

## **Комитет по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС)**

**Седьмая сессия**  
**Женева, 2 – 6 мая 2011 г.**

### **ПРОЕКТ ОТЧЕТА**

*подготовлен Секретариатом*

1. Седьмая сессия КРИС была проведена со 2 по 6 мая 2011 г.
2. На сессии были представлены следующие государства: Алжир, Ангола, Аргентина, Австралия, Австрия, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Боливия (Многонациональное государство), Ботсвана, Бразилия, Болгария, Буркина-Фасо, Камерун, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кипр, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика Корея, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Франция, Германия, Гаити, Святейший Престол, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (исламская Республика), Ирак, Италия, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Латвия, Ливан, Мексика, Монако, Мавритания, Марокко, Монголия, Мьянма, Намибия, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сингапур, Словакия, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Свазиленд, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Соединенное Королевство, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия и Зимбабве (100).
3. Следующие межправительственные организации (МПО) приняли участие в качестве наблюдателей: Конференция ООН по торговле и развитию (ЮНКТАД), Европейский союз (ЕС), Африканская региональная организация интеллектуальной собственности (АРОИС), Евразийская патентная организация (ЕАПО), Европейское патентное ведомство (ЕПВ), Всемирная торговая организация (ВТО), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ),

Международная организация франкофонии (МОФ), Страны Южного центра и Африканский союз (АС) (10).

4. Представители следующих неправительственных организаций (НПО) приняли участие в качестве наблюдателей: Ассоциация "IQsensato", Центр международного права по охране окружающей среды (CIEL), Торгово-промышленная палата Российской Федерации (ТПП РФ), Ассоциация компьютерной промышленности и средств связи (CCIA), Международная ассоциация "CropLife", Европейский фонд бесплатного программного обеспечения (FSFE), Всемирный Комитет друзей по вопросам консалтинга (FWCC), Иберо-Латиноамериканская ассоциация исполнителей (FILAIIE), Ассоциация "Ingénieurs du Monde" (IdM), Международная ассоциация по охране интеллектуальной собственности (AIPPI), Международный центр торговли и устойчивого развития (ICTSD), Международная торговая палата (МТП), Международная федерация ассоциаций кинопрокатчиков (FIAD), Международной федерации ассоциаций кинопродюсеров (FIAPF), Международная федерация ассоциаций производителей в области фармацевтики (IFPMA), Международный институт интеллектуальной собственности (IPI), Международная ассоциация издателей (IPA), Международная ассоциация по товарным знакам (INTA), Международная федерация в области видеопроизведений (IVF), Knowledge Ecology International (KEI), Авторско-правовой альянс библиотек (LCA), Фонд медицинских патентных пулов и Третья Всемирная сеть (TWN) (23).

5. На сессии председательствовал посол Абдул Ханнан, Постоянный представитель Бангладеш.

#### Пункт 1 повестки дня: Открытие сессии

6. Генеральный директор ВОИС, д-р Фрэнсис Гарри, объявил об открытии сессии и, сославшись на пункт 2 повестки дня (Выборы должностных лиц), предложил делегациям выдвинуть кандидатов.

#### Пункт 2 повестки дня: Выборы должностных лиц

7. Делегация Франции предложила переизбрать посла Абдула Ханнана, Постоянного представителя Бангладеш, на пост Председателя КРИС.

8. Делегация Южной Африки поддержала предложение делегации Франции об переизбрании посла Абдула Ханнана.

9. На основании этих заявлений, а также ввиду отсутствия возражений, Генеральный директор объявил об избрании посла Абдула Ханнана.

10. Председатель обратился ко всем делегациям с приветствием и особенно поблагодарил те делегации, которые предложили и поддержали его кандидатуру на переизбрание. Он выразил надежду на дальнейшую поддержку и сотрудничество со стороны всех делегаций, свидетельством которых являются две предыдущие сессии КРИС. С удовлетворением отметив успех, достигнутый Комитетом в 2010 году по интеграции Повестки дня ВОИС в области развития план во все направления работы ВОИС, а также в работу по реализации 45 рекомендаций, путем принятия конкретных мер, Председатель призвал делегации продолжить усилия по наращиванию положительной динамики и в ходе нынешней сессии. Он предложил делегациям назначить двух заместителей Председателя. Затем Председатель отметил, что с 2007 года КРИС выступает в роли главного форума для обсуждения вопросов, связанных с ИС и развитием, и напомнил делегациям о том, что Комитет осуществляет координацию и мониторинг с целью обеспечения интеграции рекомендаций Повестки дня в области развития и одобрения проектов, содействующих использованию ИС в качестве стратегического инструмента, способствующего развитию и процветанию народов. Он обратил внимание на заявление Генеральной Ассамблеи о том, что цель Повестки дня в

области развития заключается в том, чтобы вопросы развития стали неотъемлемой частью работы ВОИС, и заявил, что Координационный механизм должен способствовать этой цели. Он напомнил делегациям, что эта тема обсуждалась в рамках неофициальных заседаний на последнем совещании КРИС, и призвал их прийти к согласию по этому вопросу. Председатель также напомнил, что в ходе последней сессии Комитет получил от делегатов полезные советы в отношении предстоящей работы и, соответственно, Комитету был представлен ряд документов, соответствующих этим предложениям. Председатель заявил, что Комитету предстоит рассмотреть весьма насыщенную повестку дня и при надлежащем использовании времени сессия сможет завершить свою работу в рамках установленного срока. Поэтому Председатель предложил всем делегациям, чтобы в своих выступлениях они не отходили от темы и были конструктивными. Далее он заявил, что вскоре представит ориентировочный план работы сессии. Председатель выразил признательность Генеральному директору г-ну Фрэнсису Гарри за ценные советы и поддержку, которую Комитет постоянно получает от него в ходе своей работы. Он также поблагодарил заместителя Генерального директора г-на Джеффри Онеяму, директора Отдела по координации деятельности в рамках Повестки дня в области развития (ОКПДР) г-на Ирфана Балоча, а также других сотрудников Секретариата за оказанную ими поддержку, которая сыграла важную роль в подготовке к седьмой сессии. Затем он предложил Комитету рассмотреть пункт 3 повестки дня (документ CDIP/7/1 Prov.) в целях его принятия.

#### Пункт 3 повестки дня: Принятие повестки дня

11. Делегация Индии, выступая от имени Азиатской группы, заявила, что несколько предложений было внесено в ходе проведенного Секретариатом брифинга, а после неофициальных консультаций было принято решение изменить порядок пунктов повестки дня сессии. В этой связи делегация предложила следующие изменения: в пункте 6 повестки дня она предложила изменить формулировку на фразу "Общие заявления", а вторую часть этого же пункта повестки дня, в настоящее время гласящую "Рассмотрение отчета Генерального директора о реализации Повестки дня в области развития, документ CDIP/7/2", объединить с пунктом 7 повестки дня под названием "Мониторинг, оценка, обсуждение и отчетность о реализации всех рекомендаций Повестки дня в области развития". Делегация далее заявила, что пункт 7 повестки дня, в котором содержится ссылка на документы CDIP/7/INF/2 и CDIP/7/3, следует объединить с пунктом 8 повестки дня под названием "Рассмотрение программы работы по реализации принятых рекомендаций".

12. Председатель заявил, что предложенные делегацией Индии изменения считаются принятыми ввиду отсутствия возражений со стороны Комитета. Говоря о своем предложении в отношении ориентировочного плана работы, Председатель заявил, что он хотел бы рассмотреть пункты 4–7 повестки дня в первые два с половиной дня в ходе пяти рабочих заседаний; пункты 8 и 9 во время утренних заседаний с третьего по пятый день в ходе четырех рабочих заседаний; и, наконец, пункты 10 и 11 – во второй половине пятого дня. Затем Председатель предложил Комитету утвердить расписание и перейти к пункту 4 повестки дня, посвященному аккредитации наблюдателей, и предложил Секретариату представить документ.

#### Пункт 4 повестки дня: Аккредитация наблюдателей

13. Секретариат представил документ CDIP/7/7 и проинформировал участников о том, что им был получен запрос на аккредитацию одной неправительственной организации в качестве специального наблюдателя, а именно, от Ассоциации студентов и исследователей по вопросам управления островными государствами. В соответствии с Правилами процедуры, в случае поступления запроса и при условии одобрения Комитетом, данной НПО будет предоставлен специальный статус наблюдателя в КРИС сроком на один год.

14. Председатель предложил делегациям рассмотреть вопрос о предоставлении статуса наблюдателя данной НПО, и отметил, что ввиду отсутствия возражений против этого предложения, НПО тем самым предоставляется специальная аккредитация в КРИС сроком на один год, и предложил ее представителям занять свои места в зале. Затем он предложил Комитету рассмотреть пункт 5 повестки дня, и просил Секретариат представить документ CDIP/6/13 Prov. Проект отчета шестой сессии КРИС.

#### Пункт 5 повестки дня: Принятие проекта отчета шестой сессии КРИС

15. Секретариат заявил, что документ CDIP/6/13 Prov. был опубликован 1 февраля 2011 года для комментариев государств-членов. Одна делегация, а именно делегация Соединенных Штатов Америки, 13 марта 2011 года представила свои комментарии, касающиеся незначительных грамматических и орфографических ошибок, встречающихся в их собственных заявлениях, изложенных в пунктах 195, 210, 238, 263 и 274.

16. Председатель предложил Комитету принять отчет и, ввиду отсутствия дальнейших комментариев или просьб о внесении поправок, объявил его принятым.

#### Пункт 6 повестки дня: Общие заявления

17. Председатель предоставил слово для общих заявлений.

18. Делегация Словении, выступая от имени региональной Группы стран Центральной Европы и Балтии, поздравила Председателя в связи с его переизбранием на руководящую должность седьмой сессии Комитета и заверила его, что Группа по-прежнему активно заинтересована в продолжающейся работе в рамках Комитета. Делегация также поблагодарила Секретариат за подготовленные документы, и, в частности, за отчет Генерального директора о реализации Повестки дня в области развития. Она заявила, что в докладе содержится всеобъемлющий обзор мер по интеграции Повестки дня в области развития в деятельность ВОИС. Делегация отметила, что важность рекомендаций Повестки дня в области развития и реализации проектов постоянно возрастает. В 2010 году государства-члены приняли решение о создании механизма координации, контроля, оценки и отчетности, позволяющего уделять больше внимания мониторингу, оценке и интеграции деятельности, связанной с реализацией программ в области развития. С учетом того, что вопросы развития являются неотъемлемой частью работы ВОИС, делегация заявила, что в деятельности ВОИС необходимо сохранять общее равновесие по отношению ко всем основным вопросам, рассматриваемых на равных условиях в соответствии с мандатом, полученным от Генеральной Ассамблеи. Делегация отметила достоинства такого механизма, который должен быть гибким, действенным, эффективным, прозрачным и прагматичным, чтобы способствовать работе КРИС в соответствующих органах ВОИС. Учитывая междисциплинарный характер рекомендаций Повестки дня в области развития, делегация предложила воспользоваться горизонтальным методом использования механизма, позволяющего избежать дублирования в деятельности управленческой структуры ВОИС. Затем делегация заверила Председателя, что она будет конструктивно участвовать в обсуждении каждого пункта повестки дня в зависимости от направления и глубины дискуссий.

19. Делегация Бразилии, выступая от имени Группы по Повестке дня в области развития, поздравила Председателя с переизбранием и напомнила, что седьмая сессия КРИС также совпадает с первой годовщиной работы Группы по Повестке дня в области развития. За это время Группа продемонстрировала свою приверженность конструктивной работе со всеми другими группами, а также с отдельными делегациями, по интеграции аспектов развития во все области деятельности ВОИС. Делегация также отметила, что важным шагом, предпринятым во время последней сессии Генеральной

Ассамблеи, было утверждение решения о механизме координации, контроля, оценки и отчетности в процессе реализации рекомендаций Повестки дня в области развития. В соответствии с этим решением, два важных органа ВОИС, а именно Консультативный комитет по защите прав (ККЗП) и Постоянный комитет по товарным знакам, промышленным образцам и географическим указаниям (ПКТЗ), уже сообщили Генеральной Ассамблее о своем вкладе в реализацию Повестки дня в области развития. Делегация отметила в этой связи, что эти доклады были сделаны на специальной основе, и призвала государства-члены договориться о стандартной и постоянной процедуре отчетности. Они должны также принять решение о том, какие именно органы ВОИС должны докладывать Генеральной Ассамблее. Поэтому делегация призвала других членов Комитета уделить достаточно времени рассмотрению этого вопроса для достижения общего понимания давно назревшего вопроса. Она напомнила, что на последней сессии КРИС Группа по Повестке дня в области развития предложила включить в повестку дня КРИС дополнительный постоянный пункт под названием "ИС и вопросы, связанные с развитием". Этот новый пункт повестки дня должен быть посвящен обсуждению вопросов, предусмотренных третьим фундаментальным положением мандата и решением Генеральной Ассамблеи о создании КРИС. Согласно этому решению, мандат КРИС включает три фундаментальных положения: во-первых, "подготовка программы работы по реализации принятых рекомендаций"; во-вторых, "мониторинг, оценка, обсуждение и отчетность о реализации всех принятых рекомендаций и для этой цели координация с соответствующими органами ВОИС"; и, в-третьих, "обсуждение вопросов, связанных с ИС и развитием и согласованных Комитетом, а также тех вопросов, решения о которых приняты Генеральной Ассамблеей". Делегация отметила, что с принятием Координационного механизма Повестки дня ВОИС в области развития, настало время для того, чтобы КРИС приступил к обсуждению вопроса о реализации на практике третьего положения своего мандата. Она добавила, что по мнению делегации, реализация Повестки дня в области развития не должна ограничиваться лишь разработкой и реализацией проектов. Цель должна заключаться в обеспечении развития, которое пронизывает всю систему ВОИС и способствует принятию конкретных инициатив, в том числе развития доброжелательного нормотворчества, предусмотренного Повесткой дня в области развития. Делегация подтвердила важность работы Комитета в этом направлении и его готовность к дискуссиям о выборе возможных тем для обсуждения по конкретному пункту повестки дня, и призвала все делегации высказать свое мнение по этому вопросу. В качестве своего первого вклада Группа по Повестке дня в области развития предложила в документе CDIP/6/12 Rev., чтобы обсуждения в рамках предложенного пункта повестки дня предположительно среди прочих вопросов включали: i) отчет об обсуждениях в рамках серии семинаров ВОИС на тему "Экономика интеллектуальной собственности"; ii) вклад ВОИС в достижение Целей развития ООН в новом тысячелетии (ЦРТ ООН); и iii) подготовка к предстоящей конференции по ИС и развитию. Что касается предлагаемой конференции, делегация напомнила, что необходимые ресурсы для организации крупной международной конференции по интеграции развития в политику ИС уже были предусмотрены в программе и бюджете ВОИС на 2010/11 гг. Делегация подтвердила свое предыдущее предложение, чтобы вопрос о подготовке к конференции рассматривался в рамках КРИС. Затем государства-члены должны обсудить сроки, место проведения и повестку дня конференции, которой должна предшествовать существенная и доскональная подготовка, включающая проведение базовых исследований. Делегация также выразила свою поддержку предложению Африканской группы под названием "Проект по активизации сотрудничества Юг-Юг в области ИС и развития между развивающимися странами и НРС" и выразила признательность делегации Египта за выдвижение первоначального предложения на последней сессии КРИС, которое было поддержано Африканской группой. Делегация также призвала все делегации работать в направлении достижения соглашения по незавершенному проекту по патентам и общественному достоянию, которое содержится в документе CDIP/7/5, и по программе будущей работы над гибкостями в системе ИС, содержащейся в документе CDIP/6/10, с учетом широкой

дискуссии, состоявшейся в ходе предыдущих сессий КРИС. В заключение, делегация напомнила, что назрела необходимость восполнить имевшийся в ВОИС пробел в отношении столь необходимого межрегионального координационного форума, с помощью которого развивающиеся страны смогут воспользоваться ориентированным на развитие подходом к вопросам интеллектуальной собственности в рамках ВОИС. Затем делегация заверила Комитет в намерении продолжить конструктивную работу Группы под управлением делегации Индии, к которой перейдет руководство Группой после окончания седьмой сессии КРИС.

20. Делегация Индии, выступая от имени Азиатской группы, поздравила Председателя с переизбранием и поблагодарила всех региональные группы и делегации, единогласно поддержавшие переизбрание Бангладеш, являющегося членом Азиатской группы, Председателем Комитета. Делегация отметила, что под умелым руководством Председателя Комитет предпринял важные шаги в направлении интеграции Повестки дня в области развития, включая создание механизма мониторинга, отчетности и координации, позволяющего Комитету контролировать процесс интеграции рекомендаций Повестки дня в области развития во все сферы деятельности ВОИС. Делегация убеждена в том, что под умелым руководством Председателя на сессии будет достигнут дальнейший прогресс. Делегация выразила свое удовлетворение всеобъемлющим и обнадеживающим обзором реализации Повестки дня в области развития, представленным в отчете Генерального директора. В отчете отмечено, что государствами-членами ВОИС, а также Генеральным директором и его сотрудниками был принят ряд важных мер по обеспечению большей ориентации на развитие в работе ВОИС, и что был достигнут определенный прогресс в работе по конструктивной и подлинной интеграции рекомендаций Повестки дня в области развития. Делегация добавила, что Генеральный директор и его сотрудники должны заложить основу для стабильных и содержательных организационных преобразований, в ходе которых аспекты развития автоматически станут неотъемлемой частью деятельности ВОИС. Делегация также отметила, что в соответствии с пожеланием Азиатской группы, высказанным на пятой сессии КРИС, Генеральный директор взял на себя обязательство регулярно предоставлять отчеты о ходе осуществления конкретных рекомендаций Повестки дня в области развития. Хотя делегация оставляет за собой право высказать свои замечания отдельно от заявления Азиатской группы, она по-прежнему благодарит Генерального директора за его отчет и выражает надежду на то, что КРИС будут предоставлены аналогичные отчеты на регулярной основе в целях оказания содействия Комитету в выполнении его основного мандата по мониторингу, оценке, обсуждению и отчетности в отношении реализации рекомендаций Повестки дня в области развития. Делегация также поблагодарила Секретариат за хорошо подготовленные и обновленные документы, а также за предложенную на рассмотрение Комитета новую программу работы. Она добавила, что замечания по ним будут сделаны отдельно в рамках дискуссии по соответствующим пунктам повестки дня. Она также вновь дала положительную оценку подготовленному профессором Дюсолье обзорному исследованию по авторскому праву и смежным правам и общественному достоянию, которое содержится в документе CDIP/7/INF/2, тематическому проекту на тему "Интеллектуальная собственность (ИС) и "утечка мозгов", содержащемуся в документе CDIP/7/4, и проектному предложению по активизации сотрудничества Юг-Юг, содержащемуся в документе CDIP/7/6. Делегация также надеется, что Комитет достигнет консенсуса по проекту по патентам и общественному достоянию, содержащемуся в документе CDIP/7/5, учитывая, что на предыдущих сессиях КРИС состоялись содержательные дискуссии по этому вопросу. Делегация добавила, что она в равной степени надеется увидеть консенсус по очень важному вопросу о гибкостях в системе ИС, рассмотренному в документе CDIP/6/10. Кроме того, она хотела бы, чтобы в повестку дня следующей сессии КРИС, запланированной на ноябрь 2011 года, был включен новый пункт, чтобы обсудить важный вопрос о взаимосвязи ИС и развития. Делегация отметила, что из трех элементов мандата, предоставленного Комитету Генеральной Ассамблеей в 2007 году, только два элемента были включены в повестку дня текущей сессии, а именно:

1) рассмотрение программы работы по реализации принятых рекомендаций; и  
2) мониторинг, оценка, обсуждение и отчетность о реализации всех рекомендаций и, для этой цели, координация работы со всеми соответствующими органами ВОИС. При этом она заявила, что к третьему элементу, а именно, обсуждению ИС и соответствующих вопросов развития, до сих пор не удалось приступить несмотря на то, что этот мандат был предоставлен согласно решению Генеральной Ассамблеи. Делегация заявила, что согласно ее мнению, Комитет не выполнит мандат Генеральной Ассамблеи, если ключевой вопрос ИС и развития не будет рассмотрен. Далее она заявила, что испытывает трудности в понимании причин, по которым Комитет должен уклоняться от обсуждения вопроса о взаимосвязи между ИС и развитием, являющейся логическим обоснованием для создания Комитета. Делегация заявила, что в рамках предложенного пункта повестки дня она представит на рассмотрение три полезных и нерассмотренных вопроса, а именно: 1) подготовка к международной конференции по интеграции развития в разработку политику в области ИС, которая уже предусмотрена бюджетом на текущий двухлетний период; 2) дискуссия по отчету об обсуждениях в рамках серии семинаров на тему "Экономика интеллектуальной собственности", проведенных Бюро Главного экономиста ВОИС; 3) обсуждение участия и вклада ВОИС в деятельность в области ИС, которую ведут другие международные организации и форумы, как указано в отчете Генерального директора. Делегация подтвердила значение этих дискуссий для лучшего понимания взаимосвязи между ИС и развитием. Она заявила далее, что наряду с этими дискуссиями, государства-члены могли бы также рассмотреть и согласовать другие соответствующие вопросы, которые можно было бы обсудить в рамках этого пункта повестки дня. В заключение делегация заявила о своей готовности принять конструктивное участие в предстоящих дискуссиях Комитета и выразила надежду на достижение прогресса по другим нерешенным вопросам.

21. Делегация Южной Африки, выступая от имени Африканской группы, поздравила Председателя с переизбранием и выразила уверенность, что под его руководством в Комитете состоятся конструктивные дискуссии. Делегация также поблагодарила Секретариат за подготовку документов для сессии, и, в частности, за помощь, оказанную Африканской группе в подготовке проектного предложения по активизации сотрудничества Юг-Юг между развивающимися странами и наименее развитыми странами. Делегация выразила свою признательность за предпринимаемые Генеральным директором усилия по информированию Комитета о ходе реализации Повестки дня в области развития в рамках ВОИС. Она также отметила второй отчет Генерального директора о ходе реализации Повестки дня в области развития, содержащийся в документе CDIP/7/2, и выразила пожелание более подробно остановиться на его содержании при обсуждении соответствующего пункта повестки дня. Делегация также заявила, что ей особенно понравилось обзорное исследование по авторскому праву и смежным правам и общественному достоянию, содержащееся в документе CDIP/7/INF/2. Исследование содержит сбалансированный и превосходный анализ темы авторского права и смежных прав в области общественного достояния, особенно в своих выводах и рекомендациях. В нем были исследованы сложности ИС и общественного достояния, что представляет собой хорошую основу для информированного и конструктивного обсуждения в Комитете. Она добавила, что в соответствии с принципом инициированного государствами-членами процесса реализации Повестки дня в области развития, Африканская группа представила проектное предложение, озаглавленное "Активизация сотрудничества Юг-Юг в области ИС между развивающимися странами и НРС". Этот проект, который был первоначально представлен делегацией Египта на последней сессии Комитета под названием "Проект по укреплению сотрудничества в области ИС и развития между развивающимися странами и НРС", содержится в документе CDIP/6/11. Делегация пояснила, что цель проекта состоит в том, чтобы усилить взаимодействие и укрепить связи между странами Юга с целью налаживания процесса взаимной передачи знаний по вопросам ИС и развития. Она выразила надежду на его плодотворное и конструктивное обсуждение в ходе официального представления проекта. Делегация заявила, что на последней сессии

Комитета Африканская группа внесла ряд замечаний и предложений по дискуссионному документу на тему ИС и "утечка мозгов". В связи с этим, Африканская группа приветствовала новый проект по интеллектуальной собственности (ИС) и "утечке мозгов", подготовленный Секретариатом. Этот проект стал переломным этапом в дискуссии по правам ИС как первый проект решения проблемы взаимосвязи ИС и "утечки мозгов". Делегация заявила, что проект представляет интерес для Африканской группы и выразила надежду на его последующую реализацию. Делегация подтвердила важность, которую она придает гибкостям в системе ИС, и заявила, что благодаря гибкостям реальные преимущества системы ИС могут быть в значительной степени реализованы большинством развивающихся стран. В связи с этим делегация заявила, что Африканская группа ранее внесла предложения по пункту повестки дня "Программа будущей работы над гибкостями в системе ИС", в частности, относительно практической реализации и полного использования патентных гибкостей в важных областях развития, таких как общественное здравоохранение, продовольственная безопасность и сельское хозяйство. Она также отметила, что ею были затронуты другие аспекты взаимосвязи между патентным режимом и гибкостями, которые требуют более тщательной разработки, включающий, но не ограничивающийся им, вопрос о подаче возражений до выдачи или после выдачи патентов при определении критериев патентоспособности. Делегация выразила готовность принять участие в конструктивном обсуждении этих отдельных вопросов и добавила, что осуществление механизма мониторинга, оценки, обсуждения и отчетности, более известного как механизм координации и мониторинга, имеет большое значение не только для Африканской группы, но и для всех развивающихся странах. Она выразила свою заинтересованность в участии в конструктивной дискуссии по этой теме. Делегация также заявила, что механизм координации и контроля имеет большое значение не только для Африканской группы, но и для всех развивающихся стран. Генеральные Ассамблеи ВОИС 2011 года одобрили это решение в надежде на то, что все соответствующие органы ВОИС должны выполнять это решение. Делегация выразила свою озабоченность в связи с тем, что это решение не выполняется последовательно соответствующими органами ВОИС, а также надежду, что данный вопрос будет обсужден и решен Комитетом для налаживания надлежащего функционирования механизма. Кроме того, делегация заявила о своем желании, чтобы третье фундаментальное положение Повестки дня в области развития было включено в работу Комитета с целью проведения дискуссий по ИС и связанным с развитием вопросам. Делегация повторила свое предложение, внесенное на предыдущей сессии Комитета, о добавлении в повестку дня КРИС постоянного пункта по теме интеллектуальной собственности и развитию, что, по мнению делегации, обеспечило бы полную реализацию трех основных элементов мандата КРИС. Она также вновь заявила о позиции Группы, согласно которой в рамках данного пункта повестки дня следует, в частности, обсудить вопрос о том, каким образом ВОИС будет реагировать на рекомендацию 40 Повестки дня в области развития, содержащей просьбу к ВОИС активизировать свое сотрудничество по вопросам ИС с другими специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, такими как ВТО, ВОЗ, ЮНКТАД и ЮНЕП, в частности, в целях усиления координации для достижения максимальной эффективности в ходе осуществления проектов развития. Делегация также высказала мнение, что пункт повестки дня по развитию будет способствовать обсуждению вклада ВОИС в достижение ЦРТ. Кроме того, делегация напомнила о своей просьбе относительно приглашений в КРИС специальных докладчиков ООН по вопросам права на продовольствие, права на образование и права на здравоохранение для проведения с ними интерактивного диалога по этим конкретным пунктам для активизации дискуссии и поиска взаимопонимания по этим вопросам, а также выработки возможного направления работы ВОИС по реализации ЦРТ, имея в виду то, что последний отчет ВОИС о вкладе Организации в достижение ЦРТ, представленный в виде документа CDIP/5/3, не был полностью удовлетворительным. Далее делегация заявила, что с учетом предстоящего обсуждения государствами-членами бюджета на двухлетний период 2012/13 гг. и обязательства, принятого Генеральным директором в отношении реализации Повестки



дня развития в рамках регулярного бюджета ВОИС, она вновь подтверждает свою позицию, согласно которой проекты и деятельность в рамках Повестки дня в области развития должны финансироваться из регулярного бюджета ВОИС. Заканчивая выступление, делегация заверила Председателя о своем намерении и впредь играть конструктивную роль и участвовать в плодотворных совещаниях под его руководством.

22. Делегация Китая поздравила Председателя с переизбранием и заявила о поддержке предстоящих совещаний под его руководством. Она также выразила признательность Генеральному директору за то важное значение, которое он уделяет Повестке дня в области развития. Делегация поблагодарила Секретариат за напряженную работу по подготовке документов, которые легли в надежную основу для обсуждений. Отчет Генерального директора является весьма важным, ибо в нем содержится комплексный и систематический анализ, а также поставлены четкие задачи по выполнению Повестки дня в области развития. Делегация заявила, что выступая в качестве развивающейся страны, она пожелала выразить свою искреннюю признательность за достигнутые к настоящему времени успехи по реализации 19 проектов Повестки дня в области развития. В этой связи она вновь заявила о своей поддержке и заинтересованности в работе Комитета по содействию, наряду с другими государствами-членами, реализации рекомендаций Повестки дня в области развития.

23. Делегация Франции, выступая от имени Группы В, выразила удовлетворение в связи с повторным избранием посла Абдула Ханнана на пост Председателя Комитета, согласно внесенному ею ранее предложению. Делегация поздравила Председателя и подчеркнула тот конструктивный дух, который продемонстрировали делегации, согласившись на участие в состоявшихся накануне сессии КРИС неофициальных консультациях по реализации механизма координации. Она также заявила, что выступит с более предметными заявлениями в ходе обсуждения каждого пункта повестки дня на более позднем этапе.

24. Делегация Венесуэлы поблагодарила Генерального директора за поддержку и выразила удовлетворение в связи с переизбранием посла Абдула Ханнана на пост Председателя этой сессии КРИС. Кроме того, она заявила о своей уверенности в том, что под его умелым руководством на совещании будут достигнуты хорошие результаты. Делегация также поблагодарила Секретариат ВОИС за документы, подготовленные для КРИС. Кроме того, она выразила признательность за проделанную Организацией работу и за достижение требуемого консенсуса, позволяющего делегациям успешно рассматривать эти весьма важные вопросы. В этом контексте делегация вновь поддержала заявление, сделанное делегацией Бразилии от имени Группы по Повестке дня в области развития, по вопросу о координационном механизме. Делегация вновь подчеркнула, что речь идет о весьма важном достижении для ВОИС и добавила, что если государства-члены продолжат его интерпретацию, он может не сработать. Делегация также отметила, что КРИС был создан в качестве постоянного комитета на равноправной основе с другими комитетами ВОИС и в этой связи выразила несогласие с мнением о том, что другие комитеты не должны предоставлять информацию КРИС. Делегация добавила, что по ее мнению, о значении такой важной для Организации и всех ее членов темы свидетельствует само создание такого механизма, означающее, что государства-члены не должны отвлекаться от работы главному направлению. По мнению делегации Венесуэлы, необходимо основательно преобразовать работу ВОИС, и постановка этого вопроса является иллюстрацией его важности. С точки зрения делегации, в этом состояла одна из причин создания Группы по Повестке дня в области развития, и для государств-членов, а также для других комитетов важно, чтобы в КРИС поступала эффективная информация о реализации Повестки дня в области развития. Далее делегация выразила надежду, что КРИС не будет поставлен перед обязательством отчитываться перед другими комитетами; скорее, он будет принимать поток информации, как это происходит во многих других организациях, для достижения своих целей, имеющих важнейшее значение для его государств-членов.

25. Делегация Мексики присоединилась к другим делегациям и поздравила Председателя с его переизбранием и поддержала заявления, сделанные теми делегациями, которые считают, что рассмотрение вопроса о реализации рекомендаций Повестки дня в области развития имеет решающее значение. По мнению делегации, реализация Повестки дня в области развития позволит значительно укрепить Организацию и повысить ее роль в рамках Организации Объединенных Наций. Делегация также заявила, что она будет способствовать не только достижению ЦРТ, но и устойчивому развитию развивающихся стран и наименее развитых стран. В этом контексте делегация поблагодарила Генерального директора за его отчет о ходе реализации Повестки дня в области развития и заявила, что ее реализация должна координироваться КРИС. Делегация также отметила, что это помогло бы всей Организации, и выразила свою удовлетворение по поводу принятия 45 рекомендаций. Кроме того, она отметила работу Секретариата по каждой из рекомендаций и выразила готовность внести свой вклад в исследования, вопросники и проекты по другим рекомендациям, а также в процесс обмена опытом на рабочих совещаниях и семинарах латиноамериканских стран по соответствующим темам. В заключение делегация выразила надежду, что дискуссии в Комитете будут плодотворными и проходить в атмосфере сотрудничества всех государств-членов, что является условием для достижения прогресса в деле выполнения рекомендаций Повестки дня в области развития.

26. Делегация Венгрии, выступая от имени Европейского союза и его 27 государств-членов, поздравила Председателя с переизбранием. Делегация также поблагодарила Секретариат за подготовленные для сессии документы и особенно Генерального директора за его отчет о ходе реализации Повестки дня в области развития. Она отметила, что Повестка дня в области развития учитывается в работе всей Организации, способствуя тем надлежащему учету специфики развивающихся стран. Делегация также с удовлетворением отметила основанную на проектах методику, принятую КРИС в апреле (октябре) 2009 года, которая позволила утвердить 19 проектов, охватывающих 45 (25) рекомендаций. Делегация обратилась к Генеральному директору с просьбой представить информацию о количестве проектов, которые могут быть обработаны Секретариату в течение определенного промежутка времени не затрудняя использование ресурсов ВОИС, выделенных на другие направления ее работы. Делегация сослалась на необходимость установить баланс между принятием новых проектов и необходимыми мерами по реализации существующих проектов. Способность контролировать выполнение принятых решений является одним из наиболее слабых звеньев, характерных для ряда реализованных или находящихся на стадии реализации проектов. Делегация напомнила, что на последней сессии внимание Комитета было обращено на необходимость избегать дублирования работы других органов ВОИС, а также других международных организаций, в том числе других соответствующих органов Организации Объединенных Наций. Объем работы, выполнить которую согласился Комитет, потребует максимально эффективного участия государств-членов и концентрации внимания на технических вопросах и вопросах, касающихся существа. Делегация заявила, что Европейский союз и его государства-члены высоко оценивают предложение, внесенное Бразилией от имени Группы по Повестке дня в области развития, и подтвердила важность признания Комитета в качестве главного форума ВОИС для обсуждения вопросов, связанных с ИС и развитием. Тем не менее делегация считает, что главная задача Комитета состоит в обсуждении вопросов ИС и развития, и добавление пункта повестки дня по этой теме не только явится повторением названия Комитета, но также послужит основанием предположить, что Комитет существует для обсуждения иных тем, нежели вопросы ИС и развития. Более действенной мерой является добавление, по мере необходимости, конкретных пунктов повестки дня, касающихся отдельных вопросов, возникающих в общих рамках ИС и развития. Поэтому Европейский союз и его государства-члены готовы обсудить три темы, предложенные в документе CDIP/6/12 на последней сессии КРИС, но не могут согласиться на создание дополнительного

постоянного пункта повестки дня. В заключение, делегация заявила, что Европейский союз и его государства-члены надеются на плодотворное и эффективное сотрудничество.

27. Делегация Пакистана поблагодарила Генерального директора и сотрудников Отдела по координации деятельности в рамках Повестки дня в области развития за отличную работу и постоянный вклад со стороны Секретариата в работу Комитета и реализацию Повестки дня в области развития. Делегация выразила свою поддержку заявлениям Азиатской группы и Группы по Повестке дня в области развития, соответственно. Интерес Пакистана к Повестке дня ВОИС в области развития имеет глубокие корни и нацелен на содействие развитию как конечной цели глобальной системы ИС – системы, которая в гибкой форме удовлетворяет потребности, возникающие на различных уровнях развития. По мнению делегации система ИС имеет важное значение в современном мире, но она должна помогать развивающимся и наименее развитым странам, а не препятствовать их прогрессу и делать их постоянно зависимыми от развитых стран. Необходимо активно изучать пути и средства, позволяющие ИС вносить полноценный вклад, соизмеримый с задачей развития. Это включает также необходимость в обеспечении надлежащего соответствия системы ИС экономическому и социальному развитию. Что касается работы КРИС, делегация полностью поддержала основанный на проектах подход, в частности подход, основанный на тематических проектах. Считая, что данный подход означает ускоренное выполнение рекомендаций во многих областях, она с нетерпением ожидает ощутимых результатов в этом направлении. Высоко оценивая общий прогресс, достигнутый в отношении текущих проектов, делегация заявила, что выступит с конкретными замечаниями по проектам по при обсуждении соответствующих пунктов повестки дня. В то же время, понимая, что методология основанного на проектах подхода была принята исходя из соображений эффективности и недопущения дублирования и параллелизма, делегация считает необходимым напомнить, что указанный подход был принят при условии, что для этих рекомендаций будут предложены дополнительные направления деятельности. Что же касается любой рекомендации, то даже при наличии проекта по реализации могут быть предложены новые проекты или направления деятельности. В этом заключается основная идея этой методологии. Другой основной идеей Повестки дня в области развития в отношении обязательств по мониторингу, оценке и отчетности является координационный механизм, который был одобрен Генеральной Ассамблеей в 2010 году. В соответствии с этим решением – по мнению делегации – два органа ВОИС уже отчитываются перед Генеральной Ассамблеей о своем вкладе в реализацию Повестки дня в области развития. Однако государствам-членам по-прежнему необходимо договориться о постоянной и стандартной процедуре отчетности. Они должны также принять решение о том, какие соответствующие органы ВОИС должны отчитываться перед Генеральной Ассамблеей. Как одна из первоначальных сторонниц идеи координационного механизма, делегация пожелала подчеркнуть, что Комитет должен рассмотреть вопрос о достижении общего понимания. Она вновь заявила, что реализация третьего фундаментального положения мандата КРИС состоит в том, чтобы обсудить ИС и связанные с ней вопросы развития. В этом отношении делегация поддержала идею о включении постоянного пункта повестки дня по этому вопросу в регулярную повестку дня КРИС, предложенную Группой по Повестке дня в области развития в ходе последней сессии КРИС. В заключение делегация Пакистана вновь заявила о своей приверженности совместной работе со всеми заинтересованными сторонами в рамках ВОИС и содействию взаимопониманию между различными взглядами и точками зрения. Делегация выразила согласие с мнением, что Повестка дня в области развития представляет собой форму глобального партнерства, которое должно быть выгодным всем странам в соответствии с их конкретными целями, потребностями и приоритетами.

28. Делегация Норвегии поздравила Председателя и поблагодарила Секретариат за отличную документацию. Делегация присоединилась к заявлению, сделанному делегацией Венгрии от имени Европейского союза и его 27 государств-членов и, в частности, заявила о своей поддержке того, что было сказано в отношении обеспечения

надлежащих мер по реализации уже начатых проектов. Что касается вопроса о введении нового постоянного пункта повестки дня, который также был кратко обсужден на последней сессии КРИС, делегация отметила, что эта тема включена в мандат данного Комитета и что существует необходимость рассмотрения вопросов, связанных с ИС и развитием. Однако она полагает, что конкретные вопросы будут лучше всего рассмотрены Комитетом, если они будут добавлены в повестку дня на специальной основе. Делегация считает, что такой подход гарантировал бы подготовленные обсуждения предложенных тем всеми государствами-членами. Делегация поблагодарила Генерального директора за представление весьма информативного отчета, содержащегося в документе CDIP/7/2, и выразила готовность участвовать в плодотворной и конструктивной дискуссии на седьмой сессии КРИС.

29. Делегация Марокко поблагодарила Генерального директора за поддержку и выразила удовлетворением переизбранием посла Абдула Ханнана на пост Председателя КРИС. Она убеждена в том, что под его руководством на совещании будут достигнуты хорошие результаты. Делегация также поблагодарила Генерального директора за его интерес к деятельности Комитета, а также Секретариат за его работу и за качество представленных документов. Делегация также поддержала заявление, сделанное представителем Южной Африки от имени Африканской группы. Она добавила, что основанный на тематических проектах подход является подходящим способом для определения направления будущей работы. Представленный на рассмотрение сессии отчет Генерального директора является весьма полезным в плане разъяснения и изложения соответствующих идей в отношении путей достижения благородных целей Комитета, которые заключаются в экономическом и социальном развитии государств-членов, особенно развивающихся стран и НРС. За период с 2007 года КРИС разработал несколько проектов. Делегация обратила внимание на уже реализованные проекты и их интеграцию на институциональном уровне. Делегация также отметила, что результаты этих проектов могут стать известными лишь в конце или после двухлетнего периода 2012-2013 гг.. Тем не менее делегация сочла важным отметить, что все проекты, принятые к настоящему времени Комитетом, могут быть подразделены на следующие две категории: 1) проекты, нацеленные на поощрение инноваций и ИС путем проведения различных исследований, распространения информации в области ИС и организации форумов и региональных семинаров; 2) проекты, направленные на оказание технической помощи и создания потенциала в развивающихся странах и НРС. Проекты, целью которых является обмен правовой и научной информацией по ИС, требуют наличия должной человеческой компетенции и создания инфраструктур ИС. К сожалению, именно этого недостает во многих странах-членах, особенно в развивающихся странах Африки, которые в наибольшей степени страдают от отсутствия инфраструктуры, а также от явления "утечки мозгов", что будет обсуждаться позже в соответствии с повесткой дня. Тот факт, что принятые КРИС проекты были приняты на основании запросов стран-членов и их реализация требует квалифицированных кадров, вызывает беспокойство у наиболее нуждающихся стран, так как из-за отсутствия специальных знаний они не смогут реализовать проекты. Поэтому делегация обратилась к Комитету с просьбой, чтобы он, завершив реализацию текущих проектов, активизировал работу по проектам, направленным на оказание технической помощи и создание потенциала. Кроме того, делегация заявила о своей поддержке разработанного Африканской группой проекта по укреплению сотрудничества Юг-Юг, добавив, что данный проект безусловно является эффективным механизмом для развития инноваций и интеллектуальной собственности в развивающихся странах. В заключение делегация заверила Председателя в своем стремлении играть активную и конструктивную роль в работе седьмой сессии КРИС.

30. Делегация Египта поздравила Председателя с переизбранием и заверила его в своей поддержке и готовности внести позитивный вклад в работу столь важного Комитета. Делегация также поблагодарила Генерального директора за его отчет, представленный на текущей сессии, и за реализацию Повестки дня в области развития. Она также поблагодарила Секретариат за его постоянные усилия и за подготовку

документов для сессии, а также перевод этих документов на различные официальные языки. В этой связи делегация выразила надежду, что будут подготовлены все документы на арабском языке, особенно отчет о последней сессии КРИС, который не представлен на арабском языке. Делегация также заявила о своей полной поддержке заявления делегации Южной Африки, выступившей от имени Африканской группы, и заявления делегации Бразилии, выступившей от имени Группы по Повестке дня в области развития, и, кроме того, приоритетов и интересов развивающихся стран и НРС, изложенных в этих заявлениях. Делегация напомнила, что во время седьмой сессии КРИС государства-члены будут отмечать третью годовщину первой сессии Комитета, состоявшуюся в марте 2008 года. Для этих трех последних лет были знаменательны как достижения, так и проблемы. Пожалуй, наиболее важным достижением является коррекция работы Организации с учетом работы головной организацией – Организации Объединенных Наций, – направленной на содействие ценностям развития и достижение цели международного развития, главным образом, в отношении ЦРТ. В этой связи, несмотря на то, что вопросы развития составляли суть деятельности Организации, с определенной стороны была проявлена своеобразная нерешительность, объясняемая тем, что они не привыкли рассматривать ИС в фокусе развития, тогда как на самом деле являлось очевидным то, что тема ИС стала одним из ведущих направлений во всех международных и национальных системах, и ее привязка к вопросам развития только придает ей дополнительную ценность, а не уменьшает ее специфику, как это видится некоторым. В течение последних трех лет делегации достигли значительного прогресса в работе по первому сегменту мандата, полученного от Комитету, посвященного созданию рабочей программы для реализации принятых рекомендаций, и именно это предстоит рассмотреть при обсуждении отчета Генерального директора. Делегация также заявила в рамках второго сегмента мандат предусматривает мониторинг реализации всех принятых рекомендаций, оценку и обсуждение их реализации и представление отчетов, а также координацию деятельности с различными органами ВОИС для этой цели. В этой связи делегация отметила, что результатом последней сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС было успешное принятие координационного механизма. С другой стороны, государства-члены еще не достигли единогласия в отношении практической реализации этого механизма, и делегация выразила надежду, что в ходе нынешней сессии между государствами-членами будет достигнут консенсус. Делегация добавила, что Комитет к настоящему времени не достиг каких-либо результатов по реализации третьего сегмента мандата, касающегося вопросов, связанных с ИС и развитием, как это было согласовано Комитетом и утверждено Генеральной Ассамблеей. В этой связи делегация сослалась на предложение, представленное в ходе шестой сессии Группы по Повестке дня в области развития, которое получило значительную поддержку со стороны государств-членов и особенно Африканской группы. Делегация настоятельно призвала все государства-члены поддержать это предложение, направленное на реализацию третьего и последнего сегмента мандата, для выполнения которого и был изначально создан Комитет. В этой связи делегация заявила, что представленное ею во время последней сессии предложение по сотрудничеству Юг-Юг в области ИС и развития свидетельствует о ее убежденности в том, что осуществление рекомендаций Повестки дня в области развития должно осуществляться под руководством государств-членов. Фактически это проектное предложение касалось реализации рекомендаций 1, 10, 11, 13, 19, 25 и 32 Повестки дня ВОИС в области развития и было ориентировано на содействие развитию и росту интереса к использованию преимуществ совокупного опыта, извлеченного развивающимися странами и НРС за годы работы по использованию ИС для целей развития. Делегация указала, что этот опыт следует принять во внимание, поскольку в нем учтены социально-экономические стандарты и стандарты в области развития этих стран. Делегация выразила признательность Африканской группе за принятие этого предложения и представления его на сессии в качестве проекта Группы после обсуждения его со многими группами и с Секретариатом. Поэтому делегация выразила надежду, что в качестве первого проекта, представленного Африканской группой, и, фактически, первого проекта, представленного развивающимися странами, он получит

поддержку со стороны всех государств-членов, так как предоставляет многочисленные преимущества развивающимся и наименее развитым странам. Делегация отметила, что после практического применения подхода, основанного на тематических проектах, КРИС выдвинул программу реализации всех тех рекомендаций Повестки дня в области развития, которые были приняты. С этой целью наряду с изучением вопросов, связанных с ИС и развитием, была проведена работа по оценке, мониторингу и обсуждению различных рекомендаций и представлению отчетов в координации с различными органами ВОИС. Делегация заявила, что данный мандат носит всеобъемлющий характер, отражающий глубину работы Организации, осуществляемой в соответствии с решением государств-членов. Исходя из вышесказанного, делегация отметила, что именно в этом состоит реальная цель, и государства-члены должны выполнять эти задачи без каких-либо колебаний или сомнений в отношении целесообразности и адаптируемости перспективы развития к вопросам интеллектуальной собственности, а также с удовлетворением отметила новое отношение к вопросам ИС в мире, который сталкивается с множеством проблем в области развития.

31. Секретариат сделал несколько заявлений. Во-первых, он обратился к делегациям с просьбой представить в Секретариат свои заявления в письменном виде, чтобы облегчить процесс их включения в отчет о работе сессии. Во-вторых, он объявил о том, что вечером, сразу после заседания, Генеральный директор устраивает прием. Пригласительные билеты разложены на столах делегаций. Секретариат также обратился к делегатам с просьбой зарегистрироваться у стойки регистрации для подготовки списка участников. Секретариат также обратил внимание представителей постоянных представительств в Женеве на необходимость направить вербальные ноты с сообщениями об их участии в заседаниях, если они этого еще не сделали.

32. Делегация Перу поздравила Председателя с переизбранием и выразила удовлетворение тем, как он руководит Комитетом. Делегация заверила Председателя в своей заинтересованности и в решении поставленной задачи и своей поддержке для ее достижения. Она также отметила, что, как и другие развивающиеся страны, она считает весьма важным, чтобы работа Комитета продолжалась и приносила успешные результаты. Делегация упомянула о своем активном участии в работе шестой сессии КРИС и выразила свою удовлетворение отчетом, содержащимся в документе CDIP/7/2, где был четко обозначен достигнутый прогресс. В этой связи делегация выразила благодарность Генеральному директору д-ру Фрэнсису Гарри за его решимость в деле реализации 45 рекомендаций Повестки дня в области развития и за его неутомимую работу, которая позволяет государствам-членам двигаться вперед. Делегация также поблагодарила Секретариат за все документы, которые он предоставляет на каждой сессии. Тем не менее делегация заявила, что еще предстоит многое сделать во всех сферах деятельности ВОИС, а также выразила мнение, что государства-члены смогут, при содействии со стороны Секретариата, достигнуть всех своих целей. Делегация добавила, что необходимо укреплять механизмы координации, позволяющие наладить эффективный контроль, осуществить оценку и реализовать Повестки дня в области развития. Делегация вновь заявила о своем стремлении способствовать осуществлению работы по всем рекомендациям, необходимой для того, чтобы Комитет в краткосрочной или среднесрочной перспективе смог осуществить все свои цели. Выражая свое мнение делегация также заявила, что для целей Повестки дня в области развития необходимой является та неоценимая помощь и поддержка, которую оказывает Секретариат в деле реализации всех проектов, укрепления потенциала и содействия инновациям и ИС как инструмента для развития. Она выразила признательность Секретариату и, в частности, Отделу по координации деятельности в рамках Повестки дня в области развития, а также Региональному бюро для стран Латинской Америки и Карибского бассейна, за их поддержку, которая была чрезвычайно ценной и благодаря которой было разработана Перуанская повестки дня в области развития. Делегация призвала других членов продолжить свое конструктивное участие в процессе реализации путем внесения на индивидуальной основе или в рамках региональных групп предложений по проектам,

позволяющих Комитету выполнить свой мандат. Далее делегация заявила о своей заинтересованности в реализации Повестки дня в области развития и заверила Председателя в своей поддержке и конструктивном вкладе в работу, которую предстоит выполнить на этой неделе. Заканчивая выступление, делегация отметила, что, по ее мнению, этот процесс будет результативным для всех стран мира, и в этой связи призвала членов проявить достаточную гибкость для достижения консенсуса по всем вопросам.

33. Делегация Непала, выступая от имени Группы наименее развитых стран (НРС), поздравила Председателя с переизбранием и заявила, что его мудрость и опыт будут крайне необходимы для успешного завершения совещания. Делегация заявила о своей поддержке работе Комитета и выразила свою благодарность Генеральному директору г-ну Фрэнсису Гарри за его неизменно ответственное отношение к защите интересов НРС в ходе работы и функционирования ВОИС. Делегация также отметила расширение деятельности в области развития интеллектуальной собственности в НРС и выразила свою признательность, особенно в связи с началом реализации ряда важных проектов, направленных на облегчение доступа НРС к технологии и созданию потенциала. Группа НРС с удовлетворением отметила стабильный прогресс, достигнутый ВОИС в направлении более эффективной реализации рекомендаций Повестки дня в области развития благодаря подходу, основанному на тематических проектах. Однако делегация предупредила Комитет, что несмотря на учет потребностей развивающихся стран, особенно в отношении неотложных потребностей НРС в развитии сектора ИС, достигнутый прогресс не является достаточным. В ближайшие годы необходимо принять конкретные меры, направленные на создание институционального потенциала. По мнению делегации, необходимо выйти за рамки простого и привычного подхода к решению этих структурных недостатков и присущих НРС проблем, чтобы усовершенствовать их инфраструктуру ИС. Делегация отметила, что доступ к технологическим знаниям является ключом к инновациям и формированию знаний. Технология носит эволюционный характер, а индустрия знаний быстро превращается в принципиально важный сектор на глобальном уровне. Развитие ИС тесно связано с созданием знаний и информационной инфраструктуры и в этом направлении отставание наименее развитых стран является весьма значительным. Последние публикации ЮНКТАД по трем конференциям по НРС показали, что из трех миллионов патентов, зарегистрированных во всем мире за период с 1989 по 2008 год, лишь 32 патента поступили из наименее развитых стран, а в течение последних пяти лет лишь девять из миллиона зарегистрированных патентов приходится на НРС. В этом контексте делегация считает, что четвертая часть международного сообщества, на долю которой приходится 12% от общей численности населения, заслуживает большего и лучшего. По мнению делегации, ИС играет важную роль в общем развитии основанной на знаниях экономики и НРС нуждаются в технической помощи и финансовых ресурсах в дополнение к более сильному акценту на развитие надежной и сбалансированной системы ИС в целях экономического, технологического и социального развития. Говоря о наращивании потенциала и технической помощи, делегация также напомнила, что в разработанной ВОИС в 2009 году для НРС декларации на уровне министров, содержатся важные рекомендации, принятые в интересах НРС, а именно, о представлении ежегодных отчетов по выполнению декларации, создании целевого фонда НРС и создании отдельной программы и бюджета для НРС. Группа пожелала получить заверения Секретариата в том, что он будет продолжать приоритетную деятельность по реализации декларации. По мнению делегации, наименее развитые страны не располагают достаточными экономическими, а также институциональными и человеческими ресурсами. НРС имеют ограниченный производственный потенциал и продолжают нести убытки от структурных препятствий. Ситуация еще более усугубляется серией многократных глобальных кризисов, таких как финансово-экономический, продовольственный, энергетический, а также проблемы климатических изменений. Поэтому НРС нуждаются в международной помощи, чтобы пользоваться огромным потенциалом ИС, особенно в виде традиционных знаний, традиционных выражений

культуры и биоразнообразия, в целях развития. Делегация заявила о своей заинтересованности в активном участии в развитии этих ресурсов для того, чтобы они служили своему народу, и выступила в поддержку справедливого распределения выгод от использования генетических ресурсов и традиционных знаний. По мнению делегации, при использовании этих ресурсов пользователи всегда должны раскрывать информацию о стране происхождения. Таким образом, на практике пользователям необходимо получить предварительное согласие стран происхождения и утвердить с ними схему участия в выгодах. В противном случае, неприятные меры и отсутствие технического ноу-хау, приведет к разбазариванию богатого наследия. Делегация хотела бы подчеркнуть, что для содействия экономическому развитию, защиты и сохранения богатого культурного наследия требуются серьезные усилия. Инициативы, направленные на их защиту через мероприятия в области ИС, являются необходимыми в таких областях, как создание бренда. Делегация призвала ВОИС помочь НРС в удовлетворении их потребностей, что подразумевает оказание помощи в разработке комплексных стратегий использования этих ценных коренных ресурсов для повышения благосостояния, развития занятости и инноваций. В заключение делегация отметила, что примерно через неделю государства-члены встретятся в Турции, в Стамбуле, для проведения четвертой Международной конференции по НРС. Эта встреча имеет для НРС очень большое значение, поскольку она проводится лишь один раз в десять лет, и это мероприятие посвящено исключительно вопросам развития и чаяниям НРС. На основе оценки и реализации Брюссельской программы действий для НРС и с учетом меняющихся социально-экономических условий, на четвертой Конференции ООН по НРС необходимо принять более стратегический, комплексный и устойчивый подход в отношении перспективной и ориентированной на результат программы на следующее десятилетие. В этой связи роль ВОИС будет иметь решающее значение. Делегация выразила свое глубокое удовлетворение в связи с тем, что ВОИС выступила с конкретными предложениями в отношении НРС – от политики и нормотворчества до развития технических навыков по созданию инфраструктуры знаний, создания центров поддержки технологии и инноваций, и создания брендов и документирования в цифровом виде данных о традиционных знаниях. Их эффективная реализация, как ожидается, внесет вклад в сокращение разрыва в знаниях и облегчит доступ к информации для развития и в значительной мере будет способствовать инновационному подходу к деятельности по продвижению товаров и услуг народов НРС.

34. Делегация Омана поздравила Председателя с переизбранием и пожелала ему успехов в руководстве данным Комитетом. Делегация поддержала заявление делегации Бразилии, выступившей от имени Группы по Повестке дня в области развития, а также заявление, сделанное представителем ее региональной группы. Кроме того, она выразила благодарность Международному бюро за представленные документы и с одобрением отметила всеобъемлющий доклад Генерального директора, представленный по просьбе стран-членов. Делегация особо отметила проект по совершенствованию структуры управления ВОИС, ориентированного на конечный результат (УКР) для помощи в процессе мониторинга и оценки мероприятий в области развития, и приветствовала меры, предпринятые для реализации этого проекта. Она сказала, что весьма важное значение имеет разработка информации и улучшение ее качества, а также совершенствование программы и деятельности ВОИС в области технического сотрудничества. Она также заявила, что Международное бюро недавно распространило среди развивающихся стран вопросник для оценки уровня технической помощи ВОИС в области развития. В этой связи делегация выразила обеспокоенность в связи с теми трудностями и проблемами, которые связаны с получением ответов на этот вопросник, так как он не был опубликован на арабском языке, что привело к сокращению состава участников этого исследования в большинстве арабских стран несмотря на его значение. Делегация заявила, что она неоднократно подчеркивала важность принятия мер по расширению лингвистического охвата, чтобы дать возможность всем странам-членам, включая развивающиеся и наименее развитые страны, внести региональный вклад в разработку политики и ее реализацию. Ссылаясь на семинар, организованный Отделом



по координации деятельности в рамках Повестки дня в области развития в Маскате, Оман, 21 и 22 марта 2011 года, делегация указала на важность включения ИС в планы развития. Она сообщила, что на семинаре был принят ряд рекомендаций, главная из которых касалась использования арабского языка при обсуждении всех вопросов, связанных с Повесткой дня в области развития, особенно в отношении вопросников и запросов, распространяемых ВОИС с целью расширения участия арабских стран в программах, связанных с технической помощью. В этой связи делегация указала на необходимость поддержки для создания академии ИС в арабском регионе в рамках проекта Повестки дня в области развития, так как это позволит активизировать усилия по максимизации выгод от ИС как инструмента развития в арабском регионе. С этой целью правительство Султаната Оман предприняло попытки разработать национальную стратегию в области интеллектуальной собственности, делая первые шаги в области мониторинга и оценки использования ИС на национальном уровне. Делегация выразила надежду на поддержку ВОИС в подготовке и разработке всеобъемлющей стратегии, которая будет включена в политику страны в области развития. Делегация также заявила, что она призвала страны-члены представить конструктивные предложения, которые помогут в реализации Повестки дня в области развития, и вновь заявила о своей поддержке представленного Африканской группой проекта, направленного на улучшение сотрудничества Юг-Юг в области ИС. В заключение, делегация выразила надежду, что работа седьмой сессии приведет к искомым результатам и будет достигнут консенсус между странами-членами.

35. Делегация Исламской Республики Иран поздравила Председателя с переизбранием, что, по ее мнению, будет способствовать конструктивному обсуждению важных вопросов, перечисленных в повестке дня. Делегация выразила признательность Генеральному директору г-ну Фрэнсису Гарри за представленный важный отчет, а также Секретариату за подготовку документов. Делегация присоединилась к заявлениям делегации Индии и делегации Бразилии, выступивших от имени Азиатской группы и Группы по Повестке дня в области развития, соответственно. Делегация напомнила, что принятие механизма координации и методов контроля, оценки и отчетности явилось значительным достижением Организации. С другой стороны она отметила, что фактическая реализация механизма натолкнулась на трудности, и заявила, что этот механизм является единственным определяемым членами инструментом оценки интеграции Повестки дня в области развития в деятельность ВОИС. Делегация выразила надежду, что государства-члены будут способствовать предоставлению комитетами отчетов Генеральной ассамблеи и КРИС. Если этот механизм будет работать должным образом, то это поможет Организации и государствам-членам воспользоваться выгодами и избежать дублирования в работе различных комитетов, путем осуществления целенаправленной и ориентированной на результаты деятельности. Поэтому делегация призвала государства-члены договориться по вопросу о постоянной и непрерывной процедуре отчетности всех соответствующих комитетов ВОИС перед Генеральной Ассамблеей и КРИС. Она также напомнила, что отчетность является лишь началом долгосрочного процесса, который должен носить динамичный характер и привести к выработке конкретных рекомендаций комитетам ВОИС и, в частности, нормотворческим комитетам. С помощью механизма координации КРИС сможет контролировать нормотворческий процесс во всех комитетах. Таким образом КРИС будет предоставлена возможность изучить правила и стандарты других комитетов путем сбалансированного и комплексного подхода к нормотворчеству и заняться вопросами развития в интересах всех стран, особенно развивающихся стран и НРС. В этом контексте КРИС может играть важную роль центрального звена нормотворческой деятельности в Организации. По мнению делегации, результаты нормотворческой деятельности в других комитетах следует сообщать КРИС, который будет рассматривать их в свете надлежущей реализации рекомендации 22, которая предусматривает, что "нормотворческая деятельность ВОИС должна осуществляться в поддержку целей развития, согласованных в рамках ООН, включая цели, содержащиеся в Декларации о целях развития ООН в новом тысячелетии". Кроме того, утвержденный Генеральной Ассамблеей мандат КРИС

охватывает широкий круг вопросов, в том числе обсуждение ИС и аспектов развития – вопрос, который с момента учреждения Комитета был проигнорирован, так как был выбран основанный на проектах подход. Делегация добавила, что включение этой части мандата может служить дополнением к реализации проекта и технической помощи и, как таковой, ею не следует более пренебрегать. Обсуждение на КРИС вопросов ИС и развития может затрагивать любые соответствующие вопросы ИС, связанные с последствиями для развития, включая, но не ограничиваясь этим, содействие направленным на развитие нормам для решения существующих в режиме ИС проблем, в частности проблем обеспечения доступа к знаниям, охраняя при этом законные интересы владельцев ИС. Делегация также заявила, что, признавая важность основанного на проектах подхода и подчеркивая тот факт, что проекты КРИС должны быть направлены на оказание помощи развивающимся странам в разработке их национальной политики в области ИС в соответствии с их нуждами и потребностями, она считает, что только при комплексном подходе можно интегрировать проблематику развития в различные области деятельности и органы ВОИС. Основываясь на результатах исследований, делегация заключила, что настало время для вступления КРИС в его вторую фазу, которая заключается в нормотворческой деятельности и выработке конкретных решений для связанных с ИС проблем путем принятия соответствующих руководящих принципов и инструментов.

36. Делегация Таиланда поздравила Председателя с переизбранием и заявила о доверии к нему как к руководителю. Делегация также поблагодарила Генерального директора за его всеобъемлющий отчет о реализации Повестки дня в области развития. В этой связи она присоединилась к заявлению, сделанному делегацией Индии от имени Азиатской группы, и добавила, что удовлетворена прогрессом, достигнутым в Комитете. Делегация заявила, что как указывалось в отчете Генерального директора, ряд проектов Повестки дня в области развития будет завершен в 2012 году, и отметила, что в пункте 27 доклада указано, что результаты осуществления этих проектов найдут свое отражение в будущей деятельности ВОИС, и что одни виды последующей деятельности будут интегрированы в регулярную деятельность ВОИС, а другие – потребуют реализации новых проектов. Делегация просила Генерального директора проработать вопрос о том, как образом государства-члены смогут реализовывать некоторые проекты Повестки дня в области развития, которые будут завершены в контексте будущей деятельности ВОИС. Например, заявила делегация, Таиланд заинтересован в проекте по совершенствованию национального, субрегионального и регионального потенциала в области институционального развития и использования ИС, особенно в программах по подготовке инструкторов по эффективному управлению активами ИС МСП в шести пилотных странах. Однако делегация напомнила, что она присоединилась к этому проекту в качестве пилотной страны и теперь ей хотелось бы узнать о результатах обучения. Кроме того, она добавила, что хотела бы знать, существует ли еще возможность принять участие во фазе 2 проекта, так как проект уже начал действовать и в настоящее время осуществляется в пилотных странах. Делегация также отметила, что она принимала участие в одном из проектов Повестки дня в области развития проектов, а именно в проекте по ИС и брендингу продуктов для развития бизнеса в развивающихся странах и НРС, и в этом качестве с удовлетворением отметила прогресс, достигнутый к настоящему времени в реализации проекта. Этот проект не только носил полезный и тактический характер, но и стимулировал Таиланд начать собственную деятельность в дополнение к проектам Повестки дня в области развития для обеспечения максимально возможной выгоды для участвующих общин и достижения оптимальных результатов по проекту Повестки дня в области развития. Первым дополняющим видом деятельности, осуществляемой Таиландом, стал проект по разработке дизайна и распространению информации о кустарных изделиях общин для оказания помощи сельским жителям в совершенствовании дизайна плетеных корзиночных изделий. Вторым видом деятельности стал проект по созданию потенциала в передаче знаний по продукции экологического дизайна, целью которого является интеграция концепции чистой экологии в производственный процесс и дизайн изделий из нетканого хлопка ручной выделки и

шелковой парчи. Третий вид дополняющей деятельности будет посвящен тому, как вывести местную продукцию на мировые рынки. Этот проект привлечет успешных иностранных дизайнеров, которые поделятся опытом по адаптации традиционной продукции и применению местного творческого потенциала к новому глобальному спросу. Делегация Таиланда выразила надежду, что эти три вида дополняющей деятельности помогут усовершенствовать дизайн и маркетинг отдельных видов продукции и обеспечат успешный брендинг. Делегация заявила, что после реализации проекта ВОИС по маркировке продукции она будет рада поделиться более подробной информацией о своем опыте. В конце выступления поблагодарила Секретариат и особенно Сектор развития, за любезно предоставленную Таиланду помощь и пообещала сделать все возможное для обеспечения эффективной и удовлетворительной реализации проекта по ИС и маркировке продукции.

37. Делегация Индонезии поздравила Председателя с переизбранием и заявила о своей уверенности в том, что под его умелым руководством КРИС добьется успехов в деле по выполнению своего мандата и проложит путь для интеграции Повестки дня в области развития во все сферы деятельности ВОИС. Делегация также поблагодарила Генерального директора за подготовку отчета о ходе реализации Повестки дня в области развития, содержащегося в документе CDIP/7/2, который является вторым отчетом Генерального директора за период с января по декабрь 2010 года. В этой связи делегация пожелала присоединиться к заявлению, сделанному делегацией Индии от имени Азиатской группы, и заявлению делегации Бразилии от имени Группы по Повестке дня в области развития. Делегация отметила, что на данный момент является очевидным то, что ИС стала одним из многочисленных инструментов развития во многих странах, и что государства-члены получили мандат на защиту прав интеллектуальной собственности путем сотрудничества между государствами, а также совместной работы с другими международными организациями. В связи с этим, делегация выразила надежду принять участие и внести свой вклад в реализацию 45 рекомендаций, составляющих суть Повестки дня ВОИС в области развития. Делегация заявила, что работа в КРИС по-прежнему соответствует Повестке дня в области развития, эффективная реализация которой будет продолжена путем создания механизма координации. Делегация пожелала подчеркнуть важность интеллектуальной собственности для достижения надежного развития и необходимость интеграции вопросов развития во все виды деятельности ВОИС. Поэтому делегация Индонезии готова совместно с другими странами-членами ВОИС приступить к реализации этой стратегической цели путем использования полноценного механизма координации. Делегация сослалась на пункт 8 отчета Генерального директора, в котором отмечается, что механизм координации и методы контроля, оценки и отчетности служат дополнительным инструментом обеспечения учета соображений развития в деятельности ВОИС. Фактически он не просто является дополнительным инструментом, но выполняет роль центрального элемента в деятельности ВОИС и только посредством этого механизма государства-члены могут обеспечить успешную реализацию Повестки дня в области развития. Делегация добавила, что он является одним из фундаментальных положений мандата КРИС. Кроме того, механизм координации и методы контроля, оценки и отчетности, принятый Генеральной Ассамблеей, также должен быть реализован и в других органах ВОИС, в том числе в постоянных комитетах ВОИС. Касаясь деятельности КРИС, делегация уделила особое внимание аспекту развития, который необходимо учесть путем его интеграции во все виды деятельности ВОИС. Делегация выразила удовлетворение тем, что шестая сессия КРИС смогла сохранить динамику движения, способствуя значительному прогрессу и утвердив для реализации несколько новых проектов. Делегация также отметила, что интеграция Повестки дня в области развития в деятельность ВОИС является реальной задачей как для государств-членов, так и Секретариата, и что важным является проведение Отделом по координации деятельности в рамках Повестки дня в области развития (ОКПДР) регулярных консультаций с государствами-членами, чтобы гарантировать получение ожидаемых результатов, особенно в отношении методов реализации и интегрирования Повестки дня

в области развития в ВОИС. Кроме того, Секретариату ВОИС следует проводить регулярный анализ и оценку хода реализации проектов Повестки дня в области развития с целью наблюдения за непосредственным воздействием таких проектов на развитие и принятия решения о том, какие проекты следует прекратить или продолжать в течение некоторого периода времени. Кроме того, делегация поддержала включение дополнительного пункта повестки дня под заголовком "Интеллектуальная собственность и развитие". Делегация обратила внимание всех государств-членов на то, что одним из главных полномочий КРИС, утвержденных Генеральной Ассамблеей в 2007 году, является обсуждение вопросов, связанных с интеллектуальной собственностью и развитием. В настоящее время Комитету предстоит обсудить пункты повестки дня по двум другим задачам КРИС, а именно рассмотреть программу работы по реализации принятых рекомендаций и осуществить мониторинг, оценку, обсуждение и отчетность о реализации принятых рекомендаций. Поэтому делегация считает, что включение этого пункта повестки дня будет способствовать обсуждению вопросов ИС и развития, что является чрезвычайно актуальным. По мнению делегации, развивающиеся страны получают выгоду от проекта по ИС и передаче технологии. Поэтому крайне важной является безотлагательная реализация проекта. Делегация выразила надежду на свое участие в утверждении проекта с тем, чтобы реализовать его в ближайшем будущем. Она также заявила, что хотела бы, чтобы проект был ориентирован на сотрудничество в области интеллектуальной собственности и развития между развивающимися и наименее развитыми странами, что, безусловно, укрепит потенциал развивающихся стран и НРС в совершенствовании интеллектуальной собственности для развития своих стран. Делегация отметила, что в современном мире экономической конкуренции, творческая, инновационная, основанная на знаниях экономика имеет жизненно важное значение для экономического роста и благосостояния людей. Она также отметила, что роль неформальной экономики в Индонезии очень велика и, фактически, играет ключевую роль в национальной экономической структуре. В этой связи нельзя игнорировать ИС в деятельности по укреплению экономической конкурентоспособности и устойчивости. Делегация также отметила, что неформальная экономика внесла значительный вклад в национальное благосостояние развивающихся стран и содействовала предотвращению возникающих серьезных экономических кризисов. Неформальный сектор экономики, далее отметила делегация, являлся движущей силой многих инновационных проектов и вносил вклад в развитие национальной экономики путем создания рабочих мест, инвестиций и экспорта. Поэтому неформальную экономику следует рассматривать в качестве потенциальных метода бизнеса, осуществляемого на основе ИС, требующего поддержки и развития. Затем делегация подчеркнула важность сотрудничества ВОИС с другими международными организациями, а также необходимость того, чтобы каждая международная организация учитывала существующие глобальные вызовы. Наконец, делегация выразила мнение, что успешная и конкретная реализация рекомендаций КРИС явится доказательством приверженности ВОИС, а также всех государств-членов, делу создания эффективного и сбалансированного режима интеллектуальной собственности. Кроме того, она выразила надежду на полноценное сотрудничество, которое определит степень вклада ИС в глобальное развитие.

38. Делегация Уругвая поздравила Председателя с переизбранием и заявила своим активном участии в дискуссиях по Повестке дня в области развития. В этой связи она отметила свою работу во Временном комитете по предложениям, связанным с Повесткой дня ВОИС в области развития (ВКПДР), а также работу в КРИС, и поддержала предложение, сделанное делегацией Бразилии от имени Группы по Повестке дня в области развития. Делегация также заявила, что считает важным включение третьего фундаментального положения мандата Комитета и вопросов развития в будущую деятельность.

39. Делегация Панамы поздравила Председателя с переизбранием и выразила удовлетворение тем, что он осуществляет руководство работой Комитета. Делегация высоко оценила работу Секретариата по подготовке документов, представленных

Комитету, а также выразила признательность и благодарность лично Генеральному директору г-ну Фрэнсису Гарри, а также всем государствам-членам ВОИС, за участие в реализации Повестки дня в области развития. Делегация также высоко оценила значительный прогресс, достигнутый в этой связи, и настоятельно призвала Комитет продолжить работу в конструктивном и позитивном ключе. Эти события в значительной мере способствовали процессу осознания того, что ИС является тем реальным механизмом, который, при правильном его использовании, превратится в средство подкрепления национальных целей в области развития. Делегация напомнила о той решающей роли, которую играет настоящий Комитет, гарантируя превращение интеллектуальной собственности в средство сбалансированной мотивации и стимулирования творчества и поощрения инновационной деятельности, защищая при этом интересы правообладателей. Деятельность лиц, ответственных за инновации в странах Латинской Америки, начинает конкретизироваться, о чем свидетельствует повестка дня совещания директоров ведомств промышленной собственности Латинской Америки. В принципе это должно привести к возникновению взаимодействия и проблемы должны решаться этими ведомствами таким образом, чтобы обеспечить более эффективное управление в будущем. Именно поэтому делегация считает ВОИС основным поставщиком информации и вновь заявляет о своей поддержке заявления, сделанного от имени ГРУЛАК, и одновременно подтверждает важность выполнения рекомендаций Повестки дня в области развития. Делегация также заявила, что ее страна интегрирует ИС в нетрадиционные сферы своих национальных планов и программ социально-экономического развития, и продолжит работу по темам, каковой, например, является техническое сотрудничество, в целях создания национального потенциала в надежде, что эта работа окажет положительное и устойчивое влияние на все сектора.

40. Делегация Зимбабве поздравила Председателя с переизбранием и заверила его в своей заинтересованности и полной поддержке. Делегация выступила в поддержку заявлений делегаций Южной Африки и Бразилии от имени Африканской группы и Группы по Повестке дня в области развития, соответственно. На делегацию большое впечатление произвело то значение, которое Генеральный директор д-р Фрэнсис Гарри придает интеграции рекомендаций Повестки дня в области развития во все виды деятельности Организации. В этой связи делегация поблагодарила Генерального директора за подготовку отчета и выразила искреннюю надежду на то, что обсуждение этого отчета активизирует деятельность Организации по претворению в жизнь пожеланий и чаяний государств-членов. Это также позволит как Секретариату, так и государствам-членам провести диалог по важным вопросам, представляющим взаимную выгоду. Что касается содержания отчета, то делегация признала взаимосвязь между рекомендациями Повестки дня в области развития и различными основными программами Организации, которые были впервые введены в пересмотренные программы и бюджет на 2009 год и затем нашли свое отражение в планируемой на двухлетний период 2010-2011 гг. деятельности. Фактически это свидетельствует о той серьезности, с которой Организация относится к этому вопросу. С другой стороны, делегация выразила надежду, что в соответствии с этими целями, замечания, высказанные различными делегациями по этому вопросу в ходе Генеральной Ассамблеи, состоявшейся в 2010 году, будут должным образом учтены. Что касается Отчета о реализации программы, делегация признала, что впервые в отчете за 2008-2009 гг. включен раздел, в котором освещается вклад в реализацию Повестки дня в области развития. Далее делегация отметила, что внедрение новых процессов может занять некоторое время, и она рассматривает эти усилия как текущую работу, предполагающую ее дальнейшее совершенствование, особенно с точки зрения показателей результативности и эффективности. В отчете Генерального директора признается важная роль механизмов координации, а также методов контроля, оценки и отчетности как дополнительного инструмента для обеспечения такого положения, при котором соображения развития являются неотъемлемой частью деятельности ВОИС. В ходе создания КРИС в 2007 году, Комитет получил три мандата, один из которых касался механизма координации и методов контроля, оценки и отчетности. Именно он был положен в основу реализации Повестки дня в области

развития и ее интеграции в деятельность ВОИС. Несмотря на наличие решения Генеральной Ассамблеи по этому вопросу, эффективного и надлежащего обсуждения в других органах ВОИС, включая постоянные комитеты ВОИС, не произошло. Как одна из принимающих сторон для программ Академии ВОИС, делегация воспользовалась возможностью, чтобы поблагодарить ВОИС за организацию программ по укреплению потенциала, которые внесли огромный вклад в оценку и использование интеллектуальной собственности. Все более широкое использование учебных программ Академии ВОИС на местном и региональном уровнях и спрос на них свидетельствуют об их успешности. Учитывая важность этих программ, делегация призвала ВОИС и впредь выступать гарантом адаптации содержания материалов к приоритетам государств-членов в сфере развития. Делегация добавила, что насколько ей известно, что в течение многих лет система ООН не могла слажено функционировать из-за отсутствия координации внутри своих учреждений. Поэтому было воспринято с удовлетворением участие ВОИС в согласованной деятельности в рамках системы ООН, а принимая во внимание сравнительные преимущества Организации в вопросах интеллектуальной собственности, ее участие сможет обогатить дискуссии по глобальным проблемам, которые стоят сегодня перед мировым сообществом. Исходя из этого, делегация призвала ВОИС продолжить такую деятельность и призвала государства-члены уделить должное внимание масштабу и содержанию таких инициатив, чтобы гарантировать выполнение ими целей, поставленных в Повестке дня в области развития. В конце своего выступления делегация сказала, что перспективы на будущее следует строить на основе предоставленного КРИС в 2007 году мандата, в котором вопрос о механизме координации и методов контроля, оценки и отчетности заложен в основу деятельности этого органа. Она также приветствовала помощь, предоставляемую ВОИС в развитии национальных стратегий в области ИС. Делегация добавила, что ее страна относится к получателям такой помощи и, как таковая, считает, что для получения государствами-членами максимальной выгоды от ИС, их политика в области ИС должна разрабатываться в соответствии с общей национальной политикой развития.

41. Делегация Мьянмы поблагодарила Председателя за умелое руководство, Генерального директора ВОИС д-ра Фрэнсиса Гарри – за представленный им всесторонний отчет о реализации Повестки дня в области развития, а Отдел по координации деятельности в рамках Повестки дня в области развития – за всю подготовительную работу к сессии. Делегация также присоединилась к заявлениям делегаций Индии и Непала от имени Азиатской группы и Группы НРС, соответственно. Делегация с удовлетворением отметила упомянутые в отчете Генерального директора значительные успехи, которые были достигнуты в создании институциональных механизмов для интеграции Повестки дня в области развития в деятельность ВОИС и ее комитетов, а также в реализацию проектов. Делегация добавила, что считает эти достижения свидетельством значения, придаваемого Повестке дня в области развития и усилиям, предпринимаемым государствами-членами, а также обязательств Международное бюро и соответствующих заинтересованных сторон. Отмечая эти достижения, делегация обратила внимание на то, что имеется ряд областей, где эффективность реализации рекомендаций может быть повышена. В этой связи делегация упомянула две области, где имеется возможность повысить эффективность проделанной ранее работы. Во-первых, при реализации проекта важное значение имеет качество проекта. Например, в рамках завершеного проекта, озаглавленного "База данных по технической помощи, оказываемой в сфере интеллектуальной собственности", в настоящее время предоставляются данные, которые ограничиваются работой по оказанию технической помощи в рамках КРИС. По мнению делегации, можно было бы повысить ценность базы данных за счет дополнения ее историческими данными, чтобы предоставить государствам-членам полный отчет о проводимой ВОИС деятельности по сотрудничеству, в том числе деятельности, осуществляемой в пределах территорий, на которые распространяются прерогативы ведомств и системы РСТ. Во-вторых, некоторые проекты, реализованные как пилотные проекты, например, проект по ИС и брендингу продуктов для развития бизнеса и проект по наращиванию потенциала в области

использования соответствующих технологий, конкретной научно-технической информации, были хорошо спланированы и могли бы вполне содействовать эффективному использованию интеллектуальной собственности и технологий в целях развития. Делегация добавила, что была бы крайне заинтересована в получении информации от пользователей этих экспериментальных проектов. В то же время важно иметь информацию о том, каким образом эти виды деятельности будут регулироваться в рамках программ ВОИС, чтобы увеличить число стран, которые смогли бы извлечь из них выгоду. Поэтому делегация предложила, чтобы компонент проекта, а также характер его реализации в пилотных странах, были включены в программу и бюджет с более полным описанием способа предполагаемого осуществления регулируемой деятельности, а не просто была отмечена ее связь с программой. Делегация добавила, что принимая во внимание ввод в действие институционального механизма мониторинга, оценки и отчетности и процедуры принятия бюджета, важно обеспечить эффективное исполнение с точки зрения интеграции аспектов развития и разработки и реализации проектов. В заключение, делегация высоко оценила отчет Генерального директора и подтвердила свою приверженность конструктивному сотрудничеству в проходящих обсуждениях для улучшения работы Комитета по выполнению своего мандата.

42. Делегация Японии поздравила Председателя с переизбранием, а также Генерального директора и Секретариат за их существенный вклад в подготовку этой сессии КРИС. Она, как и другие государства-члены, придает большое значение деятельности, связанной с развитием, включающей техническую помощь и создание потенциала. Что касается этой деятельности, Япония оказывает всевозможную помощь через Целевой фонд ВОИС-Япония. Один из этих фондов предназначен для государств-членов африканских НРС, а другой – для государств-членов Азиатско-Тихоокеанского региона. В Касабланке, Марокко, 11-15 апреля 2011 г. в качестве одной из программ Целевого фонда была проведена исследовательская программа ВОИС по инновациям и передаче технологии. Делегация считает, что эта программа позволила изучить успешные методологии и опыт новаторов, таких как университеты и научно-исследовательские институты, в области передачи технологии на основе стратегического и эффективного привлечения ИС для совместного использования с представителями ведомств по интеллектуальной собственности, деятельность которых связана с работой центров поддержки технологий и инноваций (ЦПТИ) для устойчивого развития государств-членов в Африке. Кроме того, делегация упомянула о Политическом форуме по партнерству между ВОИС и Патентным ведомством Японии в африканских региональных экономических сообществах (РЭС) по использованию интеллектуальной собственности для экономического развития. Это форум, организованный ВОИС в сотрудничестве с Японским патентным ведомством (JPO) и Общим рынком стран Восточной и Южной Африки (COMESA), будет проведен в Лусаке, Замбия, с 10 по 12 мая 2011 г. По замыслу организаторов, этот форум должен стать площадкой для дискуссий, диалогов и, в конечном счете, для обмена успешным опытом использования ИС в деловых целях среди старших должностных лиц из региональных экономических сообществ и высоких должностных лиц стран региона, ответственных за политику в области ИС, включая глав ведомств ИС. Делегация добавила, что ее желание состоит в том, чтобы вышеупомянутые виды деятельности и постоянный диалог с развивающимися странами и НРС привели к росту уровня информированности в отношении интеллектуальной собственности. Эффективное использование прав интеллектуальной собственности имеет важное значение для развивающихся стран и НРС в плане достижения в этой связи целей устойчивого развития. Делегация приветствовала ввод в эксплуатацию базы данных "IP Advantage", где конкретные ситуации успешного использования ИС хранятся в программе Целевого фонда ВОИС-Япония. Делегация обратила внимание на увеличение потока информации, поступающей в базу данных. На данный момент в наличии имеются данные о 130 ситуациях в отличие от первоначальных 50 ситуаций. По мнению делегации, совместное использование такого передового опыта будет способствовать экономическому развитию в развивающихся странах. Затем

делегация призвала государства-члены продолжить в эффективной и действенной манере содержательные дискуссии, как это предусмотрено механизмом координации работы КРИС, согласованным на пятой сессии Комитета и принятым на последней сессии Генеральной Ассамблеи. Далее делегация напомнила о том, что ряд этих принципов четко указывает на необходимость избегать дублирования в работе. С этой точки зрения, государства-члены должны в первую очередь установить, каким образом существующие структуры и процедуры могут быть использованы для реализации основной идеи Повестки дня в области развития. Затем делегация заверила Председателя в своей приверженности конструктивным обсуждениям и решениям, принимаемым под его мудрым руководством.

43. Делегация Йемена поздравила Председателя с переизбранием и выразила надежду на успешное проведение сессии, принимая во внимание мудрость Председателя и его умелое руководство. Делегация также поблагодарила Генерального директора г-на Фрэнсиса Гарри, который ранее посетил Йемен, и Арабское бюро ВОИС за их поддержку и помощь. Делегация воспользовалась возможностью, чтобы выразить свою поддержку проектам, предложенным делегацией Египта, а также заявлениям делегации Бразилии от имени Группы по Повестке дня в области развития и делегации Индии от имени Азиатской группы. Она также выразила свою поддержку заявлениям делегаций арабских стран в отношении представления документов и вопросников на арабском языке, дающего этим странам возможность ответить на вопросы и позволяющего им принять участие в работе этих весьма важных комитетов ВОИС. В заключение, делегация поблагодарила Секретариат за подготовку документов и пожелала всем делегациям успешной сессии КРИС.

44. Делегация Конго поздравила Председателя с переизбранием, а также Генерального директора и его сотрудников за отчет о ходе реализации Повестки дня ВОИС в области развития. Она также выразила признательность Секретариату за всю ту поддержку, которую он обеспечивает, в том числе за все документы, которые были представлены государствам-членам. Делегация выразила свою поддержку заявлению, сделанному делегацией Южной Африки от имени Африканской группы, и настоятельно призвала все делегации принять участие в конструктивных дискуссиях в интересах всех государств-членов. В связи с этим, все пункты, перечисленные в повестке дня сессии, заслуживают тщательного рассмотрения, поскольку Комитет должен найти устойчивое и справедливое решение проблем развития. Делегация также заявила, что имеется ряд вопросов, представляющих для нее особый интерес, а именно ИС и "утечка мозгов" и проект сотрудничества Юг-Юг, содержащийся в документе CDIP/7/4. Действительно, "утечка мозгов" представляет в странах Юга серьезную проблему. Делегация напомнила, что она была в числе бенефициаров реализации Повестки дня в области развития, и она создала национальный специальный центр для решения таких вопросов. В этом контексте делегация запросила дополнительную помощь от ВОИС, в частности, в связи с мероприятиями по развитию проекта и созданию потенциала людских ресурсов.

Пункт 7 повестки дня: Мониторинг, оценка, обсуждение и отчетность о реализации всех рекомендаций Повестки дня в области развития и рассмотрение отчета Генерального директора о реализации Повестки дня в области развития

45. Генеральный директор представил документ CDIP/7/2, который является вторым отчетом такого рода, содержащий резюме или обзор реализации Повестки дня в области развития. Он отметил, что многие делегации уже прокомментировали отчет, содержащийся в этом документе, и поэтому заявил, что будет кратким в своем вступительном слове, так как содержание документа уже хорошо известно всем делегациям. Генеральный директор отметил, что Секретариат попытался составить краткое резюме или обзор реализации Повестки дня в области развития – второй отчет такого рода – первый отчет был представлен пятой сессии КРИС в апреле 2010 года. В первой части документа рассмотрен вопрос об интеграции Повестки дня в области



развития в деятельность Организации в этом направлении. Генеральный директор сослался на две разработки, упомянутые многими делегациями. Первая относится к механизму координации, и он заявил, что будут полностью учтены замечания делегаций о необходимости большей ясности. во второй речь идет о работе по интеграции в программу и бюджет ВОИС тех проектов, которые нацелены на реализацию различных рекомендаций Повестки дня в области развития. Затем Генеральный директор напомнил делегациям о том, что Секретариат занимается подготовкой программы и бюджета на следующий двухлетний период 2012/13 гг., который будет опубликован в ближайшее время, и представил информацию о том, что проекты Повестки дня в области развития были полностью интегрированы в обычные программу и бюджет. Во второй части документа государствам-членам предлагается краткое содержание проектов, осуществляемых в рамках Повестки дня в области развития, которые будут предметом различных отчетов о ходе исполнения и, следовательно, он не будет останавливаться на них более подробно. Он сказал, что третья часть документа посвящена задачам на будущее и сослался, в частности, на институциональные механизмы по интеграции Повестки дня в области развития, в особенности на реализуемый проект по совершенствованию структуры управления ВОИС, ориентированного на конечный результат (УКР) и его применение в программах развития ВОИС по Повестке дня в области развития. Генеральный директор также обратил внимание делегаций на то, что в ближайшем будущем, как в 2011, так и в 2012 году, будет завершен ряд проектов по Повестке дня в области развития. В этой связи Генеральный директор заявил, что рассматриваемый документ свидетельствует о намерении Организации дать оценку этим проектам с точки зрения эффективности проектов, что фактически является реализацией соответствующих рекомендаций Повестки дня в области развития, о чем Секретариат сообщит Комитету после завершения проектов.

46. Делегация Панамы высоко оценила подробный отчет, составленный из трех частей, что способствует более четкому изложению и его лучшему пониманию участниками. Далее делегация высоко оценила достигнутые Организацией успехи по интеграции связанных с Повесткой дня в области развития проектов и мероприятий в контекст структуры управления, ориентированного на конечный результат (УКР) для совершенствования контроля и оценки хода реализации программ ВОИС. Прогресс, о котором сообщается в резюме и в приложениях ко второму отчету Генерального директора, является весьма значительным. Поэтому делегация воспользовалась возможностью, чтобы еще раз поздравить ВОИС и в ее лице Генерального директора г-на Фрэнсиса Гарри. Действительно, заявила делегация, достигнутый прогресс – это результат коллективного труда группы преданных своему делу профессионалов, которые работали над эффективной и своевременной реализацией Повестки дня в области развития. Делегация напомнила, что значительная часть прогресса была достигнута при содействии ВОИС, и отметила создание стратегических альянсов, в рамках которых Панама смогла приступить к работе по конкретным вопросам в сотрудничестве с некоторыми ведомствами, имеющих гораздо более высокий уровень развития, нежели ее собственный. Одним из проявлений такого совместного опыта, о котором упомянула делегация, является ориентированная на учащихся деятельность Академии ВОИС по содействию повышению эффективности их образования с помощью дистанционного обучения. Этот механизм может быть использован для подготовки инструкторов, например, для приобретения ими опыта или совершенствования навыков. Делегация также выразила надежду, что работа над гибкостью в системе ИС откроет новые возможности, если учесть, что на базе предыдущего опыта работы по другим темам были получены ценные разработки. В заключение делегация заявила, что многого ожидает от программы по обеспечению доступа к данным о научных исследованиях в области развития и инноваций (aRD<sub>i</sub>), а также от центров поддержки технологий и инноваций (ЦПТИ), концепция которых была разъяснена на прошлой неделе на совещании с участием различных государственных и частных университетов и преподавателей со всех уголков страны.

47. Делегация Индии, выступая от имени Азиатской группы, выразила искреннюю признательность Генеральному директору за его инициативу и стремление своевременно представить отчет о ходе реализации Повестки дня в области развития. В отчете, состоящем из трех частей, содержится краткий, но всеобъемлющий обзор текущих мероприятий по интеграции Повестки дня в области развития во все сферы деятельности ВОИС. Из отчета явствует, что в этой области был достигнут конкретный прогресс, и что государства-члены ВОИС, Генеральный директор и его сотрудники предприняли существенные шаги по обеспечению большей ориентации на развитие в деятельности ВОИС путем принятия ориентированных на развитие нормотворческих и других инициатив в основных комитетах ВОИС. К этим усилиям относятся разработанный метод связи между рекомендациями Повестки дня в области развития и различными программами ВОИС в Программе и бюджете и Отчете о реализации программы (ОРП), а также интеграция проектов и деятельности, предусмотренных Повесткой дня в области развития, в структуру управления ВОИС, ориентированного на конечный результат (УКР); интеграция Повестки дня в области развития в учебные модули Академии ВОИС; составление реестра консультантов, а также повышение участия гражданского общества. По мнению делегации, эти позитивные действия выходят за рамки проектов развития. Они закладывают основу, так как знаменуют собой начало подлинной и долгосрочной институциональной перестройки, принимая во внимание тот факт, что вопросы развития автоматически составляют неотъемлемую часть деятельности ВОИС во всех областях. Другой такой вехой стало принятие в 2010 году Генеральной Ассамблеей механизма координации и контроля, что позволило Комитету выполнять второе фундаментальное положение его мандата по мониторингу, оценке, обсуждению и отчетности о выполнении рекомендаций по координации деятельности с другими соответствующими органами ВОИС. Более того, поскольку его функционирование составляет суть мандата КРИС, он является основным механизмом, посредством которого государства-члены могут провести оценку процесса интегрирования Повестки дня в области развития в деятельность различных органов ВОИС, а не просто дополнительным инструментом для КРИС, как это отмечается в отчете. Аналогичным образом, среднесрочный стратегический план, предложенный Генеральным директором, хоть и не принятый на межправительственном уровне в качестве ориентира для будущей работы ВОИС, направлен на глубокую интеграцию Повестки дня в области развития и свидетельствует о растущем стремлении к интеграции аспектов развития в деятельность ВОИС. Делегация воодушевлена этими позитивными событиями, хотя многое еще предстоит сделать, чтобы реализовать столь широкую концепцию, заложенную в Повестке дня в области развития. Имеются значительные возможности для совершенствования этих инициативы. Например, хотя внедрение модулей по Повестке дня в области развития в программу обучения Академии ВОИС явилось хорошим первым шагом, за ним должны следовать более существенные меры, обеспечивающие учет в содержании учебного модуля сбалансированного восприятия интеллектуальной собственности и интегрированных факторов, связанных с развитием. Точно так же необходимо установить более конкретную связь между структурами ОРП и УКР и рекомендациями Повестки дня в области развития, чтобы четко оценить характер и степень вклада программы в рекомендации Повестки дня в области развития. Более четкое понимание более конкретных видов деятельности, которые осуществляются как деятельность по обеспечению развития в программе и бюджете ВОИС также позволит лучше определить объем ресурсов из регулярного бюджета для финансирования деятельности по обеспечению развития. Что касается поддержки, которую оказывает ВОИС работе других межправительственных организаций, делегация выразила надежду, что сама по себе такая поддержка не будет рассматриваться как доказательство вклада ВОИС в Повестку дня в области развития. Важен не сам факт вклада ВОИС в работу этих организаций, а его характер и содержание, тем более что в ряде случаев была предоставлена возможность обратиться к таким проблемам, как климатические изменения, здравоохранение, продовольственная безопасность, а также такие процессы, как "Рио плюс 20", посвященные таким вопросам, как передача технологии, где права ИС играют

ключевую роль. Хотя делегация уверена в том, что Секретариат внес конструктивный вклад в проходившие в этих организациях дискуссии по вопросам ИС, она считает не менее важным, чтобы Секретариат доложил государствам-членам ВОИС о своих договоренностях и сотрудничестве с другими организациями и тщательно продумал свою реакцию на интеграцию Повестки дня в области развития в эти важные организации, поскольку такие вопросы, как, например, доступ к технологиям по доступной цене, имеют значительный интерес для развивающихся стран. Делегация отметила, что последствия этого вопроса являются весьма существенными для развивающихся стран, которые в настоящее время не имеют форума для обсуждения в ВОИС, и предложила, чтобы КРИС рассмотрел этот вопрос в рамках предлагаемого нового пункта повестки дня по ИС и развитию. Далее делегация с удовлетворением отметила, что реализация большинства текущих 18 проектов проходит в хорошем темпе и высоко оценила вклад, вносимый этими проектами. В отчете Генерального директора сказано, что ряд проектов, как ожидается, будет завершен в 2012 году. Тем не менее, в отчете о ходе работы шестой сессии и в обзоре утвержденных проектов в приложении II к отчету Генерального директора предполагается, что некоторые проекты могут оказаться незавершенными в течение планируемого периода. Например, проект по созданию потенциала по использованию надлежащей и конкретной для данной технологии научно-технической информации в качестве решения идентифицированных проблем развития все еще находится на начальном этапе создания национальной группы экспертов даже спустя год. Кроме того, работа по проекту по созданию национальных экспериментальных академий ИС и проекту по ИС и брендингу продуктов для развития бизнеса в развивающихся странах и НРС в настоящее время отстает от графика. Эти и другие отложенные проекты должны быть ускорены при достаточных финансовых и людских ресурсах, выделяемых для них в установленные сроки. Отмечая, что некоторые проекты близятся к завершению, делегация вновь заявила, что окончание проекта не означает реализации конкретных рекомендаций Повестки дня в области развития. Как было согласовано ранее при принятии основанного на проектах подхода, Повестка дня в области развития означает текущую и долгосрочную деятельность, и государства-члены должны иметь возможность предлагать новые или дополнительные проекты на рассмотрение Комитета, если они сочтут это необходимым. Делегация также просила Секретариат информировать постоянные представительства соответствующих стран в Женеве о проводимых в представляемых ими странах проектах и мероприятиях по Повестке дня в области развития. То, что миссии не знали о проводимых в их странах мероприятиях по Повестке дня в области развития достойно сожаления и контрпродуктивно, ибо участие миссий повысило бы ценность и полезность таких мероприятий. Делегация с нетерпением ожидает отчет о проведении независимого внешнего обзора технической помощи ВОИС и надеется, что эти мероприятия по технической помощи, осуществляемые в таких областях, как защита прав, не помешают прогрессу, достигнутому в рамках Повестки дня в области развития. Наконец, делегация еще раз выразила свою искреннюю признательность Генеральному директору и Секретариату за хорошо подготовленную, полезную и позитивную работу. Она заявила о своей уверенности в том, что Организация в целом должна гордиться коллективными достижениями по реализации Повестки дня в области развития в ходе последних нескольких лет и выразила надежду на неизменную приверженность и политическую волю в деле укрепления и приумножения достигнутого.

48. Делегация Многонационального государства Боливия поздравила Председателя с повторным переизбранием и заверила Комитет в своей готовности к реализации рекомендаций Повестки дня в области развития. Она поблагодарила Генерального директора за его отчет и его усилия и решимость в осуществлении ее эффективной реализации во всех секторах ВОИС. В качестве общего замечания делегация отметила, что в отчете не хватает качественной и подробной информации, необходимой для изучения эффективной реализации Повестки дня в области развития, которая тесно увязана с преобразованием ВОИС. Это изменение в деятельности ВОИС касается способа организации работы и содержания ее деятельности, а также ее концепции и способа консультирования развивающихся стран по вопросам политики и стратегии в

области интеллектуальной собственности. Тем не менее в многих разделах отчет ограничивается лишь информацией, которая не включает изменения, которые были проведены, и не упоминает о том, каким образом деятельность способствовала реализации Повестки дня в области развития. При такой продуктивной деятельности следует указать, каким образом она будет отвечать потребностям развития. От ВОИС требуется интеграция концепции развития в ее деятельность, а не наоборот. Нужно изменить деятельность в области интеллектуальной собственности, чтобы научиться использовать концепцию развития. Тем не менее, в некоторых частях отчета Повестка дня в области развития выглядела как приглашение сделать акцент на интеллектуальную собственность, ее значение для развития и ее включение в различные директивные меры в целях развития, а также как приглашение ознакомиться с перечнем дальнейших действий, которые могут способствовать развитию в рамках Повестки дня в области развития. Принимая во внимание то огромное значение, которое придает КРИС работе по Повестке дня в области развития, делегация предложила, чтобы в будущем отчеты были более подробными и содержали более существенную информацию, а также подчеркивали влияние деятельности по реализации Повестки дня в области развития. Делегация заявила, что хотела бы коснуться важных разделов отчета и остановиться на некоторых проблемах. Во-первых, она отметила, что в отчете говорится, что основная цель СССП заключается в гарантировании долгосрочной реализации Повестки дня в области развития. В другом месте в отчете говорится, что в соответствии с СССП ВОИС будет продолжать оказывать содействие дискуссиям между государствами-членами, особенно тем дискуссиям, которые касаются установления будущих норм и стандартов. СССП не была одобрена государствами-членами и в действительности многие развивающиеся страны выразили свою озабоченность относительно ее содержания, где не нашел должного отражения акцент на развитии и на Повестку дня в области развития. В частности, делегация обеспокоена, среди прочего, упоминанием о нормотворческой деятельности. Затем делегация напомнила, что на Генеральной Ассамблее было решено, что замечания по СССП должны быть включены и отражены в деятельности ВОИС. Что касается базы данных о технической помощи, то были отмечены усилия, предпринимаемые в отношении реестра консультантов. Однако представляется целесообразным, чтобы в дополнение к именам консультантов, были также представлены их биографии, чтобы предотвратить возможные конфликты интересов. Кроме того, делегация вновь заявила о своем желании, чтобы наряду с информацией о распространяемых документах и сделанных презентациях в базу данных были включены сведения об используемом материале. Кроме того, делегация обратилась с просьбой включить сведения об учреждениях, с которыми координируется деятельность, и об участвующих компетентных органах. Развивающимся странам необходимо по крайней мере знать, какими материалами пользуется ВОИС при оказании технической помощи и в чем состоит вклад различных стран. При наличии такой информации в базе данных, развивающиеся страны смогут оценить характер сделанных изменений и то, каким образом Повестка дня в области развития нашла свое отражение в деятельности ВОИС и в технической помощи. Информация о сотрудничестве ВОИС с другими МПО, в частности, в отношении организаций, входящих в систему ООН, была принята к сведению и приветствовалась, в частности, о сотрудничестве в области использования интеллектуальной собственности с ВОЗ, РКК ООН и "Рио плюс 20". Было также отмечено, что состоялись обсуждения с ЦЕРН и ВТО, ЮНКТАД, ЮНЕСКО и другими организациями. Делегация приняла к сведению информацию об обсуждении с другими учреждениями деятельности, которая будет проводиться в сотрудничестве с ними, а также контакты с ЭКОСОС и Верховным комиссаром по правам человека и другими организациями. Тем не менее, необходимы сведения о перспективах, позиции и рекомендациях, сделанных ВОИС на этих различных форумах, и делегация хотела бы получить больше информации о том, что является основной целью ее участия; каково содержание деятельности ВОИС, а также об изменениях, которые претерпела деятельность ВОИС в результате включения концепции развития. Однако представленная информация изложена в виде перечня видов деятельности, и в

настоящее время нет возможности оценить, каким образом это сотрудничество способствовало реализации Повестки дня в области развития. Делегация выразила желание получить реальную информацию о том, что происходило в ходе таких обменов, об участии ВОИС в встречах с РКИК ООН, "Рио плюс 20" и ВТО и, в частности, о роли конкретных тем по ИС, которые являются важными для таких вопросов, как, например, здравоохранение, доступ к наркотикам и окружающая среда. По мнению делегации, в контексте этих и других встреч желательно, чтобы действия ВОИС способствовали сбалансированному подходу, предлагая анализ как позитивных, так и негативных последствий для этой темы. Несмотря на достигнутый прогресс еще многое предстоит сделать, прежде чем деятельность ВОИС приведет к эффективной реализации Повестки дня в области развития и достигнет стадии, когда будет активизирована государственная политика развивающихся стран, когда будет усилена гибкость, или когда будут поддерживаться альтернативные модели инноваций, или когда можно будет решить проблемы, вызванные негативным воздействием интеллектуальной собственности. Что касается Повестки дня в области развития, важно отметить, что основанная на проектах методология была утверждена исходя из предполагаемой возможности выходить с предложениями о дополнительных видах деятельности и поэтому даже при наличии проекта для реализации государства-члены будут иметь возможность предлагать дополнительные виды деятельности в контексте той же рекомендации. Делегация заявила, что анализ включенной в приложения информации о ходе выполнения рекомендаций по различным проектам, вплоть до конца декабря 2010 года, не является достаточно подробным, и что данный формат не позволяет делегациям получить информацию о вкладе этих проектов в эффективную реализацию Повестки дня в области развития. Например, что касается реализации рекомендации 1, касающейся технической помощи, в отчет включена ссылка на документ CDIP/6/3, где содержится перечень видов деятельности в области технического сотрудничества, осуществляемых ВОИС в различных странах. Однако в нем ничего не сказано о содержании такой деятельности, не представлена подробная информация, хотя рекомендация 1 посвящена именно деталям технической помощи, содержит указания на то, что она должна быть прозрачной, ориентированной на спрос и на развитие, учитывать приоритеты и особые потребности развивающихся стран и особенно НРС. Речь шла об интеграции связанных с развитием вопросов в политику в области интеллектуальной собственности и в данном случае отсутствует ответ на вопрос о том, в какой степени ВОИС адаптировалась к этой новой реальности. Кроме того, делегация отметила, что осуществление технической помощи само по себе не является вкладом в реализацию Повестки дня в области развития; такая деятельность должна быть сбалансирована по отношению к интеллектуальной собственности и подчеркивать не только преимущества, но и расходы и возможные негативные последствия, исключения, гибкость, важность общественного достояния и альтернативные модели для инноваций. То же самое можно сказать о большей части информации, предоставленной, например, по рекомендации 3, где говорится о культуре ИС, ориентированной на развитие, и, тем не менее, в перечне видов деятельности отсутствует подробная информация о том, что надо сделать ВОИС, чтобы способствовать нацеленному на развитие подходу в ИС. Наконец, в отношении перспектив на будущее было отмечено, что ВОИС продолжает оказывать помощь странам, в частности в разработке национальных стратегий, в которые в полной мере интегрирована ИС. Однако вопрос состоит не в том, чтобы интегрировать ИС в национальную политику развития; вопрос скорее заключается в том, чтобы включить развитие в политику и стратегию в области интеллектуальной собственности. Это важное различие, связано с сущностью необходимых изменений. Речь идет не о политике в области развития, а о политике в области интеллектуальной собственности и в то же время – о деятельности ВОИС по оказанию технической помощи, включающей аспект развития. В этой связи делегация обратилась с просьбой разъяснить вопрос о том, в чем будут состоять изменения деятельности ВОИС в будущем, предусматривающие включение аспекта развития, а также представить более подробную информацию о

содержании национальных стратегий в области интеллектуальной собственности, которые будут по-прежнему осуществляться в будущем.

49. Делегация Южной Африки, выступая от имени Африканской группы, выразила признательность за усилия, предпринимаемые Генеральным директором по постоянному информированию государств-членов о состоянии дел по реализации Повестки дня в области развития. Она сообщила о мнении Группы по трем разделам отчета сделав особый упор на интеграцию проектов по Повестке дня в области развития и задачи на будущее, а также на информацию, представленную в двух приложениях. По первому вопросу Группа приняла к сведению, что Повестка дня в области развития должна пронизывать все виды деятельности ВОИС, выступая в качестве иллюстрации процесса их интеграции. В отчете Генерального директора представлено немало ценной информации об обязательстве Организации обеспечить учет аспектов развития во всех видах своей деятельности, особенно в СССП на 2010-2015 гг., который будет предстоит рассмотреть и утвердить в следующем году. Интеграция проектов Повестки дня в области развития и связанной с ними деятельности в структуру управления ВОИС, ориентированного на конечный результат (ОРУ), а также принятие нового бюджетного процесса для Повестки дня в области развития, являются позитивными явлениями. Делегация также с удовлетворением отметила, что на последнем заседании Генеральной Ассамблеи был принят механизм координации. Что касается пункта 12 отчета, где говорится о сотрудничестве ВОИС с другими межправительственными организациями, особенно в системе Организации Объединенных Наций, особый интерес Группы вызвали два вопроса, поднятые в этом пункте. Во-первых, вопрос об участии ВОИС в обсуждениях, проводимых Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) и МСЭ в целях выработки программы совместных мероприятий. Кроме того, Группа хотела бы получить больше информации о программе, разрабатываемой ВОИС в сотрудничестве с этими двумя организациями. Для Группы также представляет особый интерес описание участия ВОИС в программе нового партнерства в целях развития в Африке (НЕПАД), которая является основной программой экономического развития Африканского союза (АС). Кроме того, было бы также полезно получить информацию о вкладе, вносимом ВОИС в работу других организаций, особенно ООН. Ясно, что ВОИС принимала активное участие в этих организациях, однако делегации не были ознакомлены с характером этого участия. Что касается проектов Повестки дня в области развития, Африканская группа выразила признательность Секретариату за реализацию проектов в различных странах, особенно в Африке. Тем не менее было бы полезным включить в отчет подробную информацию о странах, пользующихся всеми проектами Повестки дня в области развития. В одних случаях такие страны упоминались, а в других - нет. Например пункт 23 (b) содержит упоминание о создании шести национальных сетей центров поддержки технологий и инноваций (ЦПТИ) без перечисления бенефициаров, и то же самое относится к пункту 23 (c), в котором упомянуто о создании национальных академий в восьми странах. Было отмечено, что отчет должен быть по крайней мере как можно более исчерпывающим. Делегация также заявила, что реализация Повестки дня в области развития также должны быть пересмотрена в будущем в свете полной реализации трех фундаментальных положений мандата КРИС, включающих: 1) разработку программы работы по реализации принятых рекомендаций; 2) контроль, оценку, обсуждения и составление отчета о реализации всех принятых рекомендаций, и для этой цели Комитет будет координировать свою деятельность с соответствующими органами ВОИС; и 3) обсуждение вопросов, относящихся к развитию и интеллектуальной собственности, согласованных Комитетом, а также тех, по которым принято решение Генеральной Ассамблеи. Первые два фундаментальных положения в настоящее время реализованы, но реализацию третьего положения еще предстоит начать. Реализация третьего положения является крайне необходимой для осуществления двух других фундаментальных положений. Группой по Повестке дня в области развития было представлено предложение для решения этой проблемы, и делегация надеется на выполнение этого пункта в Комитете. Несмотря на то, что некоторые проекты Повестки

дня в области развития уже завершены, ряд других проектов до сих пор не достигли заключительного этапа и анализ воздействия этих проектов в отчете отсутствует. В будущем отчет должен включать анализа воздействия реализуемых проектов, так как основной идеей Повестки дня в области развития являются выгоды, которые страны получают от деятельности ВОИС. Делегация приветствовала заявление Генерального директора о том, что будет осуществлена оценка проектов и что результаты этой оценки будут представлены на рассмотрение Комитета. Аналогичным образом в отчете следует рекомендовать государствам-членам представлять новые проекты и мероприятия, ибо в настоящее время текущих проектов Повестки дня в области развития в большинстве своем были инициированы Секретариатом. В двух приложениях к отчету представлена полная информация о ходе реализации Повестки дня в области развития и 19 проектов, однако, делегация предложила изменить Приложение 2 с целью лучшего изложения положения о реализации проектов Повестки дня в области развития. Поэтому колонка "Основное достижение" в Приложении 2 должна быть дополнена колонкой с индикатором "Ход выполнения", ибо некоторые из перечисленных в этой колонке мероприятий не обязательно являются основными достижениями. Было бы также полезно указать в отчете проблемы, возникшие при осуществлении проектов, памятуя о том, что интеграция и реализация Повестки дня в области развития – это сложная проблема и для государств-членов, и для Секретариата. В заключение делегация с удовлетворением отметила отчет Генерального директора и просила сделать следующий отчет более подробным.

50. Делегация Бразилии, выступая от имени Группы по Повестке дня в области развития, заявила, что она разделяет оценку отчета, данную Азиатской группой, Африканской группой и делегацией Боливии. Группа по Повестке дня в области развития приветствовала отчет Генерального директора о ходе реализации Повестки дня в области развития и отметила, что наблюдается конкретный прогресс, гарантирующий реальную ориентацию на развитие в деятельности ВОИС. По мнению делегации, среди многих мероприятий, проведенных за отчетный период, три заслуживают особого внимания. Во-первых, принятие в 2010 г. Генеральной Ассамблеей ВОИС механизма координации и контроля, что стало важной вехой, и полученная КРИС возможность в полной мере осуществить второе фундаментальное положение своего мандата, которое заключается в контроле, оценке, обсуждении и отчетности о ходе реализации рекомендаций Повестки дня в области развития путем координации деятельности с другими соответствующими органами ВОИС. Речь идет о центральном механизме, посредством которого государства-члены могут оценить происходящий в настоящее время процесс интеграции Повестка дня в области развития в различных органах в рамках ВОИС. Во-вторых, решение об интеграции проектов Повестки дня в области развития в регулярный бюджет ВОИС является еще одним положительным достижением. Делегация запросила более подробную информацию о мероприятиях, проводимых как деятельность по обеспечению развития в Программе и бюджете ВОИС, и точные данные о средствах, расходуемых в настоящее время на каждый из этих видов деятельности. Это была просьба как развивающихся, так и развитых стран. В-третьих, она отметила, что ВОИС более активно взаимодействовала с другими международными организациями системы ООН и, в частности, участвовала в других межправительственных дискуссиях по теме климатических изменений, здравоохранения, продовольственной безопасности и переговорного процесса "Рио плюс 20". По мнению делегации, было бы чрезвычайно полезно, если бы Секретариат информировал государства-члены о видах взаимодействия, о содержании рекомендаций, а также о том, как, по мнению Секретариата, эти обязательства могут быть интерпретированы как часть процесса интеграции рекомендаций Повестки дня в области развития. Делегация выразила надежду, что важные вопросы, форум для обсуждения которых в настоящее время отсутствует, могут впоследствии стать объектом внимания КРИС. Говоря о работе комитетов ВОИС, делегация с обеспокоенностью напомнила, что мандат Комитета по стандартам ВОИС (КС) недавно был поставлен под вопрос некоторыми делегациями, и что КС должен придерживаться мандата Генеральной Ассамблеи в отношении

стратегического видения ВОИС и рекомендаций 24 и 27 Повестки дня в области развития, которые предлагают ВОИС облегчить использование аспектов ИС ИКТ для целей роста и развития. Делегация выразила удовлетворение информацией о том, что некоторые проекты уже вступают в заключительную стадию реализации. Однако это не означает, что конкретная рекомендация Повестки дня в области развития была выполнена в полном объеме или что она была всесторонне обсуждена, если судить по тексту отчета; реализация Повестки дня в области развития – это незавершенная деятельность и ее конечной целью является создание более сбалансированной системы ИС. Наконец, Группа по Повестке дня в области развития высказала пожелание ознакомиться с отчетом о независимом внешнем обзоре технической помощи ВОИС.

51. Делегация Алжира поздравила Председателя и поблагодарила Генерального директора за то особое внимание, которое он уделяет Повестке дня в области развития, за представленный им отличный отчет, а также за представленные Секретариатом необходимые рабочие документы для подготовки к сессии. Она поддержала заявления, сделанные делегациями Бразилии и Южной Африки от имени Африканской группы и Группы по Повестке дня в области развития, соответственно. Она отметила, что с момента начала реализации Повестки дня в области развития в 2007 году, были инициированы многочисленные мероприятия. Однако надежды африканских стран должны быть приняты во внимание. По мнению делегации, реализация 45 принятых рекомендаций на самом деле не означает реализацию проектов. Кроме того, в Организации необходимо рассмотреть вопрос о культуре развития и соответствующим образом интегрировать Повестку дня в области развития в деятельность ВОИС. В соответствии с Соглашением между Организацией Объединенных Наций и ВОИС, последняя отвечает за развитие интеллектуального творчества и облегчение передачи развивающимся странам технологии, относящейся к ИС, для ускорения их культурное и экономического развитие. Делегация заявила, что ВОИС призвана играть важную роль в продолжении реализации ЦРТ ООН. Делегация с большим удовлетворением охарактеризовала подготовленный Генеральным директором в документе CDIP/7/2 отчет, содержащий обзор реализации в отношении достигнутых результатов. В отчете также содержится ссылка на состоявшуюся в 2010 году Генеральную Ассамблею, которая учредила механизм координации и методов контроля, оценки и отчетности по реализации Повестки дня в области развития. Это позволило делегации оценить горизонтальную интеграцию Повестки дня в области развития в деятельность Организации. Делегация также сослалась на разработку бюджетного процесса, применимого к проектам КРИС, позволяющего, по мнению делегации, прогнозировать бюджет в рамках Повестки дня в области развития. Делегация заявила, что в пункте 4 отчета отмечается, что СССП будет включен в бюджет на двухлетний период, но этот план не был одобрен Генеральной Ассамблеей в 2010 году, и некоторые страны уже представили замечания по этому пункту. Делегация предложила, что в свою очередь ВОИС должна учесть их замечания в отношении пункта 6, в котором Секретариат намерен рассмотреть нынешнюю программу и интегрировать ее в цели развития. Дав высокую оценку отчету, делегация, тем не менее, запросила более подробную информацию о той деятельности в рамках Повестки дня в области развития, которая будет включена в программу и бюджет на 2012-2013 гг., как указано в пункте 9. Делегация высоко оценила разнообразие упомянутых мероприятий, а также введение курсов дистанционного обучения, предназначенных для развивающихся стран. Эти курсы должны акцентировать свою работу на вклад, который внесет ИС в реализацию целей, особенно в области передачи технологии, общественного здравоохранения, продовольственной безопасности и климатических изменений. В связи с бюджетными ограничениями в отчете также указывается на значительное сокращение учебных курсов для развивающихся стран, особенно по защите авторских прав. Делегация предложила увеличить ресурсы Академии с учетом ее важного вклада в Повестку дня в области развития. Касаясь пункта 12, посвященного сотрудничеству с межправительственными организациями, особенно в системе Организации Объединенных Наций, делегация подчеркнула необходимость учитывать роль ВОИС в обсуждениях, проводимых совместно с этими международными организациями, особенно



по таким темам, как продовольственная безопасность и окружающая среда. Представляется, что ВОИС еще рано выдвигать свою концепцию развития межгосударственных отношений или информировать участников о мерах, принятых по таким соглашениям, как, например, соглашение с ЦЕРН. Однако в отчете не упоминается, что данная методика была основана на согласованном государствами-членами руководящем принципе. Делегация вновь подтвердила мнение о том, что завершение проектов не означает выполнение рекомендаций, что подразумевает, что деятельность или дополнительные проекты могут быть предложены на более позднем этапе. Наконец, что касается задач на будущее, в отчете не упоминается о каком-либо механизме для оценки и определения состояния развития и делегация добавила, что это должно стать неотъемлемой частью организационного механизма, который был создан для интеграции Повестки дня в области развития в программу работы Организации. Этот механизм является одним из трех фундаментальных положений КРИС по выполнению его мандата. Делегация также предложила, чтобы обсуждения в Комитете по вопросам ИС и развития были добавлены в повестку дня Комитета, и выразила мнение, что это внесло бы существенный вклад в реализацию проектов ВОИС, в частности, по вопросам окружающей среды и доступа к медицинскому обслуживанию. В заключение делегация заявила, что она удовлетворена запланированной в программе и бюджете на 2010-2011гг. международной конференцией по интеграции развития в сфере ИС и с этой целью предложила как можно скорее провести неофициальные консультации для определения даты предстоящей конференции, вопросов для обсуждения и тем для докладчиков.

52. Делегация Шри-Ланки присоединилась к заявлению делегации Индии от имени Азиатской группы и делегации Бразилии от имени Группы по Повестке дня в области развития и поздравила Председателя с его переизбранием на пост руководителя седьмой сессии КРИС. Она также выразила наилучшие пожелания двум избранным заместителям Председателя и надежду, что с их помощью Председателю подготовит почву для плодотворной работы в течение недели. Делегация поблагодарила Секретариат за проведенный для делегатов незадолго до сессии брифинг, а также за предоставленные документы. В частности, она поблагодарила Генерального директора за его инициативу отчитаться перед Комитетом о работе, проделанной Секретариатом ВОИС по реализации 45 рекомендаций Повестки дня в области развития. Делегация заявила, что отчет является действительно всеобъемлющим и методически охватывает все области деятельности, проводимые Организацией. Она сказала, что в целом удовлетворена тем, что многие проекты находятся, по-видимому, на стадии реализации, в то время как работа по некоторым проектам переходит к следующему этапу. В частности, делегация поблагодарила Секретариат за выбор Шри-Ланки для осуществления пилотного проекта по созданию национальной экспериментальной академии ИС в соответствии с рекомендацией 10 Повестки дня в области развития. Делегация заявила, что ее правительство с большой надеждой и ожиданием восприняло создание национальной экспериментальной академии ИС более года тому назад. С точки зрения финансовой поддержки, Секретариат ВОИС будет оказывать данному проекту следующую поддержку: 1) предоставление ресурсов, необходимых для начальных инвестиций; 2) финансовое обеспечение эксплуатационных расходов проекта в течение двух лет, и 3) гарантированная помощь стране со стороны Секретариата стране для продолжения проекта благодаря координации действий между страной и донорами. Исходя из этих принятых условий, Шри-Ланка обратилась к Секретариату с просьбой начать в стране реализацию проекта, так как она полагает, что проект послужит стимулом для последующих усилий по созданию национальных академий ИС и будет использован в качестве модели для других развивающихся стран. Однако на данный момент работа по проекту, к сожалению, заморожена, так как Секретариат придерживается иного толкования терминов помощи, которая была выделена на этот проект. Делегация заявила, что эта позиция расходится с той, о которой заявлял Секретариат в 2010 году во время принятия основанного на проектах подход. В частности, намерение заключалось в том, чтобы в кратчайшие сроки обеспечить реализацию рекомендаций Повестки дня в

области развития. Считалось, что принятие прагматичного и ориентированного на спрос подхода к реализации этих проектов имело основополагающее значение для его успешной реализации. В этом контексте условия оказания помощи после их принятия не должны заново определяться Секретариатом. Секретариат не может направлять соответствующему правительству конкретные формулировки типа "ВОИС будет оказывать существенную помощь", а затем оставлять страны перед необходимостью самим реализовывать проекты. Делегация отметила, что по ее мнению, такой подход принимает форму технической помощи, которую Организация оказывает по каналам различных ведомств. Делегация сослалась на взаимодействие ВОИС с другими межправительственными структурами, в частности по вопросам, касающимся климатических изменений, здравоохранения и продовольственной безопасности, и заявила, что Секретариат до сих пор не сообщил государствам-членам о характере участия и содержании представленных рекомендаций, как и о том, каким образом он оценивает материальные параметры взаимодействия в целях интеграции рекомендаций Повестки дня в области развития. Что касается переговоров по вопросу о климатических изменениях, требуется принятие дальнейших действий для решения вопроса о правах интеллектуальной собственности. Делегация напомнила, что Канкунское соглашение создало структуру для оценки потребностей и политики в области передачи технологий развивающимся странам, однако еще предстоит определить, каким образом технологии в области климата и глобальная сеть соответствующих технологий удовлетворяют технологические потребности стран. Хотя в Канкунском соглашении конкретно не определяются какие-либо параметры гибкости в области прав интеллектуальной собственности, вряд ли подлежит сомнению тот факт, что не может быть и речи о содержательной дискуссии по вопросу о передаче технологии без ссылки на права интеллектуальной собственности. Кроме того, переговорный процесс "Рио плюс 20" представляет собой сложный процесс, который странам еще предстоит согласовать на совещании подготовительного комитета (ПК) в Нью-Йорке. Кроме того, имела место лишь незначительная передача технологии, поскольку новый глобальный режим в области интеллектуальной собственности, созданный после Рио в 1992 году, переадресовал в ВТО вопрос о доступе развивающихся стран к технологиям и удвоил стоимость такого доступа. В этой связи необходимо четко обсудить с государствами-членами ту роль, которую ВОИС могла бы играть в деле укрепления потенциала развивающихся стран в плане консультирования и предоставления какого-либо иного вклада. Так как участие ВОИС в этих официальных переговорах носило крайне ограниченный характер, делегация с удовлетворением отметила и высоко оценила официальную помощь ВОИС и консультирование по вопросам ИС, оказанную в ходе недавних межправительственных процессов, имевших место в ВОЗ. Тем не менее, заявила делегация, это также ставит под сомнение нейтральность Организации, так как принятый Секретариатом подход представляется излишне осторожным. В заключение делегация заявила, что главной целью принятой в 2007 году Повестки дня в области развития является изменение системы воззрений на международную перспективу режимов ИС в отношении превращения ИС в средство реализации более широких общественных целей социально-экономического и культурного развития. Эта концепция доказала несостоятельность универсальной применимости единой модели охраны ИС или целесообразность гармонизации законов, ведущих к более высоким защитным стандартам во всех странах, независимо от уровня их развития. В этой связи вызывает беспокойство проводимая Комитетом деятельность и то, насколько поставленная ею цель может быть достигнута с учетом принятой в настоящее время методологии. Поэтому важно, чтобы Комитет принял программу работы по дополнительному пункту, предложенному Группой по Повестке дня в области развития, для обеспечения должного рассмотрения в КРИС реального содержания тех принципов, которые были закреплены в мандате Повестки дня в области развития.

53. Делегация Исламской Республики Иран присоединилась к заявлениям делегации Индии от имени Азиатской группы и делегации Бразилии от имени Группы по Повестке дня развития, соответственно, и с удовлетворением отметила представленный

Генеральным директором второй отчет о ходе реализации Повестки дня в области развития, а также высоко оценила его заинтересованность в представлении КРИС отчетов на ежегодной основе. Она также поблагодарила Секретариат за хорошо подготовленный, полезный и вселяющий надежды отчет. В отчете, в частности, содержится качественный обзор положения в области выполнения рекомендаций и перечислены основные достижения по 19 проектам Повестки дня в области развития, а также задачи на будущее. Делегация также с удовлетворением отметила, что Отдел по координации деятельности в рамках Повестки дня в области развития (ОКПДР) работает в тесном сотрудничестве с другими программами в Организации для обеспечения реализации Повестки дня в области развития и ее интеграции во все составляющие систему ВОИС части. Делегация предложила, что было бы крайне важно, чтобы Отдел регулярно консультировался с государствами-членами относительно ожидаемых ими результатов реализации Повестки дня в области развития и возможности использования результатов исследований в будущей деятельности Организации. Выдвинутая в Отчете о реализации программы (ОРП) новая инициатива относительно учета вклада каждой программы в развитие и в интеграцию проектов и мероприятий, осуществляемых в рамках Повестки дня в области развития, а также создания структуры управления ВОИС, ориентированного на конечный результат (УКР), относятся к числу позитивных шагов, предпринятых руководством ВОИС, что требует должной оценки. Как указал Генеральный директор в своем прошлогоднем первом отчете, "выполнение Повестки дня в области развития является далеко идущей попыткой, которая добивается изменения методов работы Организации, обеспечивая, чтобы вопросы развития составляли неотъемлемую часть всей деятельности, которую она осуществляет". По этой причине делегация утверждает, что интеграция развития как междисциплинарная тема должна выходить за рамки третьего раздела документа СССП. В ходе дискуссий по СССП Группа по Повестке дня в области развития отметила, что новый отдельный раздел должен быть добавлен в документ СССП, где Повестке дня в области развития отводилось бы важнейшее место в различных направлениях деятельности Организации. Кроме того, говоря в своем отчете о будущих задачах по реализации Повестки дня в области развития, Генеральный директор, ничего не сказал о нормотворчестве и ограничил его технической помощью государствам-членам. Делегация заявила, что государства-члены ожидают, что деятельность КРИС выйдет за рамки этих областей. Она также сказала, что участие ВОИС и вклад в связанную с ИС деятельность других международных органов, является еще одним вопросом, который должен обсуждаться в Комитете на регулярной основе. Технические консультации, предоставляемые ВОИС другим международным организациям, особенно в сфере ИС, должны учитывать согласованное мнение государств-членов. Чрезвычайно важно, чтобы ВОИС сообщал Генеральной Ассамблее и КРИС о ее вкладе в другие международные организации. Поэтому делегация желает, чтобы в предстоящий доклад Генерального директора была включена подробная информация о тех рекомендациях, которые представил Секретариат ВОИС другим международным организациям. Кроме того, делегация напомнила, что она по-прежнему надеется на пересмотр отчета о вкладе ВОИС в ЦРТ ООН с учетом замечаний, сделанных государствами-членами в прошлом году, отметив при этом, что для ВОИС, как специализированного учреждения ООН, крайне необходимо ежегодно обновлять этот отчет и представлять его на рассмотрение КРИС. Наконец, делегация отметила, что в отчете Генерального директора говорилось об интеграции развития в деятельность различных комитетов ВОИС и что, по ее мнению, необходимо отметить, что новый Комитет по стандартам ВОИС (КС), мандат которого был одобрен Генеральной Ассамблеей в прошлом году, содержит ценные доказательства таких фундаментальных направлений развития, как создание потенциала и техническая помощь. К сожалению, на первом заседании этого нового комитета некоторые из государств-членов проигнорировали тот четкий мандат, который был утвержден Генеральной Ассамблеей. Тем не менее, делегация подчеркнула и вновь подтвердила, что проблемы развития были в центре работы КС, и что невозможно отказаться от того ориентированного на развитие мандата, который был получен Комитетом от Генеральной Ассамблеи.

54. Делегация Филиппин присоединилась к другим делегациям в выражениях благодарности Секретариату и высказанных поздравлениях Председателю по случаю его переизбрания. Делегация, в частности, поблагодарила Генерального директора д-ра Фрэнсиса Гарри за представленную в его отчете ценную информацию в дополнение к работе, которая в настоящее время проводится в данном контексте. Опираясь на заявления Азиатской группы и Группы по Повестке дня в области развития, соответственно, делегация заявила, что была бы весьма признательна, если бы Генеральный директор поделился с Комитетом сведениями о конкретном характере и содержании сотрудничества Секретариата ВОИС с другими международными организациями, о чем говорится в пункте 12 отчета, и в соответствии с рекомендацией 40 Повестки дня в области развития. Делегация выразила желание воспользоваться случаем, чтобы получить четкое представление о реализации Повестки дня в области развития. В этой связи она настоятельно призвала все государства-члены добросовестно делиться информацией об их законодательстве, правилах и практике в области ИС в своих ответах на подготовленный Секретариатом вопросник. Признавая усилия Секретариата по подготовке вышеупомянутых вопросников, делегация заявила, что у государств-членов отсутствует четкое понимание целей этих вопросников, если не считать обмен информацией и передовым опытом. Именно эта причина побудила развивающиеся страны, включая Филиппины, во время последней сессии ПКТЗ обратиться к Секретариату с просьбой представить на следующей сессии информационный документ о том, каким образом учитываются рекомендации Повестки дня в области развития и, в частности, кластер В, в работе ПКТЗ по законодательству и практике в области промышленных образцов. Поэтому считая, что работа по составлению вопросников приносит определенную пользу, делегация высказала мнение, что ее не следует рассматривать как основное направление в обеспечении соблюдения соответствия конкретным требованиям Кластера В Повестки дня в области развития, где говорится о нормотворчестве, гибкости, государственной политике и общественному достоянию. В частности, делегация сослалась на рекомендации 15, 17, 21 и 22, в которых определены основные элементы, относящиеся ко всем видам нормотворческой деятельности в ВОИС. Затем делегация попросила дать разъяснения по пункту 23 (е), где говорится о проекте совершенствования национального, субрегионального и регионального потенциала в области институционального развития и использования ИС. Она напомнила, что Филиппины входят в число стран, запросивших информацию о той конкретной помощи, которую Секретариат оказывает в настоящее время государствам-членам, субрегиональным и региональным группам в деле формирования их институционального потенциала ИС, а также о информацию о том, каким образом разрабатываются эти инструменты, как об этом говорится в пункте 119 отчета КРИС, принятом на утреннем заседании. В нем речь идет о том, что в своем ответе на этот запрос, как отражено в пункте 125 этого же отчета, Секретариат не смог, к сожалению, представить четкую информацию по этой проблеме. Поэтому делегация обратилась к Генеральному директору с просьбой любезно предоставить четкие и руководящие указания по этому вопросу. В заключение делегация подчеркнула, что необходимо информировать постоянные представительства и миссии в Женеве относительно проектов и программ, особенно тех, которые предназначены для реализации в представляемых ими странах и регионах. Это позволит обеспечить более тесную координацию, способствуя тем самым свободному потоку информации в соответствии с открытым, прозрачным и ориентированным на интересы государств-членов характером ВОИС.

55. Делегация Пакистана приветствовала отчет Генерального директора, охарактеризовав его как положительные усилия по реализации Повестки дня в области развития. Она сказала, что в этой личной инициативе отражена готовность Генерального директора вновь дать ясное представление о многочисленных достигнутых успехах и мероприятиях, проведенных после последней сессии. Делегация также отметила, что отчет породил надежду на реализацию Повестки дня в области развития благодаря коллективным усилиям. Государства-члены смогут реализовать свои цели по созданию

надежной и сбалансированной глобальной системы ИС. По мнению делегации, состоящий из трех частей отчет содержит всесторонний обзор текущей деятельности по интеграции Повестки дня в области развития во все сферы деятельности ВОИС. Она сказала, что из отчета следует, что в этой области намечается конкретный прогресс, и что некоторые важные шаги были предприняты государствами-членами ВОИС, Генеральным директором и его сотрудниками для обеспечения более высокого уровня ориентации на развитие в работе ВОИС посредством направленных на развитие нормотворческих и иных инициатив основных комитетов ВОИС. Ссылаясь на раздел отчета, посвященный интеграции проблематики Повестки дня в области развития в деятельность по программам ВОИС, делегация отметила, что в разделе указывается, что в отчетах о программе и бюджете и о реализации программ обеспечивается структурная основа для интеграции Повестки дня в области развития на основе подхода, направленного на увязку рекомендаций Повестки дня в области развития с различными основными программами ВОИС. Она также заявила, что в рамках проекта Повестки дня в области развития по совершенствованию структуры управления ВОИС, ориентированного на конечный результат (УКР), была осуществлена деятельность по анализу нынешней системы результатов, что поможет выяснить, каким образом может быть усилена интеграция Повестки дня в области развития в Программу и бюджет на двухлетний период 2012/13 гг. Интеграция проектов и мероприятий в рамках УКР Повестки дня в области развития, нацеленная на упрощение мониторинга и оценки, была дополнена принятием нового бюджетного процесса применительно к проектам, предлагаемым Комитетом. Высоко оценивая эти события, делегация отметила, что увязка отчетов об исполнении программ и структуры УКР с рекомендациями Повестки дня в области развития должна быть более конкретной, чтобы четко оценивать, каким образом и в какой степени эти программы способствуют реализации Повестки дня в области развития. Делегация заявила, что временами простая увязка может оказаться недостаточной. В то же самое время, с признанием интеграции проектов и мероприятий Повестки дня в области развития в рамках УКР и принятия новых бюджетных процессов по проектам в качестве позитивного достижения, Секретариату следует стремиться к тому, чтобы не допустить какого-либо сокращения имеющихся ресурсов. Главным препятствием в попытке установить уровень бюджетных ассигнований на реализацию мероприятий Повестки дня в области развития является отсутствие четких определений. Программа и бюджет ВОИС в настоящее время не дают ясного представления о том, какие конкретные виды деятельности осуществляются как "деятельность в области развития", и какие ресурсы используются в этих областях. Что касается интеграции Повестки дня в области развития в работу органов ВОИС, в отчете говорится, что деятельность различных органов ВОИС осуществляется в соответствии с принципами рекомендаций Повестки дня в развитии. Однако нет ясности в том, какие критерии были использованы для того, чтобы прийти к такому выводу. Делегация заявила, что уточняющий пример мог бы еще более способствовать такому пониманию. Что касается раздела о проектах Повестки дня в области развития, то делегация приветствовала тот факт, что большинство осуществляемых в настоящее время 18 проектов реализуются должным образом, и она высоко оценила вклад, вносимый этими проектами. Однако она отметила, что некоторые проекты запаздывают и выразила надежду, что для их осуществления будут своевременно выделены достаточные ресурсы. Хотя в данном разделе упоминаются некоторые достижения по проектам Повестки дня в области развития, все еще имеются резервы для совершенствования при обсуждении эффективности такой деятельности и в реализации аспектов развития. Например, отчет можно расширить в той части, где говорится о проекте доступа к специализированным базам данных и их поддержке, особо отметив мероприятия, осуществляемые центрами поддержки технологий и инноваций (ЦПТИ) и те конкретные вклады, которые вносятся ими в настоящее время по внедрению инноваций. Делегация добавила, что при общем взгляде на приложение 1 к отчету Генерального директора создается впечатление, что по большинству из 45 рекомендаций Повестки дня в области развития уже ведется работа. Однако здесь следует еще раз подчеркнуть, что по этим рекомендациям могут быть предложены дополнительные виды

деятельности, фактически по любой рекомендации – даже если речь идет об уже согласованном проекте на реализацию – могут быть предложены дополнительно новые проекты или виды деятельности. В разделе отчета, посвященного задачам на будущее утверждается, что ВОИС будет продолжать оказывать помощь странам в разработке соответствующей политики и национальных стратегий в области ИС. Тем не менее, отметила делегация, нет ясности в том, как проходит подготовка национальных стратегий ИС для инноваций и как в ходе их реализации учитываются положения Повестки дня в области развития. Цель состоит не в том, чтобы интегрировать ИС в национальную политику в сфере развития, а чтобы сосредоточиться на разработке мероприятий в области ИС в соответствии с национальной политикой в области развития и первоочередными задачами.

56. Делегация Египта поблагодарила Генерального директора за представленный им отчет о ходе реализации Повестки дня в области развития, который изложен в документе CDIP/7/2. Делегация отметила, что данный отчет является уже вторым аналогичным вкладом Генерального директора, внесенным по его собственной инициативе в процесс информирования Комитета о том, каким образом Секретариат ВОИС обеспечивает реализацию Повестки дня в области развития в своей работе. Она добавила, что практика предоставления таких отчетов выходит за рамки мандата Генеральной Ассамблеи, содержащего требование о том, что именно КРИС должен "контролировать, оценивать, обсуждать и отчитываться за реализацию всех принятых рекомендаций, и с этой целью координировать работу с соответствующими органами ВОИС". Именно об этом говорится в решении Генеральной Ассамблеи, принятом в сентябре 2007 года. Тем не менее делегация приветствовала вклад Генерального директора как дополнительную меру со стороны Секретариата, отражающую решимость ВОИС ориентировать свою деятельность на развитие. Делегация также заявила, что отчет Генерального директора имеет ту же структуру, что и отчет, который был впервые представлен в ходе пятой сессии Комитета в апреле 2010 года. В части 1 отчета излагается мнение Генерального директора о том, как Повестка дня в области развития интегрируется в программы ВОИС, ее деятельность и работу других органов ВОИС. В части 2 представлено основанное на фактах описание проектов, осуществляемых в рамках Повестки дня в области развития и, наконец, в части 3 дан изложена точка зрения Генерального директора на будущее. В отчете также содержатся два приложения с обширными таблицами о положении дел с реализацией рекомендаций по состоянию на конец декабря 2010 года и обзор проектов, утвержденных КРИС. Поддерживая заявления, сделанные делегациями Южной Африки от имени Африканской группы и Бразилии от имени Группы по Повестке дня в области развития, делегация Египта выделила в отчете семь пунктов, которые перечислены ниже. Однако прежде чем перейти к этим пунктам, делегация поблагодарила Генерального директора за приверженность Повестке дня в области развития. Что касается пунктов, делегация приветствовала увязку рекомендаций Повестки дня в области развития с различными программами ВОИС, зафиксированную в пересмотренных Программе и бюджете на 2009 год, а также разделы по каждой программе, включенные в Отчет о реализации программы (ОРП) за двухлетний период 2008-2009 гг., где представлена информация о вкладе в реализацию Повестки дня в области развития. Тем не менее делегация считает, что ожидаемые результаты и оценочные показатели были бы большими при использовании более целенаправленного подхода, не допускающего широких агрегаций и устанавливающего более прямую связь с реализацией Повестки дня в области развития. Кроме того, она отметила, что увязка с каждой программой и, в частности, с рекомендациями Повестки дня в области развития, не является достаточной для решения вопроса о том, каким образом эти рекомендации будут осуществляться. Во-вторых, делегация отметила, что хотя в отчете содержится ссылка на СССП как на план, главным образом ориентированный на интересы развития и направленный на интеграцию 45 рекомендаций Повестки дня в области развития в деятельность ВОИС, она отметила, что СССП не был одобрен государствами-членами и многие государства-члены представили свои замечания по СССП с указаниями на недостаточный учет в нем интересов развития. В-третьих, она заявила, что государства-члены с воодушевлением

восприняли принятие нового бюджетного процесса применительно к проектам и видам деятельности в рамках Повестки дня в области развития в общем контексте цикла Программы и бюджета ВОИС, и с нетерпением ожидают применения в режиме реального времени этого процесса в предстоящем цикле Программы и бюджета на 2012/13 гг. Вместе с тем, обратив внимание на указанные в пункте 25 отчета данные об общих финансовых расходах, составляющих примерно 22 млн. швейцарских франков, делегация обратилась с просьбой детализировать эту цифру. Она сказала, что это будет весьма полезно, если принять во внимание, что государства-члены в течение ближайших недель приступят к работе по программе и бюджету. Делегация надеется, что эта информация будет представлена как можно скорее. В-четвертых, говоря о имеющей отношении к этому вопросу теме делегация поддержала заявление Группы по Повестке дня в области развития, в частности о том, что Повестка дня в области развития будет финансироваться из регулярного бюджета Организации, а не за счет внебюджетных соглашений. Она также хотела бы обратить внимание на необходимость более прозрачного определения понятия "деятельность, связанная с развитием" в ВОИС. В-пятых, делегация особо отметила виды деятельности, перечисленные в пункте 12 отчета, касающиеся сотрудничества с другими межправительственными организациями. Хотя участие ВОИС в системе ООН приветствуется, было бы целесообразно получить дополнительные разъяснения в отношении такой деятельности и о тех значительных вкладах, которые внес в нее Секретариат. Должно быть обеспечено такое положение, при котором участие ВОИС в текущих дискуссиях и переговорах в рамках других форумов по таким глобальным проблемам, как изменение климата, здравоохранение, продовольствие, безопасность и т.д., определялось мандатом, согласованным государствами-членами, а в тех случаях, когда эти вопросы не обсуждались государствами-членами, и по ним не был достигнут консенсус, для Организации было бы преждевременным определяться с позицией по этим вопросам. В-шестых, делегация приветствовала упомянутые в пункте 28 энергичные усилия Секретариата по оказанию помощи государствам-членам в разработке национальных стратегий в области ИС и побуждению их к полной интеграции ИС в свои национальные стратегии развития. Тем не менее она отметила, что Секретариат должен также руководствоваться и тем, насколько такая политика в области ИС ориентирована на развитие, руководствуясь первой рекомендацией Повестки дня в области развития, которая предусматривает, что "техническая помощь ВОИС, среди прочего, должна быть ориентирована на развитие, обусловлена потребностями и быть прозрачной с учетом приоритетов и конкретных потребностей развивающихся стран, в особенности НРС, а также различных уровней развития государств-членов". В-седьмых, ссылаясь на пункт 29 отчета и на руководящие принципы в отношении нейтралитета, транспарентности и подотчетности, делегация выразила желание повторить свои предыдущие замечания в связи с ССП и уверенность, что более уместной была бы ссылка – хотя и отсутствующая – на документы ВОИС по программе и бюджету, утвержденные государствами-членами на основе консенсуса.

57. Делегация Республики Корея, впервые взявшая слово, присоединилась к заявлениям, сделанным другими делегациями, и поздравила Председателя с переизбранием. Она также поблагодарила Генерального директора и Секретариат за подготовку всех документов, в частности, отчета о ходе реализации Повестки дня в области развития. В отношении пункта 7 нынешней повестки дня, делегация обратила внимание и сослалась на некоторые замечания, ранее высказанные делегацией Индии от имени Азиатской Группы. Хотя, как представляется, большая часть проектов были полностью осуществлены и был достигнут существенный прогресс, тем не менее, в отчете предполагается, что некоторые проекты отстают от запланированного графика, в частности, проект под названием "Интеллектуальная собственность и брендинг продуктов для развития бизнеса в развивающихся странах и НРС". Делегация отметила, что первоначально он был ориентирован на три страны, но данным на декабрь 2010 года проект был реализован только в двух странах. Другим примером является проект под названием "Создание потенциала по использованию надлежущей и конкретной для

данной технологии научно-технической информации в качестве решения идентифицированных проблем развития". Уже прошел целый год, а проект все еще находится в начальной фазе учреждения группы национальных экспертов. Некоторые задержки были понятны, например, задержки, вызванные внутренней ситуацией в государствах-членах, являющихся получателями помощи. Однако, в большинстве случаев причиной задержки была нехватка ресурсов для начала реализации. Затем делегация обратилась к Секретариату с просьбой сосредоточиться на реализации всех проектов и своевременно выделять соответствующие ресурсы. Было бы также полезно, если бы Секретариат и руководители проектов стремились к сотрудничеству с государствами-членами, располагающими возможностями и опытом для поддержки реализации конкретного проекта. Делегация сообщила, что она представила некоторые проекты, аналогичные проекту по Повестке дня в области развития, для осуществления в Республике Корея. Один из таких проектов, осуществленный в сотрудничестве с АРЕС, под названием "Одна деревня, один бренд", был весьма похож на проект ВОИС по брендингу. Делегация добавила, что она сотрудничает с НПО под названием "Международная помощь и развитие" в деле реализации проекта, обеспечивающего надлежащие технологии для наименее развитых стран. Он аналогичен соответствующему проекту ВОИС по технологии, и с момента начала их реализации в 2009 году оба проекта вызвали огромный интерес, а также многочисленные просьбы о помощи со стороны многих развивающихся и наименее развитых стран, что дало делегации ясное представление о том, что совместная работа и тесное сотрудничество всех участников является важным элементом успеха этих проектов. Делегация заявила о своей полной приверженности Повестке дня в области развития и ее эффективной реализации и призвала КРИС продолжить обсуждение основных вопросов в консультативном порядке и попытаться прийти к некоторым положительным итогам в ходе сессии.

58. Делегация Испании поздравила Председателя с переизбранием и Генерального директора за его отчет, а также Секретариат за подготовку всей документации. Ссылаясь на отчет Генерального директора, делегация указала, что в этом документе не хватает качественной информации и, в частности, обратила внимание на то, что в отчете отсутствуют необходимые данные и сроки для того, чтобы адекватно оценить эволюцию различных рекомендаций и различных проектов, а также детальная классификация расходов на вновь представленные проекты. Детальная классификация расходов имеет первостепенное значение, ибо, как заявляла делегация Испании на других форумах, классификация расходов расходах является весьма важным методом информирования государств-членов о реальной стоимости, эффективности и действенности всех проектов. Кроме того, никакой конкретной информации не было представлено по структуре проектов, что позволило бы государствам-членам иметь представление и понимание относительно финансирования деятельности, а также о том, каким образом расходуются такие финансы и бюджет. Например, делегация заявила, что в тексте на испанском языке, страница 9(б) документа CDIP/7/2, не указаны ни расходы, ни источник финансирования проведенных конференций. Если финансирование было осуществлено ВОИС, то государствам-членам необходимо сообщить о размере их взносов. Другой вопрос, который волнует делегацию Испании, касается экспертов и процедуры их выбора. Она хотела бы знать, чем была вызвана необходимость найма экспертов и каковы были их функции по контрактам? Тем не менее делегация заявила о своей поддержке общего направления отчета Генерального директора и отметила, что несмотря на признание затраченных усилий, все еще остаются пробелы, которые мешают четкому представлению о расходах на эти проекты, об их прогрессе и эффективности. Делегация напомнила о финансовых трудностях, которые государства-члены испытывали на протяжении многих лет, и призвала Комитет быть особенно внимательным, осторожным и щепетильным в вопросах использования денежных средств и финансирования Организации. Вновь возвращаясь к вопросу о найме внешних экспертов, как представляется, на постоянной основе, делегация задала вопрос о наличии в ВОИС экспертов для проведения таких работ. Она завершила свое выступление, сказав, что она



по-прежнему считает, что Генеральным директором и сотрудниками ВОИС были предприняты должные усилия и выразила надежду, что в следующем отчете будут продемонстрированы необходимые улучшения.

59. Делегация Соединенных Штатов Америки, впервые взяв слово, поздравила Председателя с переизбранием и вновь заявила о своей убежденности в его умелом руководстве Комитетом. Делегация выразила свою признательность Генеральному директору и Секретариату за подготовку второго яркого отчета о ходе реализации Повестки дня в области развития. Притом что интеллектуальная собственность всегда была важна для развития и притом что ВОИС на протяжении большей части своей истории играла важную роль в оказании помощи странам в использовании системы интеллектуальной собственности в своих интересах, в настоящем отчете указывается, что Повестка дня в области развития продолжает процесс перефокусировки внимания на критически важную роль ИС как инструмента для развития, тем самым усиливая целенаправленную работу ВОИС этому важному направлению деятельности Организации. Делегация отметила далее, что из отчета следует, что в деятельности Комитета продолжает наблюдаться существенный прогресс с момента утверждения Генеральной Ассамблеей его создания в октябре 2007 года. Спустя немногим более трех лет, 19 проектов Повестки дня в области развития в настоящее время находят в стадии реализации, финансируемой почти 22 миллионами швейцарских франков. Очевидно, что многие проекты удовлетворяют потребностям государств-членов, например, в отчете отмечается, что проекты по созданию экспериментальных национальных академий ИС привлекли значительное внимание государств-членов, так как за период с мая по декабрь прошлого года одиннадцать стран запросили помощь ВОИС в создании у них таких академий ИС. Делегация напомнила, что в прошлом году она говорила, что государства-члены могут гордиться коллективными успехами. В заключение делегация заявила, что с нетерпением ожидает поступления будущих отчетов Генерального директора.

60. Делегация Индонезии присоединилась к заявлениям делегации Бразилии от имени Группы по Повестке дня в области развития и делегации Индии от имени Азиатской группы, соответственно. Она поблагодарила Генерального директора и Секретариат за подготовку отчета о реализации рекомендаций Повестки дня в области развития, содержащихся в документе CDIP/7/2. Делегация заявила, что хотела бы прокомментировать вопрос о реализации Повестки дня в области развития. Во-первых, по мнению делегации, интеграция Повестки дня в области развития в деятельность ВОИС – это сложная задача как для государств-членов, так и для Секретариата. Важно, чтобы Отдел по координации деятельности рамках Повестки дня в области развития регулярно консультировался с государствами-членами, чтобы гарантировать, чтобы оправдывались их надежды на должную реализацию и интеграцию в ВОИС Повестки дня в области развития. Во-вторых, делегация просила Секретариат представить более подробные данные о Приложении 1 указанного отчета о ходе реализации всех рекомендаций Повестки дня в области развития по состоянию на декабрь 2010 года путем включения информации о государствах-членах, которые являются бенефициарами программ, а также о том, продолжается ли осуществление таких программ или они уже завершены. Далее делегация заявила, что Секретариату ВОИС необходимо проводить регулярную оценку и анализ общих программ, которые были начаты для выполнения рекомендаций Повестки дня в целях развития, чтобы проследить прямое влияние программ на развивающиеся страны. Делегация выразила мнение, что интеграция проектов и мероприятий Повестки дня в области развития в деятельность в деятельность ВОИС и принятие нового бюджетного процесса представляют собой позитивное явление. Тем не менее делегация пожелала убедиться в том, что средства на реализацию Повестки дня в области были получены из регулярного бюджета ВОИС, а не за счет внебюджетных соглашений. Далее она предложила, чтобы ВОИС обменивалась информацией с государствами-членами об использовании средств, выделенных на программы Повестки дня в области развития. В заключение делегация отметила, что механизм по координации и методы контроля, оценки и отчетности составляют суть

деятельности ВОИС и только посредством этого механизма государства-члены смогут обеспечить успешную реализацию Повестки дня в области развития. Делегация добавила, что эта деятельность относится к одному из трех фундаментальных положений мандата КРИС и она должна быть реализована и в других органах ВОИС, в том числе в постоянных комитетах ВОИС.

61. Делегация Норвегии поблагодарила Генерального директора за представленный им весьма информативный и полезный отчет. В отчете ясно указано, что ВОИС была проделана большая работа для интеграции Повестки дня в области развития в свою деятельность. Делегация также с удовлетворением отметила конкретные достижения по проектам, которые были особо выделены в документе. Для делегации приоритетными по-прежнему являются связанные с ИС вопросы развития, но в то же время имеет большое значение обеспечение ВОИС достаточными ресурсами, чтобы сосредоточиться на предоставлении своих глобальных услуг и нормативных процессах. Делегация заявила, что очевидным является то, что с момента создания КРИС была начата работа по осуществлению большого числа проектов. По ее мнению, важно обеспечить потенциал ВОИС для последующего выполнения тех важных выводов и положительных результатов, которые можно наблюдать в проектах, уже находящихся на стадии реализации. Значительный успех отмечается на пути к достижению хороших результатов. Поэтому делегация выразила убеждение в том, что тщательная оценка проектов и мероприятий имеет важное значение для дальнейшего руководства Комитетом и с удовлетворением отметила заявление Генерального директора о том, что сведения о завершенных проектах будут проанализированы и представлены КРИС.

62. Делегация Китая поблагодарила Генерального директора и Секретариат за подготовку документов и отчета о реализации рекомендаций Повестки дня в области развития. Делегация считает, что в отчете Генерального директора содержится полное описание и анализ реализации Повестки дня в области развития. Как развивающаяся страна, Китай, как и другие страны, был рад тому, что по 19 проектам были зарегистрированы четкие и конкретные итоги и результаты. В этом контексте делегация отметила, что, как утверждалось ранее, руководящие положения механизма координации и методов контроля, оценки и отчетности будут способствовать получению искомых результатов в процессе реализации рекомендаций. Прогресс был результатом действия механизма и усилий ВОИС и ее государств-членов. Делегация выразила надежду, что в будущем ВОИС продолжит усиление координации своей работы с государствами-членами, а также укреплять свою планирующую роль, и назначать и выделять достаточные ресурсы для реализации Повестки дня в области развития.

63. Делегация Индии заявила о своей поддержке заявления делегации Бразилии, выступившей от имени Группы по Повестке дня в области развития. Созвучно заявлениям Азиатской группы и Группы по Повестке дня в области развития, делегация считает, что был дан хороший старт реализации Повестки дня в области развития в ряде областей. Не останавливаясь на вопросах, затронутых в этих заявлениях, делегация хотела бы сделать несколько дополнительных замечаний, цель которых состоит в том, чтобы конструктивно содействовать активной реализации осуществления Повестки дня в области развития. Эти замечания не должны рассматриваться как умаляющие значение хорошей работы, проделанной до настоящего времени Генеральным директором, его сотрудниками и государствами-членами ВОИС. Как и некоторые другие делегации, делегация Индии заявила, что несмотря на благожелательное отношение государств-членов к вопросу взаимосвязи Повестки дня в области развития с Программой и бюджетом и Отчетом о реализации программы (ОРП), важным является выход за эти рамки и активное выдвижение конкретных программ, ориентированных на развитие при надлежащем финансировании. Она заявила, что создание центров поддержки технологий и инноваций, или ЦПТИ, осуществляется по инициативе, принятой на основе предложения делегации Индии. Было предложено "содействовать творческой деятельности и инновациям в развивающихся странах и наименее развитых странах" в

соответствии с положениями Повестки дня в области развития. Пока нет ясного представления о степени реализации этого предложения ЦПТИ и размера вклада, внесенного ими до настоящего времени в те страны, где они были созданы. Затем делегация обратилась к Секретариату с просьбой разъяснить эту ситуацию и уточнить, какие конкретные шаги ВОИС предпринимает для поддержки развития национальной научно-технической инфраструктуры, как указано в рекомендации 11, и для оказания помощи в разработке надлежащих национальных стратегий в области интеллектуальной собственности, как указано в рекомендации 4 Повестки дня в области развития. Делегация добавила, что содействие развитию культуры ИС, что фактически делает вопросы развития неотъемлемым элементом деятельности каждого органа ВОИС, было признано частью стратегической концепции развития Организации. Тем не менее, как ранее отмечалось некоторыми другими делегациями, в недавнем предложении Постоянного комитета по товарным знакам, промышленным образцам и географическим указаниям (ПКТЗ) по вопросу о нормотворчестве по промышленным образцам не учитывается рекомендация Повестки дня в области развития по нормотворчеству. Поэтому развивающиеся страны будут вынуждены запросить по этому поводу информационный документ. Делегация выразила надежду, что нормотворческие инициативы во всех органах и комитетах ВОИС в будущем будут автоматически соответствовать кластеру В по нормотворчеству Повестки дня в области развития, а также сопровождаться отчетами о соответствии таким требованиям. Кроме того, делегация приняла к сведению отказ Комитета по стандартам ВОИС (КС) от недавно полученного от Генеральной Ассамблеи мандата в отношении учета в своей деятельности фактора развития, что, с ее точки зрения, является достойным сожаления рецидивом. Она сказала, что этот отказ говорит о том, что в некоторых кругах по-прежнему оказывается сопротивление попыткам изменить традиционное мышление в области ИС и признанию того факта, что каждый результат, даже если он носит технический характер, влияет на перспективу развития. Более того, заявила делегация, в рекомендации 27 Повестки дня в области развития содержится просьба к ВОИС облегчить использование аспектов ИС ИКТ для целей роста и развития и, в частности, поручение ВОИС идентифицировать практические стратегии ИС для использования ИКТ в целях экономического, социального и культурного развития. Хотя в КРИС наблюдается готовность рассмотреть конкретные проекты развития для осуществления таких рекомендаций, имеет место, как представляется, нежелание соответствующих комитетов ВОИС, как, например, КС, фактически интегрировать эти рекомендации. Принимая во внимание директивы Повестки дня в области развития, мандат Генеральной Ассамблеи, который отражает мандат Комитета, и признавая взаимосвязь связанных с ИС ИКТ аспектов развития, делегация с нетерпением ожидает соответствующего изменения решения КС. Делегация выразила опасение, что отсутствие коллективной воли по-настоящему интегрировать Повестку дня в области развития в работу по существу вопроса в различных органах ВОИС приведет к тому, что Повестка дня в области развития останется ограниченной несколькими тематическими проектами в КРИС. Это, с точки зрения делегации, не соответствует интересам ни развитых, ни развивающихся стран. В заключение, делегация еще раз поблагодарила Генерального директора за всеобъемлющий и воодушевляющий обзор хода реализации Повестки дня в области развития и выразила надежду на дальнейший прогресс в этом направлении.

64. Делегация Венесуэлы поблагодарила Генерального директора за представленный им отчет и, ссылаясь на документ CDIP/7/2, отметила, что в пункте 8, в частности, указано, что механизмы координации служат для КРИС дополнительным инструментом обеспечения учета соображений развития в деятельности ВОИС. Поэтому делегация обратилась к Генеральному директору с просьбой рассмотреть, как часть этого инструмента, вопрос о роли потока информации, которой обмениваются комитеты в ВОИС. Делегация напомнила, что накануне, в своем вступительном слове он упомянул о необходимости отказаться от интерпретаций мандата, что имело место как со стороны Секретариата, так и некоторых государств-членов, и сказал, что этот механизм, не превращаясь в проблему различия в толковании или интерпретации процедурных

вопросов, должен стать инструментом реализации Повестки дня в области развития. Во-вторых, делегация запросила мнение Генерального директора относительно связанного с мандатом Комитета вопроса, поднятого на Генеральной Ассамблее, а также о том, что делается в плане обмена информацией или потока информации, поступающей из различных комитетов в КРИС, и о том, помогли ли эти дополнительные инструменты.

65. Делегация Колумбии поздравила Председателя с переизбранием и заверила его в своем полном сотрудничестве в целях обеспечения успешного проведения совещания. Делегация также поблагодарила Генерального директора и Секретариат за подготовку отчета о ходе реализации Повестки дня в области развития и за активные действия по достижению этой цели. Делегация отметила, что отчет позволил государствам-членам узнать, каким образом различные органы ВОИС вносят свой совокупный вклад в реализацию Повестки дня в области развития, а также ясное представление о тех вопросах, которые необходимо решить. Отчет, безусловно, послужит руководством для достижения прогресса в реализации всех рекомендаций, утвержденных Ассамблеей. Делегация считает, что оценка проектов, данная Генеральным директором, имеет жизненно важное значение для необходимого корректирования и усовершенствования проектов в целях придания им большей эффективности в плане воздействия на развивающиеся страны и наименее развитые страны. Делегация заявила, что она обратила особое внимание на слова Генерального директора, касающиеся оказания помощи странам в разработке необходимых планов и политики, особенно в отношении национальных стратегий в области интеллектуальной собственности в рамках разработанной ВОИС Стратегической цели 3, и интеграции политики в области интеллектуальной собственности в национальную политику. Делегация также заявила, что Колумбия была одной из латиноамериканских стран, предложивших и разрабатывающих политику в области интеллектуальной собственности, которая включает охрану, использование и развитие интеллектуальной собственности для целей социально-экономического развития. Поэтому делегация считает необходимым продолжить усилия по ее поддержке путем принятия менее сложных и более эффективных мер для реализации усилий по укреплению ведомств интеллектуальной собственности.

66. Делегация Нигерии поздравила Председателя с переизбранием и поблагодарила Генерального директора за его отчет, а также заместителя Генерального директора г-на Джеффри Онеяму за положительные результаты в работе КРИС, зафиксированные после октября 2007 года. Делегация поддержала позицию Африканской группы и заявила, что была бы рада, чтобы реализация Повестки дня в области развития осуществлялась более высокими темпами и были выделены ресурсы для выполнения программ КРИС. Делегация добавила, что она будет счастлива наблюдать интеграцию Повестки дня в области развития в глобальную систему интеллектуальной собственности, на чем сосредоточено внимание Генерального директора, особенно по таким вопросам, как доступ к медицинскому обслуживанию и проблемы, стоящие перед этим сектором. Делегация добавила, что руководством Организации проявлена заинтересованность в достижении позитивных результатов в работе КРИС и в этой связи она считает, что результатом такого уровня заинтересованности может стать достижение несомненного прогресса в реализации программ КРИС.

67. Генеральный директор прокомментировал заявления выступивших делегаций. Прежде всего, он отметил, что многие делегации обратились с просьбой о включении в будущий отчет более подробной информации и заверил Комитет, что такая дополнительная информация будет предоставлена. Генеральный директор отметил, что Комитет должен установить тем или иным образом гармоничное сочетание между проектной документацией и той ролью, которую она играет; между отчетами, которые были представлены на последней сессии КРИС, и теми, которые будут представлены на следующей сессии; а также по Программе и бюджету, содержащих определенное количество финансовых данных в соответствии с желанием членов в отношении

интеграции всех проектов в рамках регулярного бюджета, который станет действительно основным документом, учитывающим финансовые показатели различных проектов. Конечно, все это можно повторить в документе. Ссылаясь на замечания конкретной делегации, просившей частично изменить цели, изложенные в проектном документе, Генеральный директор заявил, что эти цели были частично изменены и добавлены государствами-членами, и что на определенном этапе необходимо определиться в том, что представляет собой этот документ: хранилище всей информации или просто отчет о ходе реализации Повестки дня в области развития. Касаясь темы нормотворчества, Генеральный директор отметил, что ответственность за него, а также за всю политику, возлагается на государства-члены, и, как ему представляется, некоторые выступления по этому вопросу были адресованы Секретариату. Он, в свою очередь, считал бы более целесообразным проведение этой полемики в рамках дискуссий между самими делегациями, так как именно государства-члены несут ответственность за принятие решений о реализации рекомендаций Повестки дня в области развития, касающихся нормотворческой деятельности. Он заявил, что Секретариат не может оказывать на это процесс какое-либо влияние, ибо он является исключительной прерогативой государств-членов. Он отметил, что многие делегации выразили озабоченность по поводу упоминаний об участии Секретариата в различных совещаниях других международных организаций – практика, которую, сказал он, государства-члены ВОИС поощряли в прошлом. Он заявил, что политика Организации в отношении интеллектуальной собственности была сформирована государствами-членами, и Секретариат мог только проводить эту политику, а там, где отсутствовала согласованная политика, что справедливо в отношении обширных категорий интеллектуальной собственности и многочисленных проблем, в частности, вопросов, возникших в области интеллектуальной собственности под влиянием современных научно-технических достижений, самое большее, что Секретариат мог бы сделать, это предоставить информацию о том, каким образом конкретная проблематика или вопрос решаются в рамках национальных юрисдикций различными государствами-членами; это максимум, что сможет сделать Секретариат. Что касается ряда замечаний по проектам, Генеральный директор добавил, что в случае предполагаемого воздействия какого-либо проекта на конкретное государство-член, Секретариат хотел бы предложить этому государству-члену направить в письменной форме свои замечания, на которые Секретариат охотно прореагирует. Например, он отметил, что одна из делегаций упомянула о задержке проекта создания экспериментальной национальной академии ИС в ее стране; если принять во внимание все детали, которые должны быть учтены, то причиной многих задержек стали дискуссии, которые имели место по поводу тех расходов, которые мог бы нести Секретариат. В соответствии с политикой, которая в течение десятилетий практикуется в системе Организации Объединенных Наций, капитальные расходы не предусматриваются. Например, Секретариат не может вносить арендную плату за помещение экспериментальной академии на том основании, что политика ООН в области развития базируется на его устойчивости, ибо в противном случае отсутствие дополнительных ассигнований для оплаты аренды после окончания проекта приведет к свертыванию проекта. Генеральный директор добавил, что он хотел бы просто предложить обсудить вопрос о реализации проекта в конкретной области. Если принять во внимание обязательства придерживаться той политики, которой всегда следовала Организация в области развития, то этим можно сразу объяснить те задержки, которые произошли в координационном механизме. Что касается заданного делегацией Венесуэлы вопроса о координационном механизме, Генеральный директор объяснил, что он не может дать на него ответ, поскольку считает, что этот вопрос относится к компетенции государств-членов, а не Секретариата. Далее Генеральный директор подчеркнул, что, как известно делегациям, вопрос о функционировании координационного механизма обсуждался в ряде других комитетов, и отметил, что в общем плане, возможно, он мог бы сказать, что если комитет проводит два совещания в год, вероятно, будет логичным, если государства-члены согласятся с тем, чтобы вопрос о представлении Ассамблее отчета данного Комитета о ходе реализации Повестки дня в области развития следует

рассматривать на втором или ближайшем к Ассамблее совещании, и на этом этапе должно быть достигнуто соглашение относительно формы этого отчета, его составителей и методов его составления. Генеральный директор пояснил, что этим исчерпываются его комментарии, ибо данный вопрос зависит от степени, достигнутого между государствами-членами взаимопонимания, а его решение относится к их прерогативе.

68. Представитель Международной федерации в области видеопроизведений (IVF), выступая от имени производителей и дистрибьюторов аудиовизуальных произведений во всем мире, в том числе крупных компаний и малых и средних предприятий, заявил, что аудиовизуальная индустрия внесла значительный вклад в экономическое, социальное и культурное развитие во всем мире. Аудиовизуальный сектор основывается не только на эффективных исключительных авторских правах, но и на соответствующих исключениях и ограничениях. Представитель заявил, что существующей системе ИС характерными являются баланс и гибкость, и приветствовал проекты и инициативы КРИС, направленные на оказание поддержки развивающимся странам для более эффективного использования системы ИС в целях социально-экономического и культурного развития этих стран. Представитель отметил, что попытки заново создать систему ИС поставят заинтересованных в ИС лиц в безвыходное положение, и в заключение заявил, что оказание поддержки развивающимся странам в определении и осуществлении политики, которая наилучшим образом соответствует их интересам, было бы наиболее благоприятным для всех.

69. Представитель Авторско-правового альянса библиотек (LCA), представляющего более 139 тысяч академических, научных и публичных библиотек в Соединенных Штатах Америки, оказывающих библиотечные услуги и способствующих общественным интересам, поздравил Председателя с переизбранием и заявил, что значительные усилия по реализации Повестки дня в области развития, перечисленные в отчете Генерального директора, количество проектов и обширная документация служат доказательством стратегического приоритета этой деятельности в общей программе ВОИС. Представитель особенно высоко оценил усилия по активизации участия гражданского общества в инициативе по Повестке дня в области развития, что привело к значительному расширению понимания и принесло выгоду всем сторонам, заинтересованным в системе ИС. Он также высказал свое мнение по замечательному обзорному исследованию по авторскому праву и смежным правам и общественному достоянию. Поскольку Комитет продолжает реализацию программы работы, представитель настоятельно призвал государства-члены сосредоточиться на качественных социально-культурных изменениях, которые могут привести к созданию усовершенствованной системы гибкости в национальных законах об авторском праве. В рамках многочисленных проектов необходимо обеспечить, чтобы по отношению к распространяемой информации и творческому контенту было сделано все возможное для внесения изменений, которые бы эффективно удовлетворяли в будущем потребности пользователей информации в развивающихся странах. Представитель также предложил ускорить работу по введению большего количества ограничений и исключений и других гибких положений в национальные законы с помощью конкретной инициативы Комитета, а также осуществить в качестве проекта КРИС оценку реальных изменений в национальных законах. Представитель высказал мнение о необходимости принять необходимые меры для того, чтобы принципы государственной политики, составляющие неотъемлемую часть Бернской конвенции и других международных договоров, были включены в частные контракты, касающиеся информации. Как указывал в последние месяцы Генеральный директор д-р Фрэнсис Гарри, необходимо установить глобальные нормативы для частных контрактов, чтобы гарантировать внедрение государственной политики в области авторского права в режимы лицензирования. Представитель призвал государства-члены приступить к обсуждению ограничений в контрактном праве, чтобы внедрить государственную политику в будущие механизмы лицензирования. В 2011 и 2012 гг. вопрос об интеграции Повестки дня в области развития приобрел решающее значение после того, как Постоянный комитет по авторскому праву и смежным правам

(ПКАП) приступил к обсуждению вопроса об ограничениях и исключениях в области авторского права в рамках своей повестки дня. Представитель призвал КРИС внести свой вклад в деятельность ПКАП по разработке нового нормативного решения в области авторских прав и лицензирования, что усилит положения о гибкости в национальных законах наименее развитых стран наряду с признанием их насущной необходимости. Представитель заявил, что наиболее важной обязанностью обоих комитетов в настоящее время является введение ограничений и исключений в области авторского права, позволяющих лицам с ограниченными возможностями читать и создание таких условий обитания, в которых библиотеки и архивы смогут выполнять свои обязательства перед обществом в отношении сбора, организации, хранения и предоставления информации, а также для обеспечения образовательных и исследовательских учреждений условиями для осуществления своей деятельности в глобальном информационном обществе. В заключение представитель призвал государства-члены активизировать свои усилия, внося тем самым существенный вклад в Повестку дня в области развития.

#### Пункт 8 повестки дня: Рассмотрение программы работы по реализации принятых рекомендаций

##### Рассмотрение документа CDIP/7/3

70. Секретариат представил документ CDIP/7/3, озаглавленный "Связанные с патентом гибкие возможности многосторонней нормативной базы и их реализация через законодательство на национальном и региональном уровнях – часть II" в контексте обсуждений по рекомендации 14 Повестки дня в области развития, и напомнил, что на четвертой сессии КРИС, которая состоялась в апреле 2010 года, государства-члены предложили ВОИС расширить содержащееся в документе CDIP/5/4 исследование по связанным с патентами гибкими возможностями с учетом новых гибких возможностей. На рассмотрение государств-членов был представлен документ CDIP/7/3 и по согласованию с КРИС в нем были рассмотрены следующие пять гибких возможностей: во-первых, в нем говорится о переходном периоде для выполнения членами ВТО положений Соглашения ТРИПС, и в частности, анализируются различные периоды, предусмотренные для выполнения Соглашения развивающимися и наименее развитыми странами; во-вторых, в нем охарактеризованы вопросы, связанные с патентоспособностью существующих в природе веществ и их точных копий с акцентом на международно-правовую базу, на понятие изобретения и на различные решения, которые были приняты на национальном уровне в разных странах; в-третьих, в нем рассматривается роль, которую играет раскрытие, наряду с иллюстрацией международно-правовой базы по этому вопросу и перечислением некоторых областей гибких возможностей в отношении раскрытия изобретения; в-четвертых, в нем была представлена информация об основных системах патентной экспертизы и некоторые характеристики таких видов патентной экспертизы; и, наконец, в-пятых, странам было предложено принять законы, предусматривающие осуществление ведомствами ИС *ex officio* контроля за положениями лицензионных договоров, которые признаны носящими антиконкурентный характер. Этот раздел, как следует из его названия, ограничен контролем положений о конкуренции и в нем в общем не говорится о более широких рамках лицензионных соглашений. Секретариат заявил, что в этом документе, как и в первом документе по связанным с патентами гибким возможностям, имеются весьма широкие приложения. Первый документ содержит соответствующие положения национальных и региональных законов, а во втором перечислены категории некоторых конкретных элементов гибкости, содержащихся в документе. Секретариат пришел к выводу, что цель документа состоит в том, чтобы отобразить ситуацию во всем мире в отношении этих пяти гибких возможностей и в нем сделана попытка фактически отразить, насколько это возможно, выбор стран. Секретариат заявил, что, как и в случае с первым исследованием гибких возможностей, настоящий документ остается открытым для исправления фактических неточностей и ошибок, которые он может содержать.

71. Делегация Бразилии, выступая от имени Группы по Повестке дня в области развития, поблагодарила Секретариат за совершенствование предыдущего исследования, содержащегося в документе CDIP/5/4, а также за представление предварительного исследования по пяти другим гибким возможностям, а именно по переходному периоду, по патентоспособности веществ, существующих в природе, по гибким возможностям в отношении раскрытия, по системам экспертизы и по регулированию антиконкурентных положений в патентно-лицензионных соглашениях, осуществляемых ведомствами ИС ex-officio. Делегация напомнила, что исследование было проведено в рамках рекомендации 14 Повестки дня в области развития, согласно которой ВОИС должна предоставлять консультативную помощь развивающимся странам по вопросам реализации, понимания и использования гибких возможностей, предусматриваемых Соглашением ТРИПС. Делегация отметила в этой связи, что в документе CDIP/7/3 дано лишь весьма общее представление о пяти гибких возможностях в той ситуации, которая должна была быть в нем изучена. Делегация отметила, что в большинстве случаев в исследовании эти вопросы были затронуты весьма поверхностно, путем ссылок на мнение нескольких авторов в различных областях, и заявила, что Группа по Повестке дня в области развития ожидает, что в таком исследовании будет всесторонне освещена каждая из пяти гибких возможностей. Она сказала, что только после тщательного анализа этих гибких возможностей ВОИС сможет "предоставить развивающимся странам и НРС консультативную помощь по вопросам реализации и действия прав и обязательств, а также в понимании и использовании гибкостей, содержащихся в Соглашении ТРИПС", в соответствии с рекомендацией 14. Поэтому принимая во внимание отсутствие такого анализа, делегация поставила под сомнение качество консультативной помощи ВОИС развивающимся странам и просила продолжить работу в этом направлении. Поэтому, по мнению делегации, обзорное исследование по авторскому праву и смежным правам и общественному достоянию служит образцом, которому нужно следовать. Обращаясь к документу CDIP/7/3, делегация заявила, что эти замечания должны быть отражены в пересмотренном варианте документа. Что касается важного вопроса о переходном периоде, делегация отметила, что он обусловлен признанием особых экономических и административных препятствий, с которыми сталкиваются НРС, и их потребностями в гибкости для создания жизнеспособной технологической базы. Она заявила, что отчете указывается, что НРС часто отказываются от общих переходных периодов, предусмотренных для них в соответствии с Соглашением ТРИПС, и присоединяются к ВТО, что вызывает озабоченность. Делегация выразила надежду, что гибкие возможности для НРС и других развивающихся стран в рамках Соглашения ТРИПС будут должным образом подчеркнуты при оказании ВОИС законодательной и технической помощи. Говоря о патентоспособности веществ, существующих в природе, делегация с обеспокоенностью отметила, что в некоторых национальных законодательных актах прямо говорится, что существование материала естественного происхождения не является препятствием для патентной защиты биологического материала, изолированного от своей естественной среды, произведенного с помощью технического процесса или в неочищенном или измененном виде. При отсутствии обязательства раскрывать происхождение соответствующего биологического материала, эти законодательные акты стимулируют присвоение и выдачу ошибочных патентов. Это является подтверждением того, что обязательное раскрытие происхождения генетических ресурсов и традиционных знаний имеет первостепенное значение, чтобы не допустить выдачу ошибочных патентов и незаконного присвоения. Кроме того, делегация отметила, что отсутствие определения того, что является изобретением, является одной из наиболее важных гибких возможностей в Соглашении ТРИПС, и что эта гибкая возможность не получила дальнейшего развития в документе CDIP/7/3. Каждое государство-член должно иметь гибкие возможности в разработке своей патентной системы в соответствии со своей собственной правовой системой и практикой. Коснувшись гибких возможностей раскрытия, делегация заявила, что документ CDIP/7/3 оказался довольно неожиданным, так как открыл возможность направления, согласно которому функция раскрытия является главным обоснованием самого существования



патентной системы. Пункт 49 противоречит не только тому, что было принято считать причиной, оправдывающей существование патентной системы, но и Соглашению ТРИПС, особенно его статьям 7 и 29. Достаточность раскрытия является также инструментом улучшения состояния правовой определенности, поскольку она препятствует увеличению численности судебных разбирательств и в то же время с большей ясностью определяет границы патентов. Делегация предложила включить в пересмотренный вариант документа CDIP/7/3 раздел, посвященный этому вопросу. В этой связи делегация заявила по вопросу о раскрытии происхождения генетических ресурсов, что государства-члены ВТО и ВОИС должны как можно скорее найти общее решение этой проблемы. Она также утверждала, что необходимо найти многостороннее решение, чтобы сделать систему ИС совместимой с положениями Нагойского протокола, чтобы гарантировать, что система ИС не будет предоставлять ошибочные патенты, основанные на незаконном присвоении генетических ресурсов и традиционных знаний. Она отметила, что МКГР ВОИС имеет четкий мандат найти взаимопонимание в отношении охраны генетических ресурсов и традиционных знаний. Далее она заявила, что обязательное требование о раскрытии стало бы лучшим способом соблюдения Нагойского протокола и гарантии от выдачи странами ошибочных патентов. В этой связи она призвала государства-члены бороться против краж и незаконного присвоения биологического материала и соответствующих традиционных знаний, и с такой же решимостью бороться с другими нарушениями ИС по причине их более значимых негативных последствий для традиционных общин и биоразнообразия. Наконец, говоря об экспертизе по существу, делегация заявила, что она не согласна с пунктом 83 исследования, в котором говорится, что проведение поиска и формальной экспертизы по существу для всех заявок, возможно, не лучший подход для всех патентных ведомств, что является четкой ссылкой на развивающихся и наименее развитые страны. Она сказала, что ВОИС должна оказывать поддержку государствам-членам в развитии национального потенциала и национальных систем ИС и не должна предполагать, что обладание полной патентной системой ограничивается лишь несколькими странами. В документах CDIP/7/3 следует указать доступные для всех стран варианты для разработки национальной системы полной экспертизы по существу. В сущности, в документе CDIP/7/3 ошибочно предполагается, что развивающиеся и наименее развитые страны должны лишь вновь подтверждать выданные за рубежом патенты, не принимая во внимание качество патента. Делегация также предложила, чтобы во время повторного подтверждения этих патентов развивающиеся и наименее развитые страны должны быть удостоверены, что данные патенты полностью соответствуют требованиям к раскрытию информации, и что к этим патентам были должным образом применены критерии патентоспособности, и, таким образом, раздел 5 документа CDIP/7/3 должен быть пересмотрен для приведения его в соответствие с рекомендациям Повестки дня в области развития. Делегация отметила, что Повестка дня в области развития предусматривает, что система ИС должна быть открытой, предоставляя развивающимся странам и НРС возможность пользоваться ее преимуществами. По мнению делегации, наиболее адекватным подходом является определение характера сотрудничества, следствием которого является рост национального потенциала, для того, чтобы предоставить всем государствам-членам возможность развивать национальную систему полной экспертизы по существу. Принятие других вариантов должно быть прерогативой национальных решений. Однако ВОИС должна гарантировать своим членам возможность полностью выполнить свои национальные соглашения с учетом собственных социально-экономических реалий и правовых систем. Делегация заявила, что именно таких советов ждут от ВОИС.

72. Делегация Соединенных Штатов Америки выразила признательность Секретариату за подготовку предварительного исследования по пяти дополнительным связанным с патентами гибким возможностям и заявила, что имеет три комплекта замечаний по исследованию. Во-первых, что касается разделов, посвященных гибким возможностям, связанным с раскрытием, и экспертизе по существу на стр.20-35 англ. текста, делегация отметила, что несколько ссылок на деятельность Ведомства США по патентам и товарным знакам (ВПТЗ США) оказались неполными или неточными. Поэтому делегация

предложила Секретариату свою помощь, чтобы разъяснить эти фактические вопросы в кулуарах совещания. Во-вторых, по разделу исследования, касающегося происхождения биологического материала, стр.27-29 англ. текста или пункты 74-80, делегация отметила, что в документе обсуждаются представления ВОИС и Совета по ТРИПС, содержащие предложения относительно новых требований о раскрытии информации по патентному законодательству, где требование о раскрытии рассматривается как один из видов связанной с патентом гибкой возможности. Тем не менее делегация отметила, что в этом документе не рассмотрены представления, в которых перечислены ограничения и вредные последствия таких предложений. Делегация напомнила, что ею были представлены несколько таких документов. В качестве примера она привела документ IP/W/C/434 Совета по ТРИПС. Вопрос о раскрытии происхождения биологического материала является темой продолжающихся дискуссий в ВТО. Исследования и трактовка положений Соглашения ВТО ТРИПС, а также изложение позиции только некоторых членов ВТО, по мнению делегации, наносят вред текущим дискуссиям в Совете по ТРИПС и другим дискуссиям в ВТО. Затем делегация предложила, что до решения этого вопроса целесообразно отделить это обсуждение от общей дискуссии по раскрытию соответствующих гибких возможностей, поместив его в новый раздел исследования под названием "Прочие вопросы" и дополнить этот новый раздел материалами обсуждения, отражающими весь спектр мнений по этому вопросу. Делегация заявила, что она возражает против нынешних формулировок части VI документа, которая называется "Регулирование антиконкурентных положений в патентно-лицензионных соглашениях, осуществляемое ведомством ИС ex-officio". По мнению делегации, несмотря на рассмотрение узкого мандата, в рамках которого был вынужден действовать Секретариат, в этой части документа не в полной мере учтены проконкурентные преимущества патентного лицензирования и не отражены должным образом разнообразные отношения между конкуренцией и агентствами ИС. Делегация отметила, что в разных странах и регионах существует разная политика в области конкуренции. В части VI документа такой широкий политический спектр отражения не нашел. Политически нейтральной документ описательного характера, в котором будет учтен различный национальный и региональный подход, чтобы показать, а не предписывать конкретные подходы к политике, должен включать опыт развитых стран, в том числе опыт Соединенных Штатов. В частности, делегация отметила, что в документ должно получить признание, что ведомства ИС во многих юрисдикциях, как, например, в Соединенных Штатах Америки, не рассматривают воздействие лицензионных соглашений ИС на конкуренцию; этот сложный и деликатный анализ по мере необходимости и на индивидуальной основе будут проводить компетентные антимонопольные органы или суды, рассматривающие антимонопольные иски. Вообще ведомства ИС не были созданы или предназначены для изучения нюансов, связанных каким-либо образом с вопросами конкуренции, имеющими отношение к ИС. Поэтому часть VI документа не отражает общепризнанного представления о том, что патентное лицензирование в целом направлено на создание конкуренции. Скорее предполагается, что лицензирование патентов изначально носит подозрительный характер. Патентное лицензирование обычно создает конкуренцию, потому что оно позволяет донорам патентов максимизировать полезность своих изобретений, давая им возможность совместить права ИС с другими частями производственного процесса, такими как производственные мощности, каналы сбыта и трудовые ресурсы. Патентное лицензирование на деле облегчило передачу технологий и позволило компаниям участвовать в открытых инновациях, получая доступ к лучшим изобретениям, которые соответствуют их бизнес-модели, даже если эти изобретения результат научно-исследовательской деятельности другой компании. Затратное лицензирование часто сводилось к блокированию патентных процессов, которые могли предохранить компании от использования неправильной технологии. В результате патентного лицензирования потребители выигрывают от внедрения новых продуктов и снижения издержек производства. В части VI документа также отсутствует признание вероятных проконкурентных преимуществ положений об обратной передаче, т.е. соглашений об обратной передаче лицензиатом патентных прав

первоначальному лицензиару. Делегация далее отметила, что обратная передача может способствовать инновациям и последующему лицензированию, о чем упоминалось ранее, сохраняя при этом возможность первых новаторов вносить улучшения в свои изобретения после того, как другим лицам была предоставлена возможность дорабатывать изобретения в ходе эксплуатации. Обратные передачи сведены по масштабам к технологии лицензирования, не являются эксклюзивными или вряд ли повредят конкуренции. Помимо непризнания проконкурентных преимуществ патентного лицензирования, в части VI документа отсутствует объяснение того, что такие юрисдикции, как юрисдикция Соединенных Штатов Америки, проанализировали с точки зрения их разумности подавляющее большинство всех лицензионных соглашений; иными словами, внимательно изучили экономические последствия соглашения для рынка, чтобы определить, перевесит ли какой-либо ущерб для конкуренции проконкурентные преимущества данного соглашения.

73. Делегация Колумбии поблагодарила Председателя и Секретариат за подготовленный документ. Выступая в качестве развивающейся страны, Колумбия отметила, что проделанная Секретариатом работа является очень важной и значимой. По мнению делегации, эта деятельность будет способствовать развитию и работе системы ИС в целом. Рассматривая документы CDIP/5/4 Rev. и CDIP/7/3 по связанным с патентами гибким возможностям многосторонней нормативной базы и их реализации через законодательство на национальном и региональном уровнях, делегация заявила, что в них должна учтены аспекты, которые позволят расширить перспективы в связи с такими гибкостями. Делегация обратила внимание на различие между пунктом 52 документа CDIP/5/4 Rev., где говорится об использовании изобретений правительством в общегосударственных интересах как основании для принудительной лицензии. Делегация подтвердила свою заинтересованность в работе по этому вопросу и сообщила, что содержание доклада было проанализировано в ее столице. Касаясь отчета о правах ИС, делегация заявила о своем несогласии с идеей создания развивающимися странами импортных механизмов для предотвращения параллельного импорта лекарств для борьбы с ВИЧ/СПИДом. Делегация указала на важность принятия необходимых мер для снижения стоимости этих лекарств и облегчении бремени их закупок, которое лежит на социальном обеспечении и экономике соответствующих стран. Она сообщила, что национальное законодательство ее страны позволяет министру социального обеспечения выдавать разрешения на параллельный импорт, который не противоречит статье 6 Соглашения ТРИПС. Она также заявила, что, как указано в Декларации министров по Соглашению ТРИПС и общественному здравоохранению, каждый член ВТО вправе определять свой собственный правовой режим. В странах Андского региона таковым правовым режимом является система, установленная в силу статей 54 и 158 Решения 4.6.8. Анализируя документ CDIP/7/3, делегация изъявила желание остановить внимание на двух вопросах, а именно, на патентоспособности веществ, существующих в природе, и гибким возможностям, связанным с раскрытием. Что касается вопроса о патентоспособности веществ, существующих в природе, делегация заявила, что как явствует из документа, некоторые законодательства, в том числе стран Андского сообщества, исключают патентоспособность веществ, существующих в природе, даже при вмешательстве человека в попытке выделить и изолировать вещества, существующие в естественном состоянии. Это, заявила делегация, соответствует статье 27 Соглашения ТРИПС. Правовые режимы или системы в Андском регионе применяют разные критерии по отношению к тому, что, по их мнению, считается изобретением. Именно поэтому нет необходимости в том, чтобы продолжать дискуссии для выяснения, что подразумевается под этим вопросом, или что подразумевается под изобретением. С учетом того, что речь идет об одной из основных гибких возможностей, упоминаемых выше, и относящихся к гибким возможностям, связанным с раскрытием, о которых говорится в части IV, делегация отметила, что в документе CDIP/7/3 была включена ссылка на указание происхождения биологического материала, раскрытие которого было поддержано страной, и работа, осуществляемая в этой области в известной мере соответствует той работе, которой занимается ВТО. Тем

не менее делегация привела доводы в пользу включения в документ ссылки на предложение, внесенное в 2008 году большой группой государств-членов ВТО, включая развитые и развивающиеся страны, а также Колумбию, которые содержало призыв к введению требования о раскрытии происхождения, а также ссылки на более поздние предложения, которые также были поддержаны Колумбией, и соответствующие Нагойскому протоколу, базирующемуся на Конвенции о биологическом разнообразии (КБР). Что касается пункта 80, в котором были сделаны ссылки на вопросы, подлежащие обсуждению в МКГР ВОИС, делегация Колумбии, в соответствии с занятой ВТО позицией, поддержала такое обязательное или принудительное требование о раскрытии.

74. Делегация Мексики поблагодарила Председателя и Секретариат за подготовку документа CDIP/7/3 и в этой связи отметила, что используемая методология соответствует процедуре корректировки предлагаемой для сведения государств-членов информации о связанных с патентами гибких возможностях, указанных в Соглашении ТРИПС, которые могут быть применены в разных странах с учетом различных национальных законодательств. Она заявила, что государства-члены могут обратиться к ВОИС с просьбой о координации любой помощи в этом отношении. Делегация также приветствовала информацию о мексиканском законодательстве, которая включена в приложение, и отметила, что представленная информация является актуальной и точной. Наконец, делегация выразила заинтересованность в исследовании и предложила Секретариату дальнейшее сотрудничество, чтобы он смог продолжить эту работу.

75. Делегация Канады поблагодарила Председателя и Секретариат за работу по подготовке исследования, а также за вступительную часть этого документа. Делегация поддержала заявление делегации Соединенных Штатов Америки по разделу документа о раскрытии и о потенциальной пользе принятия таких корректировок в отношении структуры документа, относящихся к соответствующим пунктам в разделе IV. Делегация также приняла к сведению ряд высказанных различными делегациями замечаний в отношении включения некоторых документов ВТО, где речь идет о дискуссиях по раскрытию информации, и заявила, что, по ее мнению, было бы нецелесообразно включить такие документы в данное конкретное исследование.

76. Делегация Индии поблагодарила Секретариат за то, что им была учтена просьба государств-членов и был представлен документ CDIP/7/3, содержащий предварительное исследование по пяти конкретным гибким возможностям, и сказала, что полностью поддерживает заявление делегации Бразилии, выступившей от имени Группы по Повестке дня в области развития. Избегая повторений, делегация обратила внимание на одну общую проблему, требующую решения, и отметила, что исследование является довольно схематичным и несовершенным, если принять во внимание мнение делегаций, считающих, что столь важная сфера интересов заслуживает более детального исследования, содержащего всесторонний анализ гибких возможностей. Она напомнила, что Секретариату было предложено пересмотреть исследование с учетом замечаний, высказанных Группой по Повестке дня в области развития и другими делегациями. Кроме того, было высказана просьба, чтобы его пересмотр был смоделирован по образцу превосходного обзорного исследования по авторскому праву и смежным правам и общественному достоянию, рассмотрение которого очевидно также включено в повестку дня сессии. Делегация добавила, что особое беспокойство вызвала у нее часть V исследования, касающаяся экспертизы по существу, и она выразила свое удивление в связи с тем, что Секретариат принял решение рекомендовать всем государствам-членам необязательность проведения экспертизы по существу для всех патентных заявок. Хотя в пункте 94 по праву признается территориальный характер патентных законодательств и суверенное право каждого государства-члена развивать те основные системы экспертизы, которые наилучшим образом отвечают их потребностям, а также содержится указание, что "на основе анализа затрат и выгод государства-члены располагают множеством вариантов в разработке механизмов проведения поиска и экспертизы, который лучше всего соответствует их национальным/региональным патентным

системам". Однако, по мнению делегации, эта часть на удивление противоречит пункту 83, где говорится, что проведение такой экспертизы для всех заявок – не лучший подход для всех патентных ведомств из-за сложности и больших затрат. Рекомендация, которая последовала за этим утверждением в пункте 83, по мнению делегации, была еще более поразительной, так как были рекомендованы к рассмотрению "различные варианты, такие как проведение только формальной экспертизы, или проведение формальной экспертизы и поиска, или проведение также и экспертизы по существу, но опираясь на работу, сделанную другими учреждениями в рамках соглашений о сотрудничестве". Делегация напомнила, что обсуждения вопроса о распределении работы и практики аутсорсинга в ходе экспертизы патентных заявок в рамках Рабочей группы РСТ в ВОИС дает ясное представление о расхождении мнений по этому вопросу. Делегация отметила, что для придания беспристрастности исследованию, следовало бы воздерживаться от двусмысленной рекомендации, особенно принимая во внимание наличие расхождений во мнениях по этому вопросу. Следует уважать прерогативу суверенных государств-членов, которая позволяет им самим определять свои процедуры поиска и экспертизы в соответствии с национальными законами и такими соображениями, как качество патента, эффективность и затраты. Поэтому делегация Индии считает проблематичным согласие с пунктом 83 и просит исключить его из пересмотренного варианта документа.

77. Делегация Японии высоко оценила самоотверженную работу по теме гибких возможностей, которая была выполнена Секретариатом в свете соответствующих рекомендаций, таких как рекомендация 14. Она заявила, что всегда придерживалась мнения, что ВОИС должна предоставлять практические и конкретные советы, касающиеся понимания и использования гибких возможностей, о которых говорится в Соглашении ТРИПС, таким образом, чтобы развивающиеся страны и НРС могли легко реализовать их в соответствующих случаях. Руководствуясь этой позицией, делегация заявила, что компиляция соответствующих положений внутреннего законодательства государств-членов была бы не только оправдана как средство консультативной помощи развивающимся странам и НРС, но и соответствовала бы нейтральности ВОИС, в отличие от проведения общего и концептуального анализа со ссылкой на научные работы по этому вопросу. Кроме того, делегация отметила, что гибкие возможности, содержащиеся в Соглашении ТРИПС, не должны быть преимущественно рекомендуемыми мерами ВОИС или ВТО для каждого государства-члена, а должны выражаться как альтернатива, принятие которой, когда это уместно, зависит от решения каждого государства-члена. Поэтому делегация по-прежнему обеспокоена точкой зрения, согласно которой концептуальный анализ, содержащийся в документах CDIP/7/3 и CDIP/5/4 Rev., может склонить государства-члены к ошибочному выводу, что несмотря на существование разнообразных конструкций гибких возможностей, содержащиеся в Соглашении ТРИПС, ВОИС поддерживает и рекомендует конкретные возможности и любые меры, представленные в документе как соответствующие Соглашению. Что касается пяти связанных с патентами гибких возможностей, упомянутых в документе CDIP/7/3, делегация также заявила, что не может не выразить столь же серьезную озабоченность. В частности, что касается пяти связанными с патентами гибкими возможностями, делегация предложила ВОИС не расширять без необходимости сферу гибких возможностей ТРИПС, относя вопросы, которые не были четко предусмотрены в Соглашении ТРИПС, к сфере действия гибких возможностей без каких-либо обсуждений, просто исходя из того, что ни одно положение не относится к этим вопросам. Она предложила, чтобы взамен ВОИС представляла бы основанные на фактах объективные и практические рекомендации и не вела государства-члены в заблуждение по этому вопросу. В этой связи делегация отметила, что пункты 110 и 111 могут вызвать неверное истолкование. Она отметила, что в пункте 110 говорится, что "конкурентная политика зачастую является новым средством, и не всегда есть орган, который в состоянии ответить на вопросы, касающиеся антиконкурентной практики". Согласно документу, представляется, что использование процесса регулирования, осуществляемого ведомством ИС ex-officio, описанное в пункте 111, восполняет отсутствие такой возможности. Поскольку в большинстве случаев наличие или отсутствие

антиконкурентного характера в лицензионном договоре должно быть проанализировано на индивидуальной основе соответствующим компетентным органом, располагающим достаточными возможностями, было бы гораздо лучше указать не только на использование ведомства ИС, но и предложить практические рекомендации по созданию потенциала для решения вопросов, связанных с антиконкурентной практикой.

78. Делегация Нидерландов поздравила Председателя с переизбранием и поблагодарила Секретариат за подготовленные документы. Комментируя документ CDIP/7/3, делегация сослалась на Приложение 2 (стр. 59 англ. текста), где имеется ссылка на формальную экспертизу, проведенную в Нидерландах, и заявила, что в этой связи необходимо принять во внимание то, что патент будет представлен независимо от результатов экспертизы. Поэтому сноску следует читать следующим образом: "патент будет предоставлен независимо от результатов экспертизы".

79. Делегация Многонационального государства Боливия поблагодарила Председателя и Секретариат за подготовленные ценные документы и в этой связи отметила, что на стр. 30 в разделе о раскрытии происхождения содержится примечание 136, где Боливия указана в составе группы стран. Однако, что касается требований к раскрытию информации о патентной системе, Боливия не является членом этой группы. Делегация выразила мнение, что предложение о патентоспособности жизни должно быть сформулировано в более широких рамках. Вообще говоря, что касается части о патентоспособности веществ, существующих в природе, делегация заявила, что обнаружила много интересной и ценной информации, в частности в части III, которая была проанализирована в ее столице. В этой связи делегация отметила, что некоторые страны – по причине широкого определения понятия изобретения и способа патентования изобретения на продукты, существующие в природе, или на вещества, существующие в природе, – выразили, как об этом говорилось ранее, обеспокоенность, прозвучавшую на ряде других форумов, а также на данном форуме и в различных комитетах ВОИС. Делегация заявила, что, как представляется, эта точка зрения была подтверждена информацией, содержащейся в документе. Поэтому делегация запросила дополнительные сведения по данной части, особенно по гибким возможностям, имеющимся в международной системе. По мнению делегации, основное внимание в исследовании уделяется гибким возможностям и, в частности, определению того, что представляет собой микроорганизм, и в то же время в нем не учитываются другие гибкие возможности, как, например общественная мораль или общественный порядок. Она заявила, что документ не объясняет, что представляет собой изобретение или, точнее, что представляют собой этапы изобретательства. Имеется потребность в более систематическом объяснении и глубоком анализе гибких возможностей, существующих в международной системе.

80. Делегация Чили поздравила Председателя с переизбранием на пост руководителя комитета и вновь заверила, что будет полностью поддерживать работу Комитета для достижения успешных результатов. Она также поблагодарила Секретариат за подготовку документов и, в частности, за документ CDIP/7/3. Делегация отметила, что версия данного документа на испанском языке была распространена всего за несколько дней до начала совещания, и на этом этапе можно сделать только предварительные замечания. С учетом важности этой темы, она предложила предоставить делегациям и экспертам больше времени для детального изучения этого документа. Поэтому, делегация обратилась с просьбой оставить данный документ открытым для обсуждения в рамках повестки дня следующего заседания КРИС. В общих чертах делегация изъявила желание подчеркнуть, что по ее мнению, документ, составленный Секретариатом ВОИС, является сбалансированным и содержит большой объем фактической информации. Тем не менее, делегация согласилась с мнением тех, кто заявлял, что документ может быть улучшен или отшлифован. Делегация добавила, что использованные методика и подход отвечают требованиям. Делегация считает, что был сделан большой акцент на содержании и, следовательно, проведенная Секретариатом работа по подготовке документа

соответствует предъявляемым требованиям. Делегация добавила, что по ее просьбе ВОИС включила в документ фактографический анализ, в котором представлена соответствующая информация о многосторонней и международной правовой базе пяти гибких возможностей, связанных с патентами, а также примеры на уровне национальных законодательств. Необходимо рассмотреть всю эту информацию, чтобы обеспечить каждому государству-члену возможность принять соответствующее решение по связанным с патентами гибким возможностям с учетом их собственных интересов и реального положения на местах. Как указывалось выше, документ содержит ссылки на ряд важных гибких возможностей, и делегация выразила желание вернуться к их обсуждению на последующей сессии. Тем не менее, на данный момент, она заявила о своем желании обратить внимание на одну из них, а именно, на регулирование антиконкурентных положений в патентно-лицензионных соглашениях, осуществляемых ведомством ИС ex-officio. Речь идет о том, ключевое значение норм и стандартов конкуренции в связи с правами интеллектуальной собственности было признано не только в Соглашении ТРИПС, но и в последующих двусторонних соглашениях. Тем не менее, регулирование или анализ, осуществляемые ведомством ИС ex-officio, подразумевают ряд предварительных условий, которые, насколько известно делегации, не были выполнены. Например, в Чили, ведомство по промышленной собственности не имеет возможности или права пересматривать лицензии или лицензионные соглашения, при условии, что речь идет о контрактах между частными лицами и роль ведомства состоит в их возможном упрощении. С точки зрения конкурентной политики, этим занимается другое ведомство, поэтому, когда юридическое лицо желает зарегистрировать лицензию на патентное соглашение, этим будет заниматься другое ведомство, а не ведомство ИС. В заключение, делегация выразила надежду, что в будущем ей будет предоставлена возможность представить комментарии по другим гибким возможностям.

81. Делегация Австралии поздравила Председателя с переизбранием и выразила признательность за его руководство. Делегация также поблагодарила Секретариат за подготовку документа CDIP/7/3 и, в частности, за его всеобъемлющие приложения. Делегация также заявила, что в целом она поддерживает заявление делегации Японии о том, что в документе следует избегать разработки новых областей гибких возможностей, которые не были эксплицитно урегулированы в соответствии с современными международными нормами. Имеются три аспекта документа, которые хотела бы прокомментировать делегация. Речь идет, соответственно, о части IV по раскрытию связанных с патентами гибких возможностей, части V по экспертизе по существу, и части VI по регулированию антиконкурентных положений в патентно-лицензионных соглашениях, осуществляемых ведомством ИС ex-officio. Делегация предположила, что эти части документа могли бы выиграть от некоторых указанных ниже структурных изменений. Существуют два основных аспекта требований к раскрытию информации, которые четко изложены в пункте 58. Один из них заключается в раскрытии информации, позволяющем пользователям использовать изобретение. Речь идет об информации о возможности реализуемости в пунктах 53-56 и информации о депонировании микроорганизмов в пунктах 72-73, где приводятся примеры информации, дающей пользователям возможность использовать изобретение. Вторым указанным в документе основным аспектом требований к раскрытию информации заключается в раскрытии границ заявленного изобретения, чтобы дать общественности возможность лучше понять границы монополии, чтобы получить представление о том, что было заявлено как новое и неочевидное, чтобы избежать нарушения патента. В этом заключается основное содержание этой части документа, касающейся этих двух основных аспектов обеспечения раскрытия и границ изобретения. Остаются два других вида информации, которые должны рассматриваться в этой части документа, но которая вряд ли она является подходящим местом для этого. Первой из рассмотренных в этой части документа информационных тем является информация об иностранных патентных заявках, представленная в пунктах 69 и 70. Речь идет об информации, полезной для патентной экспертизы, которую, вероятно лучше рассматривать в рамках части V, где

говорится об экспертизе по существу. Другой тип информации, рассматриваемой в этой части документа, отличается от описанного выше основного аспекта. Далее в документе описывается еще один тип информации, который очевидно вводит в эту часть документа информацию, изложенную в пунктах 47-80 документа, за исключением пунктов 72 и 73. Такой информацией является указание на происхождение материала, который изобретатель использовал для разработки изобретения, как, например, место получения изобретателем материала и соблюдение изобретателем соответствующих законов, регулирующих доступ к окружающей среде и доступ к знаниям. Эта информация в какой то мере помогает оценить новизну и очевидность заявок на патенты, дает возможность пользователям применить изобретение и помогает общественности понять границы заявленной монополии. Эта информация фактически сообщает, имел ли изобретатель законный доступ к материалу, используемому при разработке изобретения. По мнению делегации, значение термина "указание на происхождение" состоит в том, чтобы отличить эту информацию от раскрытия информации о возможности реализации и границах изобретения, как это описано в пунктах 47-68. Учитывая эту дифференциацию, делегация Австралии поддержала предложение делегации Соединенных Штатов о рассмотрении содержания пунктов 74-80, которое составляют указания происхождения, в новом отдельном разделе документа. В последнем комментарии по этой части, в пункте 80, обращается внимание на работу Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР). В нем также признается проводимая работа в области генетических ресурсов и соответствующих традиционных знаний и отмечается недавнее совещание Межсессионной рабочей группы МКГР. В пункте описаны представленные МКГР варианты, но в примечании к этому пункту содержится ссылка на техническое исследование совещания МКГР 2003 года, которое касалось лишь вариантов раскрытия. Делегация выразила мнение, что данная ссылка является неуместной. Действительно, делегация помнит, что это исследование предшествовало разработке этих четырех вариантов для МКГР. В заключение, делегация сказала, что никакие изменения в документе CDIP/7/3 не должны помешать результатам обсуждений в рамках МКГР. Что касается части V, посвященной экспертизе по существу, в документе содержится подстрочное примечание, где говорится о заявлении научного учреждения, которое отражает позицию Австралии к экспертизе по существу, и об озабоченности, выраженной делегацией Индии, если это озабоченность была правильно понята, в отношении использования одним из ведомств ИС данных экспертизы другого ведомства ИС, которое может воспрепятствовать оценке заявки на патент ведомством ИС в соответствии со своим национальным законодательством. В примечании 155 цитируемый ученый заявляет, что "взаимная эксплуатация позволяет ведомству использовать работу другого ведомства, не принуждая его к совершению подобного действия". Делегация заявила, что считает разумными альтернативы, перечисленные в пункте 93, и возлагает надежды на использование, в той или иной степени, большинства альтернатив, например, что касается измененной процедуры экспертизы, опоры на отчеты РСТ, а также практики пересмотра отчетов форумов. Делегация отметила, что хотя последняя альтернатива в пункте 93 представляется интересной, тем не менее, вряд ли она будет использоваться очень часто. Делегация добавила, что австралийское ведомство ИС сообщило, что за период с 1975 по 2005 год в целом поступило лишь 2 262 запросов на эту услугу. Наконец, что касается части VI документа о регулировании антиконкурентных положений в патентно-лицензионных соглашениях, осуществляемых ведомством ИС ex-officio, делегация хотела бы присоединиться к заявлению, сделанному делегацией Чили и другими делегациями. Делегация сделала вывод, что австралийское патентное законодательство не регулирует антиконкурентные положения в патентно-лицензионных соглашениях и добавила, что австралийское ведомство ИС не регулирует такие лицензии в контрактах.

82. Делегация Уругвая заявила, что испанская версия документа, о котором идет речь, поступила поздно, и просила дополнительное время для всестороннего изучения этого документа. Она добавила, что, документ включает важные для стран аспекты по



применению законодательства в отношении патентов и поэтому она просила не завершать рассмотрение этого документа на нынешней сессии Комитета, а продолжить его обсуждение на следующей сессии.

83. Делегация Панамы выразила признательность Секретариату за документ и за творческую усилия по разработке для рассмотрения Комитетом таких исследований. В связи с обсуждаемым в настоящее время документом делегация заявила, что хотела бы получить дополнительные разъяснения, касающиеся пяти новых гибких возможностей, о которых просили государства-члены. Она сочла важным отметить, что документе представляет собой контур обратной связи с творческой и полезной информацией, которая ранее была представлена на рассмотрение Комитета. Она также отметила важность изучения исследования с учетом предстоящего проведения нормоустановительного мероприятия в Панаме. Делегация отметила, что в общих чертах этот документ является достаточно убедительным в плане внесенного вклада в развитие национального восприятия этой темы в Панаме после созыва в декабре 2010 года семинара для стран Центральной Америки по законодательству в области интеллектуальной собственности и его влиянию на соглашения о свободной торговле, по которым были проведены переговоры. В качестве одной из основных идей, на этой конференции было предложено эффективное использование гибких патентных возможностей. Это повлияло на рост оптимизма у делегации, а также на развитие возможностей, которые являются жизненно важными для нее, стимулируя творческое начало у многих участников этого мероприятия. Поэтому делегация считает, что представленный на заседании КРИС документ будет иметь важное значение для реализации интересов заинтересованных сторон в будущем и, как заложенные в землю семена, может дать или не дать положительные всходы, так как каждое государство-член в силу своего суверенитета может согласиться или не согласиться с положениями этого исследования. Делегация также высказала пожелание получить потенциально полезную информацию, которая будет способствовать генерации потоков идей и их преобразованию в действия. Кроме того, она заявила, что с точки зрения национальной перспективы отсутствует смысла в получении большого объема информации, ибо может произойти то, что называется информационной перегрузкой, если такой информации не дана оценка или если она не является реальной. Делегация заявила далее, что, как и следовало ожидать, на данный момент ее выступление носит общий характер, так как у нее не было достаточно времени для подробного изучения этого документа. Тем не менее, делегация приветствовала документ и заявила, что будет рекомендовать его для изучения техническому персоналу отдела патентов и другим заинтересованным сторонам на национальном уровне, например, тем, кто сотрудничает с национальным природоохранным ведомством, учредившим специализированное бюро интеллектуальной собственности, ведающее, в частности, вопросами генетических ресурсов. Делегация вновь заявила, что гибкие возможности являются теми правовыми инструментами, которые страны могут использовать или не использовать в соответствии с собственными реалиями и планами развития при условии их соответствия требованиям международных обязательств.

84. Делегация Сальвадора поздравила Председателя с переизбранием и с тем отличным динамичным стилем, с помощью которого он руководит работой Комитета. Делегация также поблагодарила Секретариат за подготовку документа CDIP/7/3 и за представление новых исследований по просьбе предыдущей сессии КРИС, которая состоялась в ноябре 2010 года. В частности, как уже отмечалось другими делегациями, документ включает пять новых гибких возможностей в отношении переходных периодов, совместимости и веществ, существующих в природе, гибкости в отношении раскрытия информации, экспертизы по существу, и регулирования антиконкурентных положений в патентно-лицензионных соглашениях, осуществляемого ведомством ИС ex-officio. Делегация подтвердила свои замечания по документу, который, как отмечали другие делегации, в том числе делегации Панамы и Уругвая, имеет столь важное значение, что его окончательный вариант на испанском языке будет иметь особую ценность. Делегация

заявила, что данный вопрос регулируется Национальным регистрационным ведомством Сальвадора, являющегося компетентным органом в этой области, и что документ был представлен ему на экспертизу. В поддержку заявления, с которым только что выступила делегация Уругвая, делегация Сальвадора обратилась с просьбой не только не прекращать обсуждение этого документа, а продолжить его обсуждение на следующем совещании, поскольку у государств-членов появится возможность включить вклад представляемых ими стран для внесения существенных замечаний по этому исключительно важному вопросу.

85. Делегация Венесуэлы подчеркнула потребность в разработке Секретариатом четких руководящих принципов. Она сказала, что, судя по всему, перед Секретариатом стоит отчетливая и важная задача представить информацию о том, что было предложено государствами-членами в рамках ВТО, ибо подписанное в этой организации соглашение является нормативным источником. Делегация указала также на явную бессмысленность требования в отношении согласия государств-членов с обязательным характером Соглашения ТРИПС для ВОИС, и для них не является приемлемым использование в качестве источника результатов обсуждений на заседаниях ВТО. Кроме того, делегация внесла предложение об участии ВОИС в совещаниях ВТО и наоборот, для создания взаимосвязанной системы. Такое участие будет способствовать ознакомлению государств-членов с тем, что происходит в рамках ВТО, и, осуществляемое в интересах всех членов, такое участие будет иметь весьма важное значение. Делегация напомнила Комитету, что данная тема была не полностью урегулирована или решена в рамках ВТО и, в отличие от того, что было заявлено ранее некоторыми делегациями, ее наличие послужит веской причиной для чрезвычайно предметных обсуждений в рамках ВОИС. Соответственно, подтверждая заявление делегации Боливии, Венесуэла выступает в поддержку многих других стран, обратившихся с просьбой о пересмотре статьи 27.3(b) Соглашения ТРИПС, чтобы запретить патентование форм жизни. К тому же, как прозвучало в выступлении делегации Боливии, у Венесуэлы имеются оговорки в отношении подписания Нагойского протокола. Касаясь будущих исследований, делегация также отметила, что государства-члены должны иметь представление о прогрессе, достигнутом в ходе обсуждений в Совете по ТРИПС, если имеется связь с обсуждениями, имеющими место в ВОИС; такой материал должен быть ограничен лишь фактографической информацией.

86. Делегация Пакистана поблагодарила Председателя и Секретариат за дальнейшую разработку предыдущего исследования, содержащегося в документе CDIP/5/4, а также за представления предварительного исследования по пяти другим гибким возможностям. Она отметила, что эти гибкие возможности в целом представляют особый интерес для развивающихся стран, и что эти исследования содержат полезные обзоры существующей практики и норм в этих конкретных областях. Делегация также заявила, что поддерживает заявление, сделанное делегацией Бразилии, выступавшей от имени Группы по Повестке дня в области развития, и обращает внимание на три вопроса. Во-первых, как считает делегация, есть надежда, что гибкие возможности для НРС и других развивающихся стран в соответствии с Соглашением ТРИПС найдут должное отражение в законодательной и технической помощи, предоставляемой ВОИС. Во-вторых, что касается экспертизы по существу, она добавила, что такая экспертиза подчеркнет прерогативу суверенных государств-членов самим определять свои собственные процедуры экспертизы в соответствии с их национальным законодательством, а также необходимость соблюдать такие патентные условия, как качество, эффективность и затраты. Наконец, в-третьих, в отношении регулирования антиконкурентных положений в патентно-лицензионных соглашениях, осуществляемых ведомством ИС ex-officio, делегация указала на необходимость принимать во внимание тот факт, что слабая политика в области конкуренции в развивающихся странах и НРС часто затрудняет рассмотрение антиконкурентной практики, даже если она предусматривает включение таких гибких возможностей в свое национальное законодательство. В заключение делегация выразил надежду на то, что эти замечания будут должным образом учтены и

добавила, что была бы признательна за возможность продолжить обсуждение исследования на следующей сессии.

87. Председатель с удовлетворением отметил полезные дискуссии по документу CDIP/7/3 и указал на то, что было высказано множество мнений, некоторые из которых являются противоречивыми. Он отметил, что ряд делегаций заявили о желании продолжить обсуждение документа на следующей сессии КРИС. В связи с упомянутым расхождением во мнении, Председатель предложил всем заинтересованным делегациям представить свои замечания в письменном виде в Секретариат не позднее чем за три месяца до начала восьмой сессии КРИС, которая будет проведена в ноябре 2011 года. Это позволит Комитету возобновить обсуждение документа вместе с представленными комментариями, которые Секретариат предлагает включить в документ. Затем Председатель предложил выступить с комментариями и, ввиду отсутствия каких-либо просьб о предоставлении слова, выразил мнение, что Комитет согласен с его предложением. Затем он призвал делегации, желающие высказать свое мнение по этому вопросу, представить их Секретариату в письменном виде.

#### Пункт 2 повестки дня: Выборы должностных лиц (продолжение)

88. До перехода к рассмотрению других документов по пункту 8 повестки дня, Председатель предложил вернуться к пункту 2 повестки дня, чтобы рассмотреть вопрос об избрании должностных лиц и объявил, что отмечался некоторый прогресс, и предложил делегации Индии сделать заявление.

89. Делегация Индии предложила кандидатуру г-на Гарикайя Кашитику, первого секретаря Постоянного представительства Зимбабве, в качестве одного из заместителей Председателя КРИС. Делегация выразила надежду на назначение второго заместителя Председателя.

90. Председатель поблагодарил делегацию Индии и спросил, будет ли это предложение поддержано в порядке консенсуса.

91. Делегация Франции, выступая от имени Группы В, заявила о своей поддержке кандидатуры представителя Зимбабве в качестве заместителя Председателя сессии Комитета.

92. Председатель объявил, что делегацией Франции от имени группы В было выдвинуто предложение в поддержку кандидатуры г-на Гарикайя Кашитику. Он предположил, что данное предложение принимается всеми и поздравил первого секретаря Постоянного представительства Зимбабве г-на Кашитику, а также отметил, что его опыт и талант принесут большой вклад в обсуждения в КРИС. Затем Председатель заявил, что совещание с нетерпением ожидает назначения второго заместителя Председателя.

#### Рассмотрение документа CDIP/7/INF/2

93. Председатель предложил Секретариату представить документ CDIP/7/INF2 в рамках пункта 8 повестки дня.

94. Секретариат сделал несколько общих замечаний относительно времени подготовки документа и кратко изложил его содержание. Он напомнил, что во время третьей сессии КРИС в 2009 году был утвержден тематический проект по ИС и общественному достоянию, содержащий компоненты по патентам, товарным знакам, традиционным знаниям и авторским правам для реализации в двухлетний период 2010-2011 гг. Он отметил, что тематический проект, касающийся рекомендаций 16 и 20, включает, в частности, обзорное исследование по авторскому праву и смежным правам и общественному достоянию. Исследование было завершено и представлено на веб-

странице ВОИС 7 мая 2010 года. В ходе шестой сессии КРИС, состоявшейся в ноябре 2010 года, автор представила свою работу на параллельном мероприятии в зале заседаний В. Кроме того, автор присутствовала во время отчета о ходе реализации КРИС/ 6 и ответила на ряд вопросов государств-членов. В связи с этим государства-члены просили Секретариат опубликовать обзорное исследование в качестве официального документа седьмой сессии КРИС, который в настоящее время представлен совещанию. Касаясь процедур и графика, Секретариат сообщил участникам совещания, что представится еще один повод для публичного обращения к исследованию, а именно на Глобальной конференции по авторско-правовой документации и инфраструктуре. Секретариат также сообщил, что тематический проект по ИС и общественному достоянию предложен для рассмотрения на конференции, которая состоится 13-14 октября 2011 г. Там будут отражены все различные виды деятельности в связи с ИС и общественным достоянием в области авторского права. По этому случаю вновь будет предоставлена возможность еще раз обратиться к исследованию и обсудить его, так как цель этой конференции состоит в том, чтобы взаимоувязать и продемонстрировать все различные видов деятельности, осуществляемые в рамках проекта, в том числе государственной регистрации, документации по коллективному управлению и частной регистрации, а также обсуждаемого исследования. Далее, в своих комментариях по исследованию Секретариат отметил, что первое положение, которое следует подчеркнуть, состоит в том, что автором исследования является профессор Намюрского университета г-жа Северин Дюсолье, и что взгляды и мнения, высказанные в исследовании, принадлежат исключительно автору. Цель обзорного исследования состоит в том, чтобы помочь государствам-членам через повышение их информированности об этом все более важном вопросе. Кроме того, в исследовании представлена необходимая информация для оценки возможных преимуществ богатейшей и доступной области общественного достояния. Общественное достояние является чрезвычайно важным с точки зрения систем ИС, так как оно выполняет многочисленные задачи, в том числе благодаря созданию структурного элемента для новых творений, делая возможным конкурентоспособную имитацию и дешевый доступ к информации, а также содействию образованию и доступу к культурному наследию. Исследование профессора Дюсолье состоит из четырех частей. В первой части исследования дается определение и устанавливаются рамки общественного достояния, в частности, проводится четкое концептуальное различие между общественным достоянием и исключениями и ограничениями авторского права, правительственной информацией, и произведениями-сиротами, а также говорится об отношении общественного достояния к традиционным знаниям. Во второй части содержится иллюстративное сравнение национальных законодательств, в которых прямо или косвенно определяется понятие общественного достояния. Общественное достояние состоит из элементов, которые не защищены авторским правом, и для него характерным является отсутствие исключительных прав. Таким образом, сфера охраны авторских прав косвенно определяет то, что можно считать общественным достоянием. Сравнительный анализ охватывает целый ряд вопросов и приводит к выводу, что общественное достояние может быть разделено на различные компоненты и в связи с этим профессор обозначила то, что можно считать систематикой общественного достояния. Существует онтологическое общественное достояние, состоящее из идей, фактов и информации, и существует предметное общественное достояние, к которому относятся неоригинальные произведения или незафиксированные произведения, произведения в некоторых законодательных актах; существует временное общественное достояние, в зависимости от продолжительности охраны; существует политическое общественное достояние, например, официальные тексты правительств, и может существовать, с концептуальной точки зрения, добровольное общественное достояние, в тех случаях, когда автор отказывается от такой охраны. Кроме того, в исследовании также затронуты условия, при которых доступ к общественному достоянию может быть затруднен или ограничен другими видами правовых барьеров, такими как неприкосновенность частной жизни и права

собственности, технические меры защиты (ТМЗ) и другими правами интеллектуальной собственности. В третьей части исследования содержится обзор подзаконных актов и частных инициатив, предусматривающих более широкий подход к использованию, выявлению и местонахождению общественного достояния, а также упрощенное распространение произведений благодаря более гибким условиям лицензирования. Речь не идет об общественном достоянии в полном смысле слова, а скорее о тех элементах, которые могут облегчить доступ к общественному достоянию и распределению творческого контента. В этом контексте открытая лицензия или материал, разрешенный для копирования, не подпадает под понятие общественного достояния; они предполагают большую свободу использования в различных условиях и в разной степени. Примером таких инициатив являются "Creative Commons" – бесплатное программное обеспечение с открытым исходным кодом и публикации с открытым доступом. Автор определила общие характеристики таких схем лицензирования, которые включают введение прав ИС. Все эти механизмы предполагают не отрешение или отказ от авторских прав, а лишь установление иного режим осуществления авторского права. Еще одной особенностью является обратное использование исключительности в отношении того, что было разрешено, и того, что было предотвращено. Третьей особенностью является отсутствие дискриминации, а четвертой – вирусный эффект. В четвертой части исследования анализируется потенциальная роль общественного достояния в государственной политике. Автор сформулировала ряд рекомендаций в отношении будущей деятельности в области общественного достояния, которая может проводиться ВОИС. Рекомендации относятся к тем трем областям, где государственная политика может быть признана полезной. Во-первых, идентификация общественного достояния, например, для взаимного признания статуса произведений-сирот. Во-вторых, деятельность в отношении доступности и устойчивости общественного достояния, например, в развитии систем депонирования, включающей взаимоувязку национальных баз данных. В-третьих, что касается отсутствия исключительности и соперничества общественного достояния, рекомендации включают уточнение в отношении неосуществления прав на ТМЗ применительно к общественному достоянию. Секретариат сообщил, что цель этого краткого изложения состоит в том, чтобы увязать с контекстом обсуждение документа, представленного Комитету.

95. Делегация Южной Африки, выступая от имени Африканской группы, поблагодарила Председателя, Секретариат и профессора Дюсолье за прекрасное исследование, представленное Комитету. Делегация отметила, что выражения фольклора и традиционных знаний были исключены из анализа на том основании, что они не относятся к общественному достоянию. Делегация выразила удовлетворение исследованием также в связи с тем, что режим ИС не должен постоянно отвергать исключительность или другие виды юридических прав на многие формы интеллектуальной продукции, знаний и культурного самовыражения. Это заявление еще более усиливает важность системы традиционных выражений культуры и традиционных знаний, которая в настоящее время разрабатывается ВОИС. Делегация напомнила, что в прошлом она всегда утверждала, что вопрос общественного достояния должен рассматриваться в этом контексте. Затем делегация отметила, что в исследовании нашли должную оценку рекомендация 16 Повестки дня в области развития, в которой говорится, что ВОИС должна "[р]ассмотреть вопрос о сохранении общественного достояния в контексте нормотворческого процесса ВОИС и углубить анализ последствий и преимуществ богатейшей области общественного достояния", и рекомендация 20, которая содержит просьбу к ВОИС "[с]одействовать нормотворческой деятельности в связи с ИС, которая поддерживает устойчивое общественное достояние в государствах-членах ВОИС, включая возможность подготовки руководства, которое могло бы помочь заинтересованным государствам-членам в идентификации объектов, которые перешли в область общественного достояния в их соответствующих юрисдикциях". Делегация выразила свою признательность автору за выбранный ею метод анализа данных об общественном достоянии в связи с рекомендацией 20 Повестки дня в области развития. Она отметила, что существует реальная потребность в определенности при

идентификации общественного достояния путем разработки инструментов, которые помогли бы такой идентификации. Делегация также согласилась с тем, что назрела необходимость в обеспечении доступности и устойчивости общественного достояния, и добавила, что в ее понимании ценность общественного достояния определяется принципами недопустимости исключительности и соперничества. Делегация отметила, что в исследовании выдвигается целый ряд полезных идей, наглядной иллюстрацией которых являются рекомендации на стр.76-78. В исследовании в значительной степени представлены рекомендации правового характера, включая необходимость установить законодательные рамки в отношении свободного использования материала в общественном достоянии при отсутствии авторского права; необходимость установить законодательный запрет в отношении совместного видоизменения или частного захвата элементов общественного достояния; необходимость в законодательном порядке закрепить обеспечение доступа к поддержке и использованию общественного материала без какой-либо дискриминации; и дать оценку положениям Бернской конвенции, касающимся продолжительности охраны авторского права и смежных прав. В нем также отмечено, что в договоры ВОИС 1996 года следует внести поправки, запрещающие введение технических ограничений в отношении воспроизводства, публикации, передачи или доступности произведения, переданного в общественное достояние, а также обеспечить соблюдения ТМЗ применительно к общественному достоянию. Исходя из этих рекомендаций, делегация высказала мнение, что исследование должно также рассматриваться в рамках Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам (ПКАП), который является соответствующим органом ВОИС для обсуждения рекомендаций, касающихся нормотворческой деятельности. Некоторые идеи, такие как выставки, каталоги и перекрестные ссылки на произведения, находящиеся на хранении, создание сетей информации о произведениях для упрощения идентификации авторов произведений-сирот, проведение исследований для выявления средств для содействия диверсификации и использованию материала в общественном достоянии в плане оказания финансовой помощи и мотивации, могут быть более обстоятельно рассмотрены в виде проектов по Повестке дня в области развития.

96. Делегация Канады поблагодарила Председателя и Секретариат за представление данного документа и высказала мнение, что мощное и устойчивое общественное достояние играет важную роль в повышении творческого потенциала и поощрении инновационной деятельности. Поэтому делегация поблагодарила автора, профессора Дюсолье, за подготовку обзорного исследования по авторскому праву и смежным правам и общественному достоянию и выразила надежду, что другие члены, как Канада, оценят это исследование и воспользуются им как ценным справочным материалом. Делегация заявила, например, что считает особенно полезной рекомендацию 1 (b) обзорного исследования. В рекомендации отмечается, что следует по достоинству оценить правило сравнения сроков, также известного как правило более короткого срока, как это предусмотрено статьей 7.8 Бернской конвенции. Правило более короткого срока предоставляет законодателям полезную гибкость. Тем не менее, как отметила делегация, хотя применение правила более короткого срока допускается для произведений, вообще говоря, не было никаких сопоставимых случаев в отношении договоров о смежных правах. Таким образом, как правило, страны были обязаны соблюдать национальный режим когда речь шла об охране смежных прав, даже если предоставляемый ими срок превышал срок, установленный договором и страной происхождения охраняемого материала. Делегация предложила рассмотреть вопрос о включении положения, сопоставимого со статьей 7.8 Бернской конвенции, в отношении договоров о смежных правах. Делегация Канады напомнила, что она включила подобное предложение в свое недавнее представление в ВОИС в отношении договора по охране прав организаций эфирного вещания. Делегация также отметила, что, к сожалению, в исследовании не в полной мере учитывается взаимосвязь между традиционными знаниями и традиционными выражениями культуры, с одной стороны, и общественным достоянием, с другой. Учитывая, что отношения между традиционными выражениями культуры и традиционными знаниями в общественном достоянии по-прежнему является широко

обсуждаемой темой в ВОИС и в других международных форумах, было бы особенно полезно иметь критический анализ последствий исключения традиционных знаний и традиционных выражений культуры из общественного достояния. Поскольку на сегодняшний день не было достигнуто согласия относительно роли традиционных знаний и традиционных форм культурного выражения в общественном достоянии, делегация предупредила, что исследование не следует рассматривать как коллективное мнение государств-членов ВОИС, или как предварительную оценку текущей деятельности других комитетов ВОИС, таких как Межправительственный комитет ВОИС по интеллектуальной собственности и генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР).

97. Делегация Бразилии, выступая от имени Группы по Повестке дня в области развития, поблагодарила Секретариат за предоставление в ходе текущей сессии документа CDIP/7/INF/2. Делегация также высоко оценила превосходный анализ и рекомендации профессора Дюсолье, которые она сформулировала в своем хорошо аргументированном исследовании. Делегация заявила, что с учетом того факта, что Бернская конвенция была подготовлена, обсуждена и впервые принята в 1886 году, когда большинство развивающихся стран все еще находились под колониальным господством, исследование представляет собой важный инструмент для поиска исторических корней общественного достояния и последующего воздействия международной институционализации авторского права на развивающиеся страны, которые стали участниками соглашения только в новейшей истории, в 50-х годах XX века. Исключение профессором Дюсолье традиционных выражений культуры (ТВК) и традиционных знаний (ТЗ) из сферы своего исследования является также явным проявлением ее отзывчивости на характер текущей дискуссии в рамках МКГР, что заслуживает особого одобрения. Делегация также отметила, что Группа по Повестке дня в области развития разделяет взгляды профессора Дюсолье на необходимость создания положительного режима как на международном, так и на национальном уровне, для защиты общественного достояния от приватизации, его сохранения и улучшения доступности и использования. Как справедливо отметила профессор Дюсолье, устойчивое общественное достояние в области авторского права и патентного режима послужит фундаментом для создания новых знаний, будет способствовать конкурентоспособной имитации, сделает возможными внедрение инноваций и обеспечит дешевым доступом к информации. Все это необходимо для развивающихся стран, чтобы совладать с растущими требованиями глобализации. Делегация также считает, что для сохранения хрупкого баланса между охраной прав интеллектуальной собственности и потребностями развития государств-членов ВОИС, особенно развивающихся и наименее развитых стран, важно, чтобы ВОИС рассмотрела возможность принятия нормативных правил для эффективного обеспечения доступа к использованию и сохранению ресурсов общественного достояния. В этой связи делегация заявила о необходимости пересмотреть существующие нормы и стандарты, которые установлены в различных договорах, административные функции которых выполняет ВОИС, в целях сохранения повторного права на исключительность произведений, которые, между тем, уже вошли в сферу общественного достояния. С этой целью, заявила делегация, следует также пересмотреть существующие договоры, такие, например, как договор ВОИС 1996 года, чтобы запретить технические ограничения, касающиеся воспроизводства, публикации, обмена информацией или передачи произведения, переданного в общественное достояние. Кроме того, делегация заявила, что по мнению Группы по Повестке дня в области развития, представленные в исследовании рекомендации являются хорошей основой для реализации рекомендации 20 Повестки дня в области развития. Поэтому делегация предложила, чтобы Секретариат подготовил проект о последующих мероприятиях, с указанием сроков проведения дальнейшего анализа и возможной реализации рекомендаций этого исследования на следующей сессии ПКАП. Она заявила, что отдает себе отчет в том, что некоторые из этих рекомендаций должны выполняться другими комитетами.

98. Делегация Многонационального государства Боливия заявила о своей поддержке заявления делегации Бразилии, выступившей от имени Группы по Повестке дня в

области развития, и особенно ее предложения передать на рассмотрение ПКАП отдельные компоненты исследования. Делегация также поблагодарила Секретариат и поздравила профессора Дюсолье с отличным обзорным исследованием по авторскому праву и смежным правам и общественному достоянию. Это исследование, в его нынешнем виде, является прекрасным примером реального выполнения определенного в рекомендациях 16 и 20 дня Повестки дня в области развития мандата в отношении общественного достояния, и содержит весьма полезную информацию для государств-членов. В исследовании проанализированы роль, функция и значение общественного достояния, устойчивого и доступного для культурного и художественного самовыражения, определены угрожающие ему действия и инициативы по его укреплению, а также возможные действия государств-членов в рамках ВОИС. Прежде чем выделить некоторые элементы и выводы, особая важность которых была признана для работы КРИС, делегация хотела бы отметить, что обсуждаемый доклад является инструментом, который можно также использовать при рассмотрении вопроса о патентах, и не исключена возможность, что вниманию КРИС будет предложен пересмотренный вариант документа о роли патентов в области общественного достояния, – аналогичный обсуждаемому исследованию, – содержащий анализ важной роли общественного достояния, практики и инициатив, которые оказали положительное или отрицательное воздействие на общественное достояние, и определяющий примерную нормотворческую деятельность, способствующую сохранению общественного достояния. Делегация призвала государства-члены, чтобы они, взяв за основу отличную и сбалансированную работу по подготовке обзорного исследования по авторскому праву и общественному достоянию, поддержали Комитет в выработке своей позиции к проблеме патентов и общественного достояния в документе ВОИС. Что касается произведений культуры и практики, оказывающей негативное влияние на общественное достояние, ограничение доступа к контенту, который является общественным достоянием, по причине принятия технологических мер и отмечаемых в исследовании "технических мер, которые препятствуют использованию произведения, например, его воспроизведению или передаче", конечно, противоречит сущности общественного достояния и приводит к новой исключительности в отношении прав или произведений, которые должны быть в общественном достоянии. Исследование обязывает государства-члены иметь общественное достояние, в котором технологические меры будут служить защитой для такого доступа. Представляется, что в основу этого подхода заложена асимметрия, однако делегация не возражает против кодификации документов, которые не охраняются авторским правом, и которым надлежит находиться в общественном достоянии, и в этом проявляется дисбаланс. В исследовании и его рекомендациях, касающихся отсутствия исключительности в общественном достоянии, говорится о правовых мерах, которые могли бы ввести новые исключительные права на произведения, которые уже находятся в общественном достоянии, а также о другой негативной практике в отношении общественного достояния, как, например, осуществление прочих прав интеллектуальной собственности. Делегация также отметила важность содержащегося в исследовании вывода о необходимости обновить Договор ВОИС 1996 года с учетом новых технологических разработок в отношении произведений, перешедших в общественное достояние, и потребуются дополнительные разъяснения для того, чтобы определить возможность охраны произведения лишь в том случае, когда авторское право распространяется на основную часть цифровой копии этого произведения в общественном достоянии. В данном докладе имеются весьма позитивные и сущностные положения в отношении того, что может быть сделано для нормотворческой деятельности в сфере общественного достояния, и делегация считает, что в докладе указывается на тот большой вклад, который ВОИС может сделать в этой области. Что касается практики, оказавшей влияние на общественное достояние, делегация заявила, что хотела бы обратить внимание на выделенную в докладе практику, которая оказывает положительное влияние на общественное достояние, в частности, "копилефт" и программное обеспечение с открытым исходным кодом или бесплатным доступом. Существует также охраняемое авторским правом общественное достояние или



охраняемая лицензия "Creative Commons". Те, кто пользуется этими источниками на условиях "копилефт", обязаны пользоваться аналогичным свободным доступом ко всему тому, что они имеют обыкновение делать на основе этого источника, а это приводит к "вирусному эффекту" или эффекту "копилефт", о котором говорит профессор Дюсоллье. Что касается бесплатного распространения произведений, которые прошли через всю цепь и поэтому называются "вирусными", то этот механизм представляется делегации весьма уместным, особенно когда речь идет об общественном достоянии. Это позволило весьма существенно расширить общественное достояние, и те, кто имел свободный доступ к этим произведениям, также оказались связанными обязательствами вновь передать свои производные работы в общественное достояние действуя таким же образом. Более того, эта модель продемонстрировала, что простые лицензии или лицензии "копилефт" являются альтернативными действующими инновационными моделями, как указывает профессор Дюсоллье. Эта модель открытых инноваций функционирует в программировании, а также в биотехнологических исследованиях, и она, в отличие от патентной системы, не вызвала каких-либо негативных последствий в отношении доступа к знаниям через исключительность. В рамках этой системы отсутствуют какие-либо ограничения в доступе к результатам инвестирования, но при условии обязательного предоставления бесплатного доступа к любым производным работам. Это приводит к новым инновациям без ограничения доступа и использование этих инноваций означает, что любые производные инновации также становятся доступными, что приводит к экспоненциальному или "вирусному" расширению общественного достояния. В этой связи делегация обратилась с просьбой учесть данную часть исследования и применить ее в качестве руководства при разработке проектов по рекомендации 37 в документе CDIP/6/6/Rev. В заключение делегация отметила, что в исследовании в весьма четкой форме выражена идея в отношении открытых программ сотрудничества и открытого исходного кода, и что проекты открытого сотрудничества могут иметь замечательную перспективу, и что в будущей деятельности ВОИС в этой области следует учитывать мнение профессора Дюсоллье по этому вопросу. Делегация добавила, что имеются конкретные рекомендации, которые, как представляется, относятся к вопросу о деятельности по разработке стандартов, одной из которых является рекомендация, что при любом расширении авторского и смежных прав следует учитывать эмпирические последствия для устойчивости общественного достояния, а также предложение изменить Договор ВОИС 1996 г. путем включения информации, соответствующей сложившейся в общественном достоянии ситуации.

99. Делегация Чили высказала мнение, что документ является весьма прозрачным, очень хорошо структурированным и достаточно полным, чтобы дать возможность членам получить четкое представление о рекомендациях относительно важности поддержания соответствующего общественного достояния или, другими словами, относительно важности развития новых знаний и инноваций для поддержания оптимального баланса между общественным достоянием и охраной интеллектуальной собственности. Как известно большинству присутствующих здесь делегаций, делегация Чили обратила внимание на эту информацию в КРИС, где состоялось обсуждение решающей роли общественного достояния в развитии ИС. Делегация выразила свое удовлетворение аргументами профессора Дюсоллье, представленными в исследовании и, в частности, в связи с той частью, где говорится о чилийском законодательстве по авторскому праву и о том, как это законодательство регулирует доступ к общественному достоянию. По этому вопросу делегация Чили заявила, что хотела внести уточнения по двум аспектам исследования, чтобы таким образом появилась возможность сделать окончательный вариант более конкретным и точным. Во-первых, как только что отметил Секретариат, исследование будет обсуждаться на глобальной конференции в октябре 2011 года. В исследовании имеются по меньшей мере два абзаца, которые касаются чилийского законодательства, и которые нуждаются в исправлении или устранении. Первым является предпоследний абзац на стр. 28 англ. текста, где имеется ссылка на положение чилийского законопроекта об охране авторских прав, который обсуждался во время подготовки этого исследования. Принятие этого законопроекта явилось самым важным

изменением в авторском праве в Чили за последние 20 лет, и он вступило в силу лишь 20 мая 2010 года, но это уже был не законопроект или проект, а реальный закон. На данный момент этот закон является действующим, и это устранило ту неопределенность, о которой автор говорит в начале этого пункта. Она была обусловлена положением, создавшимся в весьма специфический момент в истории Чили, и более не отражает реальную действительность в стране. Таким образом, считает делегация Чили, эта ссылка должна быть удалена. Во-вторых, что касается четвертого абзаца на странице 37 англ. текста, где говорится о бессрочности, бессрочности неимущественных прав авторов, делегация заявила, что в ее представлении исследование отражает исключительно мнение самого автора и, следовательно, по существу является его субъективным представлением. Тем не менее, делегация считает, что используемые в этом абзаце формулировки не являются адекватными, поскольку они не правильно отражают ситуацию в стране, что может привести к достаточно далеким от реальности интерпретациям. При этом делегация признала, что не имела достаточно времени для рассмотрения документа в полном объеме, но пояснила, что утверждения автора о бессрочности неимущественных прав являются неясными и спорными. Этот вывод профессора Дюсолье основан на мнениях различных экспертов по правовым вопросам в связи с положениями закона, и, как считает делегация, факт существования различий во мнениях среди экспертов в отношении конкретного правового положения по сути является совершенно нормальной практикой в любом правовом государстве. Поэтому факт наличия неясных и спорных формулировок является неприемлемым, и поэтому делегация обращается через Секретариат к автору с просьбой также удалить этот пункт.

100. Делегация Индии присоединилась к тем делегациям, которые выступали до этого, и поблагодарила Секретариат за представление документа CDIP/7INF/2. Она также высоко оценила превосходное, тщательно аргументированное и сбалансированное обзорное исследование по авторскому праву и смежным правам и общественному достоянию, подготовленное профессором Дюсолье. Документ проливает свет на общественное достояние с исторической точки зрения, глубоко анализирует содержание общественного достояния, подробно перечисляет инициативы и инструменты, позволяющие более широкий доступ, использование, идентификацию и установление местонахождения общественного достояния, а также систематизацию общественного достояния. Признавая, что устойчивое общественное достояние в области авторского права и патентного режима будет служить важной фундаментальной основой для доступа к знаниям, дальнейшим инновациям и конкуренции, как уже признавалось в рекомендациях 16 и 20 Повестки дня в области развития, ВОИС важно рассмотреть вопрос о принятии нормативных правил для обеспечения доступа к общественному достоянию, его использованию и сохранению, и пересмотреть существующие нормы и стандарты, содержащиеся в различных договорах ВОИС. Делегация приветствовала, в частности, содержащиеся в документе рекомендации и выразила надежду на серьезное рассмотрение всех этих рекомендаций. Кроме того, она поддержала заявление Группы по Повестке дня в области развития и присоединилась к просьбе о подготовке документа о последующих мероприятиях, с указанием сроков рассмотрения и осуществления рекомендаций для следующей сессии ПКАП. Это поможет обеспечить положение, при котором высококачественные исследования, к каковым относится данное исследование, получат адекватное развитие, а не просто будут закрыты после комментариев и в связи с переходом к новым исследованиям. Затем делегация поблагодарила Секретариат за представление информации о предстоящей конференции, на которой будет обсуждаться тема общественного достояния. Однако, учитывая важность сохранения и развития общественного достояния и его особое значение для работы КРИС, делегация выразила надежду, что рассмотрение этого хорошо подготовленного исследования и его рекомендаций будет продолжено на этом и на других соответствующих комитетах ВОИС. В этом контексте делегация просила, чтобы исследование оставалось открытым для дальнейшего рассмотрения КРИС на его следующей сессии.

101. Делегация Соединенных Штатов Америки заявила, что она высказала свои замечания по исследованию во время последней сессии Комитета, и поскольку другие члены заявили тогда, что они не знали, что исследование будет обсуждаться, Комитет решил вернуться к нему на нынешней сессии. В общих интересах делегация повторила содержание своего выступления на предыдущей сессии. Она поблагодарила профессора Дюсолле за подготовку исследования в области авторского права и смежных прав в общественном достоянии, в котором широко и тщательно проштудированы современные научные знания по этому вопросу. В исследовании были сопоставлены национальные законодательства, обзоры, технические и правовые инструменты, которые способствуют доступу к материалу общественного достояния и его идентификации. Делегация также отметила практический подход Секретариата, спланировавшего проведение исследования, содержанием которого стал анализ положительной практики и инструментов, которыми пользуются в настоящее время для определения контента авторского права и смежных прав, находящихся в общественном достоянии. Она удовлетворена большей частью исследования; наличие такого документа, где исследуются многие аспекты общественного достояния и рассматриваются законы репрезентативного числа стран-участниц Бернской конвенции, которые сформировали общественное достояние этих стран, позволит государствам-членам провести более полное обсуждение этой темы. Тем не менее, делегация заявила, что у нее вызывают озабоченность две рекомендации исследования. Во-первых, это касается рекомендации внести в договоры ВОИС 1996 поправки, "запрещающие введение технических ограничений в отношении воспроизводства, обнародования или обеспечения доступности для произведения, переданного в общественное достояние", сформулированной на стр. 78 исследования. Во второй рекомендации также предлагается внести поправки в договор ВОИС, но при этом ясно указать на то, что только технические меры охраны произведений авторского права, которые формируют значительную часть цифрового контента, и к которому они применяются, будут защищены от попыток обойти закон. На стр. 78 также говорится, что технические меры охраны произведений общественного достояния с дополнительным и минимальным присутствием охраняемых авторским правом произведений не должны пользоваться правовой защитой. По мнению делегации, первая рекомендация обусловлена сделанными в исследовании наблюдениями о том, что в то время как договор ВОИС по авторскому праву или ДАП запрещает попытки обойти закон о неохраняемых авторским правом предметах, он не делает противоправным применение ТМЗ к не охраняемым авторским правом предметам или общественному достоянию и, следовательно, эта асимметрия должна быть исправлена. Причиной второй рекомендации стала, вероятно, обеспокоенность, выраженная на стр. 48-49 исследования, где говорится, что хотя ДАП и применяющие его страны ограничивают запрет деятельности по обходу техническими мерами, применяемыми к произведениям, находящимися под охраной авторского права, а не в отношении произведения в общественном достоянии, техническое ограничение может по-прежнему распространяться на произведений общественного достояния, если произведение сопровождается более поздним произведением, охраняемым авторским правом; в приведенном автором примере речь, очевидно, шла о кратком предисловии к электронной версии пьесы Шекспира. По мнению делегации, эти трудности были больше теоретическими, чем реальными. Что касается первой рекомендации о том, что в договор следует внести поправки, запрещающие применение ТМЗ для произведений общественного достояния, ответ на нее содержится в самом исследовании. На стр. 48 автор отметил, что "[в]оздействие такого запрета на доступ и свободное пользование материалом общественного достояния обычно не ощущается, поскольку Договор ВОИС по авторскому праву и применяющие его страны ограничивают запрет деятельности по обходу техническими мерами, применяемыми к произведениям, находящимися под охраной авторского права. Таким образом, нейтрализация механизма, контролирующего доступ или копирование, действующего в отношении произведения общественного достояния, не рассматривается как правонарушение". Другими словами, поскольку эти договоры лишь запрещают обход технических средств защиты, которые применяются к

произведениям, охраняемых авторским правом, а не к произведениям в общественном достоянии, и поскольку обход любой такой меры является абсолютно легальным, отсутствует необходимость в принятии каких-либо поправок к договору для сохранения и защиты общественного достояния. Во второй рекомендации, где говорится о необходимости внести ясность в договор ВОИС, чтобы гарантировать, что только технические меры охраны произведений авторского права, которые формируют значительную часть контента, к которому они применяются, должны быть защищены от попыток обойти закон, также обращается внимание на трудность, которая, с точки зрения делегации, является более теоретической, нежели реальной. Реальность рынка такова, что большинство произведений, доступных в зашифрованной цифровой форме, будут также по-прежнему доступны в незашифрованной, нецифровой форме в течение обозримого будущего. Пока материалы общественного достояния являются доступными повсеместно, владелец авторских прав на предисловие к электронной версии пьесы Шекспира, если вернуться к этому примеру, не сможет запретить доступ к произведениям общественного достояния, а потенциальные пользователи не будут считать необходимым обходить цифровую защиту. Поэтому делегация Соединенных Штатов считает, что, как явствует из многочисленных положений исследования, а также ее собственного национального опыта, можно иметь устойчивое общественное достояние и при этом следовать букве текста договоров ВОИС, касающихся Интернета. Делегация заявила, что, тем не менее, хотела бы получить дополнительную информацию об опыте других стран по этому вопросу. Она добавила, что не считает доказанной необходимость внесения в договоры поправок для обеспечения доступа к общественному достоянию. Больше того, нынешние международные дебаты вокруг ТМЗ будут серьезно препятствовать продуктивным дискуссиям на эту тему. Соответственно, делегация предложила, что более продуктивным направлением работы Комитета является изучение других мер сохранения и укрепления общественного достояния, нежели тех, которые были предложены в исследовании. Затем делегация внесла предложение о принятии в предварительном порядке трех перечисленных ниже проектов и, соответственно, выдвинула в этом связи три предложения. Во-первых, ВОИС могла бы продолжить исследования на тему о добровольном отказе от авторских прав и вероятности признания членами такого отказа в качестве законного осуществления исключительности авторства и авторских прав в рамках своих национальных законодательств. Другая возможность заключается в том, что ВОИС могла бы изучить целесообразность создания сетей информации об общественном достоянии, чтобы облегчить идентификацию авторов произведений-сирот, что может помочь установлению различий между произведениями, которые действительно относятся к общественному достоянию, и теми, которые охраняются авторскими правами, добавив, что делегация могла бы поддержать такое исследование, но только если оно будет проведено в ПКАП. В-третьих, ВОИС могла бы провести исследование о путях оптимального сотрудничества членом с учреждениями культурного наследия и с ЮНЕСКО в целях повышения доступности общественного достояния. Каждый из этих проектов поможет ВОИС и ее государствам-членам в определении основных проблем, связанных с идентификацией и доступностью произведений в общественном достоянии, и подскажет пути оптимального решения этих проблем.

102. Делегация Швейцарии поблагодарила Секретариат за подготовку документов и профессора Дюсолле за представленное ею обзорное исследование по авторскому праву и смежным правам и общественному достоянию. По мнению делегации – это интересное исследование, но она не может не согласиться со сделанными ранее делегацией Канады замечаниями о том, что целесообразности более подробно остановиться в исследовании на последствиях исключения из общественного достояния традиционных выражений фольклора, и что не была должным образом учтена работа в МКГР. Она заявила, что эти вопросы относятся к общественному достоянию, и что их включение в исследование представляет интерес, а также в работу Комитета. Делегация добавила, что она не видит необходимости в пересмотре договора ВОИС, который, по ее мнению, соответствует рассматриваемым вопросам. Соответственно, как считает делегация, важно четко

указать, что исследование является результатом работы профессора Дюсолье, и оно не должно быть одобрено ВОИС. Об этом говорили и другие делегации, и таким образом, оно не должно нанести ущерб работе КРИС или какого-либо другого комитета. Делегация заявила, что она не согласится с тем, чтобы начать еще один проект по развитию на основе результатов этих научных исследований, и добавила, что поддерживает позицию делегации Соединенных Штатов Америки в отношении конкретных видов деятельности.

103. Делегация Сальвадора поблагодарила Секретариат за исследование и высоко оценила работу профессора Дюсолье. Делегация заявила, что включение элементов по использованию общественного достояния, представленное в практической перспективе, может оказать помощь заинтересованным государствам-членам, и поддержала заявление делегации Индии с просьбой продолжить дальнейшее обсуждение документа.

104. Делегация Алжира поблагодарила Секретариат за четкость его представления. Она также выразила признательность профессору Дюсолье за отличное исследование. В этой связи делегация поддержала заявления Африканской группы и Группы по Повестке дня в области развития. По ее мнению, этот документ представляет собой важный шаг на пути к оптимизации практики использования общественного достояния. В заключение делегация заявила, что вопрос должен быть рассмотрен и изучен ПКАП.

105. Делегация Уругвая заявила, что согласно представленному исследованию и нескольким предложениям, выдвинутым различными делегациями, она хотела бы предложить, чтобы было проведено анализ реализуемости взаимосвязи регистрационных баз данных по авторскому праву и смежными правами национальных ведомств на региональном и глобальном уровнях. Нельзя недооценивать важность общественного достояния, так как лишь малая часть творений человеческого интеллекта является объектом авторского права по сравнению с океаном произведений в общественном достоянии, которые креативно использовались в течение многих лет, начиная с момента появления человека. Далее делегация заявила, что необходимость охраны и облегчения доступа к произведениям, относящимся к общественному достоянию является целью государственной политики, которая не только особо подчеркивается в принципах Повестки дня в области развития, но является объектом особого внимания со стороны других специализированных учреждений, например, ЮНЕСКО, как источник правовых и свободных знаний для всех народов. В этом контексте, делегация поблагодарила Секретариат за ту работу, которая была проделана в рамках Комитета, и предложила ему изучить вопрос о технической и правовой осуществимости взаимоувязки реестров авторских прав, как на региональном, так и на глобальном уровнях, чтобы помочь заинтересованным сторонам получить доступ к информации о собственности и о произведениях, зарегистрированных в различных национальных базах данных. Эта инициатива может также оказаться весьма важной в качестве метода идентификации произведений и владельцев, стать основным инструментом для доступа к общественному достоянию, а также позволит пользователям идентифицировать произведения, находящиеся в общественном достоянии. Кроме того, этот инструмент может облегчить идентификацию произведений-сирот, значительная часть которых на сегодняшний день относится к этой категории, и отсутствует возможность для проведения поиска, связанного с официальными базами данных на глобальном уровне. Поэтому делегация обратилась к Комитету с просьбой принять меры, чтобы Секретариат ВОИС провел необходимое исследование, чтобы определить технические и правовые возможности для установления взаимосвязей в национальных реестрах с информацией о зарегистрированных владельцах и произведениях, с целью облегчить использование произведений, находящихся в общественном достоянии, а также идентифицировать произведения-сироты.

106. Делегация Норвегии поблагодарила Секретариат за представление замечательного исследования профессора Дюсолье. Она отметила, что в исследовании сделан весьма содержательный обзор темы общественного достояния в области авторского права и

смежных прав. Делегация заявила, что она поддерживает позицию делегации Канады, которую также поддержала делегация Швейцарии, по вопросу о традиционных знаниях и традиционных выражениях культуры в общественном достоянии. По мнению делегации Норвегии, включение в исследование анализа невнесения традиционных знаний и традиционных выражений культуры в понятие общественного достояния было бы весьма полезным.

107. Делегация Пакистана высоко оценила усилия профессора Дюсолле, затраченные на исследование, и выразила мнение, что оно относится к числу тех исследований, которые могли бы служить образцом для многих исследований, которые могла бы провести ВОИС в будущем. Делегация добавила, что упомянутые в исследовании рекомендации заслуживают дополнительного внимания и в этом контексте она поддержала те делегации, которые рекомендовали продолжить работу по этим рекомендациям. Делегация также предложила Секретариату, если это возможно, подготовить документ с анализом результатов выполнения рекомендаций и представить его следующей сессии КРИС или ПКАП, в зависимости от согласия государств-членов. По существу, цель заключается в том, чтобы продолжить работу по рекомендациям, либо в КРИС, либо в ПКАП, но оставить принятие решения на усмотрение самих государств-членов, что, по мнению делегации, вряд ли будет проблематичным. Во-вторых, делегация поблагодарила Секретариат за представленное им описание исследования и вступительную часть к нему. Делегация заявила, что Секретариат также упомянул о созыве глобальной конференции по авторско-правовой документации и инфраструктуре, которая состоится в октябре 2011 года. Она предположила Секретариату поделиться с государствами-членами сведениями о подготовительных мероприятиях к конференции, а также о содержании обсуждаемых вопросов и повестки дня, чтобы государства-члены могли подготовиться к более активному участию в конференции.

108. Делегация Испании особо отметила предложение делегации Уругвая, касающееся обмена данными, которые содержатся в государственных реестрах, с данными других реестров, учреждений или общественных библиотек. В связи с этим, делегация весьма высоко оценила идею о таком обмене данными между государственными учреждениями, что, по ее мнению, способствовало бы расширению знаний о произведениях и контенте, находящихся в общественном достоянии, в соответствии с изложенными выше предложениями делегации Уругвая. Для придания этому обмену эффективности, потребуется проведение ряда подготовительных исследований и принятие некоторые мер технического характера. В этой связи делегация предложила провести подготовительное исследование по вопросу о затратах и финансировании. По мнению делегации, предложенная идея является весьма своевременной и необходимой.

109. Представитель Международной федерации ассоциаций кинопродюсеров (FIAPF) поблагодарил Председателя и приветствовал прогресс, достигнутый Комитетом на его предыдущих сессиях, а также выразил пожелание, чтобы его работа включала разработку конкретных инициатив по интеграции авторского права в качестве стимула социально-экономического развития. В связи с этим представитель пожелал высказать несколько замечаний относительно применения рекомендаций 16 и 20 Повестки дня в области развития, цели которых заключаются в содействии устойчивому общественному достоянию в рамках форума ВОИС. FIAPF убеждена, что наилучшей гарантией подпитки богатого и разнообразного общественного достояния в области кино- и аудиовизуальных произведений и т.д. является усиление исключительных прав, которые позволяют авторам и продюсерам создавать и распространять существующие произведения. Впоследствии новые произведения вольются в тот богатейший клад знаний и культуры, которым является общественное достояние. Представитель отметил, что, напротив, отсутствие постоянных побудительных мотивов для нового созидания при помощи авторского права приведет лишь к истощению общественного достояния. Как правило, существует прямая связь между жизнеспособностью и популярностью произведения, которое находится в общественном достоянии, и начальным успехом этого

произведения в то время, когда оно охранялось авторским правом. Поэтому успех работы обусловлен ее качеством и тем фактом, что исключительное право стимулировало бы продюсеров и распространителей таких произведений интенсивно продвигать их так, чтобы максимальным образом увеличить количество пользователей, имеющих доступ к этим произведениям на справедливых условиях. Представитель заявил, что не хотел бы казаться противником целей общественного достояния, но с точки зрения функциональности авторские права способствуют популяризации новых произведений, тем самым закладывая авторские права в основу общественного достояния. Далее представитель обратил внимание на необходимость проводить различие между материальным правом или, иными словами, пределами охраны авторского права и его переход в общественное достояние с одной стороны, и прагматическим вопросом, связанным с наличием произведения в общественном достоянии, с другой. Представитель также заявил, что с точки зрения доступности и предоставления произведений, находящихся в общественном достоянии, важно проводить различие между самим свободным от прав произведением и определенным форматом, с помощью которого произведение было вновь введено в обращение. Разработка специального издания в форме компакт-дисков (DVD), например, шедевра немого кино, потребовало бы принятия на себя нового значительного экономического риска, не связанного с правовым статусом произведения. В контексте киноиндустрии, например, восстановление версии, которая будет представлена публике, будет связано с большими расходами, особенно если произведение было создано в далеком прошлом. Все эти вопросы следует рассматривать в контексте общественного достояния. Представитель прокомментировал замечательный фильм "Восход солнца" – бессмертное произведение г-на Ф. В. Мурнау, – на восстановление которого потребовались годы, и его новое издание на компакт-диске может включать такие новые элементы, как комментарии авторов и историков кино и т.д. Хотя соблюдение принципа неисключительного распространения произведений, переданных в общественное достояние, имеет весьма большое значение, так же важно уважать права автора компакт-диска, частного или государственного, на определенный формат конкретной версии. Действительно, в отсутствие таких гарантий уже не будет сколь-нибудь динамичного стимула для перевода в общее наследие, и в этом случае возникает риск обнищания общественного достояния. Придерживаясь этой логики, представитель утверждал, что принцип недопущения соперничества, предложенный профессором Дюсолье в своем исследовании, является спорным. Он не обязательно будет соответствовать интересам общественного достояния. Необходимо иметь выбор среди огромного разнообразия изданий и форматов указанных произведений. Аналогичным образом, автор классического немого кино будет иметь формат компакт-диска или любой другой формат, определяемый качеством видеoinформации, редакционными аспектами и т.д. Таким образом соперничество между редакторами обогащает опыт потребителя культурного наследия, а не обедняет его. Поэтому те, кто хочет способствовать общественному достоянию, должны учитывать положительные аспекты авторского права и не пытаться избавиться от его некоторых динамических аспектов. В заключение представитель заявил, что поднятые здесь вопросы, касающиеся общественного достояния, требуют прагматических решений конкретных проблем, и попытки найти решение путем создания новой международной нормы и пересмотр договоров ВОИС 1996 года являются нежелательными и непродуктивными.

110. Делегация Индии пожелала выступить с кратким заявлением о дальнейшей работе по этому качественному исследованию. Она напомнила, что делегация Соединенных Штатов Америки справедливо отметила, что ряд делегаций оказался не готов к обстоятельному обсуждению исследования на последней сессии, а на текущей сессии делегации высоко оценили исследование и были представлен ряд комментариев. Однако, по ее мнению, государства-члены не обсудили различного рода тщательно проработанные рекомендации. Многие говорили о том, что эти рекомендации заслуживают рассмотрения и анализа со стороны государств-членов, при этом лишь одна делегация указала на трудности в отношении некоторых рекомендаций. Делегация заявила, что поддержит предложение делегации Пакистана, чтобы на следующей сессии

КРИС Секретариат смог представить рекомендацию, а также краткую записку о том, какие действия потребуются для осуществления каждой рекомендации и, при необходимости, краткий подготовительный анализ или краткую информативную записку по каждой рекомендации с тем, чтобы государства-члены смогли серьезно рассмотреть эти рекомендации. После чего Комитет смог бы продолжить работу по осуществлению тех рекомендаций, которые получили консенсус. Делегация утверждала, что рассматривает это как наилучший вариант действий, которые помогут государствам-членам учесть многие положительные аспекты, отмеченные в этом исследовании, и после чего они получают возможность серьезно рассмотреть эти рекомендации, поскольку, по мнению делегации, эти рекомендации заслуживают более широкого обсуждения и дискуссий между государствами-членами

111. Представитель Авторско-правового альянса библиотек выразил свою признательность за отличное обзорное исследование в области авторского права и смежных прав в общественном достоянии, подготовленное профессором Дюсолье, и заявил, что в исследовании чрезвычайно полезным образом структурированы и уточнены понятия. Представитель согласился с теми государствами-членами, которые считают необходимым продолжить работу по исследованию для того, чтобы реализовать многие из его полезных идей и рекомендаций, и выразил надежду, что эти последующие мероприятия будут начаты немедленно. Представитель выразил признательность профессору Дюсолье за рекомендации в поддержку принципа недопустимости исключительности и соперничества в общественном достоянии и согласился с тем, что не допускающие обход положения в договорах ВОИС по авторскому праву должны быть пересмотрены и изменены, поскольку отсутствует правовая основа для принуждения к ТМЗ применительно к общественному достоянию. Фактически, как указала профессор Дюсолье, ТМЗ добавили два слоя защиты произведений в дополнение к авторскому праву, они добавили технологическую защиту, а к договорам ВОИС 1996 года – технические меры защиты. По мнению представителя, это противоречит изначальной сути системы авторского права, предусматривающей существование общественного состояния на принципах невмешательства. Затем представитель поднял вопрос о технологических ограничениях в отношении произведений в общественном достоянии в силу наличия охраняемых авторскими правами элементов в переизданных произведениях, и выразил мнение, что эта проблема носит отнюдь не теоретический характер; по мнению представителя, речь идет о вполне реальной и стандартной практике производителей контента, которую не следует поощрять введением допускающих обход положений. Представитель заявил, что эта практика слишком часто препятствует использованию произведений общественного достояния в цифровой среде. Представитель высоко оценил рекомендацию участникам Бернской конвенции признать статус общественного состояния, определяемый другими странами, и предотвратить приватизацию тех материалов, считающихся общественным достоянием в других местах. По мнению представителя, необходимо найти правовые средства, чтобы предотвратить возвращение исключительности к тем произведениям, которые перешли в общественное достояние, либо путем продления срока авторского права, либо с помощью ТМЗ. Далее представитель высказал мнение, что охрана общественного достояния на национальном уровне является прерогативой государств-членов, и призвал государства-члены не принимать такие международные нормы, которые бы чрезмерно ограничивали информационный поток произведений, находящихся в общественном достоянии. В заключение, представитель согласился с тем, что данное исследование должно быть интегрировано в работу ПКАП, в частности, в отношении возможных решений по идентификации произведений-сирот, что, с точки зрения библиотек, является на сегодняшний день одной из основных проблем в области авторского права в связи с осуществляемой библиотеками деятельностью по оцифровыванию.

112. Председатель поблагодарил представителя Авторско-правового альянса библиотек за комментарии и, отметив весьма полезные выступления, сказал, что Секретариат принял к сведению все вопросы и аспекты, которые были затронуты, в частности,



предложение делегации Индии о последующих мероприятиях в отношении рекомендаций. В этой связи он призвал делегации высказать свои замечания по предложению данной делегации, если таковые имеются.

113. Делегация Соединенных Штатов Америки обратилась с просьбой выделить больше времени для надлежащего рассмотрения этого предложения, так как, отметила она, одни предложения представляют интерес, а другие могут стать предметом оговорок. В заключение делегация заявила, что не совсем уверена в том, каков будет следующий шаг.

114. Делегация Австралии с сожалением отметила, что испытывает сомнения в отношении предложения делегации Индии; идет ли речь о еще одном исследовании с дальнейшим анализом, или о сохранении этого документа для дальнейшего рассмотрения на следующем совещании КРИС.

115. Делегация Индии пояснила свое предложение и предложила просто-напросто перенести обсуждение рекомендаций и исследования на следующую сессию КРИС для более детального изучения. По мнению делегации, это могло бы помочь государствам-членам и Секретариату получить представление о том, что будет означать каждая рекомендация с точки зрения определенного набора действий, необходимых для ее реализации, с тем, чтобы государства-члены имели представление о том, что необходимо утвердить, когда придет время утверждать. По сути, речь идет лишь о возможности более подробно рассмотреть рекомендации. Конечно, эти рекомендации будут осуществлены только при наличии консенсуса среди государств-членов, и все с этим согласятся. Поэтому делегация заявила, что суть предложения состоит в том, чтобы продолжить дискуссию по рекомендациям с тем, чтобы в дальнейшем перейти к последующему обсуждению по достигнутым договоренностям в отношении основных элементов самого исследования.

116. Делегация Соединенных Штатов Америки заявила, что она согласна с предложением продолжить обсуждение, но при этом подчеркнула, что будет решительно возражать против некоторых рекомендаций, и в этом контексте делегация выразила сомнения в целесообразности тратить время Секретариата на модификацию этих рекомендаций в вопросы повестки дня для принятия возможных действий.

117. Делегация Южной Африки заявила, что в своих комментариях она предложила сосредоточить внимание на рекомендациях, указанных на стр. 76-78, и, в связи с этим, вновь заявила о своей поддержке предложения делегации Индии.

118. Делегация Швейцарии поддержала заявление делегации Соединенных Штатов Америки в той части, где говорится о необходимости выделить больше времени для должного рассмотрения этого вопроса. На данном этапе, делегация отметила, что рекомендации сформулированы в документе, и что некоторые делегации выразили по ним особое мнение. Поэтому делегация заявила о своем непонимании и несогласии с предложением Секретариату подготовить еще один документ, чтобы помочь государствам-членам на следующей сессии КРИС. Тем не менее, делегация заявила о согласии с предложением дополнительно обсудить эти документы на следующей сессии КРИС, но при этом еще раз подчеркнула, что не видит смысла в необходимости в новом документе Секретариата в дополнение к тому, что уже доступно Комитету.

119. По мнению делегации Венесуэлы, рекомендации являются не более чем рекомендациями, и именно государствам-членам предстоит решить, какие именно рекомендации можно применять и каким образом. Делегация поняла заявление, сделанное делегацией Индии, таким образом: имеются 14 рекомендаций, которые заслуживают дальнейшего анализа и основной аргумент состоит не в том, что делегациям не нравятся все 14 рекомендаций, а скорее в том, что рассматривается

исследование, проведенное экспертом на благо государств-членов, ценность которого получила всеобщее признание. Делегация также заявила, что в этом контексте предложение, внесенное делегацией Индии, является ясным и разумным, и что на следующей сессии КРИС, после того как делегации, а также их соответствующие столицы, проанализируют это исследование, появится возможность более конструктивно обсудить его и выделить те рекомендации, которые подлежат применению, те, которые не заслуживают внимания, и те, которые могут потребовать некоторых изменений перед их применением. В заключение, делегация вновь заявила о своей поддержке предложения и выразила мнение в отношении его ясности и обоснованности.

120. Делегация Бразилии отметила целесообразность дальнейшей разработки этих рекомендаций. Из выступления делегаций Соединенных Штатов и Швейцарии явствует, что у них возникли проблемы с некоторыми отдельными положениями рекомендаций, которые относятся в основном к пересмотру договоров ВОИС 1996 года. По мнению делегации Бразилии, другие рекомендации не должны вызвать у них каких-либо проблем, и, как отметила делегация Соединенных Штатов Америки, три рекомендации представляют особый интерес. В заключение, делегация Бразилии отметила, что считает полезным для государств-членов, чтобы Секретариат продолжил работу по рекомендациям, по которым имеется некоторое согласие, или против принятия которых не возражают делегации, с тем чтобы Комитет смог бы в конечном итоге определить свою позицию по этому вопросу.

121. Председатель поблагодарил делегацию Бразилии и принял решение о дискуссии по этому документу. Он предложил вкратце обсудить этот вопрос на неофициальных заседаниях. В дальнейшем, если делегации согласятся с этим предложением, Комитет мог бы предпринять дальнейшие шаги по этому вопросу в ходе своей будущей работы. Далее Председатель выразил свое мнение, что этот документ вызвал большой интерес со стороны многочисленных делегаций, и выразил надежду, что все поднятые вопросы будут доведены до сведения автора.

#### Рассмотрение документа CDIP/7/4

122. В отсутствие Председателя заседание прошло под председательством заместителя Председателя, который воспользовался этой возможностью, чтобы поблагодарить все делегации за выдвижение и утверждение его кандидатуры на эту должность и заверил Комитет в своей готовности и желании председательствовать на КРИС в силу своих способностей. Затем он предложил Секретариату представить документ CDIP/7/4 по интеллектуальной собственности и "утечке мозгов".

123. Секретариат напомнил Комитету, что дискуссионный документ по вопросу об ИС и "утечке мозгов", основанный на рекомендации 39 Повестки дня в области развития, был представлен на последней сессии КРИС, которая постановила подготовить на основе этих дискуссий проект документа. Секретариат отметил, что рекомендация 39 призвала ВОИС провести исследование по вопросам "утечки мозгов" в рамках ее основной компетенции. Как результат дискуссий, состоявшихся в ходе последней сессии КРИС, Секретариат подготовил концептуальный документ для рассмотрения Комитетом. В документе признается, что внешняя миграция квалифицированной рабочей силы может поистине изменить развитие. В документе также указывается, что конкретная взаимосвязь между ИС и каким-либо типом миграции квалифицированной рабочей силы была недостаточно изучена. На основе этого документа и очень тщательного обсуждения на последней сессии КРИС, выявлены два руководящих принципа, которые заключаются в следующем: i), что любая будущая деятельность ВОИС по этой важной теме должна осуществляться в рамках своей основной миссии, т.е. должна быть связана с вопросами ИС, и ii) что сотрудничество с другими международными организациями в рамках этого проекта будет одним из ключевых направлений. Соответственно, предложение по проекту содержит два ключевых компонента, которые соответствуют запросам делегаций.

Первым компонентом является исследовательский проект, нацеленный на использование информации о национальности и местожительстве изобретателя в патентных документах с целью определения направлений миграции и потоков утечки высококвалифицированных кадров, которые рассматривались как аналоги "утечки мозгов". Составление такой схемы миграционных потоков на основе патентной информации обеспечит частичное определение географии миграционных потоков и новаторов, насколько это может быть прослежено через патентные документы. Первоначальная идея заключалась в использовании баз данных, таких как базы данных ВПТЗ США, для отслеживания таких миграционных потоков. Это исследование может начаться после заполнения вакансии руководителя проекта в третьем квартале этого года. Вторым компонентом, являющимся прерогативой государств-членов, является проведение семинара экспертов с участием представителей академических кругов, соответствующих международных организаций и разработчиков политики с целью подготовки программы исследований по важной теме интеллектуальной собственности, миграции и взаимосвязанных областях знаний. Предполагаемая дата этого семинара, намеченная, предположительно, на третий квартал 2012 года, будет зависеть от найма руководителя проекта. Эта дата позволит подготовить вышеупомянутое исследование и несколько документов, которые в обязательном порядке будут рассмотрены на предлагаемом семинаре. Предусматривается также выделение достаточного количества времени для координации действий с другими международными организациями и обеспечения их присутствия на этом совещании. Секретариат отметил, что оба эти компонента учитывают требования, которые были выдвинуты Комитетом в отношении разработки программы научных исследований в этой области и повышения уровня информированности по этому вопросу. В заключение, Секретариат предложил делегациям прокомментировать этот документ и дать дополнительные разъяснения по срокам и затратам, связанным с реализацией этого проекта.

124. Делегация Венгрии, выступая от имени Европейского союза и его 27 государств-членов, поблагодарила Секретариат за подготовку проектного предложения по интеллектуальной собственности и "утечке мозгов". Она предположила, что до начала работы крайне важно определить все элементы, которые могли бы обеспечить связь между ИС и "утечкой мозгов", служащих доказательством таких отношений. Делегация также предложила, что в для данного проекта, а также любых других проектов, которые планируется осуществить, обязательным первым шагом должно быть проведение предварительного исследования, устанавливающего объем имеющейся в настоящее время доступной информации по указанным областям деятельности. Вполне возможно, что в мировом масштабе работа по этим темам уже была проведена либо другими международными организациями, либо различными государственными научно-исследовательскими организациями. Было бы гораздо эффективнее вносить предложения по проекту, располагая такой информацией, что является гарантией того, что разработанный проект оригинален и не дублирует уже проделанную работу. Действительно, Комитету будет легче удостовериться, что любая деятельность в этой области полностью соответствует мандату ВОИС. Тем не менее, предложение в документе CDIP/7/4 содержит интересное предположение, что патентные данные могут быть использованы в качестве источника информации о миграции ученых и предварительное изучение литературы по этому вопросу по всей вероятности может быть проведено в сочетании с определением направлений потоков миграции на основе патентной информации. Поэтому Секретариату было бы полезно разделить издержки на оба вида деятельности, предложенные в документе CDIP/7/4, а именно отражение миграционных потоков ученых с использованием патентных баз данных и проведение семинара экспертов. Делегация добавила, что начав с исследования, Комитет будет иметь возможность ознакомиться с его выводами до рассмотрения вопроса о целесообразности проведения семинара экспертов в качестве последующего шага.

125. Делегация Бразилии, выступая от имени Группы по Повестке дня в области развития, поблагодарила Секретариат за представление проектного предложения по

интеллектуальной собственности и "утечке мозгов" в соответствии с просьбой государств-членов, выраженной на последней сессии КРИС в соответствии с рекомендацией 39 Повестки дня в области развития. Делегация отметила с удовлетворением этот проект и полностью поддержала предлагаемые виды деятельности, а именно: i) исследовательский проект, предусматривающий использование информации содержащейся в патентных документах информации о национальности и местожительстве изобретателя с целью отражения направлений миграции ученых; и ii) проведение семинара экспертов с участием представителей академических кругов, соответствующих международных организаций и разработчиков политики с целью подготовки программы исследований в сфере ИС, миграции и взаимосвязанных областях знаний. Делегация также заявила, что с удовлетворением отметила, что результаты исследовательского проекта и предлагаемая программа исследований будут представлены на рассмотрение Комитета. По мнению делегации, связь между ИС, миграцией и "утечкой мозгов", которая в настоящее время не полностью изучена, имеет важное значение и требует изучения. Предлагаемые проект исследования и семинар экспертов, видимо, прольют свет на эту интересную взаимосвязь, и помогут развивающимся странам лучше понять способы интенсивного удержания квалифицированной рабочей силы и, возможно, поможет им определить меры по изменению направления потока "утечки мозгов" и преобразовать его в "приток мозгов". Участие таких учреждений ООН, как МОМ, МОТ, ЮНКТАД и др., несомненно, будет способствовать составлению устойчивого списка исследований, направленных на измерение миграционных потоков в ракурсе ИС, что является подходящим способом движения вперед в этих исследуемых областях. В заключение делегация поздравила Секретариат с подготовкой прагматичного и перспективного проекта и выразила надежду, что его безотлагательное принятие на этой сессии.

126. Делегация Южной Африки, выступая от имени Африканской группы, с удовлетворением отметила проект по ИС и "утечке мозгов" и поблагодарила Секретариат за его усилия в подготовке документа. Она отметила, что проблема "утечки мозгов" оказывает критическое воздействие на развитие африканского континента, так как многие его талантливые и опытные исследователи и ученые покидают этот континент, чтобы по различным причинам использовать свои знания и навыки в других местах. В результате, учреждения, в которых они могли бы работать, и которые очень часто становились правообладателями ИС, и которые должны были стать основными бенефициарами, оказываются в положении, когда они не могут воспользоваться преимуществами инвестиций, вложенных в их развитие, будь то денежные, через возможности в области найма, которые могла бы принести их работа. Очевидно, что в прошлом последствия этого явления недооценивались, и что рассматриваемая тема не получила ни должной оценки, ни понимания, особенно в сфере ИС и развития. Поэтому делегация просила ВОИС через осуществление рекомендации 39 Повестки дня в области развития помочь трансформировать нынешнюю "утечку мозгов" в "приток мозгов". Затем делегация выразила свое мнение о двух предлагаемых проектах деятельности, а именно: i) исследовательский проект, предусматривающий использование информации содержащейся в патентных документах информации о национальности и местожительстве изобретателя с целью отражения направлений миграции ученых; и ii) проведение семинара экспертов с участием представителей академических кругов, соответствующих международных организаций и разработчиков политики с целью подготовки программы исследований в сфере ИС, миграции и взаимосвязанных областях знаний. Делегация также заявила, что Африканская группа рассматривает эти два вида проекта предлагаемой деятельности лишь как отправную точку для осуществления рекомендации 39, так как деятельность сама по себе не может полностью трансформировать "утечку мозгов" в "приток мозгов". Нет ясности и в том, сможет ли эта деятельность дать ответ на сложный вопрос, как удержать научные кадры и чем привлечь их для работы в стране происхождения, или какие выгоды направляющие страны могут получить от миграции их специалистов, если принять во внимание тот факт, что многие африканцы работают в научно-исследовательских отделах университетов и компаний за

рубежом. Делегация отметила, что их инновации часто патентуются этими учреждениями. Более предпочтительным является целевое участие в деятельности научно-исследовательских учреждений. Научные кадры и их учреждения, обеспеченные необходимыми материалами и оборудованием, могли бы проводить направленные на развитие творчества и инновации исследования, которые носят весьма ограниченный характер на их континенте. Многие изобретатели, лишённые благоприятных условий и доступа к ведомствам ИС, для защиты своих прав ИС, были вынуждены уехать за границу, чтобы продолжать исследовательскую деятельность. По мнению делегации, деятельность ВОИС в этой области будет иметь значительное влияние на "приток мозгов" и на развитие. Поэтому делегация просила Комитет рассмотреть вопрос о включении этой категории деятельности в программу по осуществлению рекомендации 39. Что касается использования содержащейся в патентных документах информации о национальности и местожительстве изобретателя с целью отражения направлений миграции ученых, по мнению делегации, такая идея представляет большой интерес, и поэтому она поддерживает ее реализацию. Тем не менее делегация заявила о своей озабоченности тем, что предлагаемая методология может не дать ожидаемых результатов, так как многие африканские ученые изменили свое гражданство. В этой связи она заинтересовалась, насколько возможной является идентификация научных работников, поменявших свое гражданство или имеющих двойное гражданство? Кроме того, ограничение сферы применения проекта патентными документами вызвало появление множества вопросов. Какие патентные базы данных будут использоваться? Идет ли речь о базах данных конкретной страны или ВОИС? Какой период будет предложен для рассмотрения? Как в этой ситуации будет рассматриваться вопрос о блокировке заявок на патенты? С учетом того, что некоторые новшества и изобретения не были запатентованы, но имели очень полезные источники, как будет решаться такой вопрос? В связи с этим делегация добавила, что, по ее мнению, проект не должен ограничиваться патентами; авторское право и смежные права также должны быть рассмотрены. Она сказала, тем не менее, что осознает, что речь идет о первой фазе проекта, и поэтому просила рассмотреть поставленные вопросы. Что касается предстоящей второй фазы в осуществлении проекта, делегация заявила, что приветствует идею проведения семинара экспертов и считает, что одной из задач проекта должна быть разработка действенных рекомендаций для Комитета.

127. Делегация Испании поблагодарила Секретариат за документ по вопросам ИС и "утечки мозгов". Она также поддержала заявление делегации Венгрии, выступавшей от имени Европейского союза и его 27 государств-членов, и добавила, что, по ее мнению, важно провести предварительное исследование, как описано в CDIP/7/4, в отношении национальности и места проживания исследователей и ученых. В этой связи делегация отметила, что это исследование ограничено определенными рамками, о чем уже говорили многие делегации, и что должно быть проведено расследование по вопросу об ученых, как отмечается в пятом разделе проекта документа. Делегация заявила, что, вероятно, преждевременно принимать решение в отношении других видов деятельности, таких, например, как семинар экспертов с участием представителей других международных организаций, пока не будет получена информация о результатах вышеупомянутых исследований. Делегация сочла необходимым дать оценку различным исследованиям, которые были проведены в развивающихся странах для определения реального ущерба, нанесенного им в результате "утечки мозгов". Она указала на наличие взаимосвязи между ИС и "утечкой мозгов" и предложила постоянно повышать уровень информированности по данному вопросу. Кроме того, как уже говорилось ранее, делегация пожелала вновь подчеркнуть тот факт, что бюджет должен быть разбит по статьям в зависимости от планируемых различных видов деятельности. Таким образом, государства-члены смогут иметь лучшее представление о различных мероприятиях.

128. Делегация Колумбии заявила, что следует разработать полноценную модель или карту миграционных потоков научных кадров, что явилось бы большим подспорьем для разработчиков политики в различных странах. Тем не менее, делегация отметила, что

ряд других делегаций уже представил точные сведения, которые следует иметь в виду при разработке такого проекта. В этой связи делегация просила секретариат принять к сведению всю информацию в целях более эффективного осуществления проекта.

129. Делегация Соединенных Штатов Америки выразила мнение, что в ходе реализации проекта по ИС и "утечке мозгов" будет начата работа по выявлению и сбору информации о некоторых вопросах интеллектуальной собственности, связанных с важной проблемой "утечки мозгов". Как было заявлено на последнем совещании КРИС, делегация сказала, что она активно поддерживает предложение о семинаре экспертов, что станет основой для последующей деятельности по проекту КРИС, включающей научно-исследовательскую деятельность и разработку рекомендаций. По мнению делегации, такой подход в большей мере соответствует мандату ВОИС в отношении рекомендации 39, которая предписывала проводить исследования по проблеме "утечки мозгов" и представлять соответствующие рекомендации. Что касается научно-исследовательского проекта, наряду с трудностями в определении прямой связи между ИС и миграцией на основе данных о патентных заявках, имеющихся в РСТ, делегация утверждала, что исследовательский проект может по крайней мере предоставить полезную справочную информацию по моделям миграции для работы семинара экспертов. Поскольку такая информация уже является доступной для ВОИС через статистическую базу данных РСТ и, возможно, через национальные патентные базы данных, делегация заявила, что не сможет поддержать предложение об исследовательском проекте. Она также согласилась с тем, что ВОИС должна сотрудничать в этом направлении с соответствующими международными организациями, в том числе с Международной организацией труда, Международной организацией по миграции и Всемирным банком, так как это сотрудничество будет также способствовать реализации рекомендации 40.

130. Делегация Пакистана поблагодарила Секретариат за проект предложения по ИС и "утечке мозгов". Делегация приветствовала проект и заявила, что поддержит оба его компонента, как исследовательский проект, так и семинар экспертов. Кроме того, как отмечалось в проектном предложении, ВОИС не располагает эмпирическими исследованиями в этой области, и этой теме посвящены всего несколько академических исследований. Она сказала, что была бы признательна, если бы результаты проекта и семинара были представлены КРИС. Говоря об исследовательском проекте, делегация отметила, что его логическим продолжением является обзор данных об идентифицированных научных работниках, а также обсуждение этих вопросов на следующей сессии КРИС. Затем делегация призвала государства-члены принять проект на этой сессии.

131. Делегация Мексики поблагодарила Секретариат за представление проекта документа и сказала, что будет ждать результатов деятельности, чтобы получить представление о дальнейших планах работы в области "утечки мозгов". Делегация заявила о своем желании получить разъяснения от Секретариата в отношении названия проекта, а также различных целей, указав при этом, что в начале документа, в разделе 1, содержится указание исключительно на рекомендацию 39. Однако, в пересмотренный вариант документа была добавлена ссылка на рекомендацию 40.

132. Делегация Алжира поблагодарила Председателя и заявила о своей поддержке делегаций Южной Африки и Бразилии, выступивших от имени Африканской группы и Группы по Повестке дня в области развития, соответственно. Делегация также поблагодарила Секретариат за подготовку документа CDIP/7/4 по интеллектуальной собственности и "утечке мозгов". Она отметила, что в описании проекта указывается, что миграция квалифицированной рабочей силы в определенных частях мира была обусловлена высоким уровнем охраны интеллектуальной собственности в этих регионах. Тем не менее, делегация сказала, что по ее мнению, это субъективная точка зрения, и она не обязательно должна рассматриваться как позиция ВОИС. Делегация утверждала, что данная миграция по сути вызвана социально-экономическими факторами, которые

преобладают в развивающихся странах, и образованные кадры часто отдают предпочтение эмиграции в богатые страны, где им будут предложены лучшие перспективы. Связь между "утечкой мозгов" с системой ИС, как она понималась до сих пор, основывается на том, что последняя служит фактором для передачи знаний, опыта и ноу-хау ряда квалифицированных специалистов страны происхождения. В разделе 2.1 документа говорится следующее: "Кроме того, правительства разрабатывают различные политические схемы для нейтрализации экономически ущербной "утечки мозгов" (или, по крайней мере, для сокращения взаимосвязанных потерь) и для поощрения «притока мозгов»". Делегация просила представить более подробную информацию о таких мерах и о том, каковым является их вклад в процесс приостановки развития явления "утечки мозгов" и трансформации его в явление "притока мозгов". Проект по теме ИС и "утечка мозгов" в рамках реализации рекомендации 39 должен быть направлен на выявление путей и средств, позволяющих развивающимся странам получать выгоду от знаний их собственных образованных кадров, которые работают в промышленно развитых странах. Таковым является мнение делегации в отношении двух направлений, предложенных в проектах с целью отражения направлений миграции ученых-исследователей, а также относительно проведения по этой теме семинара экспертов. Тем не менее, представление о миграционных потоках ученых-исследователей как о конечном результате исследовательского проекта может быть необъективным из-за того, что эти получившие подготовку специалисты из развивающихся стран нередко получают гражданство страны пребывания. Кроме того, картина миграционных потоков носит ограниченный характер, ибо она относится только к ученым-исследователям, которые подали заявки на патенты, а не к тем, кто трудится в области гуманитарных или социальных наук. Что касается проведения семинара экспертов, делегация выразила мнение, что с учетом разнообразия опыта участников, такой семинар стал бы стать отличной возможностью для обмена мнениями и опытом, когда речь идет о предоставлении соответствующей информации и знаний. Делегация сказала, что в этом кроется отличная возможность для ВОИС укрепить свою роль в совместной работе с другими организациями, например, с Международной организацией по миграции и с ЮНЕСКО. Если исходить из этого, предусматриваемая проектом деятельность станет первым шагом на пути реализации рекомендации 39. Исходя из результатов этой деятельности, делегация предложила рассмотреть, по мере возможности, и другие варианты деятельности, которые также могут быть изучены в будущем, когда дело дойдет до составления дорожной карты для оказания возможной помощи лицам, принимающим решения в развивающихся странах, направленные на получение дальнейших преимуществ от подготовленных специалистов, работающих за рубежом.

133. Делегация Соединенного Королевства поблагодарила Секретариат за весьма четкое и хорошо продуманное проектное предложение и присоединилась к заявлению, сделанному делегацией Венгрии от имени Европейского союза и его 27 государств-членов, а также к замечаниям, высказанным Испанией. По мнению делегации Соединенного Королевства, "утечка мозгов" является важным явлением и одним из звеньев тех сложных взаимоотношений миграции и развития, которые многие желают лучше понять. Поэтому делегация приветствовала возможность рассмотреть проект, который обращен к этой ключевой рекомендации Повестки дня в области развития. Она отметила, что недостатки и ограничения в имеющихся данных о миграции квалифицированной рабочей силы создают значительные трудности при изучении явления "утечки мозгов", и приветствовала тот интересный и новаторский подход к использованию патентных данных, который предлагается в проектом предложении. Использование патентной информации для отражения направлений миграции ученых потенциально может дать новую информацию о миграционных потоках и внести существенный вклад в понимание этой темы. Делегация также заявила, что это может оказать неоценимую помощь другим международным организациям, имеющим опыт в работе по вопросам миграции и "утечки мозгов" и, следовательно, полностью поддержала этот элемент проекта. Вместе с тем она отметила, что, как указано в проекте документа, итоги работы на современном этапе по-прежнему являются неопределенными и

существует риск получения неполных или необъективных данных. Поэтому одобрение семинара экспертов как части проекта обусловлено, как представляется, положительными результатами исследований, которые в данный момент гарантировать невозможно. Делегация заявила, что как только Комитет будет располагать более подробной информацией, он, возможно, определит альтернативные пути для достижения прогресса в работе по повестке дня. Действительно, следующим логическим шагом могло бы стать проведение обзора или принятие Комитетом решения включить исследование ВОИС по анализу направлений миграционных потоков на основе патентной документации в дискуссии по вопросам миграции и "утечки мозгов", которые продолжаются в других международных организациях. Поэтому делегация предложила, чтобы результаты первоначальной деятельности в рамках проекта по определению направлений миграции на основе патентов были в обязательном порядке вновь представлены КРИС, прежде чем планировать дальнейшие шаги. В этом случае большая информированность делегатов позволит им с лучших позиций рассмотреть ряд возможностей дальнейшей реализации проекта на основе имеющихся данных. Поэтому она просила Секретариат внести ясность в данные о предполагаемых затратах на эти два вида проектной деятельности, чтобы их можно было рассмотреть по отдельности, что, надо надеяться, позволит государствам-членам продолжить работу и утвердить те разделы проектов, которые были приняты консенсусом в рамках Комитета. Делегация с нетерпением ожидает результатов этого интересного и оригинального исследования по столь важному вопросу.

134. Делегация Панамы поздравила Председателя и поблагодарила Секретариат за предоставление рассматриваемого документа, который содержит тематический проект, посвященный проблеме ИС и "утечки мозгов". Делегация отметила, что проект был основан на различных директивных материалах, которые вытекают из конкретных рекомендаций Повестки дня в области развития. Она сказала, что с удовлетворением получила такое проектное предложение, и отметила важность обмена информацией о сотрудничестве с учреждениями, особо занимающимися вопросами миграции, такими как Международная организация по миграции (МОМ), Всемирный банк, а также МОТ. Она заявила, что такая координация является крайне важной, что во многих случаях неоднократно подчеркивалось Комитетом. Делегация также присоединилась к тому, что было сказано на предыдущей сессии Комитета, и сообщила, что в Панаме Национальный секретариат по вопросам высшего образования, науки и технологии, известный как SINASIT, получил одобрение Президента Республики и включил эту тему в свой стратегический план по науке, технологиям и инновациям на период 2010-2014 гг. как специальный проект для репатриации талантливых и подготовленных кадров в области исследований и разработок. Делегация заявила, что цель проекта состоит в том, чтобы повернуть вспять процесс "утечки мозгов" и вернуть в страну происхождения ученых очень высокого уровня, которые работали за рубежом в течение ряда лет. Она отметила, что неизбежно возникнут затраты для организаций, занимающихся привлечением, приемом и размещением ученых-исследователей и, таким образом, стране придется очень много работать по созданию механизмов, которые будут не только интересными, но и инновационными, чтобы решить проблему утечки высококвалифицированных кадров. Делегация сообщила, что работа основывается на исследовательской программе, учитывающей основные принципы проблемы "утечки мозгов". Все это будет связано с другими инициативами, реализуемыми государственным органом, являющимся неотъемлемой частью таких стратегий, как создание инновационного центра, который будет проводить совместную работу с Технологическим институтом Джорджии в США. Она сказала, что Панама готовится к строительству этого центра, проводя обучение, исследовательскую работу и различные другие виды деятельности. Таким образом, страна надеется приступить к обучению кадров в том числе и из частных предприятий. Перед страной стоит задача увеличить свою конкурентоспособность, особенно в данном конкретном случае, когда речь идет о логистике. По мнению Панамы, сведения о местонахождении ученых, переехавших в другие широты, имеют очень большое значение. Нет гарантии в том, что люди будут работать в стране своего происхождения, и



поэтому за ними надо следовать туда, куда они уехали, чтобы их вернуть. Делегация заявила, что это особый аспект "утечки мозгов", который следует иметь в виду. Необходимы мощные стимулы для того, чтобы вернуть людей домой. Кроме того, страны происхождения должны выступать с важными инициативами для привлечения высококвалифицированных творческих личностей.

135. Делегация Китая заявила о важности проведения всестороннего исследования по вопросу интеллектуальной собственности и "утечки мозгов" в развивающихся странах. Она сказала, что довольна тем, что в документе предлагается подробная программа реализации проекта, которая заложила хорошую основу для будущей работы по этому вопросу. Делегация заявила, что в принципе поддерживает содержание проекта и надеется, что исследовательская деятельность в рамках проекта будет в полной мере учитывать региональное представительство, что является гарантией того, что как можно больше развивающихся стран воспользуются результатами исследования.

136. Делегация Индии поздравила Председателя с переизбранием и поблагодарила Секретариат за представление хорошо подготовленного проектного предложения по интеллектуальной собственности и "утечке мозгов" по просьбе государств-членов на последней сессии КРИС. Она отметила, что после обсуждения рекомендации 39 Повестки дня в области развития, она приветствовала предлагаемый проект и полностью поддержала два предложенных в документе направления деятельности, а именно, исследовательский проект, предусматривающий использование информации содержащейся в патентных документах информации о национальности и местожительстве изобретателя с целью отражения направлений миграции ученых, и, во-вторых, проведение семинара экспертов с участием представителей академических кругов, соответствующих международных организаций и разработчиков политики с целью подготовки программы исследований в сфере ИС, миграции и взаимосвязанных областях знаний. Делегация также с удовлетворением отметила, что результаты исследовательского проекта и предлагаемая программа исследований будут представлены Комитету для дальнейшего рассмотрения. По мнению делегации, взаимосвязь между интеллектуальной собственностью, миграцией и "утечкой мозгов", хотя и исследуется в настоящее время, имеет огромное значение и заслуживает изучения. Она заявила, что за рубежом проживает большая диаспора талантливых лиц индийского происхождения, которые внесли значительный вклад в инновации и научно-техническое развитие ряда зарубежных стран. Поэтому делегация очень заинтересована в лучшем понимании различных аспектов взаимосвязи интеллектуальной собственности и миграции квалифицированной рабочей силы. Она сказала, что предлагаемый проект исследования и семинара, видимо, даст более четкое представление об этой интересной взаимосвязи и поможет развивающимся странам понять этот вопрос и разработать более эффективные способы сохранения и привлечения квалифицированных кадров. Участие специализированных учреждений ООН, таких как МОМ, МОТ, ЮНКТАД и др., которые обладают знаниями в междисциплинарных областях миграции, развития и трудовых ресурсов, несомненно, будет способствовать выработке подходящей программы исследований. Делегация также заявила, что, по ее мнению, концентрация внимания на определении уровня миграционных потоков с точки зрения ИС будет достойным направлением прогресса в такой новой области. В заключение, делегация поблагодарила Секретариат за разработку хорошо продуманного и полезного проекта и выразила надежду на его безотлагательное принятие на текущей сессии КРИС.

137. Делегация Венесуэлы поблагодарила Секретариат за документ по интеллектуальной собственности и "утечке мозгов", представленный на рассмотрение КРИС. Она сказала, что поддерживает заявление делегации Алжира, в частности, в связи с пунктом 3 о более высоком уровне охраны патентов. Делегация заявила, что, по мнению делегации Алжира, проблема состоит в том, охрана интеллектуальной собственности является целью, а не средством применительно к другим аспектам. Она сказала, что тема "утечки мозгов" обусловлена социально-экономическими и

политическими факторами, а также разницей в уровнях экономического развития и неравенством в мощи, подразумевающим также вооружения и кровопролитие. По мнению делегации, чтобы получить информацию о происхождении изобретателей и ученых, было бы полезно также иметь данные об их первоначальном гражданстве. Делегация отметила, например, что в ряде развитых стран имеются спортсмены очень высокого уровня, но страны их происхождения неизвестны. В большинстве случаев, как заявила делегация Алжира, изобретатели фактически принимают гражданство своей новой страны проживания и поэтому получить соответствующую информацию о них также сложно, как и в случае со спортсменами. Как известно, заявила делегация, этот вопрос является очень сложным.

138. Делегация Норвегии поблагодарила Секретариат за подготовку проектного документа, в основе которого заложено стремление лучше понять возможные связи между интеллектуальной собственностью и "утечкой мозгов". Она сказала, что могла бы поддержать обе части проекта, а именно определение направлений миграции и предлагаемый семинар. Что касается определения направлений миграции, по мнению делегации, имеются некоторые проблемы, но она сочла идею весьма оригинальной и свежей, особенно в связи с тем, что она основана на имеющейся в ВОИС информации, что, по ее мнению, представляет интерес. Она также отметила, что в описании семинара указывается, что цель его является подготовка программы исследований в сфере ИС и миграции, и предположила, что в процессе активизации сотрудничества с другими учреждениями ООН на столь широкую тему, ВОИС необходимо сохранить свою роль, которая состоит в том, чтобы помогать при обсуждении связанных с ИС вопросов в соответствии с ее основной компетенцией и миссией.

139. Делегация Египта поздравила Председателя по случаю его избрания и присоединилась к заявлениям делегации Южной Африки от имени Африканской группы и Бразилии от имени Группы по Повестке дня в области развития, а также к заявлению, сделанному делегацией Алжира. Делегация заявила, что ИС и "утечка мозгов" является для нее, как и для других развивающихся стран, вопросом первостепенной важности. Обращаясь к документу, делегация отметила, что прежде всего хотела бы повторить то, что было сказано делегацией Мексики в отношении рекомендаций, о которых говорится в проекте. Делегация считает, что рекомендация 40 является в некоторой степени лишней в проекте, потому что рекомендация 39 уже предусматривает, что любое действие, предпринятое в рамках этой рекомендации, должно осуществляться в сотрудничестве с соответствующими международными организациями, и как отмечалось рядом делегаций, двумя наиболее соответствующими международными организациями являются Международная организация труда (МОТ) и Международная организация по миграции (МОМ). Эти две организации не были упомянуты в рекомендации 40. Делегация отметила, что в рекомендации 40 перечень организаций не является исключительным, но, по ее мнению, что необходимо уточнить, почему Секретариат считает, что рекомендация 40 должна быть включена в данный проект. Что касается краткого описания проекта, представленного в документе, делегация Египта отметила два аспекта проекта и процитировала второе предложение под кратким описанием проекта, где говорится, что "[в]опросы, связанные с влиянием прав интеллектуальной собственности на миграционные потоки и последующее формирование человеческого капитала еще недостаточно хорошо изучены". Делегация отметила двойную причинную связь и заявила, что хотела бы понять обратную сторону явлений, а именно, каким образом права интеллектуальной собственности, приобретенные иностранными корпорациями и учреждениями, находящиеся за пределами стран происхождения ученых и исследователей, внесли свой вклад в такие права интеллектуальной собственности. Делегация отметила, что это было отражено во введении на стр. 3 в последнем предложении третьего абзаца, где говорится, что "[и] наоборот, внешняя миграция квалифицированных работников может оказать влияние на эффективность системы ИС в реализации ее целей по содействию инновациям и передаче технологий". Делегация сказала, что в данном случае признается, что речь идет о двустороннем потоке, и что под

этим, тем не менее, подразумевается, что права интеллектуальной собственности, вывезенные иностранными корпорациями и институтами при участии ученых из развивающихся стран, могут повлиять на эти развивающиеся страны. Возвращаясь к краткому описанию проекта в самом конце текста на стр. 4, делегация отметила, что в последнем предложении указывается, что "[р]езультаты в рамках реализации исследовательского проекта и предлагаемой программы исследований будут представлены Комитету по интеллектуальной собственности и развитию для дальнейшего рассмотрения". Делегация заявила, что данное предложение состоит лишь в том, чтобы покончить с рекомендацией 39 и, соответственно, добавить четыре возможные рекомендации. Делегация сказала, что цель ее предложения состоит в том, чтобы зафиксировать в этом проекте именно формулировки рекомендации 39. На стр. 3 в разделе 2.1 проектного документа, во втором предложении последнего абзаца говорится, что в соответствии с рекомендацией 39 Повестки дня в области развития семинар и программа исследований "будут строго сфокусированы на связи между ИС и миграцией квалифицированной рабочей силы, при этом избегая обсуждения вопроса об "утечке мозгов" и соответствующей политики в целом". Делегация заявила, что именно в этом состояло намерение рассмотреть проблемы миграции, принимая во внимание то, что есть полноценная международная организация, занимающаяся этими вопросами. Делегация заявила, что она хотела бы предложить, чтобы фраза, где говорится о "связи между ИС и миграцией", была дополнена словом "воздействие" на миграционные потоки. В последнем абзаце этого раздела на стр. 4 также содержится ссылка на то, что результаты исследовательского проекта и предлагаемой программы исследований будут представлены КРИС для дальнейшего рассмотрения, и в этой связи делегация хотела бы добавить "и вынесения соответствующих рекомендаций". Наконец, делегация сказала, что ее последний вопрос по этой теме, который уже был поднят по крайней мере одной делегацией, касается национальной принадлежности и местожительства изобретателя. Делегация выразила мнение, что по всей вероятности – это основная проблема в ходе проведения исследования, тот ключевой фактор, который необходимо определить при принятии решения о методах сбора информации, если принять во внимание, что в одних юрисдикциях требуется или запрашивается информация о гражданстве, а в других – нет. Делегация сказала, что еще более сложным является вопрос двойного гражданства. Многие граждане развивающихся стран имеют двойное гражданство, и может случиться так, что часть контингента исследователей и ученых не будет охвачена лишь только потому, что они имеют двойное гражданство. Поэтому делегация полагает, что данную проблему следует обсудить, и не исключена вероятность того, что предложения по ее решению могут быть услышаны от других делегаций. В остальном, сказала делегация, – это хороший проект, поблагодарила Секретариат за его подготовку и выразила надежду, что он будет одобрен в ходе текущей сессии.

140. Делегация Марокко поздравила Председателя и, выступая последней, и, выразив желание не повторять все то, что было сказано ранее другими делегациями, заявила о своей поддержке заявления Южной Африкой от имени Африканской группы, а также подытожила позицию Марокко по рассматриваемому вопросу. Делегация отметила, что проект и связанные с ним мероприятия должны быть сосредоточены на трех основных пунктах. Во-первых, в проекте прежде всего должны быть определены последствия, иначе говоря, воздействие "утечки мозгов" на сферу интеллектуальной собственности. Во-вторых, он должен установить круг участников, и в этой связи, делегация согласилась со всем, что было сказано в отношении расширения критериев, используя всевозможные способы и средства для идентификации лиц, на долю которых приходится основная часть "утечки мозгов". В-третьих, в проекте должна быть предусмотрена возможность определить происхождение и источники "утечки мозгов" для того, чтобы составить соответствующие программы помощи пострадавшим странам и регионам. В-четвертых, следует подготовить ряд рекомендаций, сфокусированных на различных путях и средствах поворота вспять потока "утечки мозгов", и обеспечить должный контроль в отношении приема возвратившихся ресурсов в исходные страны или страны происхождения. Делегация надеется, что эти четыре пункта будут отражены в проекте.

141. Секретариат поблагодарил все делегации за ценные комментарии и предложения по рассматриваемому проектному документу. Он отметил важность согласования намерений в отношении проектного предложения и подчеркнул желание сосредоточить проект на вопросах ИС, как таковых, в контексте "утечки мозгов", и не обязательно на его расширении за пределы ВОИС. Он напомнил о последовательности событий, отметив, что в рекомендации 39 выражается интерес к взаимосвязи "утечки мозгов" и интеллектуальной собственности, и сказал, что ни при каких обстоятельствах Секретариат не подразумевал, что ИС является единственным стимулом "утечки мозгов" или "притока мозгов", и что в рекомендации, о которой идет речь, содержится призыв к анализу этих конкретных взаимоотношений. Секретариат также заявил, что в целях изучения этих отношений, на последнем КРИС он предложил обзорный дискуссионный документ, содержащий ответы на замечания государств-членов и базирующийся на обширном предварительном исследовании существующей литературы и проектов, посвященных именно этим взаимоотношениям интеллектуальной собственности и "утечки мозгов". Секретариат заявил, что он выполнил это задание и рассмотрел все имеющиеся соответствующие материалы из научных или политических источников. За одним или двумя исключениями, он не обнаружил подробных исследований по этому вопросу, что по сути означает, что ВОИС начинает с самого начала, а также то, что Организация располагает очень интересным проектом, которым никто раньше не занимался. Отвечая на высказывания ряда делегаций, Секретариат отметил, что по просьбе последнего совещания КРИС была начата работа "с чистого листа" и была сделана попытка установить те два пункта, которые он мог бы предложить для иллюстрации взаимоотношений между ИС и явлением "утечки мозгов". Секретариат заявил, что первый пункт заключается в предлагаемом определении направлений миграции, а второй – в проведении семинара, на котором будут рассмотрены остальные рабочие вопросы. По мнению Секретариата, эти два вопроса, вероятно, находятся в тесной взаимосвязи по трем причинам. Во-первых, определение направлений миграции, как справедливо полагают некоторые делегации, будет сопряжено с ограничениями, обусловленными изменениями гражданства, а также наличием изобретателей, не упомянутых в патентных документах. Поэтому построение будущих дискуссий в КРИС лишь на базе исследований направлений миграции скорее всего не будет продуктивным. Во-вторых, семинар позволит Секретариату определить, если иметь в виду программу будущих исследований, другие взаимосвязи, которые должны быть приняты во внимание. Секретариат также отметил, что проект будет возвращен в КРИС вместе с полученными результатами как по исследованию, так и семинару, и затем КРИС приступит к конкретным рекомендациям, согласно предложениям представителя Африканской группы или делегации Египта. Такие вопросы, как воздействие этого мероприятия, могут быть рассмотрены на поздней стадии, когда будет достигнуто четкое понимание взаимосвязи и можно будет установить диапазон таких связей. Поэтому Секретариат предположил поэтапный подход как наиболее разумный план действий с точки зрения контроля в отношении ожиданий и предоставления КРИС необходимых элементов для принятия решений о том, как успешно реализовать этот проект. В случае необходимости может быть разработан другой последующий проект. Отвечая на конкретные вопросы, поднятые делегациями, Секретариат отметил, что рекомендация 40 была включена в проектный документ по просьбе государств-членов во время последнего заседания КРИС, где делегации настаивали на том, что другие организации системы ООН должны внести свой вклад в реализацию проекта. Поэтому, чтобы отразить пожелания государств-членов, Секретариат включил в проект эту рекомендацию, но, тем не менее, он согласен убрать ссылку на нее, если этого желают делегации. Секретариат пояснил, что он не пытался решить вопрос окольными путями, признав, что предложение разделить исследование было сделано по причине отсутствия каких-либо предварительных исследований для выявления существующих направлений деятельности, и оно было также основано на том понимании, что в ходе исследования направлений миграции будет получена достаточная по объему информация для конкретизации программы будущих исследований. Далее Секретариат заявил, что следующие два предположения должны быть заново

пересмотрены: во-первых, что не было предпринято каких-либо предшествующих исследований, и что не была найдена информация о проводимых исследованиях; и, во-вторых, что эта тема не рассматривалась ни в научных, ни в политических кругах. Поэтому Секретариат объяснил, что лишь определение направлений миграции с учетом ограничений и других видов взаимодействия ИС и миграции не сможет правильно повлиять на конкретизацию программы будущих исследований. В этом смысле, он не отметил как целесообразное введение иной последовательности и предложил незамедлительно разделить финансовую смету, если этого желают делегации.

142. Представитель FILAIE поздравил Председателя и сообщил, что FILAIE объединяет 23 общества по управлению правами творческих работников из стран Латинской Америки, Испании и Португалии. У организации много партнеров, среди которых много творческих работников. Первый вопрос, заданный представителем, касался рекомендации 39 в том смысле, что существует различие между правами интеллектуальной собственностью и правами промышленной собственности. Представитель заявил, что в нынешней формулировке в рекомендации проектного документа ничего не говорится о творческих произведениях, а рассматриваются лишь практический аспект и патентная система. Представитель также заявил, что FILAIE оценила факт планирования исследования "утечки мозгов" и, в связи с тем, что сферой ее деятельности является творчество, он был вынужден признать факт постоянной "утечки мозгов", с которой очень трудно бороться в странах, где творческие работники могли бы стать важным источником дохода и социально-экономического развития населения и общества. Представитель отметил, что наличие на местах своих собственных творческих работников создает определенную атмосферу творчества и, конечно, то, что многие творческие работники выходят на международную арену, а также то, что когда это происходит, в большинстве случаев, творческие личности эмигрируют и находят работу в другой части мира. Хотя FILAIE признает, что таким творческим людям необходимо иметь такую возможность, она также утверждает, что страна их происхождения более не получает выгоду от их деятельности. Представитель также отметил, что концертное исполнение произведений, а также произведения в трансляции или в записи были связаны с ростом отрасли. Представитель сослался на феномен ансамбля "Битлз", значение которого является столь важным для Соединенного Королевства, что оно превзошло в этом смысле даже автомобильную промышленность страны. Говоря о промышленной собственности, представитель заявил, что с "утечкой мозгов", происходит то, что имело место в отношении художественных произведений и ИС. Поэтому, заявил представитель, необходимо найти какое-то решение этого вопроса.

143. Делегация Испании поблагодарила Секретариат за представленные разъяснения и воспользовалась представленной возможностью, чтобы вновь подтвердить мнения, высказанные другими государствами-членами, о которых говорил Секретариат. Что касается сделанной ею ранее реплики в отношении семинара экспертов, как о преждевременном мероприятии на данном этапе, делегация отметила, что она не возражает против проведения такого семинара, но, возможно, в свете проведенного первоначального исследования, дополненного впоследствии опросом ученых и новаторов, идентифицированных в результате первого исследования, семинар, возможно, может быть проведен на более позднем этапе. Учитывая вышесказанное, а также мнение большинства государств-членов, делегация заявила, что не возражает против утверждения проекта, включая проведение семинара, но вопрос о семинаре не должен рассматриваться до тех пор, пока не будет окончательно разработан первый этап проекта. Делегация заявила, что на основе представленных Секретариатом объяснений, она хотела бы прежде всего подчеркнуть то, что было подтверждено Секретариатом, а именно, что целью Секретариата при разработке проекта является именно изучение существующих отношений между "утечкой мозгов" и интеллектуальной собственностью и, следовательно, делегация вновь подтвердила, что цели проекта проигнорировали реальность проблемы и, как таковые, они не могут быть в действительности использованы для оценки самого проекта или принятия в качестве цели. Что касается бюджетной

сметы, делегация отметила, что независимо от того, будет ли предложение разбито или разделено на две части с двумя независимыми бюджетами, бюджетная смета должен быть распределена по различным видам деятельности для того, чтобы установить финансовые последствия для каждого этапа реализации проектов. Затем делегация обратилась к Секретариату с просьбой представить Комитету эту информацию.

144. Делегация Соединенного Королевства поблагодарила Секретариат за чрезвычайно полезное объяснение, которое продемонстрировало определенную связь между осуществляемыми исследовательскими проектами и семинаром, на котором будут проанализированы эти результаты. Делегация обратила внимание на проявленный к проекту интерес. Делегация также напомнила о замечаниях делегации Испании о том, что разбивка расходов по конкретным программам даст возможность оценить представленные на утверждение пункты. Делегация напомнила о своем первоначальном заявлении, что проект является очень важным этапом работы, и что делегация готова утвердить обе части проекта. В качестве общего замечания делегация отметила, что не хотела бы быть поставленной в положение, когда ей пришлось бы утверждать совещания и более затратные встречи экспертов без предварительного выполнения необходимой работы.

145. Делегация Мексики также поблагодарила Секретариат за объяснение и отметила целесообразность включения рекомендации 40, поскольку она включает отношения ВОИС с другими международными организациями, которые будут участвовать в предлагаемом исследовании по проблеме "утечки мозгов". Эта рекомендация должна быть отражена в пункте 1 проекта, и таким образом несоответствие между обеими пунктами будет устранено.

146. Делегация Сальвадора поблагодарила Секретариат за разработку проекта, а также за его аргументированное представление. Она заявила, что проект имеет большое значение и представляет большой интерес, что было отмечено другими делегациями. Делегация поддержала предложение о включении рекомендаций, как весьма наглядного способа определения проекта, помимо его описания и его целей. Делегация присоединилась к другим государствам-членам, поддержав как доклад, так и совещание экспертов.

147. Делегация Индии отметила важность как первой, так и второй части проекта, так считает, что они во многом являются взаимодополняющими. Что касается первого компонента, то с ним связан риск, что исследовательский проект будет признан частичным и предвзятым лишь по той причине, что существующая патентная система не располагает информацией во всем объеме. По мнению делегации, он является незначительным компонентом той большой проблемы для поиска решения, которой является столь сложный и новый вопрос об ИС и "утечке мозгов". Более значительным и более важным компонентом является проведение семинара экспертов, для участия в котором соберутся эксперты разных пересекающихся специальностей, чтобы обсудить вопрос о необходимых программах исследований. Делегация отметила, что важнейшим первым шагом патентного профилирования является его результат, который может способствовать пониманию проекта, но который не в состоянии заменить составление более полной программы исследований по этому вопросу. По этой причине делегация согласилась с обоими элементами предлагаемого проекта и выразила надежду на понимание и сотрудничество со стороны других делегаций. Поскольку государствами-членами была выражена озабоченность в отношении целесообразности проведения семинара экспертов с точки зрения соотношения затрат и получаемого результата, делегация приняла к сведению этот момент и отметила, что обоснованная стратегия самого проекта предполагает, что успех второго вида деятельности, т.е. проведение семинара экспертов, будет зависеть от активного участия других международных организаций и специалистов по миграции. Делегация добавила, что вдумчивые предварительные консультации с соответствующими учреждениями, а также принятие

заблаговременных мер для организации семинара экспертов, увеличат шансы на высокий уровень участия. Государства-члены могут прореагировать на эту озабоченность документально зафиксировав свое предпочтение заблаговременному проведению консультаций с заинтересованными международными организациями и соответствующими экспертами до организации семинара, а также поиску пути по минимизации расходов, так как представляется, что вышеупомянутые международные организации расположены в Женеве и, следовательно, не потребуются значительных транспортных расходов, за исключением возможных транспортных расходов, связанных с приглашением двух международных экспертов. Было отмечено, что такие расходы часто имеют место в различных видах деятельности ВОИС и в этом контексте не вызывают каких-либо возражений. Делегация выразила надежду, что оба компонента проекта будут утверждены в ходе нынешней сессии.

148. Секретариат поблагодарил делегации за представленные ими полезные замечания. Он заявил, что при разработке данного проектного предложения он учитывал дискуссии последнего совещания КРИС и их выводы. Ссылаясь на отчет о работе этой сессии, в частности на пункт 254, где говорится о решении Секретариата провести исследование направлений миграционных потоков и семинар, в работе которого будут примут участие международные организации, специализирующиеся в области "утечки мозгов", представитель Секретариата заявил, что были учтены мнения делегаций относительно официальных консультаций с другими организациями. Поэтому, Секретариат заявил, что он сфокусирует свою деятельность на патентах и на последовательной реализации этих двух проектов, отражающих решения и комментарии делегаций на последнем КРИС. Вторых, сугубо с аналитической и технической точки зрения, Секретариат не считает, что увязка одного проекта с другим заслуживает рекомендации, как указывала делегация Индии, и, как объяснялось выше; исследование направлений миграции не является единственным вкладом в работу потенциального семинара. Хотя один вклад может рассматриваться как побочный, вполне можно сделать вывод о том, что имеется слишком много ограничений на патентные данные, чтобы фактически отразить направления этих миграционных потоков. Поэтому создание основы для дискуссий на следующем КРИС и попытки сформировать программу исследований исключительно на определении направлений миграции приведет к недостоверным результатам. Секретариат отметил, что самое главное заключается в том, что в нем отражены результаты обсуждения и согласованное мнение последнего совещания КРИС. Что касается замечаний уважаемой делегации Мексики в отношении рекомендации 40, Секретариат сказал, что идя навстречу пожеланиям делегации, он готов сохранить эту рекомендацию и внести надлежащую поправку в пункт 1 этого проекта.

149. Делегация Эфиопии поблагодарила Секретариат за подготовку тематического проектного предложения по интеллектуальной собственности и "утечке мозгов", целью которого является осуществление рекомендации 39 Повестки дня ВОИС в области развития. Делегация заявила о своей полной поддержке заявления делегации Южной Африки от имени Африканской группы и отметила, что как развивающаяся страна, она серьезно обеспокоена проблемой внешней миграции квалифицированных специалистов и связанной с этим явлением "утечкой мозгов". Она заявила, что в различных развитых странах имеется большое число квалифицированных профессионалов из числа эфиопских граждан, которые могли бы способствовать общему развитию страны их происхождения. В этом контексте делегация поддержала предложение по проекту в области ИС и "утечки мозгов".

150. Председатель заявил, что приняв во внимание различные замечания и представленную Комитетом информацию, он считает, что было достигнуто общее согласие относительно важности проекта. Проект действительно повысит структурную ценность осуществляемой Организацией деятельности, поскольку эта тема относится к некоей серой зоне, которую никто не отважился исследовать. Принимая во внимание разъяснения Секретариата, Председатель отметил отсутствие ясности в отношении

направления дальнейшей работы совещания с учетом различных мнений по реализации проекта. Он также отметил, что было достигнуто общее согласие по содержанию проекта, разработанного по решению, принятому на последней сессии КРИС, однако по содержащимся в проекте элементам, как представляется, возникли разногласия. Тем не менее, различия во взглядах не так уж и велики, например, в случае с делегацией Испании, беспокойство которой выражалось в нежелании давать преждевременную оценку по второму компоненту, если полученный результат по первому виду деятельности будет признан отрицательным. В этой связи Председатель отметил, что речь идет о серой зоне, где возможен любой исход, и ВОИС готова заняться ее исследованием в сотрудничестве с другими международными организациями в соответствии с их сферой компетенции. Что касается последовательности, как отметила уважаемая делегация Соединенных Штатов Америки, то объяснения, предложенные Секретариатом, могли бы ли несколько разъяснить объем полномочий или перспективу работы Секретариата. В свете этих разнообразных комментариев, которые не столь уж и различны, Председатель предложил варианты, которыми, возможно, воспользуется Комитет. В качестве первого варианта предлагается принятие во внимание объяснений, представленных Секретариатом, и если их сочтут удовлетворительными, Комитет мог бы приступить к утверждению проекта, основываясь на том, что все замечания и вклады, сделанные каждой делегацией в отношении проекта, будут должным образом учтены. Второй вариант заключается в том, чтобы предложить Секретариату усовершенствовать проект, хотя здесь вновь могут возникнуть технические проблемы, потому что Секретариат попытался разработать проектное предложение с учетом полученных от КРИС замечаний. Председатель отметил, что при составлении пересмотренного варианта проекта, основанного на таких конкретных указаниях со стороны Комитета, Секретариату потребуются четкие указания по конкретным элементам, которые должны быть рассмотрены. Председатель указал на важность сосредоточить внимание на предмете исследования, которым является взаимосвязь между "утечкой мозгов" и интеллектуальной собственностью. Оставшиеся нерешенными вопросы, если таковые возникнут, будут рассматриваться Секретариатом по мере проникновения в серую зону. Проект предлагает много возможностей, поэтому вопрос делегации Испании о вероятности неудачи семинара не исключает вопроса о вероятности его успеха. Поэтому Председатель отметил, проектный документ допускает возможность возникновения некой динамики и предложил принять гибкий подход. Председатель будет следовать указаниям Комитета в отношении дальнейшей работы, так как проект представлен и был сделано несколько замечаний скорее технического характера.

151. Делегация Испании отметила, что в своем выступлении, прозвучавшем ранее, она заявила, что проект может быть принят с учетом ранее сделанных делегацией замечаний в отношении целей, которые не должны предрешать возможность возникновения какого-либо сбоя в реализации проекта. Отмечая, что эта тема еще не закрыта, делегация берет свои критические замечания обратно.

152. Делегация Южной Африки, выступая от имени Африканской группы, отдала предпочтение сценарию по первому варианту, согласно которому проект будет одобрен и будут приняты во внимание выступления государств-членов. Она напомнила также, что в своем предыдущем выступлении она в ясных выражениях дала понять, что желает видеть одобренными оба направления деятельности, поскольку придает большое значение семинару, который определит возможную программу работы по вопросу об интеллектуальной собственности и развитию.

153. Секретариат отметил, что, как показывает практика работы Комитета, представляется возможным принять проект, в то время как Секретариат пересмотрит проектный документ с учетом замечаний делегации Испании. Все проекты, принятые на последней сессии Комитета, были пересмотрены и размещены на сайте Повестки дня ВОИС в области развития; такой же практики можно придерживаться и в отношении данного проекта.



154. Делегация Египта просила Секретариат, чтобы в пересмотренном варианте документа были учтены не только замечания делегации Испании, но и ее собственные замечания, но и замечания других членов Комитета.

155. Председатель согласился с мнением делегации Египта и заявил, что Комитет утвердит проект, а Секретариат подготовит пересмотренный документ, в котором все высказанные замечания будут должным образом отражены. Председатель обратился к Комитету с просьбой утвердить документ CDIP/7/4, при том понимании, что объяснение Секретариата считается принятым. Таким образом, документ утверждается.

#### Рассмотрение документа CDIP/7/5

156. Председатель предложил Комитету рассмотреть документ CDIP/7/5, касающийся проекта по патентам и общественному достоянию и попросил Секретариат представить пересмотренный проектный документ.

157. Секретариат представил документ CDIP/7/5 под названием “Пересмотренный проект по патентам и общественному достоянию”. Он напомнил заседанию, что Секретариату была высказана просьба представить дополнительный проект по патентам и общественному достоянию, в котором особое внимание уделялось бы трем элементам, а именно: 1) важной роли ценного и доступного общественного достояния, 2) воздействию определенных методов работы предприятий в области патентов на общественное достояние и 3) возможной нормотворческой деятельности в ВОИС в области общественного достояния. Секретариат отметил, что согласно просьбе государств-членов, высказанной на последней сессии КРИС, им был представлен проект, охватывающий вышеуказанные три проблемы, а во время обсуждения этого документа государствами-членами были внесены несколько предложений. Секретариат включил эти комментарии, поскольку Комитет просил представить пересмотренный проект на данную сессию, и это было выполнено путем представления настоящего документа на рассмотрение. Секретариат выдвинул на первый план две проблемы: во-первых, ему была высказана просьба, в частности, изложить в деталях нечто в виде категорий методов работы предприятий, изучение которых можно было бы предусмотреть, потому что было ощущение, что предыдущая формулировка была слишком общей, а во-вторых, Секретариат хотел обратить внимание Комитета, что он пытался более подробно определить цель исследования на микроуровне по патентам и общественному достоянию, которая была сформулирована в фазе 1 проекта.

158. Делегация Уругвая поблагодарила Секретариат за представление документа и просила дать некоторые разъяснения по обсуждаемому проекту. Она хотела бы знать, на каких методах работы предприятий будет сосредоточено исследование. Она также хотела знать, какие будут с самого начала поставлены условия или ограничения по этим методам и по доступу к общественному достоянию. Делегация также задала вопрос, будет ли в исследовании, кроме всего прочего, рассматриваться эти методы или другие виды поведения в секторе общественного достояния. По второму пункту, касающемуся нормотворческой деятельности ВОИС, делегация просила предоставить информацию относительно любого влияния, которое может иметь сравнение законодательств, на такую нормотворческую деятельность. Далее она поинтересовалась, в каких областях ВОИС может заниматься нормотворческой деятельностью. В заключение она задала вопрос, могла ли ВОИС действовать в других областях, таких как Patentscope, расследованиях, обучении, и т.д.

159. Выступившая от имени Европейского союза и его 27 государств-членов делегация Венгрии поблагодарила Секретариат за подготовку пересмотренного проектного предложения по патентам и общественному достоянию. ЕС и его государства-члены высказали мнение, что хорошо функционирующая патентная система должна найти компромисс между правами патентообладателей и открытым доступом к информации.

Делегация признала значение, придаваемое вопросу взаимосвязи между патентами и общественным достоянием, однако она подчеркнула, что ПКПП должен быть тем органом, который рассмотрит результаты исследований, проведенных в рамках текущего проекта. В этом отношении ЕС и его государства-члены считали важным, чтобы исследования по патентной практике представлялись для рассмотрения ПКПП, являющимся органом ВОИС, ответственным за обсуждение патентных вопросов. Делегация Венгрии повторила, что эти комментарии, сделанные от имени ЕС и его государств-членов, не исключают индивидуальные комментарии, которые пожелают добавить государства-члены ЕС по данному вопросу.

160. Делегация Соединенных Штатов заявила, что продолжает чувствовать глубокую озабоченность в отношении проектного предложения о проведении анализа воздействия определенных методов работы предприятий в области патентов и общественного достояния. Она сказала, что не может поддержать проект в том виде, как он представлен. Для начала она отметила, что ей не ясны цели проекта, методология и практическое применение. Несмотря на то, что некоторые из методов работы предприятия, подлежащие изучению, были упомянуты во введении в разделе 2.1 проектного документа посредством примеров, не было дано никакого четкого определения их условий и тематики. Делегация далее отметила, что некоторые из предложенных тем были очень узкими, а некоторые были слишком широкими. Она сказала, что фактически часть терминологии является необъективной. Она также отметила, что в вводной части проекта упоминаются патентные тролли и зонтичные патенты, а также попытки продления сроков охраны путем притязаний в значительной мере на тот же самый объект, как возможные области исследования. Пример так называемых патентных троллей иллюстрирует недостатки, унаследованные предложенным исследованием. Делегация объяснила, что патентные тролли, а более точно, так называемые непрaktикующие юридические лица, либо получают патенты на разработанные ими технологии, либо инвестируют деньги путем покупки чужих патентов. Их бизнес-модель заключается в требовании уплаты лицензионных роялти от компаний, которые выпускают или используют продукты или услуги, содержащие запатентованные технологии. Делегация сказала, что важно рассматривать такие непрaktикующие юридические лица с точки зрения истории, заявив, что именно способность американских новаторов специализироваться на изобретениях, оставляя производство и продажу другим, позволила Соединенным Штатам развить инновационную успешную экономику. С самого начала ключевым элементом патентной системы Соединенных Штатов было то, что она не просто побуждала людей участвовать в изобретательской деятельности, но и сделала для них это участие экономически целесообразным, создавая рынок, на котором изобретатели с небольшим или даже с нулевым капиталом могли лицензировать свои открытия предприятиям, которые, в свою очередь, могли коммерциализировать эти изобретения. Это позволило обычным лавочникам, механикам и ремесленникам получать доход с изобретений и стать полностью занятыми изобретателями. Это в свою очередь создало еще больше инноваций и к 1860 г. число новых изобретений, запатентованных в Соединенных Штатах, было в семь раз больше чем в других странах с таким же числом населения. Действительно, заметила делегация, Томас Эдисон, возможно, самый великий изобретатель Соединенных Штатов, лицензировал большую часть своих технологий вместо того, чтобы коммерциализировать их самостоятельно, поэтому он был непрaktикующим юридическим лицом. Непraktикующие юридические лица занимают свое место в патентной системе Соединенных Штатов до тех пор, пока их практика не вырастает до уровня антиконкурентного поведения, когда приводятся в действие антимонопольные законы Соединенных Штатов, иначе они будут продолжать пользоваться своими бизнес-моделями. Делегация также заявила, что в случае любых злоупотреблений решения могут быть найдены на национальном внутреннем уровне путем судебного преследования или других инициатив. Поэтому она отметила, что эта проблема не годится для любого нормотворчества на международном уровне. Делегация также заявила, что по ее мнению, осуждение патентных троллей не придаст исследованию никакой ценности. Она также заявила, что зонтичные патенты и

исправление формул изобретения по существу того же самого объекта фактически являются вопросами незначительных инноваций и качества патентов. Делегация заявила, что до тех пор, пока патентные ведомства могут выдавать высококачественные патенты, не должно иметь никакого значения, существует ли много патентов в конкретной области, или что патенты выданы на усовершенствование уже существующей технологии. Патент на усовершенствование защищает само усовершенствование, и он не продлевает срок действия патента на основную технологию. Поскольку качество патентов является пунктом рабочей программы ПКПП, делегация сказала, что не считает, что данный проект КРИС должен сохраниться. Учитывая ограниченные ресурсы ВОИС, делегация полагала, что дублирующая работа Комитета по данной теме будет расточительна, неэффективна и не придаст никакой ценности. Делегация также указала, что единственной методологией, упомянутой в описании проекта, является подготовка обзоров, и заявила, что на основе прошлого опыта работы с различными обзорами, подготовленными ВОИС, число государств-членов, отвечающих на вопросники, обычно было довольно низким, а некоторые из их ответов не были полны. Это не позволяло Секретариату формировать ясное и уравновешенное представление о проблеме. Относительно фазы 2 проекта, которая включала рассмотрение патентов и общественного достояния в контексте нормотворческой деятельности, делегация заявила, что хотела бы напомнить о важном принципе, принятом как часть Повестки дня в области развития, который является гарантией обеспечения национального выполнения правил интеллектуальной собственности, как это отражено в рекомендации 22. Она сказала, что у каждого государства-члена должно быть политическое пространство для маневра, которое должно позволить ему свободно определять то, что составляет приемлемые и неприемлемые методы патентной практики до тех пор, пока эти методы не нарушают международные нормы и соглашения.

161. Делегация Нидерландов поблагодарила Секретариат за пересмотренный документ о патентах и общественном достоянии и присоединилась к заявлению, сделанному делегацией Венгрии от имени ЕС и его 27 государств-членов. Относительно методов работы предприятий делегация подчеркнула, что практически могут применяться несколько гибридных моделей, используемых компаниями и учреждениями. Эти гибридные модели можно было бы объединить в один или более перечисленных методов работы предприятий. Чтобы достигнуть результата, который отражает практику, эти гибридные модели должны также быть приняты во внимание. Поэтому делегация сказала, что она поддерживает замечания, сделанные делегацией Соединенных Штатов по вопросу антиконкурентной практики и антимонопольных законов.

162. Делегация Панамы поблагодарила Секретариат за документ CDIP/7/5 Rev и сказала, что важно, чтобы Комитет продолжил работу по проекту. Делегация заявила, что во время предыдущей сессии КРИС ряд делегаций, включая Соединенные Штаты Америки, заявили, что исследование этих видов метода работы в области патентов могло бы относиться к компетенции ПКПП. Делегация сказала, что она разделяет такое мнение, и повторила, что важно учитывать, что упомянутый Комитет специализируется на патентах. Поэтому, делегация придерживалась точки зрения, что не должно быть дублирования в работе. Она сказала, что хотела бы взаимодополняемости, но не желала бы видеть дублирования в работе комитетов. Делегация признала, что проект является инициативой КРИС, одной из целей которого является глубокий анализ различных связей или зависимости между патентной системой и общественным достоянием, что позволило бы КРИС понять последствия работы предприятий и их методов. Поэтому делегация приветствовала проект и дала высокую оценку графику работы над исследованием, который позволяет Комитету работать в течение первых трех кварталов 2012 г. Далее она отметила, что проект будет стоить всего лишь 150 000 швейцарских франков, которые, как она сказала, могли быть сбалансированы с конференцией, на которую будет потрачено 108 000 швейцарских франков.

163. Делегация Японии поблагодарила Секретариат за большую работу по подготовке документа. Она заявила, что для того, чтобы гарантировать эффективность в ВОИС, необходимо избегать дублирования работы. В этом смысле делегация разделяла беспокойство, выраженное делегацией Соединенных Штатов относительно предлагаемого расширения исследования по патентам и общественному достоянию. Она отметила, что для регулирования патентного права в ВОИС существует специальный комитет, которым является ПКПП. Поэтому она выразила обеспокоенность тем, что расширение исследования вызовет дублирование работы между ПКПП и КРИС. Она предостерегла, что даже в ПКПП необходимо проявить осторожность при рассмотрении вопроса, а нужно ли такое исследование или нет.

164. Делегация Франции сказала, что она поддерживает заявление, сделанное делегацией Венгрии от имени ЕС, и отметила, что, поскольку она выступает от имени своей страны впервые, то она хотела бы поблагодарить Секретариат за пересмотренный проектный документ по патентам и общественному достоянию. Делегация сказала, что документ дает ответы на различные вопросы, которые были поставлены во время последней сессии КРИС, но она считает, что это сделано лишь частично. Конкретно, заметила делегация, больше информации должно быть предоставлено Секретариатом по вопросу взаимодействия между предлагаемым проектом и тем проектом, который уже находится в стадии реализации. Делегация сказала, что она продолжает оставаться сдержанной в принятии нового проекта по общественному достоянию до завершения проекта, находящегося в стадии реализации. Делегация сказала, что ей кажется полезным, если Секретариат составит перечень методов работы предприятий, которые были упомянуты в фазе 1 проекта. Она сказала, что все еще имеет вопросы относительно методики исследования в фазе 2 проекта, отметив что, если этот аспект относится к нормотворческой деятельности, то он должен быть отнесен к компетенции ПКПП, а не КРИС.

165. Делегация Боливии заметила, что проект все еще нуждался в разъяснении, напомнив, что рекомендации 16 и 20 были приняты всеми государствами-членами, и что проектный документ, обсуждаемый Комитетом, отражает содержание этих рекомендаций. Делегация сказала, что у нее создалось впечатление, что некоторые делегации пытаются пересмотреть содержание этих рекомендаций Повестки дня в области развития. Она сказала, что пересмотренный документ по патентам и общественному достоянию был подготовлен Секретариатом на основе мандата КРИС, принятым на пятой сессии, т.е. мандата, который получил поддержку членов Комитета. Делегация также сказала, что проектный документ позволит Комитету, прежде всего, рассмотреть важные функции, которые может выполнять ценное и доступное общественное достояние, во-вторых, рассмотреть положительное или негативное воздействие некоторых методов работы предприятий в области патентов на общественное достояние, и в-третьих, рассмотреть возможную нормотворческую деятельность внутри ВОИС для того, чтобы сохранить и расширить общественное достояние. Эти элементы, как отметила делегация, довольно просто отражают содержание рекомендаций по общественному достоянию, которые были приняты всеми государствами-членами. Поэтому проектный документ, составленный Секретариатом, не выходит за пределы согласованного мандата. Фактически эти элементы являются частью авторского права и проекта по общественному достоянию, который был принят во время пятой сессии КРИС. Те же самые элементы были рассмотрены в прекрасном исследовании, выполненном г-жой Дюссолье, которая его представила на последней сессии КРИС. Делегация сказала, что исследование является великолепной демонстрацией того, что может быть сделано с патентами, находящимися в общественном достоянии. Делегации было очень трудно понять, почему это приемлемо для аспектов авторского права, но не для патентов. Она сказала, что услышала обеспокоенность, выраженную тем фактом, что в проектном документе анализируется практика, которая будет влиять на общественное достояние. Однако, по ее мнению, важно разъяснить, что то, что делается, является тем же самым, что было сделано в исследовании по авторскому праву и общественному достоянию. Цель исследования

состоит в том, чтобы проанализировать методы и инициативы, которые могли бы способствовать обогащению общественного достояния, а также рассмотреть те методы, которые могли бы иметь негативное воздействие на общественное достояние. В прошлом делегации просили предоставить более детальную информацию о методах, которые будут изучаться, но теперь они говорят о своей озабоченности относительно тех деталей, которые им были представлены в проектах. Делегация заявила, что у нее нет никаких трудностей в сохранении общих формулировок в проекте без упоминания деталей, как это было определено в мандате, принятом на пятой сессии. Она также сказала, что не понимает, как Комитет может обсуждать возможную работу, такую как нормотворческую деятельность или действия по сохранению общественного достояния, как это изложено в рекомендациях 16 и 20, без анализа методов работы, которые действительно оказывают положительное или отрицательное воздействие на общественное достояние. Далее делегация напомнила, что дебаты уже ведутся, начиная с четвертой сессии КРИС. Проектный документ был уже пересмотрен дважды Секретариатом, который отреагировал на озабоченность, выраженную государствами-членами. Теперь остается только принять проект. Делегация сказала, что она будет проявлять гибкость в отношении используемого языка, но настаивала, чтобы содержание соответствующих рекомендаций и мандат, утвержденный на пятой сессии КРИС, были сохранены. Она также напомнила, что во время четвертой сессии КРИС в конструктивном духе часть проекта по общественному достоянию была на время отложена, несмотря на озабоченность делегации при понимании, что будет предложена дополнительная деятельность. Она выразила надежду, что те делегации, которые все еще имеют возражения или проявляют сдержанность в отношении проекта, могли бы проявить ту же самую гибкость с тем, чтобы можно было приступить к реализации этого очень важного проекта. Делегация полагала, что выполнение Повестки дня в области развития просто не может быть заблокировано на неопределенное время, выразив сожаление, что никакого прогресса не было достигнуто в процессе консультаций с теми делегациями, которые заблокировали этот проект в попытке понять, как их озабоченность могла быть рассеяна в рамках мандата, принятого на пятой сессии КРИС. Поэтому она надеялась, что решение будет найдено до конца текущей сессии, и тогда принятие этого очень важного проекта будет возможно.

166. Делегация Эквадора поблагодарила Секретариат за проектный документ, подчеркнув его важность как часть работы, выполняемой ВОИС по реализации Повестки дня в области развития, особенно в отношении самого современного уровня технологии по патентам, а это как раз то, что является действительно важным для развивающихся стран. По словам делегации, информация, которая стала бы результатом этого исследования, будет очень ценной, поскольку она позволила бы делегациям размышлять над ситуацией и определить, какова реальность на данный момент. Она сказала, что это должно быть также применимо к инициативам по созданию центров поддержки технологии и инноваций. Делегация указала, что должны быть очевидными результаты использования информации в области патентов для поддержки развития и оказания помощи малым и средним предприятиям (МСП), и, таким образом, стимулируя их рост в отдельных странах. Поэтому она полагала, что исследование по патентам и общественному достоянию нужно рассматривать как важную работу, которая должна быть одобрена странами, поскольку это предоставило бы им помощь в создании патентных систем, которые окажутся полезными и фактически выполнили бы саму задачу их создания. Она также сказала, что такое исследование могло бы стать механизмом для национального развития.

167. Делегация Бразилии сказала, что от имени Группы по Повестке дня в области развития она вносит два предложения по проектному документу. Во-первых, делегация предложила, чтобы исследование на микроуровне по патентам и общественному достоянию включало раздел по национальной практике, которая успешно применялась для ограничения тех методов работы предприятий, которые могли бы оказывать отрицательный эффект на общественное достояние. Поэтому она предложила, чтобы

первая часть проекта включала раздел по национальной практике. Второе предложение касалось содействия нормотворческой деятельности, связанной с интеллектуальной собственностью и общественным достоянием, как это продиктовано рекомендацией 20. Отчет о выводах и результатах работы, проведенной в соответствии с проектом, должен быть представлен КРИС. Тогда государства-члены подумали бы относительно дополнительных действий, которые могли бы быть предприняты для реализации рекомендаций, и обсудили любую возможную нормотворческую деятельность в этой области. Выступая уже от имени своей страны, делегация хотела услышать мнение Секретариата, о чем говорили многие делегации, поскольку речь идет не о дублировании усилий, так как, насколько ей известно, в ПКПП не обсуждаются вопросы патентов, являющихся в общественным достоянием. Делегация также отметила, что в повестке дня ПКПП имеется пять проблем, а общественное достояние не входит в их число. Делегация пыталась понять, реализуется ли в настоящее время в ПКПП какой-либо проект, который охватывал бы все аспекты данного проекта.

168. Делегация Таиланда поблагодарила Секретариат за подготовку проектного документа по патентам и общественному достоянию. Делегация заявила, что она является одним из реальных сторонников этих трех элементов, выдвинутых в этом проекте, который, как она надеялась, будет очень полезным для многих развивающихся государств-членов. Делегация отметила, что поскольку в общественном достоянии находится много патентов, проект также поможет разъяснить и решить проблемы, имеющие отношение к патентам, являющимся общественным достоянием, т.е. области, в которой государства-члены все еще испытывают недостаток общего понимания. Она также подчеркнула важность всестороннего процесса нормотворческой деятельности. В то же время делегация придерживалась взгляда, что осуществление нормотворческой деятельности или выработка руководящих принципов не должны увеличивать нагрузку на ведомства интеллектуальной собственности, а ВОИС должна также гарантировать, что будет удовлетворяться любая потребность в технической помощи, отвечающая требуемым нормам или руководящим принципам, особенно для развивающихся государств-членов.

169. Делегация Соединенного Королевства поблагодарила Секретариат за проектный документ и присоединилась к делегации Венгрии и ее заявлению от имени Европейского союза и его 27 государств-членов. Делегация вновь напомнила о своей позиции, что ПКПП является основным форумом по установлению норм по патентам. Как таковой тот Комитет должен проводить анализ любых исследований в области патентов и общественного достояния. Относительно конкретного предложения делегация отметила, что последнее положение проектного документа учитывает некоторые разъяснения о видах практики, которые можно увидеть в фазе 1 исследования. Однако, у нее все еще остаются некоторые вопросы по методологии. Делегация сказала, что предложение предполагает, что будет проведено изучение конкретных примеров и сделан эмпирический анализ, который мог бы основываться, например, на обзорах. Эта методология все еще не совсем понятна делегации. Поэтому она попросила, чтобы Секретариат разъяснил, какой вид эмпирического исследования предусматривается, и что могло бы обследоваться. Делегация также отметила, что фаза 2 проекта будет зависеть от результатов исследования, а исследование на макроуровне уже идет полным ходом. Она отметила, что, как и в случае авторского права в исследовании общественного достояния, которое обсуждалось днем ранее, в Комитете, вероятно, состоится живое обсуждение, а также и в ПКПП. Делегация предложила, чтобы Комитет рассмотрел и обсудил результаты этих исследований, перед тем как выбрать соответствующий следующий шаг, а также подходящий форум для того, чтобы заняться аспектами нормотворчества по патентам, которые будут обогащать полноценное общественное достояние.

170. Делегация Индии заметила, что, в соответствии с заявлениями, сделанными ранее другими развивающимися странами, она расценивала рассматриваемый проект как очень

важный, и как один из ключевых проектов для быстрого выполнения. В этом отношении делегация повторила свои более ранние выступления, сделанные во время предшествовавших сессий КРИС. Относительно потребности в проекте делегация высказала мнение, что все члены КРИС знали, что эти вполне реальные проблемы существуют в мире, и они довольно оживленно обсуждаются вне рамок ВОИС. Если бы ВОИС хотела их проигнорировать и сделала вид, что их не существует, то этим Организация нанесла бы вред и государствам-членам и себе. Кроме того, была бы потеряна возможность сделать патентную систему более эффективным инструментом для содействия инновациям и росту во всем мире, что является ключевым мандатом ВОИС. Она также напомнила, что Комитет обсудил проект подробно на его последних двух сессиях, и что документ был пересмотрен дважды. Фактически, заявила делегация, список видов практики предприятий был представлен Секретариатом на последней сессии. Поэтому делегация была удивлена и разочарована, что это заседание, кажется, сделало шаг назад, вместо того, чтобы двигаться вперед по проекту. Далее делегация заявила, что она не видит здравого смысла в вопросе, что, возможно, имеется дублирование между проектом и исследованием качества патентов в ПКПП. Нужно помнить, что проект находится в контексте патентов и общественного достояния и в контексте осуществления двух конкретных рекомендаций Повестки дня в области развития. Она заметила, что только КРИС получил мандат на осуществление рекомендаций Повестки дня в области развития. Действительно, если бы исследование было сочтено полезным, то оно могло бы всегда быть передано ПКПП путем рекомендации Генеральной Ассамблеи на более поздней стадии, куда оно и пойдет, откровенно говоря. Оно могло бы дополнить и расширить дискуссию в ПКПП. Однако делегация отметила, что проект должен начинаться в КРИС. Она также заявила, что, как справедливо указала делегация Боливии, рекомендация 16 требует углубленного анализа последствий и пользы ценного и доступного общественного достояния. Но это не означает, что исследование должно сосредоточиться только на негативных воздействиях практики предприятий на патентную систему. Делегация Индии сказала, что государства-члены хотели бы объективного исследования, которое дает сбалансированное представление о воздействии, наносимом практикой предприятий патентной системе, а также распознавание методов этой практики, которые могли бы препятствовать беспрепятственной сбалансированной и хорошо функционирующей патентной системе. Делегация сказала, что она понимает точку зрения Соединенных Штатов, что могли бы использоваться правильные определения, и называть их непрaktикующими юридическими лицами, и это не будет отклонением от того, к чему это относится, добавляя историческую перспективу. Делегация придерживалась взгляда, что все члены Комитета будут более информированы, если исследование включило бы этот элемент, а также показало бы положительные эффекты полностью занятых изобретателей и их место в патентной системе. Она также указала, что исследование могло бы также объяснить, с какого момента положительный эффект может превратиться в отрицательный, становясь антиконкурентной практикой. По мнению делегации, это просто расширило бы понимание государств-членов реальной проблемы на рынке интеллектуальной собственности за пределами ВОИС. Таким же образом по вопросу о зонтичных патентах, делегация сказала, что она согласна, что это могли бы быть незначительные инновации, если патенты имеют высокое качество, и это могло бы быть признано в исследовании. В то же время необходимо посмотреть и на обратную сторону медали. Предположим, что в проект могли бы войти комментарии, сделанные делегациями, а также и предложение делегации Нидерландов по включению гибридных моделей. Методология могла быть разработана Секретариатом, и тогда в конце дня не будет никакой причины заблокировать проект. Точно так же в связи с рекомендацией 20, которая недвусмысленно требует, чтобы ВОИС способствовала нормотворческой деятельности, связанной с интеллектуальной собственностью, которая поддерживает полноценное общественное достояние в государствах-членах ВОИС, делегация сказала, что Комитет должен учитывать эту рекомендацию. Глядя на проектное предложение, можно сказать, что оно очень скромное. В нем просто говорится, что будет организована

группа экспертов или конференция, что результаты, предлагаемые в первой части исследования, будут обсуждаться, и что будут изучаться идеи и предложения, которые могут способствовать нормотворческой деятельности по патентам. Делегация также поддержала ценное общественное достояние в государствах-членах ВОИС. Беспоконство делегации вызывало то, что данное заседание, казалось, предрешало, выносило суждение и пыталось перейти через мост прежде, чем оно даже увидело этот мост. Она предложила, чтобы сначала была создана группа экспертов и проведено рабочее совещание для того, чтобы изучить их рекомендации. Для начала должно быть согласие на установление норм, чего добиваются государства-члены, а если таковое имеется, то тогда они могли бы перейти к вопросу, где будет целесообразно обсуждать, в КРИС или в ПКПП. По мнению делегации, нет никакой необходимости обсуждать эту стадию. Она предложила, чтобы заседание просто продвигалось вперед, осуществляло проект и проследило, чтобы рекомендации Повестки дня в области развития трансформировались в программу работы в Комитете. Подводя итог, делегация сказала, что открыта для предложений по улучшению и изменению проекта с учетом опасений, высказанных делегациями, однако она очень надеялась, что ни одна делегация не будет блокировать принятие данного проекта, имея в виду, что он уже всесторонне обсуждался на последних двух сессиях, и принимая во внимание, что проект представляет важность для нескольких развивающихся стран, включая Индию.

171. Делегация Швейцарии поблагодарила Секретариат за пересмотренную версию проектного документа. Делегация согласилась с заявлением, сделанным делегацией Венгрии от имени Европейского союза, а также с выступлениями делегаций Японии и Соединенных Штатов соответственно. Делегация сказала, что она также хотела бы высказать свое беспокойство в отношении принятия проекта в данный момент, поскольку она все еще ожидала результатов исследования и проекта, находящихся в стадии реализации. Делегация сказала, что она также разделяет мнение о том, что, если нормотворческая деятельность должна быть продлена, то тогда это дело следует отдать на усмотрение ПКПП, к компетенции которого относятся такие вопросы, поскольку у того комитета имеется необходимая экспертиза.

172. Делегация Нигерии присоединилась к другим развивающимся странам, говорившим по обсуждаемому в Комитете вопросу, поддержав их позиции. Делегация поддержала инициативу по обзору проектов, анализу положительной практики и существующим инструментам по идентификации содержанию общественного достояния. Это крайне важно для развивающихся стран, поскольку представляет собой способ решения реальных проблем, который способствует инновациям и росту. Это будет также порождать большой интерес к развитию технологии. Поэтому делегация предложила, чтобы работа над выполнением проекта продолжалась, так как КРИС требует развития и помощи в выполнении этого проекта в рамках Повестки дня в области развития.

173. Делегация Сальвадора согласилась со всеми развивающимися странами, которые выступали до нее. Она поблагодарила Секретариат за подготовку пересмотренной версии проекта, отметив, что были приложены всесторонние усилия для появления этого документа, в который были включены комментарии и замечания многочисленных делегаций, предложенные в рамках предыдущей сессии КРИС. Делегация также указала, что проект является очень интересным и привлекательным, и поинтересовалась, как Секретариат будет его реализовывать. Делегация заметила, что поначалу проект выглядел очень простым, поскольку он включал бы макроэкономическое исследование, в то время как во второй стадии будет рассматриваться нормотворческая деятельность. Она полагала, что был начат процесс, в отношении которого ряд государств-членов выразил некоторые сомнения по вопросу его расширения, однако, по мнению делегации к концу недели окажется, что проект является целесообразным, принимая во внимание его важность. Затем делегация заявила, что она несколько запуталась относительно графика выполнения, напомнив сессии о важности вопроса патентов и общественного достояния для развивающихся стран.



174. Делегация Панамы заявила, что как говорилось ранее, она выступает "за" проект, потому что он служит в качестве плана действий по развитию, что является задачей, которая соответствует рекомендациям, включенным в документ. Более того, делегация полагала, что проект является инициативой КРИС, и как таковой, как было отмечено делегацией Индии, он не должен быть заблокирован. На более поздней стадии результаты исследования могут быть переданы в ПКПП для обсуждения..

175. Делегация Египта присоединилась, прежде всего, к выступлению делегации Бразилии, говорившей от имени Группы по Повестке дня в области развития, и заявила, что она полностью разделяет позицию, занятую различными делегациями развивающихся стран, в частности, делегациями Боливии и Индии. Делегация Египта отметила, что вопрос общественного достояния четко является одной из рекомендаций Повестки дня в области развития, и как таковой, он не выходит за пределы компетенции КРИС. Делегация сосредоточилась на том, что с нарастающим беспокойством говорилось другими делегациями, а именно, о концепции дублирования. Делегации казалось, что всякий раз, когда тема не касалась сугубо узкой проблематики интеллектуальной собственности или не приводила к созданию больших преимуществ для правообладателей, это автоматически становилось дублированием усилий. Делегация сказала, что она ощутила это во время более поздних сессий и предложила, чтобы заседание вернулось к мандатам КРИС, которые обязывают государства-члены реализовать 45 рекомендаций Повестки дня в области развития. С самого начала Комитет согласился, как это было предложено Генеральным директором, продолжить реализацию этих 45 рекомендаций путем выполнения проектов. Делегация отметила, что, конечно, можно говорить, что любые виды деятельности во всех областях интеллектуальной собственности, которые были включены в эти 45 рекомендаций, могут быть дублированием усилий, но вполне понятно, это не было смыслом всей деятельности, которая осуществляется в КРИС. Делегация отметила, что находящиеся здесь государства-члены должны поддерживать развитие и интеллектуальную собственность, и вопрос общественного достояния является одной из 45 рекомендаций Повестки дня в области развития. Поэтому говорить, что то, что делается, является дублированием работы ПКПП, не пойдет на пользу Комитету.

176. Делегация Боливии сигнализировала, что у нее была проблема с языком или формулировкой в испанской версии документа. Она указала, что в ряде мест в документе не были сделаны исправления, например, в кратком описании проекта в разделе 2, где говорится "воздействие определенных методов работы предприятий в области патентов на общественное достояние". В английской версии это было правильно, но проблема была в испанской версии, которая не была правильна. Делегация сказала, что исправления не были внесены, и их необходимо сделать на страницах 2, 3 и 4, где формулировки на испанском языке должны быть исправлены так, чтобы это могло соответствовать формулировке на английском языке, где читается "воздействие на общественное достояние". Далее делегация указала, что на странице 4, где говорится о микроуровне исследования, имеется ссылка на исследование, в котором анализируются методы, которые предоставляют Комитету выгоды, но в разделе описания говорится о методах изучения, которые воздействуют на общественное достояние, будь это воздействие положительным или отрицательным. Делегация отметила, что было бы хорошо для сессии отразить это также и в фазе 1 микроэкономического исследования так, чтобы указывалось, что Комитет собирается рассмотреть те аспекты, которые могут способствовать созданию ценного и доступного общественного достояния, а также те, которые имеют положительное или отрицательное воздействие, поскольку это было четко изложено в остальной части документа.

177. Делегация Китая заявила в отношении патентной системы и ее воздействия на общественное достояние, что, конечно же, изучение практики предприятий, влияющей на общественное достояние, представляет собой чрезвычайно важную задачу. Такое изучение помогает анализировать взаимосвязь между патентной системой и общественным

достоянием. Это очень важно для интеллектуальной собственности, и в этой связи делегация будет приветствовать дальнейшие детальные исследования.

178. Делегация Южной Африки, выступавшая от имени Африканской группы, поддержала проект и просила, чтобы комментарии государств-членов были рассмотрены, когда встреча продвинется до этой фазы. Делегация также отметила, что рекомендация 16 фактически выдала мандат КРИС на проведение деятельности, касающейся общественного достояния. Она также подчеркнула, что Африканская группа была очень довольна документом, подготовленным профессором Дюссолье по авторскому праву и общественному достоянию, и Группа испытывала те же самые чувства в отношении данного проекта. Поэтому, делегация выдвинула на первый план свою тревогу по поводу ссылок на дублирование, отметив, что по ее мнению, у каждого комитета имеется отдельный мандат, и что КРИС также имеет определенный мандат, который заключается в реализации 45 рекомендаций Повестки дня в области развития. Это вызывает озабоченность группы, которая хотела, чтобы проект был одобрен на данной сессии КРИС, и надеялась, что будет достигнуто согласие на одобрение проекта.

179. Делегация Индонезии присоединилась к более ранним выступлениям всех развивающихся стран, заявив, что проект очень важен для выполнения рекомендаций Повестки дня в области развития, а потому она не видит причины, почему проект не мог бы быть реализован как можно скорее. Поэтому она полагала, что нет никакой веской причины откладывать его выполнение.

180. Делегация Бразилии заявила, что задала вопрос, на который хотела бы получить ответ Секретариата. Она сказала, что ей не известно ни о каком проекте в ПКПП, который относится к общественному достоянию и патентной системе. Она была уверена, что делегация Египта была права, предложив, чтобы такие аргументы не выдвигались всякий раз. Она также согласилась с делегацией Боливии, которая просила Председателя провести неофициальные консультации по проекту, потому что он какое-то время уже рассматривается, а сейчас наступил момент, когда необходимо достичь согласия. Делегация вновь изложила свою позицию и хотела бы знать, имеются ли детали такого проекта, который обсуждается в ПКПП.

181. Секретариат ответил на вопросы делегации Уругвая, которые, как он полагал, относятся к видам практики предприятий и другим типам поведения, которые были запланированы для изучения. Он напомнил, что термин практика предприятий был согласован в Комитете, который отправил его Секретариату для того, чтобы тот занялся этим делом. Секретариат сначала дал два или три примера того, что это могло означать, но его не просили дать больше примеров, поскольку задача не была достаточно ясна. Он подчеркнул, что это было той работой, которая была проведена в обсуждаемом документе. Секретариат привлек внимание государств-членов к приведенным примерам, заявив, что это, конечно, не исчерпывающий перечень. Идея исследования не только уточнила бы приведенный неполный перечень, но также определила бы и другие виды практики и, как отмечено делегацией Индии, проект идентифицировал и исследовал бы как отрицательные, так и положительные стороны этой практики. Секретариат также отметил, что в данный момент трудно сказать еще до того, как он продел работу, каков будет исчерпывающий перечень. Возвращаясь ко второму вопросу делегации Уругвая, касающемуся нормотворческой деятельности, Секретариат сказал, что он не стал упоминать другие виды деятельности, такие, например, как Patentscore, просто потому, что в мандате, который он получил от Комитета, третьим пунктом была нормотворческая деятельность и ничто другое. Что касается выступления делегации Франции, которая задала вопрос о взаимосвязи с более широким общим исследованием общественного достояния, Секретариат заявил, что у него пока еще нет этого исследования, но он выразил уверенность, что вскоре будет его иметь. В принципе, отметил он, в общем исследовании будет рассмотрена взаимосвязь в широком плане между патентной системой и общественным достоянием. В исследовании будут изучены такие темы, как

взаимодействие между патентной системой и сохранением общественного достояния, но само исследование не будет согласно мандату обязательно вдаваться в детали трех вопросов, которые затребованы в существующем проекте. Эксперты, которым дано задание провести широкое исследование, могут также затронуть некоторые из тех проблем, которые пока еще неизвестны, но у них, конечно, нет мандата, и, таким образом, не будет никакого реального перехлеста между двумя исследованиями, по крайней мере, с официальной точки зрения. Что касается вопроса делегации Бразилии о том, имеется ли у Секретариата проект по общественному достоянию в ПКПП, Секретариат заявил, что мандат ПКПП состоит в том, чтобы заниматься любым вопросом, который относится к патентам и патентному праву, будь то нормотворчество или нет. Так или иначе, это конкретно не определено. Поэтому, Секретариат не имеет конкретного проекта, который относился бы к общественному достоянию или носил бы название, например, "общественный домен". Однако, сказал он, нужно отметить, что, по крайней мере, косвенным способом, конечно, объект общественного достояния затрагивается в различных областях, например, в работе, которая проводится или была начата по исключениям и ограничениям, где, конечно же, фигурирует общественное достояние. Другим примером могла быть тема, к которой Секретариат, вероятно, скоро обратится, а именно, вопрос качества; тема, которую потребовали на последней сессии ПКПП. В заключение Секретариат выразил мнение, что имеется косвенная связь, но не в том смысле, что в ПКПП в настоящее время имеется проект под названием "общественное достояние". Относительно вопроса, заданного уважаемой делегацией Соединенного Королевства по методологии или обзору, касающемуся исследования на микроуровне, Секретариат заявил, что может быть из проектного документа явно не видно, но как можно заметить в строке бюджета по данному проектному предложению, Секретариат полагается на помощь экспертов по подготовке этого исследования. Однако он заявил, что не хотел бы никоим образом заранее говорить о методологиях, которыми воспользуются эксперты при подготовке обзора. Однако он указал, что поскольку в настоящее время рассматриваются конкретные вопросы, такие как воздействие определенных методов предприятий в области патентов, являющихся общественным достоянием, Секретариат должен будет изучить ситуацию в реальном мире. Вот почему, весьма вероятно, обзор будет одной из методологий, с помощью которой можно выяснить, прежде всего, а существуют ли реальные мировые проблемы, и если это так, то каковы они, и каковы положительные и отрицательные эффекты. Секретариат также установил, что этот обзор мог бы стать обзором литературы, чтобы выяснить, какая информация уже существует, какое исследование было уже проведено в этой области и т.д. Кроме того, оно могло быть больше похоже на интервью или анкетные опросы, направленные на получение информации от различных заинтересованных лиц, и, конечно, от предприятий, поскольку будет включать практику работы предприятий, но не только от предприятий, но также и от высших должностных лиц, а также от любых третьих лиц, и любых организаций, которые могли бы иметь отношение к данному вопросу.

182. Председатель поблагодарил Секретариат за подробное разъяснение и полагал, что в Комитете состоялась обширная дискуссия по проекту, который находится на рассмотрении, начиная с последней сессии КРИС. Он сказал, что проект был представлен и обсужден именно на том форуме, который нужен, и что много элементов было предложено Секретариатом. Затем Председатель призвал Комитет вынести продуманное и уточненное мнение Комитета о будущем плане действий, который должен быть принят.

183. Делегация Соединенных Штатов поблагодарила Председателя за его усилия, а также высоко оценила все комментарии, которые были сделаны государствами-членами. Однако, она информировала заседание, что действует в соответствии с инструкциями из своей столицы, а потому она не может поддержать проект.

Делегация Нигерии решительно поддержала этот проект, отметив, что не видит причины, почему он должен быть отложен. Поэтому она обратилась ко всем делегациям с просьбой отнестись к нему положительно для того, чтобы двигаться дальше.

184. Председатель заявил, что, если нет дальнейших просьб выступить, то он хотел бы иметь немного времени для проведения неофициальной консультации по проекту, по крайней мере, сейчас, а затем продолжить заседание.

#### Рассмотрение документа CDIP/7/6

185. Секретариат представил проектное предложение, поступившее от Африканской группы, содержащееся в документе CDIP/7/6 под названием "Расширение сотрудничества Юг-Юг по интеллектуальной собственности и развитию среди развивающихся и наименее развитых стран". Он информировал сессию, что предложение было сначала представлено делегацией Египта в ноябре 2010 г., и в результате проведенных дискуссий Комитет принял к сведению содержание предложения и согласился обсудить его на своей седьмой сессии. Было также решено, чтобы делегация Египта в дальнейшем уточнила проектный документ с помощью Секретариата и при проведении консультаций с другими государствами-членами. В качестве краткого введения к проекту, Секретариат отметил, что опыт и успехи, достигнутые многими странами Юга в отдельных областях интеллектуальной собственности в целях развития, могли бы создать ценные стимулы, идеи и средства для других стран Юга, чтобы заниматься подобными проблемами и вызовами. Он заметил, что сотрудничество Юг-Юг могло бы увеличить потоки информации, ресурсов, экспертизы, знаний и так далее между развивающимися и среди развивающихся стран по уменьшенной стоимости, и способствовало бы передаче технологии и укреплению потенциала развивающихся стран в сфере использования интеллектуальной собственности в целях развития как ключевого компонента для развития Юга. Секретариат также заявил, что сотрудничество Юг-Юг было широко признано в качестве ключевого механизма для программ развития стран Юга и пользовалось широкой поддержкой как со стороны стран-доноров, так и развивающихся стран. Он сказал, что имеется потребность в интенсификации усилий, направленных на укрепление институционального потенциала посредством обмена знаниями, информацией, документацией и опытом между учреждениями стран Юга. Вот почему проект нацелен на разработку средств ориентации этих усилий по различным направлениям для того, чтобы способствовать сотрудничеству между странами Юга в области интеллектуальной собственности с целью достижения осязаемых результатов. Секретариат отметил, что имеется несколько рекомендаций Повестки дня ВОИС в области развития, которые могли бы быть полезными для этой инициативы, например те, которые нацелены на оказание технической и юридической помощи в развитии интеллектуальной собственности (рекомендации 1 и 13), на усиление и укрепление институционального потенциала (рекомендация 10), на усиление и укрепление внутреннего инновационного потенциала (рекомендация 11), на облегчение доступа и распространение знаний и технологии, а также использование гибкостей интеллектуальной собственности (рекомендации 19 и 25), и на лучшее понимание связи между ИС и конкурентной политикой (рекомендация 32). Секретариат предложил, чтобы проект внес вклад в расширение способности развивающихся и наименее развитых стран обмениваться информацией и способствовал бы пониманию практических инициатив по использованию интеллектуальной собственности в качестве инструмента для более широкой государственной политики и служил бы целям развития. Цели проекта были обозначены в проектом документе, который был представлен для обсуждения, и они включали лучшее понимание интеллектуальной собственности и ее потенциального вклада в развитие; определение приоритетов и конкретных потребностей развивающихся и наименее развитых стран в ключевых областях; более информированный социально-экономический контекст; принятие деликатных решений по политике в сфере интеллектуальной собственности на национальном и региональном уровнях стран Юга; предоставление лучшей охраны произведениям, созданным на местном уровне;

стимулирование, передача и распространение знаний и передача технологии в целях развития; укрепление потенциала и повышение способности развивающихся стран обмениваться знаниями и информацией в области интеллектуальной собственности и развития. Стратегия выполнения проекта, предложенная Африканской группой, заключается в организации двух совещаний и двух ежегодных межрегиональных конференций под эгидой ВОИС. Она также должна включать деятельность по обучению и укреплению потенциала в различных областях путем введения новой функциональной взаимосвязи в существующую Сопоставительную базу данных ВОИС - развитие ИС, чтобы дать возможность установить соответствие потребностей и предложений, поступающих из развивающихся стран и НРС, и придать такому сотрудничеству большую гласность. Эта функциональная взаимосвязь будет добавлена после завершения и рассмотрения сопоставительной базы данных с целью увеличения использования людских ресурсов из развивающихся стран и НРС, приводя к расширению обмена опытом. Она должна также включать разработку специализированной веб-страницы на веб-сайте ВОИС по сотрудничеству Юг-Юг по интеллектуальной собственности и развитию. Специализированная веб-страница должна облегчить идентификацию, развитие и стимулирование возможностей для сотрудничества между странами и регионами Юга, с одной стороны, и трехстороннего сотрудничества в направлении Юг-Юг-Север, с другой, а также разработку интерактивного веб-портала визуальной сети среди ведомств интеллектуальной собственности, университетов, государственных научно-исследовательских институтов и других неправительственных организаций (НПО) в развивающихся странах и НРС, чтобы способствовать созданию институциональной связи и совместного исследовательского проекта с целью расширения доступа к знаниям о передаче технологии. В заключение Секретариат отметил, что сторонники проекта призывают к созданию контактного центра сотрудничества Юг-Юг в ВОИС для координации работы со спецподразделением ПРООН по сотрудничеству Юг-Юг, чтобы отслеживать всю вышеупомянутую деятельность, а также координировать работу в этой области со всей системой ООН.

186. Делегация Южной Африки сказала, что она дополнит презентацию Секретариатом предложения, начав с краткого обзора сотрудничества Юг-Юг внутри системы ООН. Она напомнила, что стимулирование сотрудничества Юг-Юг является давним приоритетом для Организации Объединенных Наций, который прослеживается, начиная с Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству развивающихся стран, проведенной в 1978 г. в Буэнос-Айресе, Аргентина, в результате которой появился План действий Буэнос-Айреса по продвижению и осуществлению технического сотрудничества среди развивающихся стран. Этот План действий впервые ввел концептуальные рамки и выработал практические руководящие принципы целей сотрудничества Юг-Юг, а также создал Комитет высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг. Важно отметить, что План действий призывает все организации системы ООН способствовать и стимулировать оказание технической помощи среди развивающихся стран. Одной из ключевых рекомендаций Плана действий было создание специального подразделения в ПРООН по сотрудничеству Юг-Юг. С тех пор усилия по выполнению Плана действий Буэнос-Айреса зачали, а отчеты Конференции Организации Объединенных Наций на высоком уровне по сотрудничеству Юг-Юг продемонстрировали разочарование в работе организаций системы ООН. Однако, сказала делегация, последние годы увидели возобновление интереса в ООН к укреплению сотрудничества Юг-Юг. Это произошло на фоне повышения экономического динамизма в странах Юга, который характеризовался увеличивающейся ролью появляющихся экономических систем в глобальном экономическом пространстве, и расширением торговли и технического сотрудничества между развивающимися странами, включая сотрудничество между развивающимися странами со средним доходом и НРС. Отражением этого был созыв в 2009 г. Конференции Организации Объединенных Наций на высоком уровне по сотрудничеству Юг-Юг в Найроби, Кения, которая ознаменовала 30-ю годовщину Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству среди развивающихся стран. Итоговый документ Найроби был

впоследствии утвержден Резолюцией 64/222 Генеральной ассамблеи ООН в декабре 2009 г. Пытаясь реанимировать систему Организации Объединенных Наций по развитию, для поддержки и стимулирования сотрудничества Юг-Юг, параграф 21 а) итогового документа Найроби гласит: “Призывает фонды Организации Объединенных Наций, программы и специализированные агентства принять конкретные меры по оказанию повсеместной поддержки сотрудничеству Юг-Юг и трехстороннему сотрудничеству, чтобы помочь развивающимся странам по их запросу под их руководством и лидерством”. Параграф 2 (к) сформулирован следующим образом: “Подчеркивает, что сотрудничество Юг-Юг нуждается в соответствующей поддержке со стороны фондов Организации Объединенных Наций, программ и специализированных агентств, включая трехстороннее сотрудничество, и призывает все соответствующие Организации системы ООН рассматривать увеличение распределения людских, технических и финансовых ресурсов для сотрудничества Юг-Юг, как адекватные меры”. Именно в этом контексте Африканская группа намерена способствовать сотрудничеству Юг-Юг в ВОИС, как специализированном агентстве Организации Объединенных Наций. Африканская группа также понимала необходимость взять на себя ответственность и лидерство, путем представления проектного предложения на рассмотрение КРИС под названием “Расширение сотрудничества Юг-Юг по ИС среди развивающихся и наименее развитых стран” с целью выполнения рекомендаций 1, 10, 11, 13, 19 и 25 Повестки дня ВОИС в области развития”. Делегация напомнила, что, как отмечалось в ее общем заявлении, предложение Африканской группы вытекает из предложения, внесенного делегацией Египта на последней сессии Комитета. Африканская группа работала в тесном контакте с Секретариатом по изменению документа в соответствии с решением, принятым на последней сессии Комитета. Она сказала, что нужно отметить, что название проекта с тех пор было несколько изменено и теперь звучит следующим образом: “Расширение сотрудничества Юг-Юг по ИС и развитию”, как упоминалось ранее. Объяснением этого изменения первоначального названия является лучшее представление цели проекта по сотрудничеству Юг-Юг. Делегация также сказала, что цель проекта осталась той же самой, как она была изложена в общих чертах делегацией Египта, а именно: 1) проект нацелен на максимальное получение выгод развивающимися странами и НРС за последние несколько лет в использовании интеллектуальной собственности для развития с учетом социально-экономических особенностей стран и их потребностей и 2) проект находится в контексте сотрудничества Юг-Юг как одной из главных опор международного сотрудничества, создает добавленную стоимость и позволяет странам выполнить Повестку дня ВОИС в области развития, а также отвечает потребностям развивающихся стран и НРС. На этом фоне в течение первых двух лет проект будет включать следующую деятельность, действия и события: (i) организацию двух межрегиональных встреч продолжительностью три дня каждая с привлечением развивающихся стран и НРС, во время которых предусматривается обмен национальным опытом, включая исторический опыт и информацию о процессе формирования национальной политики в области интеллектуальной собственности и законодательства по использованию гибкостей в интеллектуальной собственности, и (ii) организацию двух ежегодных межрегиональных конференций ВОИС по сотрудничеству Юг-Юг по ИС и развитию, которые будут проведены в Женеве длительностью один день каждая непосредственно перед Генеральной ассамблеей. Проект будет также включать введение новой функциональной взаимосвязи в существующие сопоставительные базы данных развития интеллектуальной собственности ВОИС, позволяющей устанавливать соответствие потребностей развивающихся стран и НРС, поддерживать и помогать друг другу в обучении и укреплении потенциала, включая обучение патентных экспертов и других работников сферы ИС и органов, занимающихся вопросами конкуренции, а также обмен информацией среди ведомств по интеллектуальной собственности. Проект также увеличит использование технической помощи ВОИС и укрепит потенциал людских ресурсов, а также расширит обмен опытом среди развивающихся стран и НРС. На веб-сайте ВОИС будет также создана специальная страница, цель которой будет состоять в том, чтобы предоставить важное информационное средство всем развивающимся

странам, включая НРС, о работе ВОИС в области сотрудничества Юг-Юг. Проект будет также включать создание интерактивного веб-портала среди ведомств интеллектуальной собственности, университетов, государственных научно-исследовательских институтов и общественных организаций в развивающихся странах и НРС. Что наиболее важно, делегация попросила, чтобы Секретариат создал координационный центр по сотрудничеству Юг-Юг, установил связь и координировал работу со спецподразделением ООН по сотрудничеству Юг-Юг, являющимся контактным центром всей системы ООН по такому сотрудничеству. Созданный координационный центр будет также отслеживать вышеупомянутые действия и координировать работу с деятельностью всей системы ООН по вопросу сотрудничества Юг-Юг. Делегация сказала, что это та деятельность, которую она хотела бы подчеркнуть в связи с предложенным проектом. Далее она заявила, что проектное предложение, представленное Африканской группой Комитету, дает возможность ВОИС, как специализированному учреждению ООН, заниматься текущими приоритетами, методами и рекомендациями системы ООН, а также инициативами, взятыми на себя специализированными учреждениями ООН и программами по укреплению сотрудничества Юг-Юг. В частности, это позволит ВОИС выполнить рекомендацию итогового документа Найроби, который был согласован всеми государствами-членами ООН, и конкретную просьбу, адресованную всем специализированным учреждениям о принятии мер по всесторонней поддержке сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества с целью оказания помощи развивающимся странам по их запросу под их ответственность и лидерство. В заключение делегация выразила свою искреннюю благодарность Секретариату за помощь, оказанную Африканской группе в консолидации проекта, а также призвала все государства-члены поддержать проект.

187. Делегация Мексики поблагодарила Африканскую группу за вынесение на обсуждение такого проекта, который демонстрирует интерес государств-членов, гарантирующий успех в реализации Повестки дня в области развития. Она отметила, что сотрудничество между ведомствами интеллектуальной собственности было очень важным шагом с учетом того, что оно является параллельным шагом, дополняющим все сотрудничество, осуществляемое под эгидой ВОИС. Делегация сосредоточилась на стимулировании технического сотрудничества, подчеркнув, что важно установить рамки сотрудничества на основе сотрудничества Север-Юг, а также Юг-Юг, и оно должно регулироваться двусторонними или региональными соглашениями между различными ведомствами. Делегация также заявила, что было важно сфокусировать внимание на потребностях каждой страны, а не подходить ко всем с одной меркой. Она сказала, что имеется много примеров соглашений о сотрудничестве между государствами-членами ВОИС, которые включают организации, которые не требуют от ВОИС дополнительного бюджета или дополнительной работы. Далее делегация отметила, что вся эта деятельность по интенсификации сотрудничества Юг-Юг будет служить основой поддержки в южном полушарии, где уже имеется одна такая структура сотрудничества между латиноамериканскими странами и большинством стран центральноамериканского перешейка, таких как Куба, Колумбия, Доминиканская Республика и членами организации ARIPO. В результате этого проекта Мексика провела всесторонний анализ запросов по патентам, с которыми обращались многие страны, чтобы обеспечить выполнение такой работы в пределах соответствующего периода. До настоящего времени такие запросы были получены в соответствии с соглашением между ARIPO и латиноамериканским регионом. Это доказывает факт, что даже без привлечения огромных финансовых и людских ресурсов удастся рассматривать новые просьбы в соответствии с такими региональными соглашениями. Делегация полагала, что наличие проекта, в котором предусматривается сотрудничество Юг-Юг, позволит государствам-членам выполнить свои цели развития. Это позволит им повысить свой потенциал в рассмотрении патентных заявок, а также улучшить возможности развития. Делегация заметила, что такой результат удовлетворит и ВОИС и положительно скажется на всеобщем развитии, которое нацелено на лучшее использование интеллектуальной собственности как инструмента развития в развивающихся странах. Что касается рамок проектного

предложения, то делегация отметила, что в нем содержатся хорошие идеи, над которыми Комитет мог бы поработать в целях их улучшения. Но она предостерегла, что проект не должен ни увеличивать статью расходов в бюджете, ни охватывать другие проекты, учитывая то, что бюджет уже утвержден. Поэтому она сказала, что не будет поддерживать просьбу об увеличении статьи расходов в бюджете, поскольку полагала, что предложение было внесено, чтобы способствовать выполнению всех действий, которые будут включать такие мероприятия как межрегиональные встречи. Делегация также отметила, что такая деятельность может осуществляться в контексте конференций, которые уже проводились в ВОИС. Она привела конкретный пример сфокусированных на развитии конференций по интеллектуальной собственности, проведение которых уже было предусмотрено в бюджете. Делегация предложила, чтобы усовершенствование существующих баз данных в ВОИС гарантировало бы большой успех проекту, и позволило бы сосредоточиться на требованиях к отдельным проектам, которые были вынесены на обсуждение КРИС в качестве части таких соглашений о сотрудничестве, которые также будут учитывать потребности государств-членов. Третий вопрос, затронутый делегацией, касался увеличения числа мероприятий по техническому сотрудничеству, нацеленных на продвижение и расширение сотрудничества Юг-Юг, вовлекая в него региональные отделения ВОИС. Региональная поддержка и партнерство, предлагаемое ВОИС, как правило, нацелены на содействие развитию развивающихся стран и НРС и, по словам делегации, она хотела, чтобы этот процесс был продолжен. Она также полагала, что проект должен содержать раздел о достижении целей развития на тысячелетие на интерактивной веб-странице ВОИС по сотрудничеству Юг-Юг. Делегация также полагала, что интерактивная платформа должна быть тем, что вовлекало бы те страны, которые участвуют в сотрудничестве Юг-Юг, потому что они могут определять свои цели и пути, которыми они должны сотрудничать с другими органами, а так же иметь хорошие идеи, как при всем этом оставаться в рамках бюджета. Делегация еще раз поблагодарила тех, кто выдвинул проектное предложение, и полагала, что многие из содержащихся в нем целей, могли быть достигнуты в рамках проектов, которые были уже одобрены, и в рамках существующего бюджета, предназначенного для того, чтобы содействовать развитию, связанному с интеллектуальной собственностью.

188. Делегация Египта дала высокую оценку Секретариату, оказавшему помощь Африканской группе при подготовке проектного документа и превосходно представившему проект. Делегация полностью присоединилась к заявлению делегации Южной Африки, выступившей от имени Африканской группы, отметив, что данное предложение Африканской группы под названием "Расширение сотрудничества Юг-Юг по ИС и развитию среди развивающихся и наименее развитых стран", содержащееся в документе CDIP/6/6, основано на проектном предложении, которое было первоначально представлено Египтом во время шестой сессии КРИС в ноябре как документ CDIP/6/11. Делегация отметила, что в настоящее время предложенный проект представляет собой первый такой проект, внесенный Африканской группой фактически от имени развивающегося мира. Он также является третьим таким проектом от имени государства-члена, а первые два поступили от Японии и Республики Корея, и они оба были поддержаны Африканской группой. Делегация отметила, что Повестка дня в области развития является продуктом интенсивного процесса консультаций среди государств-членов, который привел к принятию Генеральной ассамблеей ВОИС в 2007 г. 45 рекомендаций. Делегация полагала, что важно, чтобы государства-члены возглавляли выполнение Повестки дня в области развития, и именно в этом духе Африканская группа представила этот важный проект. Она отметила, что развивающиеся страны и НРС все в большей степени используют интеллектуальную собственность в качестве инструмента экономического развития. В последние годы это включало инновационные средства, равномерно использующие интеллектуальную собственность, принимая во внимание особые социально-экономические условия стран и их разные уровни развития. В результате этого в развивающихся странах, включая НРС, появился независимый орган знаний и опыта, создающий благоприятные условия для развития интеллектуальной



собственности. Поэтому данный проект представляет собой попытку собрать и обменяться ценными знаниями и опытом по интеллектуальной собственности и развитию путем укрепления сотрудничества в этой сфере между развивающимися странами и НРС. Проект также повысит способность обмениваться информацией и будет способствовать пониманию практических инициатив, которые могут использовать развивающиеся страны и НРС, чтобы гарантировать, что интеллектуальная собственность стала инструментом широкой государственной политики и служит целям развития. Делегация отметила важный аспект проекта, а именно, сотрудничество Юг-Юг, которое, конечно, могло бы играть существенную роль в достижении целей, описанных в соответствующих рекомендациях Повестки дня в области развития. Она сказала, что сотрудничество Юг-Юг является одной из дорог среди более широких авеню сотрудничества, которая идет параллельно сотрудничеству между Севером и Югом. Делегация отметила, что направление сотрудничества Юг-Юг является давним приоритетом системы Организации Объединенных Наций, и важнейшим пунктом повестки дня Генеральной ассамблеи ООН. Сотрудничество Юг-Юг в течение долгого времени признавалось ключевым средством осуществления технического сотрудничества, и, как указывалось делегацией Южной Африки, План действий Буэнос-Айреса 1978 г. по продвижению и осуществлению технического сотрудничества среди развивающихся стран был одобрен новой резолюцией Генеральной ассамблеи 33/134, которая сформулирована следующим образом: "Вся система развития Организации Объединенных Наций должна быть пронизана духом технического сотрудничества развивающихся стран, а все ее организации должны постоянно играть роль инициаторов и катализаторов". Конференция Организации Объединенных Наций высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг, состоявшаяся в Найроби в декабре 2009 г., подтвердила ключевую роль специализированных учреждений ООН в поддержке и продвижении сотрудничества среди развивающихся стран и призвала их принять конкретные меры по широкой поддержке сотрудничества Юг-Юг. В заключение делегация обратилась ко всем государствам-членам с просьбой поддержать проект за его уникальную ценность для развивающихся стран и НРС. Она также предположила, что опасения, высказанные по поводу того, что проект мог бы быть дублированием усилий, и беспокойство по поводу увеличения бюджета или выделения средств на сотрудничество Юг-Юг, естественно, не безосновательны. Далее делегация поставила вопрос относительно того, почему же вся система Организации Объединенных Наций думает, что здесь нет дублирования усилий, а потому решила выделить средства на финансирование сотрудничества Юг-Юг, искренне приняв такой подход к техническому сотрудничеству. Далее делегация призвала ВОИС не оставаться в стороне от этого процесса.

189. Делегация Бразилии, выступившая от имени Группы по Повестке дня в области развития, приветствовала проект по сотрудничеству Юг-Юг в сфере ИС и развития среди развивающихся стран и НРС, который был предложен Африканской группой. Она заявила, что Группа по Повестке дня в области развития уже поддержала этот проект, еще когда он был впервые представлен делегацией Египта на последней сессии Комитета, а также она поддержала его в своем вступительном заявлении. Как группа, состоящая из развивающихся стран, она поддерживает укрепление сотрудничества Юг-Юг в рамках ВОИС. Она сказала, что предложение является важным компонентом международного сотрудничества в целях развития, прежде всего, потому что развивающиеся страны разделяют общие взгляды на деятельность по развитию на национальном уровне и на приоритеты, когда сталкиваются с подобными проблемами развития. Проектное предложение, представленное Африканской группой, будет пытаться использовать это сотрудничество в контексте интеллектуальной собственности и развития. Делегация приветствовала призыв создать в ВОИС контактный центр по сотрудничеству Юг-Юг в пределах ВОИС, а также другой деятельности, изложенной в общих чертах в стратегии проекта. Она сказала, что это поставит ВОИС на тот же самый уровень, который занимают другие организации и специализированные учреждения ООН, такие как ЮНКТАД, ПРООН, ЮНИДО, ФАО и МОТ, которые создали в соответствии со своими мандатами новые подразделения и приняли рабочие программы по поддержке и

содействию сотрудничеству Юг-Юг. Она также сказала, что проект предоставляет возможность интенсифицировать сотрудничество Юг-Юг, которое будет способствовать обмену знаниями, опытом и методами наилучшей практики. В заключение Делегация сказала, что Группа по Повестке дня в области развития поддерживает предложение, внесенное Африканской группой, и надеется, что оно будет одобрено.

190. Делегация Индонезии присоединилась к заявлению Бразилии, выступившей от имени Группы по Повестке дня в области развития, выразив мнение, что проектное предложение Африканской группы по расширению сотрудничества Юг-Юг по ИС в целях развития между развивающимися и наименее развитыми странами действительно является хорошей идеей, которая принесет выгоды, и будет содействовать оказанию юридической и технической помощи в развитии интеллектуальной собственности. Поэтому она сказала, что поддерживает проектное предложение, добавив, что она придает большое значение сотрудничеству Юг-Юг, которое уже существует более трех десятилетий и которое способствовало экономическому росту и повышению благосостояния людей. Она также отметила, что идея создания в Секретариате контактного центра по сотрудничеству Юг-Юг, как это в общих чертах излагается в проекте, весьма своевременна и будет обеспечивать устойчивую деятельность ВОИС в этом направлении.

191. Делегация Алжира присоединилась к выступлениям региональной группы, членом которой она является, и напомнила, что Генеральный директор в своем первоначальном отчете в апреле 2009 г., содержащемся в документе CDIP/5/2, указал следующее: "Предложения государств-членов, которые могли бы способствовать выполнению Повестки дня в области развития, могут также иметь огромную ценность для процесса, чтобы расширить фазу реализации самими странами и гарантировать, что деятельность и проекты отвечают решению реальных проблем, заложенных в рекомендациях". На основе этой перспективы Африканская группа вынесла на обсуждение проект по сотрудничеству Юг-Юг в области интеллектуальной собственности, чтобы поддержать потребности развития развивающихся стран и НРС. Рассматриваемый проект нацелен на укрепление потенциалов южных стран в области интеллектуальной собственности во всех ее аспектах, таких как охрана произведений, коллективное управление авторскими правами, эффективное и рациональное использование гибкостей, предусмотренных в международных соглашениях, передача технологии, и т.д. Делегация сказала, что не разделяет мнение, что предлагаемый проект дублирует проекты, которые уже выполняются в ВОИС. Наоборот, отметила она, с ее точки зрения, вышеупомянутый проект будет дополнять разнообразную деятельность, выполняемую в соответствии с Повесткой дня в области развития. Специальная нацеленность проекта является следствием того, что он способствует обмену методами лучшей практики и опытом между странами южного полушария, которые имеют в широком плане схожие потребности и уровни развития. Создание контактного центра, отвечающего за сотрудничество Юг-Юг на уровне Секретариата, могло бы расширить помощь в выполнении проекта и позволить ВОИС шагать в ногу с другими специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций, чтобы внести свой вклад в решение проблемы, которой развивающиеся страны придают столь важное значение. Наконец, делегация надеялась, что проект будет одобрен в ходе текущей сессии КРИС.

192. Делегация Индии присоединилась к заявлению, сделанному делегацией Бразилии от имени Группы по Повестке дня в области развития, и полностью поддержала и приветствовала предлагаемый проект по сотрудничеству Юг-Юг, содержащийся в документе CDIP/7/6. Она также приветствовала внесение проекта Африканской группой, основанного на проектом предложении, представленном ранее делегацией Египта. Делегация полагала, что такие инициативы стран-членов вполне соответствуют характеру выполнения Повестки дня в области развития и надеялась, что эта тенденция будет набирать силу и далее на будущих сессиях КРИС. Таким образом, отметила делегация, государства-члены возьмут на себя большую часть ответственности за

выполнение Повестки дня в области развития, и по этой причине она также приветствовала и поддержала текущее предложение в той же мере, как она приветствовала и поддержала предложения Японии и Республики Корея. Делегация отметила, что, как было красноречиво изложено в общих чертах координатором Африканской группы и делегацией Египта, сотрудничество Юг-Юг уже признано важным направлением международного развития. Действительно, отметила делегация, сотрудничество Юг-Юг, сотрудничество между Севером и Югом и трехстороннее сотрудничество рассматриваются как дополнительные и полезные процессы. Драматический и экспоненциальный рост торговли Юг-Юг в последние годы как часть общей международной торговли сделал безотлагательным и важным сотрудничество Юг-Юг по многим направлениям. Организация Объединенных Наций также передала стимулирование сотрудничества Юг-Юг под интегрированную ответственность своих специализированных учреждений. По мнению делегации, теперь пришло время привнести это сотрудничество в мир интеллектуальной собственности и в ВОИС как специализированное учреждение Организации Объединенных Наций. Делегация сказала, что она придает большое значение сотрудничеству Юг-Юг и была активно вовлечена в различные инициативы сотрудничества Юг-Юг. Из своего опыта делегация пришла к выводу, что успехи некоторых развивающихся стран и их методы представляют собой полезный образец, лучшую практику и уроки для других развивающихся стран. Поскольку обстоятельства, реальная действительность и проблемы в развивающихся странах и НРС довольно схожи, определенный опыт вызывает широкий резонанс, полезность и непосредственное отношение к развивающимся странам. Такие страны обратили бы внимание на пути и меры, принимаемые другими развивающимися странами по укреплению интеллектуальной собственности, чтобы преодолеть внутренние проблемы и способствовать социально-экономическому росту и развитию. Поэтому, по мнению делегации, предлагаемый проект имеет большие достоинства и является действительно первой такой инициативой некоторых развивающихся стран в области интеллектуальной собственности и по интеграции интеллектуальной собственности в общее развитие. Делегация также сказала, что в результате первого межрегионального совещания, на котором были рассмотрены важные вопросы обмена историческим опытом, методами лучшей практики и извлеченными уроками, проект приобрел весьма логичную последовательность. По ее мнению, важно учиться по методике, принятой наиболее успешными развивающимися странами, и попытаться скопировать ее в максимально возможной степени в различных странах. Она сказала, что вышеуказанное совещание предоставило такую возможность. Конференция, предложенная после первой межрегиональной встречи, вскроет проблему для всех государств-членов и позволит представить по этой проблеме различные взгляды. Подобным образом логично, если предлагаемое второе межрегиональное совещание сосредоточится на более конкретном и определенном уровне сотрудничества Юг-Юг с точки зрения обучения и укрепления потенциала. Затем последует открытая конференция, на которой все государства-члены, группы и другие заинтересованные лица могли бы прокомментировать и внести свой вклад в идеи, которые изучались на межрегиональном совещании. И снова, было бы правильно, если эти инициативы были бы дополнены тремя конкретными вкладами, которые должен внести Секретариат ВОИС. Во-первых, это могло бы быть создание веб-страницы по содействию такому сотрудничеству. Во-вторых, это могло бы быть создание виртуальной сети находящихся на Юге учреждений и организаций, а в третьих, это будет учреждение в Секретариате центра по координации проекта и инициатив. В отношении вопроса отражения в бюджете делегация полагала, что на самом деле это надуманный вопрос. В рамках других комитетов было проведено несколько межрегиональных совещаний по содействию выполнения ведущейся работы. Поэтому она полагала, что это первая инициатива, предложенная ВОИС по содействию сотрудничеству Юг-Юг с очень скромным бюджетом, не являющимся фактором, который должен препятствовать скорейшему принятию проекта. Учитывая, что проект обсуждался ранее, делегация призвала другие делегации сотрудничать в скорейшем завершении обсуждения и принятии проекта.

193. Делегация Уругвая поблагодарила делегацию Южной Африки за презентацию проекта от имени Африканской группы и поддержала заявление делегации Бразилии, выступившей от имени Группы по Повестке дня в области развития относительно проекта. В качестве примера успеха сотрудничества Юг-Юг, делегация привела проект, который включал восемь стран Южной Америки при поддержке ВОИС, целью которого являлось установление связи между ведомствами интеллектуальной собственности для облегчения обмена информацией и согласования критериев экспертизы. Делегация заявила, что в Женеве с большим успехом было проведено рабочее совещание патентных экспертов из этих восьми стран. Она также привела другой пример совещания, который заключался в обмене мнениями стран Ближнего Востока, проведенном в Ливане в 2008 г. Эти примеры показывают важность таких инициатив для развивающихся стран, вот почему было бы хорошо создать внутри ВОИС область, посвященную продвижению сотрудничества Юг-Юг.

194. Делегация Китая дала высокую оценку предложению, внесенному делегацией Южной Африки по укреплению сотрудничества Юг-Юг, чтобы способствовать экономическому развитию в развивающихся странах и НРС. Делегация отметила, что в отношении интеллектуальной собственности Китай также является развивающейся страной, и он сталкивается с большими трудностями. По этой причине Китай будет продолжать расширение обменов и сотрудничества с другими развивающимися странами особенно в области обмена опытом и информацией с целью содействия инновациям и социально-экономическому развитию в этих странах. Делегация заявила, что предложение, внесенное Африканской группой, предоставляет Комитету платформу для обсуждения мер содействия развитию путем разработки систем интеллектуальной собственности, которые могли бы также помочь конкретно реализовать Повестку дня в области развития, а также способствовать сотрудничеству Юг-Юг и обеспечить процветание и развитие стран, о которых идет речь. По этим причинам делегация поддержала данное предложение.

195. Делегация Франции поблагодарила делегацию Южной Африки за проект по укреплению сотрудничества Юг-Юг в области ИС и развития, а также поделилась некоторыми начальными соображениями и комментариями по проекту. Она отметила, что сотрудничество Юг-Юг является тенденцией, которая приобретает размах особенно среди появляющихся стран и развивающихся стран, что и отражается на работе системы ООН. Тем не менее, отметила делегация, другие организации ООН, особенно находящиеся в Женеве, такие как ЮНКТАД, осуществляют свою деятельность по сотрудничеству Юг-Юг в общем формате в присутствии всех делегаций, а также включают дополнительно сотрудничество между Севером и Югом и трехстороннее сотрудничество. Делегация сказала, что по этой причине будет трудно принять подход, который стал бы некоторым образом дискриминационным в ВОИС и будет контрастировать с тем, что происходит в других организациях. По данному вопросу делегация ожидала разъяснений от авторов проекта, поскольку существуют различные интерпретации по этой проблеме. Она отметила, что делегация Индии, например, как-то сказала, что предлагаемая конференция будет открыта для всех государств-членов, но такого впечатления не складывается от сказанного делегацией Южной Африки. Относительно проведения межрегиональных встреч и конференций в течение двухлетнего проекта, делегация заявила, что это кажется довольно амбициозным, отметив, что уже было задано два вопроса относительно добавленной стоимости совещаний на высоком уровне, которые будут проводиться спустя несколько недель после межрегиональных встреч, которые проводились по той же тематике. Более того, у делегации имелись вопросы относительно того, учитывает ли проект работу бюро технической помощи ВОИС, особенно на региональном уровне, и потому спросила, до какой степени проект фактически делает работу излишней или ее дублирует. Подход, предлагаемый делегацией Мексики, особенно интересен, поскольку он стремится максимально использовать существующие структуры. Делегация знала о значительных потребностях развивающихся стран, особенно НРС, по вопросам интеллектуальной

собственности и о необходимости проектов технической помощи, как было уместно подчеркнута делегацией Марокко во время открытия данной сессии. Делегация сказала, что она интересовалась вопросом, почему текущий проект, который фактически не содержит конкретных мер по технической помощи, выдвигается Африканской группой в качестве приоритетного. Она сказала, что будет приветствовать любые ответы, которые эта группа могла бы дать на ее вопросы.

196. Делегация Австралии заявила, что она в целом поддерживает сотрудничество Юг-Юг и действительно приветствует возможность наладить связь со своими региональными соседями и учиться на их опыте в интеллектуальной собственности. Она сообщила участникам сессии, что Австралия в сотрудничестве с ВОИС провела рабочий семинар по Мадридской системе. Делегация хотела получить разъяснение от Секретариата по организации проекта и методам его проверки. Делегация отметила, что важным признаком хорошего управления является организация проверки проекта, и потому хотела лучше понять, каковы индикаторы успеха в проекте. Она сказала, что график проверки проекта дает оценку по завершению первой стадии проекта, однако, глядя на строку времени выполнения, кажется, что первая стадия проекта является также и завершением проекта. Поэтому, кажется, что или проектная спецификация является неполной или проект уже выполняется бесконечно, а потому, не является, по сути, проектом. Делегация полагала, что проект нуждается в конечной точке, заявив что, если рассматриваемый Комитетом документ является первой стадией проекта, то тогда необходимо дать пояснение, а что предусматривается под возможной второй стадией. Делегация также задала вопрос относительно того, как окончательный перечень касается содержания возможной второй стадии, имея в виду, что нет никаких индикаторов успеха, явно касающихся стратегии выполнения а) и f), а также нет никаких конкретных индикаторов для стратегии выполнения стадий b) c) d) и e).

197. Делегация Колумбии поддержала проект, который, она считала, чрезвычайно важным, особенно потому, что он имеет отношение к рекомендации 10 Повестки дня в области развития, которая также соответствует национальному плану развития Колумбии, а также по причине важности, которую она придает сотрудничеству Юг-Юг, как одной из движущих сил развития. Делегация заявила, что нехватка учреждений по интеллектуальной собственности будет означать, что сотрудничество с ВОИС и другими государствами-членами было бы предпочтительным средством понижения расходов для развивающихся стран и НРС, если они этого пожелают.

198. Делегация Нигерии полностью присоединилась к позиции Африканской группы, представленной делегацией Южной Африки. Она заявила, что предложение Африканской группы относится к выполнению рекомендаций 1, 10, 11, 13, 19, 25 и 32 Повестки дня в области развития, которые являются предпосылкой максимального использования интеллектуальной собственности в целях развития в различных странах и будут способствовать и облегчать получение технической помощи развивающимися странами. На этом основании делегация подчеркнула свою поддержку проекту, изложенному в общих чертах Африканской группой.

199. Делегация Соединенных Штатов поблагодарила делегацию Египта и Африканскую группу за подготовку проектного предложения по расширению сотрудничества Юг-Юг по ИС и развитию среди развивающихся стран и НРС. Она дала высокую оценку инициативе, проявленной спонсорами проекта, но, тем не менее, у нее возникло несколько фундаментальных проблем, которые препятствуют, чтобы она поддержала проект по данному вопросу. Первое препятствие касается мандата КРИС. Делегация отметила, что в течение четырех лет государства-члены ВОИС участвовали в трудных переговорах, чтобы достигнуть окончательного согласования 45 рекомендаций, которые теперь составляют Повестку дня в области развития. Она также отметила, что нигде в тех рекомендациях, которые были единодушно приняты 184 государствами-членами ВОИС, ничто даже отдаленно не имеет отношения к созданию в Секретариате ВОИС сектора

сотрудничества Юг-Юг. Делегация также сказала, что она разделяет озабоченность других делегаций относительно исключительной природы предложения. ВОИС спонсировала совещания, а конференции должны, по ее мнению, позволять всем государствам-членам посещать и участвовать в них. Второе беспокойство делегации вызвано возможным дублированием работы. Она отметила, что отчет Генерального директора, подготовленный к данной сессии Комитета, выдвигает на первый план обширное множество программ, совещаний и действий, выполняемых в пользу развивающихся стран и НРС, которые предусматриваются в соответствии с проектами и инициативами Повестки дня в области развития. Она сказала, что отчеты о выполнении работ, подготовленные к предыдущей сессии Комитета, содержат также дополнительные детали об усилиях ВОИС в этих областях. Эти отчеты продемонстрировали, что деятельность ВОИС по оказанию технической помощи отвечает принципам, заложенным в кластере А этих 45 рекомендаций. Они ориентированы на развитие, предоставляются по требованию и прозрачны, с учетом приоритетов и конкретных потребностей развивающихся стран, особенно НРС, а также разных уровней развития государств-членов, как это обстоятельно разъяснено в рекомендации 1. Поэтому делегация не разделяла взгляды, как это предлагается в разделе 2.1 предлагаемого проекта, что необходимо, а далее цитата, "Независимый орган знаний и опыта по стратегическому использованию ИС в целях развития", кавычки закрываются, на Юге, который не отражен в деятельности Секретариата по оказанию технической помощи. Предлагаемое создание контактного центра по сотрудничеству Юг-Юг внутри Секретариата, по мнению делегации, будет также перекрываться с текущей деятельностью Отдела координации Повестки дня в области развития. Кроме того, она сказала, что могло бы произойти в дальнейшем и перекрытие работы с Отделом по НРС. В разделе 2.3 (а) (i) на странице 6 предлагаемого проекта отмечается, что "на одном из межрегиональных совещаний будут обсуждаться проблемы управления ИС". Делегация отметила, что эти обсуждения будут довольно похожи на обсуждения управления ВОИС, которые в настоящее время проводятся среди всех государств-членов. Она сказала, что была бы признательна за дальнейшее разъяснение намерения, стоящего за этим компонентом предложения. Она также заявила, что еще одно и последнее беспокойство связано с затратами, отметив, что проект предполагает заложить в бюджет около миллиона швейцарских франков на 24-месячный период. Почти 500 000 швейцарских франков будут потрачены на поездки третьих лиц на два межрегиональных совещания с двумя другими конференциями, которые будут предшествовать Генеральным ассамблеям. Если цель этих встреч состоит в том, чтобы позволить развивающимся странам и НРС поделиться национальным опытом и обменяться информацией о процессе и структуре национальной политики в области интеллектуальной собственности и законодательства, то делегация не видит, почему эти цели не достигаются или не могли быть достигнуты путем организации встреч, деятельностью и программами, уже имеющими место в рамках существующих бюджетных ресурсов, выделенных на выполнение Повестки дня в области развития. В заключение она сказала, что, как ранее очень красноречиво отметила делегация Мексики, многие из предлагаемых видов деятельности могли бы также быть выполнены в рамках существующих региональных соглашений о сотрудничестве без дополнительных финансовых расходов ВОИС.

200. Делегация Венгрии от имени Европейского союза и его 27 государств-членов приветствовала возможность дальнейшего рассмотрения проекта по расширению сотрудничества Юг-Юг, предлагаемого Африканской группой. Делегация сказала, что ЕС признает в целом важность сотрудничества Юг-Юг и его потенциала в отношении интеллектуальной собственности. Делегация полагала, что проект должен концентрироваться на стимулировании сотрудничества Юг-Юг в рамках существующих программ технической помощи ВОИС и избегать дублирования существующих инструментов и процессов. Она также заявила, что ЕС и его государства-члены, были несколько удивлены, узнав, что, по-видимому, этому сотрудничеству предлагается атмосфера изоляции. В связи с этим она сказала, что хотела бы лучше понять, почему компоненты проекта предлагают исключить определенные государства-члены, которые

также могут поделиться своим ценным опытом, лишив их права на участие в таком сотрудничестве и особенно в предлагаемых межрегиональных совещаниях. Вопрос участия является важной проблемой, и она хотела бы получить по нему разъяснение, но в то же время она полагала, что имеются и другие проблемы, такие как финансирование проекта, которые в дальнейшем должны обсуждаться. Делегация также полагала, что КРИС должен рассмотреть, каков подход к такому сотрудничеству имеет место в других организациях ООН. Наконец, делегация сказала, что ЕС и его государства-члены считают важным, чтобы результаты проекта возвращались в КРИС, где они могли бы быть проверены и оценены.

201. Делегация Испании выразила свою признательность Секретариату и тем странам, которые предложили этот проектный документ, сказав, что она понимает это таким образом, что проект включает направление Юг-Юг в рамках политического сотрудничества, как этому способствует ВОИС с учетом существующего опыта многих других международных организаций, и этим ставя ВОИС в один ряд с этими другими организациями. Делегация рассматривала этот проект, как нечто очень интересное, которое обогатит опыт ВОИС. Она считала особенно интересным включение новых ролей и новых функций в базы данных, нацеленных на соответствие потребностям развивающихся стран. Делегация приветствовала включение в проектное предложение трехстороннего сотрудничества, которое, как она отметила, также является направлением в политике сотрудничества, которому способствует ВОИС. Тем не менее, рассматривая возможности трехстороннего сотрудничества, делегация заявила, что их характер ограничивает природу некоторых видов деятельности, которые предлагаются в проекте. Что касается ее позиции, делегация отметила, что будет полезно, если спонсоры проекта могли бы предоставить ей больше информации о такой деятельности. Она сказала, что многое могло стать известным относительно результатов обмена опытом с партнерами по сотрудничеству. Поэтому делегация приветствовала возможность такого сотрудничества, которое, как она отметила, в настоящее время осуществляется внутри ВОИС в форме созданных Целевых фондов для содействия такому сотрудничеству. Делегация особо выделила принцип, что, где это возможно, должно быть включение такого нового направления в политику сотрудничества ВОИС, которое не должно дублировать существующие структуры. По этой причине она просила принять меры, которые бы обеспечили проведение нового обследования органов, отвечающих за сотрудничество в ВОИС, на которые уже указывала делегация Соединенных Штатов. Делегация привела в качестве примеров те органы, которые отвечают за выполнение Повестки дня в области развития. Что касается организации четырех различных межрегиональных встреч или конференций, как это предлагается в проекте, делегация заявила, что понимает это так, что эти конференции не могут быть самым эффективным способом выполнения такого рода проектов в свете опыта ВОИС, приобретенного за последние годы. Делегация утверждала, что в редких случаях такие конференции заканчиваются конкретными результатами, и что их организация - весьма дорогостоящее дело. Поэтому она посоветовала изучить возможность других интересных вариантов, которые были уже предложены, например, делегацией Мексики относительно других форм сотрудничества и совместной работы, возможно, в режиме онлайн. Далее делегация заявила, что ее нужно убедить в необходимости организации более чем одной такой очной межрегиональной конференции или встречи. При рассмотрении бюджета проекта и при определении соответствующей цены этого предложения делегация испытывала некоторые трудности. Она сказала, что в прошлом на прошедших сессиях КРИС она настаивала на необходимости разбивки сметы расходов, когда обсуждались такие специальные вопросы. Она отметила, что такая подготовка сметы расходов является очень сложным вопросом для государств-членов, и было очень сложно ее интерпретировать. Поэтому делегация попросила Секретариат в его представлении проекта убедиться в том, что разбивка цифр была проведена наилучшим образом, и она позволяет понять, соответствует ли бюджет определенным видам деятельности, предлагаемым в проекте. Делегация приветствовала возможность получения более

хорошей разбивки цифр, где затраты связаны с различными видами деятельности, и просила, чтобы такая разбивка была сделана в течение недели или в будущем.

202. Делегация Швейцарии поблагодарила Африканскую группу за вынесение на обсуждение проектного предложения. Делегация признала и поддержала в целом потребность в сотрудничестве Юг-Юг и потенциальную связь этого вопроса с проблемой интеллектуальной собственности и развития. Она полагала, что проект ставит перед собой цель содействовать сотрудничеству Юг-Юг в рамках деятельности по оказанию технической помощи, которая уже существует в ВОИС. Она отметила, что это является положительным направлением деятельности до тех пор, пока оно не дублирует работу других инструментов и механизмов, которые уже существуют для выполнения такой деятельности в ВОИС, подчеркнув важность избежать такого дублирования, чтобы обеспечить максимальное использование ресурсов, направляемых Организацией на развитие. Делегация также отметила, что подробная информация о количестве средств, требуемых для выполнения проекта, предоставлена, и предложила рассмотреть проект, охватив более содержательную деятельность, которая открывается для всех государств-членов ВОИС. Она отметила, что запланированные в проекте виды деятельности несколько ограничены, и предложила, чтобы все государства-члены могли бы извлечь выгоду от обмена опытом, который позволяет им лучше понять потребность в техническом сотрудничестве. Делегация сказала, что такой всеохватывающий подход был принят другими организациями. Она заявила, что она поднимала этот вопрос неофициально на двусторонних переговорах с другими делегациями в течение этой недели, и поинтересовалась, какова будет конкретная добавленная стоимость проекта, каковы будут конкретные результаты, которые последуют из проекта, а также из инструментов и индикаторов, находящихся в данный момент на рассмотрении. Делегация просила предоставить более подробную информацию по этим вопросам, особенно по индикаторам успеха и по конкретным результатам, ожидаемым в долгосрочной перспективе. Делегация сказала, что эти вопросы непосредственно связаны с предлагаемой деятельностью по организации межрегиональных совещаний и связанными с ними расходами на поездки. Она предложила, чтобы такие обмены могли иметь место в рамках заседаний КРИС, которые фактически позволяют государствам-членам расширить свое участие. Делегация также напомнила, в частности, о предложении делегации Уругвая, чтобы деятельность в рамках сотрудничества Юг-Юг фактически выполнялась под эгидой ВОИС, и поэтому для извлечения максимума пользы ресурсов Организации, государства-члены должны использовать такую существующую деятельность в этой области. Поэтому делегация заявила, что она добавит свой голос к голосам тех делегаций, которые выступали перед ней, и говоривших, что будет полезно использовать уже имеются у ВОИС ресурсы в плане человеческого капитала и финансов, обеспечивающие надлежащую реализацию деятельности по техническому сотрудничеству Юг-Юг. Она также заявила, что, рассмотрев идеи, выдвинутые делегацией Мексики в виде четырех пунктов, делегация пришла к выводу, что ее предложения чрезвычайно уместны. Она подчеркнула свою заинтересованность в проекте, который обеспечивает укрепление сотрудничества Юг-Юг в ВОИС.

203. Делегация Соединенного Королевства поблагодарила Африканскую группу за ее представление проектного предложения и присоединилась к заявлению, сделанному делегацией Венгрии от имени ЕС и его 27 государств-членов. Делегация также заявила, что была рада увидеть высокий уровень интереса среди государств-членов к предложению о сотрудничестве Юг-Юг в области интеллектуальной собственности. Она признала, что опыт, успехи и трудности, с которыми сталкиваются страны Юга в реализации своей национальной стратегии по интеллектуальной собственности и в создании инновационного потенциала, могут привести к ценным идеям и послужат уроком для других стран в подобных ситуациях. Как указывали многие другие делегации, она расценивала это предложение как дополняющее к сотрудничеству между Севером и Югом и трехстороннему сотрудничеству. Многие аспекты этого проекта относятся ко всем государствам-членам и должны в максимально возможной степени соответствовать



существующим инструментам ВОИС, стимулирующим техническое сотрудничество и обмен опытом. Поэтому делегация сказала, что у нее имеются некоторые предварительные предложения по специфике проекта. Как также отмечалось другими делегациями, она полагала, что региональное совещание должно быть открытым для всех государств-членов ВОИС. У всех государств-членов потенциально имеется ценный опыт, которым можно поделиться, а что еще более важно - получить знания от других. Это могло бы также позволить создать новые партнерства и программы работы, разработка которой в противном случае была бы затруднена. Она также посоветовала вместо проведения новой ежегодной конференции в Женеве, прежде всего, доложить о результатах региональных совещаний на сессии КРИС. В отношении пунктов 2.2 (b) и (e), где предлагается внести изменения в сопоставительную базу данных ВОИС и создать веб-портал исключительно для сотрудничества Юг-Юг, делегация сказала, что она приветствует идею большего стимулирования сотрудничества по оказанию технической помощи Югу, зарегистрированной в базе данных, и поощрения создания сети среди расположенных на Юге учреждений. Однако, еще раз она хотела бы видеть, что эти инструменты открыты для всех государств-членов и они не будут создавать отдельные инструменты сотрудничества между Севером и Югом и в направлении Юг-Юг. Делегация сказала, что, допуская широкое участие, проект, весьма вероятно, повысит полноту и полезность информации, содержащейся в этих инструментах. Она приветствовала данную дискуссию и надеялась, что она обеспечит, чтобы сотрудничество Юг-Юг осуществлялось таким способом, который оказывал бы максимальное воздействие на те развивающиеся и наименее развитые страны, которые пытаются добиться ощутимых результатов в областях технической помощи и укреплении потенциала.

204. Делегация Японии выразила удовлетворение тем, что сотрудничество Юг-Юг признается очень важным, отметив, однако, что конкретные виды деятельности по сотрудничеству с развивающимися странами разделены на две категории: i) деятельность по сотрудничеству, осуществляемая в настоящее время развитыми или развивающимися странами, или ii) деятельность по сотрудничеству, которая будет осуществляться в будущем развивающимися странами. Кроме того, делегация заметила, что вторая категория состоит из двух подкатегорий, одна из которых покрывает деятельность, которую необходимо осуществлять в соответствии с программами ВОИС, а другая покрывает деятельность, осуществлять которую в соответствии с программами ВОИС не требуется. С этой точки зрения, сказала делегация, проект следует рассмотреть полностью во избежание дублирования задач между предлагаемым проектом и текущей деятельностью ВОИС вне зависимости от того, нужно ли, чтобы каждый из конкретных видов деятельности по предлагаемому проекту выполнялся в соответствии с программой ВОИС. Далее она заявила, что, даже если они должны быть осуществлены как сотрудничество Юг-Юг в будущем, нужно определить путем тщательного анализа, должны ли они незамедлительно осуществляться как программа ВОИС. Что касается исключения некоторых участников, делегация сказала, что она разделяет беспокойство, высказанное предыдущими выступающими, включая делегации Франции, Соединенных Штатов и Венгрии.

205. Делегация Таджикистана поблагодарила Секретариат за подготовку документа, а Африканскую группу за внесение проекта на рассмотрение. Делегация поддержала проект, предложенный Африканской группой, по расширению сотрудничества Юг-Юг в области интеллектуальной собственности и развития для развивающихся и наименее развитых стран. Она заявила, что проблемы, упомянутые в проектом документе также, имеют место и в Таджикистане, и она хотела бы воспользоваться возможностью обратиться с просьбой об оказании ей технической помощи, в частности, в соответствии с проектом по ИС и утечке мозгов.

206. Делегация Нидерландов поблагодарила Африканскую группу за проектное предложение. Она признала важность сотрудничества Юг-Юг в целом и потенциал, который такое сотрудничество могло бы иметь в отношении интеллектуальной

собственности. Делегация присоединилась к заявлению, сделанному делегацией Венгрии от имени ЕС и его 27 государств-членов, и отметила, что большая часть бюджета, вероятно, касается только организации и проведения встреч. Поэтому было неясно, каков будет бюджет для другого рода деятельности. Делегация также просила Секретариат дать дальнейшие разъяснения по разбивке бюджета относительно деятельности, включенной в проектное предложение.

207. Делегация Индии, выступившая от имени Азиатской группы, заявила, что Группа признает важность сотрудничества Юг-Юг и необходимость его расширения. Поэтому Группа приветствовала проект и поддержала его в принципе.

208. Делегация Пакистана поблагодарила Секретариат за проектный документ, а Африканскую группу за ее формулировки, напомнив, что проект был представлен на его более ранней фазе в ходе прошедшей сессии КРИС. Поэтому делегация присоединялась к заявлениям делегации Бразилии от имени Группы по Повестке дня в области развития и делегации Индии от имени Азиатской группы. Делегация рассматривала сотрудничество Юг-Юг как важный компонент международного сотрудничества во имя развития в первую очередь потому, что развивающиеся страны имеют тенденцию разделять некоторые общие взгляды на национальные стратегии развития и на приоритеты, когда сталкиваются с подобными проблемами развития. И в этом отношении делегация сказала, что она рассматривает этот проект как очень важный шаг вперед и надеялась, что, работая над проектом и завершая его, ВОИС также присоединится к другим организациям Организации Объединенных Наций и специализированным учреждениям, таким как ЮНКТАД, ПРООН, ЮНИДО, ФАО и МОТ, которые создали в рамках своих соответствующих мандатов рабочую программу по поддержке и стимулированию сотрудничества Юг-Юг. В завершение она вновь подчеркнула свою полную поддержку проекта в его существующей форме.

209. Делегация Российской Федерации поблагодарила авторов предварительного проекта и Секретариат за документ об усилении сотрудничества Юг-Юг по интеллектуальной собственности и развитию среди развивающихся и наименее развитых стран. Делегация поддержала развитие такого сотрудничества и признала его актуальность и важность. Делегация отметила, что данный документ содержит большое количество важных и очень полезных положений, таких как обмен национальным опытом и информацией по созданию систем интеллектуальной собственности, обучению и укреплению потенциала по охране интеллектуальной собственности. Делегация полагала, что обмен опытом в направлении Юг-Юг в области интеллектуальной собственности будет также очень важен. Что касается создания контактного центра по сотрудничеству, то многие делегации говорили о том, что было бы жизненно важно избежать дублирования существующей деятельности. Она слышала, как многие делегации касались этого вопроса, но она также указала на то, что авторы проекта подчеркивали необходимость стимулирования сотрудничества, избегая при этом дублирования. Делегация также заявила, что она обосновывает свои представления по данному вопросу тем, что это сотрудничество должно развиваться такими методами, которые исключают дублирование в рамках деятельности, осуществляемой в Организации. Данный документ был сформулирован в довольно обобщенном плане, поэтому было предложено его слегка переработать с целью предоставления более обстоятельной информации относительно конкретных и специфичных видов деятельности, которые будут рассматриваться в рамках предлагаемого проекта. Обладая такой информацией, Комитет смог бы определить способ выполнения проекта, а также рассмотреть вопрос создания контактного центра или подразделения по сотрудничеству Юг-Юг в Секретариате ВОИС. Конечно, все это будет при понимании, что такая деятельность не будет дублировать работу, выполняемую существующими структурами, и делегация надеялась, что авторы проекта предоставят дополнительные разъяснения и в дальнейшем доработают документ в этом направлении. Делегация также предложила, чтобы наряду с представленными инициативами в будущем можно было бы рассмотреть

и другие предложения, которые, очевидно, должны включать максимальное вовлечение всех заинтересованных лиц, чтобы гарантировать успешное осуществление такого сотрудничества в будущем.

210. Делегация Папуа-Новой Гвинеи поздравила Председателя с его замечательным искусством управления как модератора сессии. Делегация приветствовала проектное предложение, представленное делегацией Южной Африки по расширению сотрудничества Юг-Юг, высоко оценив эту хорошую инициативу. Она надеялась, что проект принесет ощутимые результаты, а его влияние будет распространяться в плане использования опыта в развитии институциональных потенциалов интеллектуальной собственности в развивающихся странах Тихоокеанского региона.

211. Делегация Венесуэлы поблагодарила Секретариат за документ, заявив, что у нее нет проблемы с поддержкой проекта, представленного Африканской группой. Делегация пыталась понять, что точно означает дублирование усилий, и сказала, что поскольку КРИС является комитетом, который имеет отношение к вопросам прав человека и развития, то вполне понятно, что ему приходится дублировать практически все, что он делает. Делегация также заметила, что все, что делается в КРИС, будет также иметь отношение к работе других комитетов или других организаций, потому что они взаимосвязаны в фундаментальных принципах работы системы ООН. Это означает, что не только работа, которая выполняется в ВОИС в сфере интеллектуальной собственности, но также и цель этой работы и стоящая за ней философия необходимы для продвижения вперед этой работы. Далее делегация отметила, что целью проекта является сотрудничество, но это не единственная деятельность, которая предлагается. Она сказала, что проект также относится к таким вещам как реализация передачи технологии. Делегация сказала, что когда шел разговор о развитии, над которым развитые страны работали в течение долгого времени, а это было не так уж давно, когда развитые страны называли развивающиеся страны "Третьим миром", что означало, что эти страны находились на обочине развития или просто на третьем этапе, наблюдая, но не участвуя в процессе. Делегация заметила, что, если руководствоваться такой характеристикой, то тогда в существовании КРИС нет никакого смысла, и он должен исчезнуть по каждому из направлений его работы. По мнению делегации, целью предлагаемого проекта является содействие развитию, облегчение передачи технологии и расширение сотрудничества по оказанию технической помощи, а не просто копируя развитие в развитых странах и пересаживая их опыт в развивающиеся страны. Далее делегация заявила, что она не видит четкого доказательства дублирования в проекте или того, что под ним фактически подразумевается. Она сказала, что существует призыв к государствам-членам рассмотреть тему патентов в ВТО, что, конечно, является дублированием того, что происходит непосредственно в самой ВТО. Делегация сказала, что все говорили, что не должно быть дублирования, но при этом важно понимать и знать цели КРИС, так как развитие, конечно, тесно связано с представленным проектом.

212. Делегация Южной Африки поблагодарила все государства-члены за ознакомление с документом, который она представила Комитету на рассмотрение, и, в частности, выразила признательность тем делегациям, которые поддержали проект. Делегация коснулась вопроса, поставленного делегацией Франции и другими, заявив, что такие вопросы можно было бы сгруппировать и тогда не придется давать ответы каждой делегации. По проблеме исключения делегация задала вопрос, а все ли заседания ВОИС открыты для участия в них всех ее членов или региональных групп? Делегация сказала, что ответы на этот вопрос будут служить тому, чтобы фактически ответить на проблемы, поднятые об исключении. У делегации сложилось впечатление, что имеют место заседания ВОИС, где существуют различные пределы и ограничения относительно участия. Поэтому, она сказала, что ничего нового в этом нет, и не создается никакого прецедента, хотя по данному вопросу делегация сказала, что это можно исправить. Делегация согласилась с делегацией Индии, которая привела примеры случаев региональных заседаний в ВОИС, в которых ограничивается участие членов. Поэтому она

сказала, что ежегодная конференция будет открыта для участия всех членов ВОИС, но отличие будет состоять в том, что для докладчиков и наблюдателей из развитых стран она все-таки будет носить характер мероприятия Юг-Юг. В плане последовательности заседаний делегация заявила, что спонсоры предложения фактически объяснили проблему своим партнерам. На самом деле фактически заседание не будет проводиться за несколько недель до или несколько недель после ежегодной конференции. Разница состоит в том, что на региональном уровне будет меньше участников, которые, главным образом, будут экспертами, в то время как ежегодная конференция воспользуется преимуществом, которое обеспечивается участием стран в Ассамблеях ВОИС и, таким образом, будет возможно воспользоваться участием в Ассамблеях для того, чтобы всем было выгодно обсуждение на региональном уровне. Делегация заявила, что она уже представила конкретные меры, и нет никакой необходимости еще раз их рассматривать и повторять то, о чем уже говорилось. В документе четко говорится о выгодах, которые получают государства-члены, вот почему большинство НРС и развивающихся стран, присутствующих на заседании, его поддержали, поскольку поняли, какие конкретные меры их ожидают. Что касается дублирования, то делегация фактически предостерегала еще за день до этого и задала вопрос, где появляется это дублирование. Она поняла так, что призыв к созданию контактного центра приводит к дублированию. Однако делегация указала, что она никогда не делала никаких ссылок на контактный центр по сотрудничеству Юг-Юг. Единственно к чему она призывала, было назначение в Секретариате одного сотрудника, которому поручат работу с файлом по сотрудничеству Юг-Юг, а вовсе не создание нового подразделения в ВОИС. Делегация приветствовала предложение, чтобы результат региональных встреч был представлен КРИС, и признала, что идея состоит в том, что то независимо от того, что обсуждается на региональном уровне, будет также возвращаться в КРИС для рассмотрения государствами-членами. Делегация заметила, что проект является очень важным вопросом для его спонсоров и что они хотели бы соответствующего к нему отношения. Как и все проекты Повестки дня в области развития, проект по сотрудничеству Юг-Юг должен также иметь свой специальный бюджет, и Делегация не видела причин, почему финансирование этого проекта должно отличаться от других проектов. Проект должен финансироваться из регулярного бюджета ВОИС, и на это должно быть указано на сессии. Было бы неприемлемо, если это было бы иначе. Делегация также отметила конкретные вопросы делегации Соединенных Штатов, которые нуждались в разъяснении. Относительно того, почему спонсоры проекта ссылались на управление интеллектуальной собственностью, делегация объяснила, что это был обмен информацией по институциональной структуре учреждений интеллектуальной собственности на национальном уровне. Это обусловлено различиями в управлении интеллектуальной собственностью и разными уровнями понимания вопросов интеллектуальной собственности. В структурном плане делегация заявила, что она касалась только институциональных вопросов, которые не относятся к ВОИС или в ней не обсуждаются. Вот почему делегация сделала упор на обмене информацией на региональном уровне с тем, чтобы извлекать пользу из опыта друг друга. Делегация привела пример Бразилии, заявив, что в этой стране хорошо организовано все, что касается вопросов интеллектуальной собственности. Поэтому некоторые страны будут смотреть на опыт Бразилии, который пошел бы им на пользу. Если у Южной Африки нет такой же институциональной организации как в Бразилии, она могла бы воспользоваться обменом опытом с последней. Делегация объяснила, что именно это она имела в виду, когда говорила об управлении интеллектуальной собственностью как одной из тем проекта. Это были предварительные ответы на вопросы, которые были заданы делегации.

213. Секретариат начал с вопроса делегации Австралии относительно индикаторов, например, деятельности 2.3 (а) и 2.3 (f), и заявил, что фактически эта деятельность согласно разделу 2.3 (а) заключается в организации межрегиональных совещаний и этих двух ежегодных конференций, для чего Секретариат предложил Африканской группе, и она это приняла, иметь два индикатора успешного завершения, а именно, уровень участия и отзывы участников. Секретариат отметил, что, в отношении индикатора

результативности успешного завершения деятельности 2.3 (f), т.е. предложения назначить в Секретариате ВОИС сотрудника, ответственного за сотрудничество Юг-Юг, он думает, что не будет никакой нужды в специальном индикаторе, потому что успешным индикатором было бы назначение такого сотрудника, который будет отвечать за общее выполнение проекта, по крайней мере, в течение двухлетнего периода, а затем, конечно, функции этого сотрудника могли бы вновь рассмотрены, когда в КРИС будет обсуждаться завершение и выполнение проекта. Многие другие делегации поставили ряд вопросов относительно структуры бюджета для финансирования деятельности, предложенной Африканской группой. Делегация Испании и другие делегации подняли вопросы, касающиеся структуры бюджета, которая, как отметил Секретариат, будет следовать структурам бюджетов, составленных для всех других проектов Повестки дня в области развития, одобренных Комитетом. Она будет точно такой же структурой, где пункты расходов были определены вслед за различными категориями, которые также указаны в Программе и бюджете Организации. Первая категория по ресурсам, не связанным с персоналом, состоит из командировок и стипендий. В категорию командировок и стипендий вошли бы поездки штатных сотрудников и третьих лиц, а также услуги по контрактам, оборудование и поставки. Что касается первой статьи расходов на командировки и стипендии, то для того, чтобы представить Африканской группе смету затрат на деятельность, указанную в стратегии выполнения проекта, ВОИС на основе своей предварительной оценки реальных затрат, затрат на командировки, затрат на организацию Секретариатом подобных межрегиональных совещаний в течение прошлого года, предложила дать разбивку по командировкам третьих лиц, в которую она включила финансирование затрат на командировки правительственных чиновников, приезжающих из каждого региона плюс Китая. Таким образом, Секретариат использовал практику, принятую в ВОИС в отношении финансирования правительственных чиновников, приезжающих для участия в работе постоянных комитетов и других заседаний, организуемых в ВОИС. Что касается контрактных услуг, а это второй пункт статьи расходов, то Секретариат заявил, что он включил деятельность, связанную с 2.3 (b) и 2.3 (d), главным образом 2.3 (b), в сопоставительную базу данных, которая в соответствии с проектом будет охватывать новую функциональность в отношении сотрудничества Юг-Юг. Базы данных находятся в фазе завершения и ревизии, а предоставляемое финансирование будет служить дополнением тому, что было сделано в соответствии с проектом, одобренным Комитетом по созданию такой базы данных. Относительно организации конференции и оплаты гонораров докладчиков, Секретариат отметил, что сюда входят практические меры по организации межрегиональных совещаний и ежегодной конференции, такие как расходы на синхронный перевод, проведение приема, возможно финансирование перерывов на кофе и т.д.. Что касается гонораров экспертам, то расходы будут включать гонорары шести экспертов, приезжающих из каждого региона плюс Китая для участия в этих двух межрегиональных совещаниях и двух ежегодных конференциях. Расходы на персонал будут включать прием на работу по специальному трудовому контракту сотрудника на уровне P2 на 2 года. В данный момент в Секретариате нет никого, кто бы выполнял эти обязанности и нанятый сотрудник мог бы начать работу, в основном указанную в пунктах 2.3 (d) и 2.3 (e).

214. Делегация Египта поблагодарила Секретариат за объяснения и заявила, что, как было хорошо отмечено делегацией Южной Африки, имеются три элемента, которые явились результатом реакции Группы В на проектное предложение. Это - исключение, дублирование и стоимость. Относительно элемента исключения делегация Египта отметила, что было несколько странным задать этот вопрос, а в ответ, она хотела бы поделиться с другими делегациями шуткой или пословицей из Египта с другими делегациями, придав ей межрегиональный характер. Али, Сара и Джон решили совершить поездку по пустыне. К сожалению, как это часто случается, они заблудились, становилось жарко, они захотели пить, а после того, как у них кончилась вода, так или иначе, они натолкнулись на волшебный фонарь, из которого вышел джин. Джин сказал этим троим, что выполнит по одному желанию каждого из них. Али попросил вернуть назад в его дом, чтобы воссоединиться со своей семьей, и джин выполнил его желание, и

он был счастливо возвращен к своей семье. Сара была очень прилежна в учебе, поэтому попросила Джина вернуть ее в библиотеку, поскольку ей нужно было заниматься перед экзаменами. Джин отослал ее назад, и она очутилась занимающейся в библиотеке. Когда наступила очередь Джона, который понял, что остался совершенно один, он сказал, что не может оставаться в одиночестве и попросил Джина вернуть Али и Сару. Делегация Египта сказала, что то же самое происходит в КРИС. Она сказала, что понятие исключения не означает, что между Севером и Югом не будет существовать никакого сотрудничества, а только то, что сотрудничеству Юг-Юг не должно чиниться никаких препятствий и оно не должно отрицаться. По вопросу о дублировании делегация сказала, что у нее возникло реальное беспокойство по поводу постоянных призывов в этом отношении. Делегация напомнила, что такие же призывы делались на предыдущей сессии, и на данной сессии они тоже прозвучали. Делегация попросила делегации Группы В идентифицировать и предоставить сессии перечень, где имеет место дублирование усилий, а спонсоры проекта будут очень счастливы поработать над этим. Делегация сказала, что предложение не должно отклоняться только лишь потому, что то, что делается, уже было сделано прежде. Это является серьезной проблемой и фактически граничит с бесполезностью. Относительно третьего элемента, касающегося стоимости проекта, делегация Египта отметила, что стоимость проекта на самом деле ниже средней стоимости, выделяемой на проекты Повестки дня в области развития. Делегация напомнила об отчете Генерального директора, в котором говорится, что на данный момент выполняются 19 проектов общей стоимостью 22 миллиона швейцарских франков. Это означает, что в среднем каждый проект Повестки дня в области развития будет стоить более одного миллиона швейцарских франков. Однако же предлагаемый проект по сотрудничеству Юг-Юг обошелся бы в менее одного миллиона, и фактически государства-члены на этом проекте сэкономят свои деньги, потому что проект реализует семь рекомендаций Повестки дня в области развития. Поэтому, осуществляя этот проект, семь рекомендаций Повестки дня в области развития были бы выполнены по цене реализации двух рекомендаций. Перед тем как закончить делегация Египта сказала, что хотела бы остановиться еще на нескольких вопросах. Она заявила, что делегация Соединенных Штатов отвергла идею независимой совокупности знаний об интеллектуальной собственности в странах Юга, и делегация ответила, что это было совершенно неправильным. Делегация утверждала, что страны Юга имеют независимую совокупность знаний об интеллектуальной собственности; они имеют свое собственное законодательство, своих собственных экспертов и свой собственный подход к интеллектуальной собственности и социально-экономическому развитию. Делегация сказала, что хотела бы получить от делегации Соединенных Штатов разъяснения относительно ее выступления. Вторая проблема касается вопроса, заданного делегацией Австралии, в котором делегация указала, что ей не совсем понятно, когда проект начинается и когда он заканчивается. Путем объяснения делегация Египта указала, что проект является первым шагом и это единственный проект Повестки дня в области развития, в котором принят поэтапный подход. Последняя сессия КРИС приняла проект по передаче технологии, который был идентифицирован как первая стадия. Теперь же нет согласия в вопросе, куда продолжать двигаться дальше до тех пор, пока не будут проведены исследования и сделана оценка в отношении первой стадии проекта. Касательно данного проектного предложения его спонсоры четко определили, какая будет первая стадия, а также что будет в конце, путем оценки, которая будет дана опять же в КРИС. Делегация надеялась, что Комитет не потеряется в пустыне, поскольку это повлекло бы за собой потери также и для других комитетов.

215. Делегация Испании поблагодарила Секретариат и хотела получить пояснение по проблеме, высказанной делегацией Египта. Делегация сказала, что, насколько она припоминает, Группе В приписывают фактически отдельные заявления, сделанные членами этой Группы, потому что они не выступали от имени Группы В. Делегация Испании подчеркнула, что по ее мнению, материальная идея программы, идея, заложенная в основе или фундаменте программы, является очень хорошей, и это должно быть ясно с самого начала. Однако ответ, данный Секретариатом, казался ей

неприемлемым. Хотя она и согласилось, что была принята та же самая структура бюджета, что и для других программ, но та, которая предлагается для текущего проекта, является неприемлемой. Делегация считала, что существуют внутренние структуры документа, представленного ВОИС, а затем также последовали объяснения государствам, которые нуждались в адекватных и достаточных по объему данных, чтобы можно было подсчитать стоимость проекта, а также наблюдать и контролировать его результативность. Делегация заявила, что то, против чего она возражала, является тем, что Секретариат представил как структуру, принятую для других программ, и это было неприемлемым. Делегация повторила вновь и настаивала по разным поводам, что данное предложение в том виде, как оно представлено, является неприемлемым из-за недостаточности деталей в программах. Делегация нуждалась в уточнении и более подробном объяснении, почему проект принимается, и призвала, чтобы в проекте была использована другая структура.

216. Делегация Алжира коснулась некоторых вопросов, которые были поставлены несколькими делегациями Группы В, в частности тех, в которых утверждалось, что текущий проект был дискриминационным по своему характеру, а также исключительным или ограничивающим. Делегация полагала, что потребности развивающихся стран не являются такими же, как у развитых стран, и уровни их развития также отличаются, а природа проекта определяется именно такими характеристиками. С другой стороны, проект Африканской группы не создает прецедент, т.к. некоторые заседания в ВОИС были открыты только для стран из определенного региона. Делегация, например, отметила, что в состав Международной администрации РСТ участвуют только 17 стран и только эти 17 стран принимают участие в ее заседаниях. Поэтому, Делегация утверждала, что Африканская группа в своем предложении никакого прецедента не устанавливала. В отношении заявлений, что проект был излишен, повторяет предыдущие, Делегация отметила, что с ее точки зрения, проект обладает добавленной стоимостью благодаря своей структуре. Она заявила, что техническая помощь ВОИС является основой для этого, а также она создает большую видимость и служит руководством для деятельности, специально предназначенной для удовлетворения потребностей развивающихся стран. Относительно выступлений, которые были сделаны по перерасходу бюджета проекта, Делегация отметила, что, с самого начала работы КРИС, было запущено 19 тематических проектов вместе с различными другими связанными с ними проектами, и они никогда не имели проблем с бюджетом. Поэтому делегация хотела видеть равноправное и справедливое отношение ко всем проектам, включая данное предложение, и к этому предложению следует относиться таким же образом, как и ко всем другим рекомендациям проектов, которые были начаты в соответствии с Повесткой дня в области развития. Аргумент относительно бюджетных затрат или последствий для бюджета является излишним и демонстрирует недостаток политической воли у некоторых делегаций, если называть вещи своими именами. Делегация просила все государства-члены проявить гибкость, чтобы проект был принят во время этой сессии КРИС.

217. Отвечая на вопрос делегации Египта, делегация Соединенных Штатов дала быстрое объяснение, отметив, что уважаемая делегация Египта, видимо, пропустила часть ее выступления. В основном делегация описывала многочисленные проекты, которые были осуществлены в рамках КРИС. Она остановилась на подготовленных отчетах о ходе выполнения работ, которые определяли, что это были прозрачные проекты, ориентированные на развитие и выполняемые по запросам стран, которые также принимали во внимание приоритеты и конкретные потребности развивающихся стран и особенно НРС, а также разные уровни развития государств-членов. Делегация также сказала, что с учетом выступлений на данной сессии делегаций Мексики, Уругвая и других стран, описавших выполняющиеся различные существующие проекты и инициативы, она не разделяла мнение о том, что на Юге существует независимая совокупность знаний и опыта по стратегическому использованию интеллектуальной

собственности в целях развития, которая уже не отражается в программах технической помощи Секретариата и в других видах деятельности.

218. Делегация Барбадоса поблагодарила Африканскую группу за предложение по стимулированию развития интеллектуальной собственности на Юге. Делегация заявила, что, возможно, должно было быть сделано различие между сотрудничеством Юг-Юг по ИС и развитию ИС на Юге. Она признала потребность в большем развитии интеллектуальной собственности на Юге и полагала, что для развивающихся стран в целом можно было бы сделать намного больше. Делегация также заявила, что с учетом потребности в некоторых странах в доступе к информации, консультациям и в руководстве, у них поэтому возникло естественное стремление обращаться к ВОИС за помощью в этих областях. Поскольку существует немного организаций, обладающих такими специализированными навыками в сфере интеллектуальной собственности и развития, было бы логично ожидать помощи ВОИС в этой деятельности. Делегация отметила, что, возможно, существуют какие-то другие международные организации, занимающиеся подобными вопросами, и предположила, что, возможно, было бы полезно исследовать некоторые из их подходов. Она отдавала себе отчет в том, что Юг и наименее развитые страны, в частности, испытывают значительные трудности в приобретении больших навыков в интеллектуальной собственности, знаний, в обучении и укреплении потенциала, и они испытывают потребность в обмене опытом. Гораздо больший обмен опытом имеет место среди развитых стран Севера и Востока. Делегация признала, что нужно проделать большую работу, чтобы решить некоторые из проблем, высказанных несколькими делегациями, но казалось, что все они сошлись на том, что существует потребность в большем развитии интеллектуальной собственности на Юге. Поэтому вопрос заключается в том, как это должно быть сделано. Существует потребность в какой-то инициативе для того, чтобы поддержать развитие интеллектуальной собственности, и работа над таким подходом должна быть продолжена с тем, чтобы можно было получить более широкую поддержку. Делегация отметила, что, возможно, проблема заключается в терминологии, предположив, что, возможно, развитие интеллектуальной собственности на Юге должно быть сфокусировано на том, чтобы за этой инициативой могло бы последовать сотрудничество Юг-Юг по интеллектуальной собственности.

219. Делегация Бразилии выразила свою общую обеспокоенность, отметив, что многие обсужденные проекты все еще находятся на рассмотрении и поэтому заинтересовалась, как Комитет мог бы продвинуться в работе, чтобы сессия завершила заседание в пятницу в разумное время. Делегация задала вопрос Председателю, имеются ли у него какие-либо планы проведения консультаций или предложения группам встретиться для консультаций друг с другом.

220. Делегация Индии повторила то, что было сказано делегацией Бразилии, отметив также, что, поскольку на текущей сессии Комитета, государства-члены подробно обсудили, по крайней мере, три проекта, по которым не вынесено решения, она попросила Председателя объяснить заседанию, как он намерен продолжить сессию. Относительно данного проектного предложения и состоявшегося обсуждения делегация выразила удивление тем, что в КРИС, который занимается всем, что связано с интеллектуальной собственностью и развитием, а в действительности это касается развития ИС на Юге, как указала делегация Барбадоса, у некоторых делегаций, кажется, это вызывает фундаментальные проблемы с проектом. Делегация отметила, что данный проект является первым проектом в ВОИС, где обсуждается сотрудничество Юг-Юг в области ИС. Делегация отметила, что в принципе, сотрудничество Юг-Юг принято повсюду и когда оно было привнесено в сферу интеллектуальной собственности, была проявлена удивительная нехватка политической воли. Далее она заявила, что на возражения или проблемы, которые были высказаны против проекта, соответствующим образом ответил координатор Африканской группы и делегация Египта. Дискуссия произвела впечатление, что имеет место отсутствие желания понимать, что существует



сотрудничество Юг-Юг. Поставив на этом месте точку, делегация решила не развивать этот вопрос дальше, выразив надежду, что работа над проектом будет завершена вместе с двумя другими проектами до окончания сессии, и она будет с нетерпением ожидать плана действий, что означало бы, что все идет своим чередом.

221. Отвечая от имени Африканской группы, делегация Южной Африки внесла добавления к выступлениям делегации Индии и сигнализировала, что Африканская группа считает важным приблизиться к принятию проекта, потому что ей казалось, что ряд выступлений были довольно путанными для понимания Группы. По вопросу о дублировании делегация попросила, чтобы ей указали на такие случаи, а относительно бюджета она полагала, что этот вопрос был решен, и призвала членов Группы В понять, что проект был разработан развивающимися странами для удовлетворения их конкретных потребностей, и поэтому она просила развитые страны понять эту озабоченность. Что касается вкладов в этот проект и конечных результатов, делегация отметила, что такие вопросы будут обсуждаться в КРИС. Поэтому не возникает проблемы исключения, и это было уже разъяснено. Делегация надеялась на политическую волю, чтобы принять проект и двинуться дальше.

#### Рассмотрение документа CDIP/6/9

222. Секретариат ответил на некоторые из замечаний, сделанных делегациями, и напомнил, что рекомендация 34 Повестки дня в области развития поручает ВОИС провести исследование ограничений в охране интеллектуальной собственности в секторе теневой экономики, включая материальные расходы и выгоды охраны интеллектуальной собственности, в частности, в отношении поколения занятости. На шестой сессии КРИС Секретариат представил концептуальный документ или неофициальный документ, чтобы изложить некоторые из ключевых вопросов, которые подчеркивали важность этой рекомендации с экономической точки зрения. Секретариат, опять же с экономической точки зрения, сказал, что в исследовании задействованы два параметра. Первый касался вопроса, какие области теневой экономики производят нематериальные активы. Второй в том неофициальном документе являлся связь между интеллектуальной собственностью в теневой экономике, поскольку она возникла в контексте контрафакции товарного знака и пиратства. Таковы были эти два параметра исследования, которое могло быть предусмотрено с экономической точки зрения с учетом этой конкретной рекомендации. Секретариат также предложил применить две различных методологии подхода к каждой из этих двух тем или к обоим темам. Первая методология является проведением оригинального, строгого, эмпирического исследования для идентификации использования ИС или отсутствия ее использования в теневой экономике, а вторая должна основываться на отдельных наблюдениях и примерах в ряде конкретных стран. Он отметил, что во всем документе, а также в предыдущих обсуждениях Комитета подчеркивается, что изучение теневой экономики эмпирическим экономическим способом будет невероятно трудным делом из-за отсутствия любого вида данных, которые будут лежать в основе такого анализа. Поэтому он подчеркнул, что выполнить эмпирическое исследование, которое будет проведено впервые, фактически входя в эту область и собирая данные, будет очень трудно и сложно. По этой причине Секретариат сказал, что, если вообще что-то и можно сделать, то он склоняется к проведению разбора конкретных случаев. На прошедшей сессии КРИС он указал, что хотел бы следовать указаниям государств-членов и быть реалистичным в отношении того, чего можно было бы достичь по этой конкретной рекомендации. Он напомнил, что тогда это было очень хорошее обсуждение, но Председатель решил перенести обсуждение на данную сессию КРИС. Однако Секретариат сказал, что ему не была поручена работа по подготовке еще одного неофициального документа или конкретного проектного предложения, а потому обсуждение и направленность рекомендации КРИС находятся в руках делегаций, и Секретариат с нетерпением ожидает указаний, которые государства-члены могли бы ему предложить.

223. Выступившая от имени Африканской группы делегация Южной Африки приветствовала рабочий документ по интеллектуальной собственности и теневой экономике, отметив, что африканские страны на местном уровне характеризуются теневым сектором, и большинство их населения работает в этом секторе. Делегация заявила, что теневые секторы в экономике африканских стран также характеризуются различными видами творческих и инновационных работ. Она привела пример лекарств, используемых для лечения различных заболеваний, которые были произведены и проданы в теневом секторе. Она заметила, что из-за множества факторов, предприятия, работающие в теневом секторе, были не в состоянии охранять свои изобретения, используя систему интеллектуальной собственности, и заявила, что Африканская группа уверена, что ВОИС могла бы принять ряд мер, которые помогли бы создать систему интеллектуальной собственности в теневом секторе. В отношении рабочего документа Африканская группа, во-первых, отметила, что описание взаимосвязи между интеллектуальной собственностью и теневой экономикой в параграфе 3 должно быть пересмотрено. Причина состоит в том, что фирмы и предприятия в теневых секторах в Африке фактически платят определенные налоги в своих странах, которые, возможно, не обязательно включают налоги на продажу или подоходные налоги, как предполагается в том параграфе. Делегация также отметила, что в отличие от заключения в параграфе 3, по мнению Африканской группы, теневой сектор не в состоянии приобрести, поддерживать и защищать свои права на интеллектуальную собственность. Это происходит из-за отсутствия способности ведомств по интеллектуальной собственности оказывать достаточную поддержку теневому сектору, а также из-за стоимости, связанной с доступом к системе интеллектуальной собственности, а не потому, что теневой сектор обладает недостаточными знаниями и не знаком с системой интеллектуальной собственности. Африканская группа также полагала, что вопросами защиты прав, поднятыми в параграфах 5 и 6, в настоящее время занимается Консультативный комитет по защите прав (ККЗП). Она отметила, что в этом Комитете проводится разнообразная деятельность, включающая исследования по защите прав, и эта деятельность имеет отношение к теневому сектору. Наконец, делегация сказала, что Африканская группа с нетерпением ожидает плодотворного участия в деятельности, которую в настоящее время проводит ККЗП. Что касается возможной направленности проекта КРИС по интеллектуальной собственности и теневому сектору экономики, Группа полагала, что деятельность должна быть сфокусирована на неофициальных и материальных активах с учетом отсутствия доступа теневых операторов к системе интеллектуальной собственности, и предложила, чтобы проект помог идентифицировать изобретения и инновации, созданные в теневом секторе, составить отчет об историях успеха инновационной деятельности в этом секторе, установить, как изобретатели в этом теневом секторе могли бы охранять свои активы интеллектуальной собственности и, последнее, но не менее важное, заказать исследования по вопросу, как устранить разрыв между официальным и теневым секторами.

224. Выступившая от имени Группы по Повестке дня в области развития делегация Бразилии заявила, что она попытается ответить на некоторые из вопросов, поставленных в параграфе 10 документа. Относительно первого вопроса делегация полагала, что существенные направления будущей работы в соответствии с рекомендацией 34 должны сосредоточиться на первом аспекте вопроса, а именно, на неофициальных нематериальных активах и отсутствии доступа теневых фирм к системе интеллектуальной собственности, что лучше бы отражало рекомендацию 34. Некоторыми дополнительными вопросами, на которые должны ответить исследования, могли быть следующие: (i), как происходит инновация в теневой экономике и (ii), охраняются ли активы интеллектуальной собственности способами, отличающимися от традиционных способов охраны интеллектуальной собственности. Исследование могло бы также проанализировать, может ли регистрация интеллектуальной собственности и затраты на ее поддержание удерживать эти фирмы и физические лица от использования системы интеллектуальной собственности в теневом секторе. Относительно второго вопроса делегация заявила, что сначала могло быть проведено изучение конкретных

случаев так, чтобы они использовались для иллюстрации вопросов, как было предложено ранее, и эти конкретные случаи могли бы также служить основой обсуждения деятельности, которая могла бы быть предпринята в соответствии с этой рекомендацией. Затем на втором этапе могли бы последовать другие исследования.

225. Делегация Боливии поблагодарила Секретариат за документ по интеллектуальной собственности и теневому сектору экономики. Она отметила, что в документе поставлен ряд актуальных вопросов, которые по своему характеру являются фундаментальными, особенно, когда это касается основной ориентации будущей работы, которая должна быть проделана в рамках рекомендации 34. Делегация заявила, что формулировка в рекомендации 34 могла действительно подвергнуться ошибочной интерпретации, которая могла идти вразрез Повестке дня в области развития, особенно если она могла бы интерпретироваться таким образом, что рекомендация призывает к перестройке и укреплению защиты интеллектуальной собственности в теневом секторе. Вот почему у делегации появился ряд вопросов, особенно относительно параграфа 6 на странице 2, который у нее вызывал чувство дискомфорта. Делегация сказала, что она не считала удобным в рамках рекомендации 34 работать по вопросу о пиратстве в теневом секторе, когда наступает время перестроить политику с целью эффективной защиты прав, как это указано в этом параграфе. Делегация предложила, чтобы в будущем в рамках рекомендации 34 продолжить работу в духе восприятия теневого сектора, которая должна сосредоточиться, прежде всего, на анализе, к какому результату приведет укрепление и контроль интеллектуальной собственности в теневом секторе особенно, когда это касается аспектов развития, таких как создание рабочих мест и получение доходов населением, как указано в параграфе 5 на странице 2. Делегация также заявила, что требуется оценить, могут или не могут инструменты интеллектуальной собственности оказаться полезными в теневых секторах, а также могут ли они способствовать перспективе развития в этом секторе. Такая оценка должна включать вопросы, такие как "каковы были бы возможные источники роста и препятствия в использовании интеллектуальной собственности в этом секторе?"; "каковы были бы ожидаемые проблемы, возникающие из этого?"; "какие противоречия и затраты произошли бы в результате такой деятельности?" Делегация заявила, что очень важно подчеркнуть эти моменты, отметив, что рекомендация 34 не пытается ввести интеллектуальную собственность в теневой сектор, а скорее оценить возможность ее использования, а также подсчитать любые возможные преимущества и выгоды. Третий момент, на котором делегация хотела остановиться, касался того, на что уже указывала Группа по Повестке дня в области развития, а именно, видов инноваций в теневом секторе и альтернативных мер охраны интеллектуальной собственности. Наконец, делегация заявила, что Повестка дня в области развития не должна использоваться для введения защиты интеллектуальной собственности в теневом секторе или для того, чтобы провести исследования о предполагаемой пиратской деятельности или фальсификации в этом секторе.

226. Делегация Мексики поблагодарила Секретариат за представление документа по интеллектуальной собственности и теневой экономике. Она сказала, что теневая экономика является очень сложной и всеохватывающей темой, отметив комментарии различных государств-членов, таких как Бразилия и Боливия, которые предложили создать рабочую программу по реализации рекомендации 34. Делегация заметила, что в рамках исследования, предлагаемого в документе CDIP/6/9, рассматривается интеллектуальная собственность и социально-экономические, финансовые и политические темы, но они выходят за рамки мандата ВОИС. Она предложила работать с другими международными организациями, такими как МОТ, которая, по-видимому, проводила исследования этого сектора. Это могло бы дать некоторое представление о том, как ориентировать исследование по теневому сектору, сосредоточившись на интеллектуальной собственности. Делегация сказала, что следует иметь в виду, что национальная политика должна учитывать, как развивается работа в этих различных организациях. Она заявила, что, возможно, борьба против пиратства будет более

трудной, когда речь идет о теневой экономике. Делегация сообщила, что в Мексике, власти разработали национальную политику по данному вопросу, которая была связана больше с налогообложением и экономическими мерами, чем с охраной интеллектуальной собственности. Она заявила, что для того, чтобы решать различные проблемы, фигурирующие в документе CDIP/6/9, особенно в отношении небольших фирм, необходимо заниматься интеллектуальной собственностью и товарными знаками. Что касается документа, делегация сказала, что он мог бы быть распространен на большее количество стран, где пиратство стоит в первых рядах, и предложила продолжить обсуждение охраны ИС в соответствующем комитете, когда речь пойдет о защите прав.

227. Делегация Нигерии поблагодарила Секретариат за документ и отметила, что дебаты по данному вопросу довольно интересны. Она заявила, что решительно поддерживает проект, отметив, что большинство развивающихся стран более или менее опирается на теневой сектор, который вносит существенный вклад в их экономику. Делегация отметила, что вопрос был уже освещен координатором Африканской группы, который попытался выработать основной подход. Необходимо сделать шаг назад и вернуться к решению, в котором говорится, что цель рекомендации состоит в том, чтобы помочь государствам-членам в создании развернутых национальных программ, которые в действительности означают, что исследование обеспечит понимание, каким образом теневая экономика могла бы генерировать большее развитие и производство, и эффективно решала бы вопросы, связанные с проблемами интеллектуальной собственности. Делегация также отметила, что эта проблема затрагивает фундаментальные аспекты развития и роста для большинства развивающихся стран. Итак, в действительности это очень важная область, которая еще неизвестна с точки зрения ее воздействия, ее широты и степени распространения. Поэтому делегация сказала, что она поддерживает идею исследования, которое даст возможность проникнуть в суть проблемы и позволит странам самостоятельно сделать выводы из этих исследований для разработки национальных программ, которые создали бы другую динамику и ее дополнительное воздействие. Делегация отметила, что, в конце концов, в самом большом выигрыше также окажется и ВОИС. Поэтому делегация сказала, что она поддерживает документ, который был подготовлен Секретариатом. Хотя это, по-видимому, короткий документ, который, как всегда, был превосходно представлен Секретариатом, но он весьма внушительен. Делегация надеялась, что по данному исследованию будет проведена реальная работа, которая может вынести на поверхность все аспекты, которые были еще неизвестны по этой проблеме, и которая окажется очень полезной для действий, которые должны быть предприняты в целях развития.

228. Делегация Венесуэлы поблагодарила Секретариат за подготовку документа и поддержала выступления делегаций Боливии и Мексики, а также комментарии делегации Бразилии, выступившей от имени Группы по Повестке дня в области развития. Делегация заявила, что представленному документу, возможно, недостает четкости определений. Она отметила, что на испанском языке, пиратство является чем-то произошедшим в экстерриториальных водах, где присутствуют морские суда. Но когда рассматриваются такие действия, как копирование звуко- или видеозаписей, не являющихся оригиналами, то, по мнению делегации, обычно существует только один экземпляр оригинала записи, в то время как все остальные являются копиями или разрешенными копиями того оригинала. Делегация просила дать четкое определение несанкционированного воспроизводства произведения. Иначе могла бы возникнуть путаница, потому что термин пиратство на испанском языке не имеет ничего общего с тем, что таковым именуется в этом документе или в КРИС, поскольку он касается несанкционированного или неразрешенного воспроизводства произведения. Делегация также заявила, что рассматриваемая проблема относится к теневой экономике, и полагала, что в соответствии с законами о труде Венесуэлы, теневая экономика трактуется очень широко. Поэтому, свободно практикующего адвоката или поверенного, которые фактически не работают на государство или на какую-то компанию, будут рассматривать, как работающих в теневом секторе. Точно так же врач, не работающий в больнице и

занимающийся частной практикой, будет относиться к этой категории работников. Это определение также применяется к лицам, занимающимся, например, продажей товаров или к коммивояжерам. Делегация отметила, что такая точка зрения могла быть также замечена в рекомендации 34, которая может относиться к врачу или продавцу, продающему неразрешенное оборудование, или оно было, возможно, воспроизведено санкционированным способом. Поэтому она отметила, что требуются очень точные определения, чтобы было полное понимание различных элементов, которые фигурируют в документе по интеллектуальной собственности и теневому сектору.

229. Делегация Венгрии, выступавшая от имени ЕС и его 27 государств-членов, еще раз поблагодарила Секретариат ВОИС за представленный на обсуждение документ по интеллектуальной собственности и теневой экономике. Она сказала, что ЕС и его государства-члены хотели бы воспользоваться возможностью, чтобы рассмотреть мнение, которое было выражено другими делегациями относительно потенциала исследования этой темы. Однако, отметила делегация, необходимо всесторонне рассмотреть предлагаемый ключевой вопрос. Теневая экономика - это обширная и разнообразная область, покрывающая многие секторы и географические районы с различным отношением к интеллектуальной собственности. Поэтому будет трудно получить данные, которые всецело отражают экономику и, следовательно, будет трудно сформулировать рекомендации, которые относились бы ко всей теневой экономике. Поэтому Комитет может пожелать в ходе обсуждения внимательно рассмотреть более конкретные области.

230. Секретариат поблагодарил делегации за четкие указания в работе как в отношении объема исследования, так и в отношении методологии. По вопросу объема Секретариат сказал, что необходимо сделать два выбора. Первый касается концентрации на теневой экономике в широком плане, а второй связан с пиратством и занятостью. Судя по комментариям уважаемых делегатов, предпочтение должно быть отдано изучению теневой экономики в более широком смысле, чтобы понять, как возникают инновации в этом секторе, а также каким образом доступ и отсутствие доступа к интеллектуальной собственности могло бы ограничивать появление инновации. Как утверждается в первоначальном неофициальном документе, вклад государств-членов позволил Секретариату определиться с направленностью работы. Будет нелегко изучить, как в теневой экономике возникают инновации, но придется просмотреть существующую литературу и существующие исследования, чтобы понять, что говорится по данной теме, отобрать экспертов в этой области, а затем подготовить соответствующее проектное предложение к следующему заседанию КРИС. С точки зрения методологии из комментариев делегаций Секретариат понял, что в качестве первой части проекта будет выполнено исследование, построенное на отдельных примерах. Построенное на отдельных примерах исследование будет в большей степени похоже на разбор конкретных случаев, чем на любой непосредственный всеобъемлющий эмпирический проект, вовлекающий сбор на широкой основе данных по странам, выполнить который было бы невероятно трудно и дорого.

231. Делегация Боливии заявила, что это значение было хорошо объяснено Секретариатом, и теперь делегации все стало намного более ясным. Делегация задала вопрос, собирается ли КРИС продолжить работу над тем, как отсутствие доступа к интеллектуальной собственности может стать препятствием для теневого сектора, заявив, что результат исследования не должен быть предрешен. Интеллектуальная собственность может стать препятствием, но она может также быть чем-то положительным, а потому, исследование не должно предрешать или преуменьшать пользу интеллектуальной собственности для теневых секторов. Поэтому она отметила, что в рекомендации 34 рассматриваются вопросы затрат и выгод облегченного доступа, предоставляемого интеллектуальной собственностью в теневом секторе.

232. Делегация Эквадора поблагодарила Секретариат за комментарии к документу и прокомментировала термин “теневые экономические системы” во многих странах. Делегация не была уверена, было ли у нее то же самое понимание, как и у других делегаций, но она предпочла бы использовать термин “популярная экономика” или “экономика солидарности”, потому что понимание термина теневая экономика меняется от страны к стране.

233. Секретариат принял к сведению комментарии делегации Боливии, и заявил, что будет стремиться отразить их в проектом предложении. Относительно комментария делегации Эквадора, а также отвечая на комментарий Венесуэлы, Секретариат сказал, что у него нет под рукой испанского перевода, но предположил, что, это можно было бы перевести как “третьичная экономика”, а не теневая экономика. Секретариат сказал, что традиционное определение “теневая экономика” может означать незарегистрированные хозяйствующие субъекты, которые не учитываются в экономике страны и, по этой причине, большую часть времени они не уплачивают различные формы налогов и потенциально их товары не отвечают стандартам охраны здоровья или безопасности или другим формам стандартов. Секретариат добавил, что из обширной дискуссии, имевшей место на последней и текущей сессиях КРИС, он понял, что в контексте развивающихся стран, “теневая экономика” не должна всегда строго приравниваться к незаконной деятельности, как таковой, и что важно иметь детальное, не связанное с законодательством, и более прагматическое представление, рассматривающее сектора, где созданные экономические ценности могут избегать налогового режима, но они все еще никак не оцениваются, поскольку инновации создаются иным образом по сравнению с официальной экономикой. Поэтому в проектом предложении, Секретариат будет пытаться размышлять над этим и разъяснить определения, а также устранить двусмысленности, которые были связаны с такими определениями, чтобы учесть комментарии делегаций Венесуэлы и Эквадора.

234. Делегация Венесуэлы поблагодарила Секретариат за предоставленные пояснения и сказала, что была удовлетворена его комментариями. Она отметила, что текст на испанском языке, казалось, фактически воспроизвел то, что содержится в рекомендации 34 Повестки дня в области развития. Формулировка была той же самой и то, что сказал Секретариат, ближе к действительности, поскольку в Венесуэле в теневом секторе мог оказаться врач или адвокат, которые, конечно же, уплачивают налоги, и имеют признание или имеют разрешение или фигурируют в справочнике. Делегация призвала обсудить терминологию, поскольку она очень важна для понимания. Поэтому она подчеркнула, что термин пиратство, или “pirateria” на испанском языке, фактически не отражает того, что обсуждалось в КРИС.

235. Председатель выразил уверенность, что состоялось очень интересное обсуждение документа по интеллектуальной собственности и теневой экономике, и предложил подготовить проект для его рассмотрения на следующей сессии КРИС. Поэтому в отсутствие возражений он сказал, что считает решение принятым. Затем Председатель сказал, что дальше он переходит к документу CDIP/6/10 о Будущей программе работ по гибкостям в системе интеллектуальной собственности. Перед тем как возобновить обсуждение этого документа Председатель сказал, что он хотел бы поблагодарить Секретариат за весьма успешное представление предыдущего документа. После этого Председатель предложил Секретариату представить документ.

#### Рассмотрение документа CDIP/6/10

236. Секретариат предложил Комитету рассмотреть документ CDIP/6/10, озаглавленный «Программа будущей работы над гибкостями в системе интеллектуальной собственности». Он напомнил о том, что данный документ содержит часть 1, которая относится к деятельности в области патентов, и в этой связи Комитет уже имел возможность рассмотреть документ CDIP/7/3, озаглавленный «Гибкости, относящиеся к

патентам, в многосторонней правовой структуре и их законодательная реализация на национальном и региональном уровнях». В части 2 документа содержится критический анализ деятельности ВОИС, относящейся к гибкостям в системе интеллектуальной собственности. В части 3 документа содержится описание стратегии оказания технической помощи ВОИС в области гибкостей. В отношении пункта 3 повестки дня Секретариат информировал участников встречи о том, что внутренняя координация по вопросу включения гибкостей в деятельность в области технической помощи, осуществляемой при поддержке Секретариата, была начата и находится на пути реализации. Веб-страница, посвященная гибкостям, включая дорожную карту, касающуюся работы ВОИС над гибкостями, и ссылки на ресурсы в отношении гибкостей, реализуемых как ВОИС, так и другими международными межправительственными организациями, была завершена и размещена в Интернете на английском языке, и в настоящее время переводится на все официальные языки ООН. Секретариат также отметил, что база данных, содержащая ссылки, позволяющие пользователям проводить поиск национального законодательства, касающегося гибкостей, была создана и завершена Отделом информации и коммуникации ВОИС, и в настоящее время находится на стадии импорта данных в базу данных, которая будет представлена Комитету для рассмотрения на следующей сессии. Кроме того, были предприняты меры по повышению осведомленности о стратегиях реализации этих гибкостей в соответствующих сферах деятельности Секретариата, и соответствующие программы будут организовывать региональные мероприятия, связанные с предметом гибкостей в системе интеллектуальной собственности, в случае необходимости. В заключение Секретариат напомнил о том, что документ CDIP/6/10 рассматривался Комитетом на шестой сессии, и что Комитет просил рассмотреть его на нынешней сессии. Соответственно Секретариат отметил, что он хотел бы получить замечания Комитета по содержанию данного документа.

237. Делегация Бразилии выступила от имени Группы ПДР и приветствовала документ CDIP/6/10, представленный первоначально на шестой сессии КРИС в ответ на призыв государств-членов на пятой сессии подготовить план работы в области гибкостей. Делегация отметила, что на последней сессии Группа уже представила некоторые замечания по данному документу, и хотела бы добавить к этим замечаниям. Она отметила, что, по мнению Группы ПДР, гибкости имеют ключевое значение для обеспечения сбалансированности системы интеллектуальной собственности. Соответственно три элемента программы будущей работы, предлагаемой в документе CDIP/6/10, должны отражать эти важные аспекты. Первым из этих элементов является работа, осуществляемая в области патентов. В этой связи предложение касается только документа CDIP/5/4 Rev., а также CDIP/7/3, содержание которого делегация уже прокомментировала. Она выразила надежду, что ее предложения надлежащим образом отражены в новой редакции документа. Что касается второго элемента по подведению итогов деятельности ВОИС в отношении гибкостей в системе интеллектуальной собственности, делегация отметила, что в приложении к документу CDIP/6/10 представлено лишь общее описание деятельности, осуществляемой ВОИС, а также общее описание влияния этой деятельности. Однако в нем не приводится детальный анализ того, каким образом гибкости были учтены в процессе осуществления такой деятельности. Например, в приложении показано, что ВОИС представила письменные замечания странам различных регионов, относящиеся к патентам, полезным моделям, интегральным микросхемам и нераскрытой информации. И замечания были использованы в качестве информации руководящими органами этих стран при рассмотрении вопроса о пересмотре или реализации нормативно-правовой базы. Кроме того, информация о том, каким образом гибкости были учтены при проведении семинаров, организованных ВОИС, не выявила результативность программы. Такая информация в отдельности не дает оценку того, в какой степени эти мероприятия учитывают использование гибкостей и практические аспекты их реализации с учетом потребностей и приоритетов, а также различных уровней развития стран. Не имея представления об этом важном аспекте, невозможно разработать программу работы

применительно к гибкостям, поскольку отсутствует информация об областях, требующих совершенствования. Делегация также отметила, что в то время как в приложении дается информация об исследованиях, проводимых в других комитетах, эту информацию не следует рассматривать как мнение этих органов. В этой связи возникает вопрос относительно пересечения работы с другими комитетами, такими как ПКПП. Следует подчеркнуть, что исследования, проводимые в рамках ПКПП, имеют фактологический характер, тогда как исследования в области патентов и других гибкостей, проводимые в рамках КРИС, направлены на предоставление возможности развивающимся странам эффективно использовать гибкости на практике и изучить проблемы, стоящие перед ними в процессе реализации гибкостей. Делегация также отметила, что в то время как исследования, проводимые в рамках ПКПП, направлены на разработку программы деятельности ПКПП, исследования, проводимые в рамках КРИС, должны быть предназначены для оказания технической помощи, создания потенциала и установления стандартов деятельности ВОИС. В этом смысле работа в КРИС будет дополнять работу ПКПП и других комитетов. Что касается третьего элемента - технической помощи в использовании гибкостей – делегация отметила, что предлагаемая стратегия заслуживает высокой оценки, однако гибкости должны быть включены не только в деятельность ВОИС по оказанию технической помощи, но также в инструментарий ВОИС по оказанию законодательной помощи, консультативной помощи в разработке национальной стратегии в области интеллектуальной собственности и деятельность по созданию потенциала. Ключевым вопросом в рамках включения гибкостей в программу технической помощи будет обеспечение прозрачности, которая гарантирует адекватный акцент на реализацию гибкостей. Делегация также отметила, что в программу работы также целесообразно включить тематические исследования, направленные на изучение успешного национального опыта в использовании гибкостей для решения широких политических задач, таких как инновации, здравоохранение, продовольственная безопасность, научно-техническое развитие, образование, доступ к знаниям и доступ к культуре. Эти исследования должны быть направлены не только на то, как государства-члены реализуют гибкости в своих национальных законах, но и как эти положения используются для решения указанных выше задач государственной политики. Обзор национального законодательного опыта использования гибкостей в системе интеллектуальной собственности может стать основой для обеспечения информацией о тематических исследованиях в соответствии с предложением. Результаты этих исследований должны быть направлены в КРИС для представления замечаний до их публикации, и замечания, представленные государствами-членами, могут быть включены в качестве приложения к материалам исследований. В соответствии с предложением в отношении тематических исследований предлагаемые обзоры должны быть направлены не только на выявление того, как государства-члены реализуют гибкости в национальных законах, но также на то, как они используют эти положения для решения более широких задач государственной политики. Такой обмен практическим опытом по вопросам использования гибкостей будет очень полезен государствам-членам. Отметив, что веб-сайт ВОИС еще не содержит веб-страницу, посвященную вопросам гибкостей в системе интеллектуальной собственности, делегация предложила, чтобы сайт, посвященный вопросам гибкостей, был более комплексным и включал элемент, аналогичный тому, который разработан на веб-сайте IP-Advantage, на котором представлены истории о пользователях ИС. Она также предложила включить в новый веб-сайт материалы тематических исследований и успешные примеры, как это предлагалось ранее. В заключение делегация отметила, что программа работы над гибкостями в системе интеллектуальной собственности является очень важным и непрерывным процессом. Это не одноразовое осуществление деятельности, и в этой связи делегация обратилась в Секретариат с просьбой изменить документ, включив в него предложения, внесенные государствами-членами, и представить его на следующей сессии КРИС.

238. Делегация Пакистана поблагодарила Секретариат за проект документа, который был представлен шестой сессии КРИС, и высоко оценила работу, проделанную над третьим элементом, упомянутым в первой части документа CDIP/5/4 и других документах,



представленных сессии, в которых упоминаются пять гибкостей. Что касается части В, в которой дается критический анализ деятельности ВОИС, относящейся к гибкостям в системе интеллектуальной собственности, делегация особо выделила эту часть, поскольку в ней приводится интересный обзор деятельности (приложение к материалам исследований). Вместе с тем делегация отметила лишь общее описание деятельности, осуществляемой ВОИС, и необходимость составления более подробного анализа того, каким образом гибкости учитываются при осуществлении этой деятельности. В отношении части С, касающейся технической помощи в процессе использования гибкостей, делегация с удовлетворением отметила создание веб-сайта в виде веб-страницы на веб-сайте ВОИС и высоко оценила усилия Секретариата по созданию веб-сайта, отметив, однако, что для его разработки потребуются дополнительная работа. По мнению делегации, в нем содержатся некоторые конкретные рубрики с упоминанием разных частей, и при необходимости отыскания гибкостей, специфичных для предмета, становится трудно проводить поиск на странице, поскольку она касается большинства документов, обсуждаемых в различных комитетах, и не дает представления о точке зрения государств-членов в отношении использования гибкостей. В этой связи делегация призвала Секретариат направить усилия на дальнейшее совершенствование веб-сайта.

239. Делегация Соединенных Штатов Америки заявила, что высоко оценивает конструктивное обсуждение, проведенное государствами-членами в отношении предложенной программы работы на последней сессии Комитета. Она также поблагодарила Секретариат за напряженную работу, которая вылилась в подготовку первоначального предложения, и за мастерство, с которым он руководил этими обсуждениями. По мнению делегации, элементы программы работы, с которыми согласились государства-члены на последнем заседании, являются превосходной основой для будущей работы Комитета над гибкостями. Как следует из обсуждения, и на основании пункта 282 проекта отчета, государства-члены, во-первых, согласны с тем, что существует необходимость в конкретной информации о гибкостях для оказания помощи странам в понимании и практическом использовании гибкостей, особенно тех, которые содержатся в Соглашении ТРИПС; во-вторых, ВОИС должна избегать дублирования работы, проводимой в других комитетах по вопросу гибкостей, и должна создать страницу на своем веб-сайте, посвященную гибкостям, а также базу данных по положениям национальных законов и реализации гибкостей на национальном уровне с учетом опыта, накопленного государствами-членами. Делегация также отметила, что веб-сайт будет содержать ссылки на обширный объем работы над исключениями и ограничениями, подготовленные ПКАП, а также на соответствующие разделы национальных законов об авторском праве. КРИС должен рассмотреть эту информацию прежде, чем она будет помещена в базу данных, которая будет включать ссылки на литературу, посвященную гибкостям, подготовленные ВОИС и другими международными организациями в этой области, а также информацию о материалах, используемых в презентациях, рабочих совещаниях и семинарах, организованных ВОИС. ВОИС должна включить информацию о гибкостях в свою программу технической помощи, оказываемую по запросам, а также в деятельность по предоставлению рекомендаций по разработке национальных стратегий в области интеллектуальной собственности и наращиванию потенциала. Секретариат будет организовывать проведение национальных и региональных семинаров с целью содействовать обмену практическим опытом между государствами-членами в вопросах использования гибкостей, и, наконец, информация о любых финансовых ресурсах, выделяемых для осуществления деятельности, будет представляться КРИС для их утверждения. Делегация отметила, что хотя она поддерживает организацию и доступность исследований и ресурсов в отношении гибкостей, которые обсуждаются в различных комитетах ВОИС, она не поддержит любые дополнительные исследования в настоящее время. По этой причине она не поддержит включение тематических исследований в базу данных, посвященную вопросам гибкостей, при условии, что эти исследования будут основываться на результатах опроса. На последнем заседании было внесено предложение о проведении межрегионального семинара в Женеве, чтобы дать возможность обмениваться информацией и опытом между государствами-членами по

вопросу гибкостей, которые накоплены в международных организациях, НПО и гражданском обществе, и делегация не видит необходимости в проведении такого семинара в настоящее время. В заключение делегация заявила, что государства-члены могут иметь широкие возможности для обмена практическим опытом в ходе проведения национального или регионального семинара.

240. Делегация Пакистана принесла извинения за то, что вынуждена выступить вновь, и поддержала заявление делегации Бразилии, прозвучавшее от имени Группы ПДР, а также предложение в отношении сохранения пересмотренного документа до следующей сессии КРИС.

241. Делегация Австралии поблагодарила Секретариат за подготовку исследования и отметила, что, как описано в фактологической информации в приложении, нормотворческие комитеты ВОИС работают над гибкостями в сферах их соответствующей компетенции. Эти нормотворческие комитеты определяют правильную повестку дня, и в качестве общего замечания, делегация добавила, что исследование не должно быть пересмотрено таким образом, чтобы отвлечь эти нормотворческие комитеты от их работы.

242. Делегация Индии заявила, что она придает большое значение предложению по проекту относительно разработки программы будущей работы над гибкостями в системе интеллектуальной собственности. Делегация внесла конкретные замечания по этому вопросу на последней сессии Комитета и не хотела бы повторять эти замечания, однако заявила о поддержке заявления, сделанного делегацией Бразилии от имени Группы ПДР, и в частности обратилась с просьбой подготовить пересмотренный документ и представить его следующей сессии. Она выразила надежду, что в пересмотренном документе будут учтены замечания Группы ПДР, отраженные в выступлении делегации Бразилии.

243. Секретариат поблагодарил всех членов Комитета за их очень полезные и ясные замечания к документу CDIP/6/10. В соответствии с просьбой Секретариат отметил, что он пересмотрит содержание документа с учетом замечаний, внесенных всеми делегациями, и представит его следующей сессии КРИС. Поясняя некоторые конкретные моменты и отвечая на заданные вопросы, Секретариат отметил в частности, что веб-страница, посвященная гибкостям в системе интеллектуальной собственности, была опубликована неделю назад, и поэтому не могла дойти до сведения делегаций, причем на данный момент она доступна только на английском языке, поскольку совсем недавно завершилась ее разработка, однако ее перевод на другие языки находится в стадии реализации. Секретариат извинился за отсутствие других языковых версий на данный момент. Секретариат будет тесно сотрудничать со всеми отделами, чтобы убедиться, что веб-страница представляет собой постоянно пополняемый и прогрессивный документ, а также ресурс для государств-членов. В частности, например, Отдел координации Повестки дня в области развития (DACD) будет обеспечивать, чтобы деятельность в области технической помощи, осуществляемая различными отделами ВОИС, и материалы семинаров, имеющих отношение к обсуждаемому вопросу, были отражены на веб-странице и включены в ресурсы. Секретариат также принял к сведению замечания делегации Пакистана в отношении путей совершенствования веб-сайта и отметил, что, конечно, учтет эти замечания по мере разработки веб-сайта в будущем. Он также подтвердил, что упомянутая база данных создана структурно и находится в процессе ввода в нее соответствующих данных. Она будет содержать информацию, уже подготовленную различными подразделениями ВОИС, которая отражает реализацию гибкостей на национальном уровне. Эта база данных также будет постоянно обновляемым документом по мере поступления соответствующей информации. Вместе с тем Секретариат отметил, что он ознакомит делегатов на следующей сессии Комитета с содержанием базы данных до ее публикации. В заключение он отметил, что документ

будет пересмотрен с учетом замечаний государств-членов и представлен для рассмотрения на следующей сессии Комитета.

244. Делегация Южной Африки отметила, что Африканская группа также выступала на последней сессии КРИС, и поэтому она не хотела бы повторять то, что было заявлено в последний раз. Делегация будет признательна, если Секретариат внесет в протокол заседания содержание ее выступления на последней сессии.

245. Председатель отметил, что Секретариат ознакомил делегатов с программой будущей работы, касающейся гибкости и системы интеллектуальной собственности. Таким образом, документ будет исправлен и подготовлен к следующей сессии КРИС. Поскольку никаких возражений не последовало, было принято такое решение. Затем Председатель предложил Комитету рассмотреть следующий документ CDIP/6/12 Rev., касающийся предложения по новому пункту повестки дня КРИС «Интеллектуальная собственность (ИС) и развитие», и обратился в Секретариат с просьбой представить его делегатам.

#### Рассмотрение документа CDIP/6/12 Rev.

246. Секретариат напомнил о том, что предложение делегации Бразилии от имени Группы ПДР было внесено на последней сессии КРИС, а документ был опубликован в виде документа CDIP/6/12. Затем делегация Бразилии попросила внести незначительные корректировки, чтобы ясно показать, что документ представляет собой предложение, представленное от имени Группы ПДР, а не только делегации Бразилии. Соответственно в данное время этот документ носит номер CDIP/6/12 Rev.

247. Делегация Бразилии напомнила о том, что на последней сессии КРИС она представила документ и, как понимает, все делегации знают об этом предложении, и они провели консультации по этому вопросу и вполне четко его понимают. Делегация просила Секретариат предоставить более подробную информацию о конференции, поскольку одним из обсуждаемых вопросов является проведение Конференции по интеллектуальной собственности и развитию. Делегация отметила, что данная конференция уже упоминается в Программе и бюджете ВОИС на двухлетний период 2010-2011 гг., и поинтересовалась, может ли Секретариат немного прояснить вопрос, касающийся ресурсов, которые уже заложены в бюджете в отношении подготовки к конференции. Делегация также напомнила, что одно из предложений, содержащихся в документе, касается того, чтобы государства-члены имели возможность обсудить ситуацию во время проведения заседаний КРИС в соответствии с предлагаемой новой повесткой дня. Делегация заявила, что альтернативно она могла бы предложить проведение неофициальных консультаций по вопросам подготовки к конференции. Поэтому она обратилась в Секретариат с просьбой любезно пояснить процедуру и бюджет конференции.

248. Делегация Франции, выступая от имени Группы В, поблагодарила делегацию Бразилии за предложение, содержащееся в документе CDIP/6/12 Rev., и отметила, что хотела бы подтвердить свою позицию, уже изложенную на последней сессии КРИС в отношении включения нового пункта повестки дня, озаглавленного «Вопросы, относящиеся к ИС и развитию». По мнению делегации, вся работа КРИС связана с интеллектуальной собственностью и развитием. Помимо проектов, обсуждаемых в Комитете, утвержденных и осуществляемых, КРИС может также принять решение при рассмотрении своей будущей работы обсудить вопросы, относящиеся к ИС и развитию, в рамках специальных пунктов повестки дня или утвердить новые конкретные проекты. Делегация также отметила, что пункт 7 текущей повестки дня предусматривает «окно» для обсуждения, помимо прочего, провеса реализации всех рекомендаций по Повестке дня в области развития. Поэтому, по мнению делегации, нет никакой особой необходимости включать новый постоянный пункт повестки дня по вопросам,

относящимся к ИС и развитию ИС, как предлагается в документе, представленном делегацией Бразилии. Что касается содержания обсуждаемых документов, делегация отметила интерес, проявленный к проведению серии семинаров по вопросам экономики интеллектуальной собственности, и запрос в отношении интерактивного обмена с Главным экономистом ВОИС, предложив, чтобы такой обмен состоялся во время проведения следующей сессии КРИС, например, по случаю официального обеда. Что касается вклада ВОИС в ЦРТ ООН, делегация рекомендовала предложить конкретный проект. В заключение делегация поддержала мнение о том, чтобы вопросы, касающиеся подготовки к Конференции по интеллектуальной собственности и развитию, обсуждались в рамках КРИС, хотя она и предпочитает проводить это обсуждение в рамках рассмотрения будущей работы во время проведения пятидневного заседания, которое предоставит достаточное время для продуктивной работы. В заключение делегация отметила, что очередные сессии КРИС могут начинаться в срок и не предусматривать длительных перерывов на кофе, что позволит иметь дополнительное время для такого обсуждения.

249. Делегация Южной Африки, выступая от имени Африканской группы, отметила, что Группа хотела бы подтвердить свою позицию, изложенную на последней сессии Комитета в отношении включения постоянного пункта повестки дня, касающегося ИС и развития, в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи об учреждении КРИС. Делегация отметила, что третьим основным принципом мандата КРИС является «обсуждение вопросов, относящихся к ИС и развитию», которые согласованы Комитетом, а также вопросов, решение по которым принято Генеральной Ассамблеей. По мнению делегации, после принятия этого пункта повестки дня следует обсудить, как ВОИС будет рассматривать рекомендацию 40 по Повестке дня в области развития, в соответствии с которой ВОИС должна активизировать сотрудничество по решению вопросов, относящихся к интеллектуальной собственности, с другими специализированными учреждениями ООН, такими как ВТО, ВОЗ, ЮНКТАД и ЮНЭП, в целях усиления координации для достижения максимальной эффективности осуществления программ в области развития. Кроме того, делегация отметила, что предлагаемый новый пункт повестки дня послужит платформой для обсуждения роли ВОИС в достижении ЦРТ ООН, причем, по мнению делегации, Организация в состоянии внести свой существенный вклад. Делегация подтвердила поддержку Африканской группы предложению, внесенному Группой ПДР в этой связи.

250. Делегация Индии выступая от имени Азиатской группы, отметила, что члены Группы выражают надежду, что новый пункт повестки дня позволит проводить обсуждение важных взаимосвязей между интеллектуальной собственностью и развитием на следующей сессии КРИС в ноябре 2011 г. Группа отметила, что из трех элементов мандата КРИС, утвержденного Генеральной Ассамблеей ВОИС в 2007 г., первые два элемента правильно отражены в повестке дня КРИС, а именно: «разработка плана работы по реализации принятых рекомендаций» и «мониторинг, оценка, обсуждение и отчетность о реализации всех рекомендаций, и для этой цели координация с соответствующими органами ВОИС». Вместе с тем делегация отметила, что третий элемент, а именно: «обсуждение вопросов, относящихся к ИС и развитию», еще только предстоит обсудить в Комитете, хотя такая задача была поручена Комитету Генеральной Ассамблеей. По мнению Группы, Комитет не сможет выполнить мандат Генеральной Ассамблеи, если не обсудит ключевой вопрос, касающийся интеллектуальной собственности и развития. Делегация отметила, что трудно понять, почему Комитет должен уклоняться от обсуждения взаимосвязи между интеллектуальной собственностью и развитием, в чем заключается основная цель создания Комитета. В рамках нового пункта повестки дня Азиатская группа предлагает обсудить три полезных вопроса, которые до сих пор еще не рассмотрены. Во-первых, обсуждение подготовки к международной конференции по вопросам включения аспектов развития в разработку политики в области интеллектуальной собственности, причем проведение конференции заложено в бюджете на текущий двухлетний период. Во-вторых, обсуждение отчета о

серии семинаров по вопросам экономики ИС, проводимых Главным экономистом ВОИС. В-третьих, обсуждение участия и вклада ВОИС в работу, связанную с интеллектуальной собственностью, в других международных органах и форумах – то, что подразумевается в докладе Генерального директора. По мнению делегации, дискуссии по этим темам будут и необходимы, и полезны для понимания взаимосвязи между интеллектуальной собственностью и развитием. Параллельно с этим обсуждением государства-члены могли бы также рассмотреть и согласовать другие актуальные вопросы в рамках данного пункта повестки дня.

251. Делегация Пакистана полностью поддержала заявления делегации Бразилии от имени Группы ПДР и делегации Индии от имени Азиатской группы. В отношении мандата, предоставленного КРИС Генеральной Ассамблеей, делегация выразила очень четкое понимание того, что мандат содержит три четко определенные части в рамках трех очень разных областей деятельности. Что касается повестки дня Комитета, делегация отметила, что первые пять пунктов представляют собой обычные административные пункты любой повестки дня. Остальные два пункта касаются разработки программы работы по реализации принятых рекомендаций, что является первым элементом мандата Комитета. Вторым элементом этого мандата являются мониторинг, оценка, обсуждение и отчетность о реализации рекомендаций по Повестке дня в области развития. Делегация отметила, что в повестке дня КРИС недостает третьего элемента мандата, предоставленного КРИС Генеральной Ассамблеей, который касается обсуждения вопросов, связанных с ИС и развитием. Причем этот мандат не ограничивается обсуждением и осуществлением проектов и разработкой плана будущей работы. Делегация отметила, что Группой ПДР были предложены различные вопросы, подлежащие обсуждению, такие как проведение серии семинаров ВОИС, Конференции по интеллектуальной собственности и развитию и любые другие вопросы, актуальные для государств-членов. В заключение делегация отметила, что было бы интересно услышать от Секретариата о ходе подготовки к конференции и бюджете, который выделен для ее проведения.

252. Делегация Алжира поддержала заявление Африканской группы и Группы ПДР, напомнив о том, что на заседании Генеральной Ассамблеи ВОИС в октябре 2007 г. государства-члены возложили на КРИС решение трех задач, которые составляют мандат Комитета. Делегация отметила, что до сих пор государствам-членам удалось реализовать два основных элемента этого мандата: во-первых, определить программу работы по выполнению принятых рекомендаций, а во-вторых, принять механизмы координации и способы мониторинга, оценки и отчетности в отношении реализации Повестки дня в области развития. Делегация отметила, что государства-члены должны также заниматься вопросами, касающимися интеллектуальной собственности и развития, и эта деятельность должна осуществляться в рамках постоянного пункта повестки дня Комитета. Она поддержала предложение Группы ПДР о том, что предметом обсуждения в соответствии с этим пунктом должны стать семинары по вопросам экономики интеллектуальной собственности, вклад ВОИС в ЦРТ ООН и, наконец, подготовка к будущей Конференции по интеллектуальной собственности и развитию. Делегация также поддержала предложение Африканской группы в отношении изучения отчета, подготовленного экспертами Целевой группы высокого уровня по правам на развитие, отметив, что обсуждение этого вопроса не влечет за собой никаких бюджетных последствий, тогда как КРИС является платформой для обмена мнениями по вопросам, касающимся интеллектуальной собственности.

253. Делегация Боливии полностью поддержала мнение, выраженное делегацией Бразилии от имени Группы ПДР, а также делегациями Пакистана, Алжира и других стран, отметив призыв к включению в повестку дня постоянного пункта по обсуждению вопросов, относящихся к ИС и развитию. По мнению делегации, вся деятельность, осуществляемая в рамках КРИС, имеет отношение к интеллектуальной собственности и развитию, как было заявлено Группой В. Она добавила, что Комитету придется подготовить программу

своей работы и оценить и скоординировать ход осуществления деятельности. По мнению делегации, необходимо создать форум для обсуждения различных аспектов развития и интеллектуальной собственности, а также сосредоточить особое внимание обсуждению таких вопросов, как сотрудничество между ВОИС и другими международными организациями.

254. Делегация Венгрии, выступая от имени ЕС и 27 его государств-членов, напомнила то, что было заявлено ею во вступительном слове, отметила, что она высоко оценивает предложение, внесенное делегацией Бразилии от имени Группы ПДР, и признала, что для КРИС важно соблюдать формат ВОИС, в котором обсуждаются вопросы, касающиеся интеллектуальной собственности и развития. По мнению делегации, в этом заключается основная задача Комитета, и включение соответствующего пункта повестки дня не только повторило бы название Комитета, но также подтвердило бы, что Комитет существует для обсуждения вопросов иных, чем интеллектуальная собственность и развитие. Поэтому было бы более эффективным включить пункты повестки дня, относящиеся к отдельным вопросам, подпадающим под вопросы интеллектуальной собственности и развития.

255. Делегация Индонезии поддержала заявления делегации Бразилии от имени Группы ПДР и делегации Индии от имени Азиатской группы и отметила актуальность включения в повестку дня КРИС дополнительного постоянного пункта, озаглавленного «Обсуждение вопросов, относящихся к ИС и развитию». По мнению делегации, это четко указано в мандате, предоставленном КРИС Генеральными Ассамблеями.

256. Делегация Египта поддержала заявления делегации Бразилии от имени Группы ПДР и делегации Южной Африки от имени Африканской группы. Она также поддержала включение в повестку дня КРИС постоянного пункта, касающегося обсуждения вопросов, относящихся к ИС и развитию, в целях выполнения третьего элемента мандата Комитета.

257. Делегация Венесуэлы поддержала заявление делегации Бразилии от имени Группы ПДР и все то, что было высказано в отношении включения в повестку дня КРИС еще одного пункта, касающегося обсуждения вопросов, относящихся к ИС и развитию.

258. Секретариат прокомментировал различные выступления, отметив, что делегация Бразилии и ряд других делегаций просили предоставить более подробную информацию о конференции, и напомнил о том, что в Программе и бюджете на 2010 и 2011 гг. на стр. 63 (программа 8) отмечается, что государства-члены утвердили проведение конференции по интеллектуальной собственности и развитию. Секретариат также напомнил, что этот вопрос был поднят делегациями на последней сессии КРИС, и государства-члены приняли решение о том, что нынешняя сессия КРИС, т.е. КРИС/7, должна обсудить этот вопрос. Секретариат также отметил, что поскольку процесс влечет за собой вопрос, обсуждаемый в ходе проведения нынешней сессии КРИС, Секретариату явно не удалось добиться какого-либо прогресса в плане подготовки к конференции, тем более, что сейчас май месяц, и проблематично пытаться организовать конференцию до декабря. С этой точки зрения Секретариат будет признателен, если ему будут представлены четкое решение и рекомендации. Он информировал участников встречи о том, что предусмотренная в бюджете сумма на проведение конференции составляет около 110 000 шв. франков.

259. Делегация Пакистана отметила, что Секретариат очень любезно взял на себя вину в отношении данного вопроса, хотя в действительности сами государства-члены несут ответственность за то, что решение о конференции было принято ими, но они все еще далеки от решения данного вопроса. По мнению делегации, на данный момент очень трудно даже начать подготовку к ней и принять решение о включении этого вопроса в повестку дня. Затем делегация заинтересовалась возможностью проведения конференции в следующем финансовом году, и если это возможно, отношением государств-членов к этому вопросу.

260. Секретариат поблагодарил делегацию Пакистана и ответил, что, очевидно, если государства-члены считают, что уже поздно проводить конференцию в нынешнем году, они могут принять решение перенести проведение конференции на следующий двухлетний период. Очевидно, что государствам-членам придется вновь включить в Программу и бюджет пункт, касающийся рассмотрения такого предложения.

261. Делегация Испании обратилась в Секретариат с просьбой пояснить, как будут использованы выделенные 110 000 шв. франков для проведения будущей конференции.

262. Секретариат ответил, что данная сумма, по-видимому, является сметной, и основные расходы связаны с проведением конференции, поездками и гонорарами докладчиков. Конечно, если государства-члены примут соответствующее решение, для некоторых их представителей будут покрыты расходы, связанные с поездкой для участия в конференции. Кроме того, не будет никаких расходов в случае проведения конференции в Женеве. Если она будет проведена за пределами Женевы, все будет зависеть от того, какие услуги будут предоставлены принимающей страной и от прочих расходов. Эти аспекты в основном учтены в смете, подготовленной Секретариатом, но как только станут известны все детали, они будут включены в бюджет.

263. Делегация Индии заявила, что из обсуждения явствует отсутствие прогресса, необходимого для проведения конференции в текущем финансовом и бюджетном году. В этой связи она предложила вместо поспешной подготовки к конференции перенести бюджетные суммы на следующий финансовый год, чтобы конференция могла быть проведена в следующем году. В то же время, по мнению делегации, для проведения хорошо подготовленной конференции с содержательным обсуждением и продуктивными результатами важно начать подготовку сейчас и, возможно, на следующей сессии КРИС государства-члены могут включить этот вопрос в повестку дня для обсуждения. Делегация также отметила, что с учетом того, что сессии КРИС проводятся только два раза в год, возможно, Комитет может обсудить этот вопрос в ходе проведения одной или двух сессий только для того, чтобы как можно раньше начать подготовку к конференции. Она предложила, чтобы на ноябрьской сессии государства-члены могли начать обсуждение по вопросам проведения конференции и включить в проект Программы и бюджета рекомендации, которые будут предложены вниманию Комитета по программе и бюджету, после чего делегации смогут утвердить соответствующую сумму на этой встрече, и конференция сможет состояться в следующем году.

264. Делегация Барбадоса поблагодарила делегацию Индии и высоко оценила содержание последнего выступления, в котором обстоятельно освещается данный вопрос и показано, что возможно, а что нет. Учитывая недостаточное время на качественную подготовку к проведению конференции в нынешнем году, делегация согласилась с целесообразностью ее проведения в следующем году, и в этой связи она поддержала рекомендацию делегации Индии о том, что Комитет должен обсудить вопрос, касающийся финансирования конференции в рамках бюджета на следующий финансовый год, чтобы конференция состоялась в 2012 г.

265. Делегация Испании поддержала предыдущих делегатов, которые отмечали преждевременность подготовки предлагаемой конференции, предположив, что было бы лучше отложить ее проведение до следующего года, и в этой связи полностью поддержала замечания делегации Индии.

266. Делегация Бразилии поддержала предложение о предоставлении достаточного времени для подготовки к конференции и отметила, что для того, чтобы конференция имела содержательный характер, необходимы соответствующие документы, на основе которых можно проводить дискуссии в рамках конференции и хорошо понимать содержание обсуждаемых вопросов. В этой связи делегация предложила Секретариату подготовить такие документы или привлечь для этой цели внешних экспертов. Она также

отметила, что было бы неплохо, если бы страны представили свои предложения по темам, которые они хотели бы обсудить на конференции, и указали, какие документы они хотели бы иметь для обсуждения. Делегация предложила предоставить срок, например, два месяца, в течение которых страны должны представить предложения по тематике и документам, чтобы Комитет располагал хорошей основой для обсуждения.

267. Делегация Пакистана заявила, что в связи с разъяснениями, представленными Секретариатом, она, несомненно, поддержит перенос конференции на следующий год. Делегация поддержала заявление делегации Бразилии в отношении необходимости подготовиться к конференции и предложила, чтобы государства-члены поработали над повесткой дня конференции. В заключение делегация заявила, что будет настаивать на том, чтобы этот пункт повестки дня обсуждался на следующей сессии КРИС с целью его утверждения.

268. Делегация Индии поблагодарила делегации, которые высказались в поддержку ее предложения, и в свою очередь поддержала предложение делегации Бразилии в отношении того, чтобы страны в течение установленного срока предложили темы для обсуждения в ходе проведения конференции. Двухмесячный срок, предложенный делегацией Бразилии, вполне приемлем для делегации Индии. Она отметила, что этот срок может быть немного более двух месяцев, пока такие предложения будут представлены до начала следующей сессии КРИС.

269. Делегация Эквадора поддержала позицию делегации Бразилии, поскольку очень важно определить различные области или темы, которые будут рассматриваться и обсуждаться на предлагаемой конференции.

270. Делегация Индонезии поддержала заявления делегаций Бразилии и Индии и отметила, что Комитету необходимо как можно скорее обсудить пункт повестки дня и темы с тем, чтобы они могли быть реализованы на конференции в начале следующего года.

271. Председатель отметил, что обсуждение заняло много времени, хотя делегация Венесуэлы упомянула о возможном консенсусе в отношении проведения конференции в следующем году, причем детали ее проведения должны быть соответствующим образом отражены в следующем бюджете. Что касается предложения относительно включения в повестку дня КРИС нового пункта, по мнению Председателя, существует некоторое расхождение во мнениях по этому вопросу, в связи с чем он предложил обсудить его, возможно, на следующей сессии КРИС. Затем Председатель предложил делегациям принять участие в неофициальном заседании.

272. Председатель проинформировал делегатов о том, что на неофициальных заседаниях обсуждаются три важных вопроса, а именно: (i) координационный механизм, (ii) проект по вопросам интеллектуальной собственности и брэндинга и (iii) проект по вопросам патентов и общественного достояния. Что касается координационного механизма, он сообщил о сближении позиций участников переговоров, которые на последней встрече пришли к соглашению. Он отметил, что делегация Индии предложила текст, поддержанный остальными делегациями. Он также отметил, что на пленарном заседании и КРИС был принят проект по проблеме утечки умов, однако некоторые моменты необходимо уточнить. Поэтому он обратил внимание Комитета на распространенный среди делегатов документ, содержащий некоторые ключевые моменты, и предложил окончательно принять предложенный текст, если нет никаких разногласий. В отсутствие замечаний по тексту Председатель поздравил делегатов с принятием этого текста. В отношении проекта по патентам и общественному достоянию Председатель отметил наличие разных позиций, в связи с чем Комитет продолжит обсуждение данного вопроса. Председатель также отметил, что в отношении проекта по сотрудничеству Юг-Юг вновь не удалось прийти к консенсусу, и предложил рассмотреть



этот вопрос на пленарном заседании. Председатель уведомил участников встречи о своем отсутствии на дневном заседании по причине занятости на конференции ЮНКТАД, которая состоится в Турции. Он выразил уверенность в том, что во время его отсутствия все делегации продемонстрируют дух понимания и сотрудничество перед уважаемым заместителем Председателя. Затем Председатель поблагодарил делегации за их понимание, сотрудничество и помощь, оказанную ему в управлении всем процессом, и пожелал им успеха в ходе сессии.

273. Председатель предложил делегациям возобновить работу и поблагодарил их за терпеливое ожидание во время участия ряда делегатов в ходе неофициальных консультаций. Он информировал о том, что в рамках неофициальных консультаций делегации рассмотрели вопросы, касающиеся координационного механизма, причем данное обсуждение явилось продолжением того, что уже обсуждалось в Комитете, и дискуссии велись на основе двух проектов предложений, представленных делегацией Индии и Группой В. Было принято решение продолжить консультации в целях достижения консенсуса по различным элементам координационного механизма. По мнению Председателя, один из вопросов, требующих уточнения, касается целесообразности включения в повестку дня конкретного пункта, озаглавленного «Отчет о работе Комитета в плане реализации Повестки дня в области развития», тогда как другой вопрос касается того, какие другие органы ВОИС должны отчитываться по этому вопросу. Таким образом, в ходе консультаций было решено продолжить обсуждение в неформальной обстановке в целях специального рассмотрения этих двух элементов в условиях возникшего консенсуса. Председатель также сообщил, что делегации обсудили документ, распространенный в ходе встречи, который касается проекта по интеллектуальной собственности и утечке умов. Он выразил надежду, что все делегации внимательно ознакомились с его содержанием, и отметил, что в нем освещаются моменты, которые были пересмотрены в проекте. Он отметил также, что в ходе неофициальных консультаций были достигнуты общие соглашения в отношении утверждения элементов проекта, отраженных в документе, поскольку они необходимы для уточнения некоторого недопонимания, которое явствует из ряда заявлений. Он отметил, что эта ситуация была должным образом принята к сведению, и делегации утвердили проект на основе подготовленного документа. Председатель отметил, что обсуждения также состоялись в отношении проекта по вопросам патентов и общественного достояния, и информировал участников встречи, что принятое решение на самом деле не изменилось существенно, однако он полагает, что обсуждение будет продолжено на основе различных документов по этой теме. Он отметил, что делегации продемонстрировали полное взаимодействие в этом вопросе, однако на основании того, что обсуждалось ранее, он полагает, что неофициальные консультации привели к одному замечанию, внесенному делегацией Соединенных Штатов Америки в отношении необходимости уточнить текст при соблюдении двух условий. Одно из них заключается в понижении нормативной составляющей проекта и/или включении компонента традиционных знаний, что явилось предметом возражения со стороны многих делегаций. Во-вторых, достигнут консенсус, который может стать отправной точкой для рассмотрения первой фазы проекта, причем замечания делегации Соединенных Штатов Америки могут быть приняты во внимание в отношении второй фазы, представляющей собой нормативную составляющую. Европейский союз и несколько делегаций от Африканской группы поддержали этот подход, однако делегация Соединенных Штатов Америки хотела бы провести дополнительные консультации, поскольку она считает этот подход новой инициативой. Что касается проекта по сотрудничеству Юг-Юг, Председатель отметил, что он провел обстоятельные дискуссии, в ходе которых было внесено много замечаний по содержанию предыдущих обсуждений в рамках неофициальных консультаций. Временные ограничения в ходе неофициальных консультаций не позволили добиться многого, и поэтому Председатель предложил продолжить обсуждение этого вопроса в течение последующих сессий Комитета, поскольку им получено много замечаний. Председатель также отметил, что обсуждение касалось документа по пункту повестки дня, касающемуся обсуждения вопросов, относящихся к ИС и развитию, и в этой связи

подготовлен соответствующий документ, а именно CDIP/6/12 Rev. Председатель сообщил о том, что члены ЕС отмечали, что они не готовы к обсуждению по этому пункту повестки дня на нынешней сессии и предпочитают обсудить его на следующей сессии КРИС. Другие региональные группы также внесли замечания, и, по-видимому, необходимо продолжить об суждение этого вопроса на следующей сессии КРИС. Председатель отметил, что сессия близка к достижению соглашения, поскольку многие делегации отмечали, что эти аспекты, действительно, являются последней частью мандата КРИС. Председатель отметил, что делегаты имеют общее представление о том, какие вопросы обсуждались в ходе неофициальных консультаций, и предложил участникам встречи вернуться к проекту по сотрудничеству Юг-Юг, поскольку делегация Египта обратилась с просьбой выступить по этой теме и внести ее заявление в протокол. На этой ноте Председатель заявил, что неофициальные консультации были приостановлены с тем, чтобы дать возможность выступить делегации Египта.

274. Делегация Бразилии обратилась за разъяснением, относящимся к Резюме Председателя в части, касающейся конференции по интеллектуальной собственности и развитию. Делегация отметила, что понимает, что на пленарном заседании достигнута договоренность о том, чтобы делегациям было предоставлено больше времени для внесения предложений по темам для обсуждения на следующей сессии КРИС. По мнению делегации, неясно лишь, в рамках какого пункта повестки дня на следующей сессии КРИС будут обсуждаться вопросы, касающиеся конференции по интеллектуальной собственности и развитию.

275. Председатель признал, что представленное им резюме является отражением хода проведения неофициальной встречи. Он отметил, что делегация Франции сделала конкретные ссылки на этот пункт повестки дня.

#### Рассмотрение документа CDIP/7/6 (продолжение)

276. Делегация Египта отметила, что проект по сотрудничеству Юг-Юг уже был представлен КРИС/6 в конце ноября 2010 г., он был хорошо принят большинством делегаций, при этом КРИС/6 приняла решение о том, что делегация Египта проведет консультации с государствами-членами, а Секретариат представит проект седьмой сессии КРИС, что и было сделано. Делегация отметила, что тем временем она предложила Африканской группе принять проект, и это было сделано с учетом некоторых изменений, предложенных Секретариатом. Делегация отметила, что проект основан на реализации семи рекомендаций по Повестке дня в области развития и предполагает выполнение важной функции ВОИС как специализированного учреждения системы ООН, которая заключается в осуществлении работы в рамках сотрудничества Юг-Юг и назначении координатора, ответственного за решение этих вопросов. Делегация отметила также, что проект представлен и содержит три ключевых элемента, а именно: (i) организацию встреч в целях содействия участию в проекте развитых государств-членов, (ii) обеспечение специализированного веб-сайта и базы данных, предоставляющих средства связи и поддержки сотрудничества Юг-Юг, and (iii) включение в состав Секретариата ВОИС координатора, которым будет лицо, выполняющее функции руководителя проекта и осуществляющего взаимодействие с другими учреждениями системы ООН в рамках сотрудничества Юг-Юг. Делегация представила этот проект и получила значительную поддержку членов КРИС на нынешней сессии. Вместе с тем она отметила, что делегации от Группы В подняли три важнейших вопроса, а именно вопрос о дублировании деятельности, осуществляемой в различных сферах работы Организации, вопрос об исключительности относительно утверждения, что сотрудничество Юг-Юг является эксклюзивным и не затрагивает все государства-члены, а также вопрос в отношении стоимости. По мнению делегации, она ответила по существу на эти вопросы в своем вступительном заявлении и в ходе неофициальных заседаний. Что касается вопроса о дублировании, она просила представить информацию, которая отмечалась бы,

что предлагаемый проект дублирует работу в других подразделениях ВОИС, однако не получила никакого ответа. Делегация также поинтересовалась, каким образом деятельность будет эксклюзивной, если в рамках обычной деятельности ВОИС межрегиональные встречи проводятся с участием только представителей от этих конкретных регионов. Делегация отметила, что на самой конференции будут присутствовать представители всех государств-членов, причем конференция состоится в Женеве. Что касается стоимости, делегация отметила, что стоимость проекта в размере менее 1 млн. шв. франков, на самом деле ниже среднего размера средств, выделяемых на осуществление утвержденных проектов в рамках Повестки дня в области развития. По мнению делегации, причина заключается в отсутствии искреннего желания продвигать проект, и для выхода из тупика необходимо прибегнуть к правилам процедуры Организации. В этой связи она обратилась с просьбой пригласить юрисконсульта, который смог бы пояснить участникам встречи правила процедуры, в частности правило 25 главы 6, которое касается голосования и соответствующих правил.

277. Председатель заявил, что на заседании будет присутствовать юрисконсульт.

278. Делегация Венесуэлы попросила слово, чтобы поддержать заявление делегации Египта и вернуться к тому, что отмечалось делегацией Индии в ходе неофициальных консультаций. Делегация отметила достижение соглашения, после чего государства-члены прибыли на сессию Комитета с желанием двигаться вперед в рамках достигнутого соглашения, однако это желание не было подкреплено достижением осязаемых результатов. По этой причине делегация высоко оценивала заявление делегации Египта и предложила, чтобы участники встречи получили необходимые разъяснения от юрисконсульта.

279. Делегация Испании заявила, что постарается осветить вопросы в перспективе относительно того, что было заявлено делегацией Индии, которую она уважает и чью позицию понимает. Вместе с тем делегация Испании пожелала уточнить ряд моментов, имеющих, по ее мнению, большое значение, особенно три момента. Прежде всего, речь идет о стоимости и бюджете. Что касается других моментов, например, применительно к Интернет-порталу, они не должны вызывать никаких проблем. В отношении назначения координатора проекта, как это было предусмотрено ранее, делегация поддержала данное решение. Что касается конференции и приглашения различным странам, желающим принять в ней участие, делегация предложила, чтобы в 2012 г. была проведена начальная конференция общего характера, а в 2013 г. межрегиональная конференция. По мнению делегации, участникам сессии необходимо обсуждать вопросы, касающиеся проведения конференции, исходя из соображений бюджета ВОИС на двухлетний период. Что касается посещаемости, делегация поддержала мнение делегации Египта о том, что все делегации, считающие конференцию полезным мероприятием, должны быть допущены к участию в ней. В отношении межрегиональной конференции делегация отметила наличие двух противоположных позиций, причем согласно первой участвовать в ней должны лишь заинтересованные государства, тогда как вторая позиция заключается в том, что эта конференция должны быть открыта для всех государств, и в этой связи делегация предложила делегатам занять промежуточную позицию, согласно которой государства, непосредственно связанные обязательствами в рамках межрегиональной конференции, могли направить приглашения любым другим заинтересованным государствам. По мнению делегации, это было бы золотой серединой, поскольку в таком случае делегации, принимающие участие в межрегиональной конференции, смогут направить приглашения не только развитым странам Севера, которые заинтересованы в решении вопросов развития, но также всем другим странам. Что касается расходов, делегация подчеркнула, что все аспекты, упомянутые ею раньше, более важны, чем расходы сами по себе, поскольку успешное проведение этих мероприятий позволит получить доход от инвестиций. В этой связи делегация предложила изыскать источник средств, выделить их на проведение первых двух конференций, а затем внимательно изучить полученные результаты.

280. Делегация Соединенных Штатов Америки отметила, что она, как и делегация Испании, хотела бы подчеркнуть то, что очень интересно проследить за продвижением проекта, и отметила, что все проблемы сосредоточены вокруг деталей. Она заявила, что во время проведения нескольких неофициальных встреч она неоднократно высказывала свою озабоченность в связи со своим предложением о необходимости изменений, однако никоим образом не будет пытаться остановить продвижение проекта или предлагать, что ВОИС не должна иметь координационный центр по сотрудничеству Юг-Юг и осуществлять деятельность в рамках этого центра. В отношении стратегии реализации проекта делегация отметила, что она не будет вообще предлагать внести изменения в раздел 2.3 (b) – (f) проектного документа, поскольку все эти пункты приемлемы для нее, и в этой связи делегация будет содействовать усилиям, предпринимаемым в рамках сотрудничества Юг-Юг. Вместе с тем делегация отметила необходимость внесения изменений в разделе 2.3 (a) и подчеркнула несколько моментов, уже упомянутых делегацией Испании, которые касаются участия во встречах. По мнению делегации, все сессии и конференции, проводимые при финансовой поддержке ВОИС, а также мероприятия в рамках предлагаемого проекта по сотрудничеству Юг-Юг должны быть открытыми для участия всех государств-членов ВОИС. Делегация напомнила о выступлении делегации Испании по этому вопросу и отметила, что хотела бы услышать от нее больше о том, как это предложение может сработать, поскольку для делегации очень большое значение имеют вопросы открытости. В отношении создания координационного центра делегация отметила, что она провела консультации со многими другими делегациями и Секретариатом, и заявила, что в принципе Секретариат, в том числе DACD, должны выяснить, может ли координатор по вопросам сотрудничества Юг-Юг быть назначен в рамках существующего штатного расписания ВОИС. По мнению делегации, не составит труда обратиться в Секретариат с просьбой выявить, может ли этот координатор быть выбран из числа существующего персонала, и если Секретариат решит, что это невозможно, делегации придется проявить гибкость по этому пункту повестки дня. Делегация отметил, что третий момент касается самих конференций, и ее первоначальное предложение заключается в том, чтобы сосредоточить усилия, в первую очередь, на том, чтобы деятельность в рамках проведения конференции осуществлялась наряду с мероприятиями, запланированными в бюджете. Делегация напомнила, что в предложении, внесенном делегацией Мексики, содержится просьба о продлении сроков проведения конференции по интеллектуальной собственности и развитию до следующей весны, что позволило бы провести отдельную конференцию накануне или наряду с конференцией по сотрудничеству Юг-Юг. По ее мнению, проведение двух мероприятий в одно время позволит сэкономить средства и обеспечить лучшую синергию, причем эти вопросы могут быть конкретно рассмотрены в рамках конференции по сотрудничеству Юг-Юг. По мнению делегации, хорошо бы провести конференцию накануне Генеральных Ассамблей 2012 г., хотя делегаций Испании была предложена другая версия. В этой связи она заявила, что хотела бы услышать от делегации Испании больше о том, как это предложение может сработать. По мнению делегации, они далеки друг от друга в своих позициях, однако она готова принять в полном объеме разделы (b) – (f) предлагаемого документа, которые легли в основу данного предложения. Делегация отметила три момента, которые она хотела бы затронуть, а именно вопрос, касающийся пояснения Секретариата в отношении штатного расписания, затем вопрос, касающийся широкого участия во встрече, по которому многие делегации выразили свое мнение, и наконец, фактический характер самих конференций.

281. Секретариат отметил, что в отношении проекта по сотрудничеству Юг-Юг существует общее соглашение, и если детали и текст проекта могут нуждаться в проработке, основное затруднение касается персонала, предложенного Секретариату, т.е. сможет ли он работать с двумя или тремя разными руководителями. Секретариат также отметил наличие некоторых фундаментальных различий в отношении участия в межрегиональных встречах в рамках сотрудничества Юг-Юг, а также по вопросу самой конференции, т.е. сроков ее проведения. Он отметил, что существует определенное понимание того, что заинтересованным государствам необходимо воспользоваться

созывом Генеральных Ассамблей с тем, чтобы конференция по вопросам сотрудничества Юг-Юг могла состояться во время проведения этой встречи или за день до ее начала. И хотя по этому вопросу существует общее согласие, Секретариат все же подчеркнул необходимость решить вопрос об участии в этих межрегиональных встречах представителей неужных стран-членов.

282. Делегация Франции заявила, что ее выступление будет кратким и в определенной степени дополнением к тому, что было заявлено делегацией Соединенных Штатов Америки. В отношении неофициальных консультаций она отметила наличие целого ряда конструктивных предложений и напомнила, что несколько делегаций от Группы В внесли предложения о поправках, в том числе к французскому предложению, в котором содержится призыв к наполнению проекта трехсторонним сотрудничеством и проведению открытых для всех желающих встреч. Делегация также отметила очень конструктивное предложение, внесенное делегацией Бразилии, которое дало возможность почувствовать, что встреча продвигается в правильном направлении с точки зрения конструктивного обмена мнениями, не говоря уже обо всех других предложениях, внесенных делегациями. Делегация также отметила, что она не может вспомнить не одного случая, когда любой проект утверждался КРИС без каких-либо поправок к нему. По мнению делегации, вполне нормально, чтобы проект, представленный Африканской группой, был изменен соответствующим образом. И даже если этот принцип не подвергается сомнению никем, делегация хотела бы обратиться к Председателю с просьбой предоставить пятиминутный перерыв в заседании, чтобы делегация провела краткую консультацию с делегациями от Группы В ввиду заявления делегации Египта.

283. Председатель отметил, что с учетом вопроса делегации Египта о целесообразности присутствия юрисконсульта он хотел бы дать возможность делегации Египта официально задать вопрос юрисконсульту, прежде чем он удовлетворит запрос уважаемой делегации Франции о приостановлении заседания на пять минут.

284. Делегация Египта отметила, что ее запрос о разъяснении заключается в том, что в случае, если делегация вносит предложение, содержащееся в документ CDIP/7/6, должна ли эта делегация предлагать голосование в целях принятия этого документа? А с учетом главы 6 Правила процедуры, может ли юрисконсульт поделиться с Комитетом соображениями по поводу процедуры голосования? Воспользовавшись предоставленной возможностью, делегация Египта также сослалась на содержание выступлений делегаций Испании и Соединенных Штатов Америки. Что касается заявления делегации Испании, делегация Египта отметила его чрезвычайно позитивный характер, добавив, что две делегации провели неофициальные консультации, и обсуждаемые там вопросы были затронуты в выступлении делегации Испании. В отношении заявления делегации Соединенных Штатов Америки делегация Египта отметила, что затронутые ею вопросы являются более конкретными, чем те, которые обсуждались в ходе неофициальных консультаций. Делегация Египта обратилась к этим двум делегациям с вопросом, полагают ли они, что обсуждение проекта может проводиться на консенсусной основе, и может ли он быть утвержден в ходе нынешней сессии.

285. Юрисконсульт отметил в ответ на вопрос, заданный делегацией Египта, что, если он понимает делегацию правильно, она хотела бы ознакомиться с процедурой в соответствии с правилами, прежде чем делегация обратится с просьбой о проведении голосования. Прежде чем ответить, юрисконсульт отметил свое удивление тем, что встреча уже достигла такой стадии, и когда речь идет о принятии решений, такие решения принимаются в ВОИС на основе консенсуса. Отметив это, юрисконсульт подтвердил, что запрос о голосовании является прерогативой делегации. Он также пояснил, что в соответствии с Правилами процедуры ВОИС, как должны знать делегации, если одна делегация просит провести голосование, перед его проведением эта просьба должна быть поддержана, по меньшей мере, еще одной делегацией, а затем, если получено поддержка, по меньшей мере, еще одной делегации, как правило, проводится

поименное голосование. Если после поименного голосования нет ясности, делегация может просить о проведении голосования путем простого поднятия рук. Если эта процедура не удовлетворяет Председателя или делегацию, делегация может предложить провести поименное голосование в алфавитном порядке названий стран, начиная с той страны, которая будет выбрана.

286. Делегация Южной Африки отметила, что она внесла предложение, памятуя о цели и характере проекта, и она провела консультации с другими делегациями в неофициальной обстановке и на двусторонней основе до начала официальной сессии КРИС. Она отметила, что эти делегации подняли ряд вопросов, которые в то время удалось выяснить, однако сегодня, к сожалению, делегации оказались не в состоянии продвинуться по фундаментальному вопросу относительно того, должен ли быть проект открытым для других или нет, подчеркнув, что по своей природе сотрудничество Юг-Юг предназначается для развивающихся стран. Поэтому делегация согласилась, что это сложный вопрос, тогда как с другими нерешенными вопросами можно легко разобраться, например, в ходе проведения ежегодных конференций, открытых для всех заинтересованных сторон, с учетом, конечно, замечаний, внесенных в рамках КРИС. Делегация Южной Африки заявила, что хотела бы подчеркнуть разочарование Африканской группы тем, что на данной стадии не удается достигнуть согласия в этом вопросе. Она поинтересовалась, можно ли вообще прийти к согласию в данной ситуации, или это согласие будет достигнуто в ходе проведения восьмой сессии КРИС. Делегация также поинтересовалась, можно ли сегодня договориться о том, что встречи, проводимые на национальном уровне, будут носить открытый характер. Кроме того, делегация отметила, что она до сих пор не получила никакого ответа на вопрос, заданный тем делегациям, которые подчеркивали, что все встречи, организованные ВОИС, проводятся с участием всех членов Организации. В заключение делегация отметила, что единственный нерешенный вопрос заключается в том, должны ли встречи быть открытыми или закрытыми для всех заинтересованных сторон, и если этот вопрос нельзя решить в настоящее время, делегация не понимает, как он может быть решен на следующей сессии КРИС.

287. Делегация Испании пожелала вернуться к вопросам, поднятым делегациями Соединенных Штатов Америки и Египта, отметив, что все выступления делегации Соединенных Штатов Америки говорят о том, что нет никаких сомнений в том, что она открыта для диалога так же, как и сама делегация Испании. Тот факт, что обе делегации пытаются разобраться в особенностях тех или иных вопросов, не означает, что они занимают позицию отрицания, напротив, делегации Соединенных Штатов Америки и Испании полностью поддерживают программу сотрудничества Юг-Юг и никогда не заявляли, что они выступают против этой программы. Что касается конкретных вопросов, заданных делегации, она отметила, что в отношении межрегиональных встреч, по мнению делегации, нет общего согласия, которое, казалось бы, достигнуто в отношении проведения конференции. В этой связи состоявшаяся с делегацией Египта встреча показала, что обе стороны стремятся проводить встречи, на которые будут приглашены не только страны региона, но также заинтересованные государства Севера, желающие сотрудничать, однако они будут участвовать на правах гостей и не иметь права голоса, как это имеет место на других форумах. Что касается количества проводимых конференций, по мнению делегации, необходимо провести одну крупную конференцию и четыре межрегиональных конференций, конечно, с учетом финансовых соображений. В этой связи делегация Испании предложила провести в 2012 г. одну конференцию на глобальном уровне, открытую для всех государств-членов, и в 2013 г. одну межрегиональную конференцию, при этом в последней могут принять участие все заинтересованные страны. Делегация также пояснила, что в результате проведения первой межрегиональной конференции могут быть приняты решения, изменяющие формат конференций, и именно по этой причине делегация предложила провести одну глобальную конференцию и одну межрегиональную конференцию. Делегация заявила, что она может принять проект с учетом этих изменений. Она также поддержала

предложение делегации Соединенных Штатов Америки о том, что в случае, если в ВОИС нет сотрудника, который мог бы выполнять функции координатора, потребуется провести выборы такого лица в соответствии с существующими правилами, тем более, что подобная практика заключения контрактов принята в других организациях. В ответ на вопрос, поставленный делегацией Египта, делегация Испании отметила, что этот вопрос уже достаточно ясно обсуждался ранее в ходе проведения неофициальных встреч.

288. Председатель отметил, как он уже упоминал ранее, что делегации могут проявить креативность и обсудить проведение одной, двух или даже трех межрегиональных встреч. По его мнению, пока существуют основные проблемы и разногласия по вопросам участия в этих встречах, обсуждаемый вопрос не будет решен. Он заявил, что хотел бы видеть такое взаимопонимание в ходе проведения неофициальных заседаний, которого, к сожалению, не было. Отмечая, что такое взаимодействие не было продемонстрировано даже на пленарном заседании, он хотел бы получить сценарий, который содействовал бы достижению компромисса на неофициальных заседаниях, поскольку делегации уже проявили компромисс, договорившись о проведении конференции, открытой для участия всех государств-членов ВОИС. Он отметил, что проблема заключается в вопросе участия в межрегиональных встречах, и заявил, что, несмотря на то, будут или нет проведены межрегиональные встречи, до сих пор не ясно, будет ли участие в них открытым для всех государств или ограничено лишь несколькими странами. Председатель отметил, что он не знает, попытаются ли делегаты выяснить, насколько это возможно - направить приглашение другим заинтересованным делегатам, и поинтересовался тем, кто вправе направлять такое приглашение. Он напомнил, что сотрудничество Юг-Юг является дополнением к сотрудничеству Север-Юг, и отметил, что нет никакой возможности, чтобы сотрудничество Юг-Юг когда-нибудь заменило сотрудничество Север-Юг. По его мнению, эта проблема обсуждалась во многих организациях системы ООН, и выразил надежду, что делегации могут привести Комитет к возможному решению этой проблемы.

289. Делегация Венесуэлы поблагодарила делегации Испании и Соединенных Штатов Америки за их гибкость. Она также поблагодарила юрисконсульта за разъяснение аспектов голосования. В этой связи делегация отметила, что, конечно, вопрос о голосовании возник, поскольку делегатам не удалось прийти к консенсусу. Делегация подтвердила, что она поддерживает заявление делегации Египта, и заявила, что, если делегаты решили пойти путем голосования, им необходимо соблюдать правила в отношении этой процедуры.

290. Делегация Южной Африки в ответ на предложение Председателя проявить креативность отметила, что она действительно обсуждала с делегацией Испании вопрос, а затем подняла его перед членами Африканской группы. Вместе с тем делегация заявила, что не желает создавать в Комитете прецедент, так как известно, что проводятся встречи, ограниченные участием некоторых членов Организации, и в этой связи делегация привела пример встреч представителей международных поисковых органов РСТ, поскольку некоторые страны не являются членами этой группы стран, в которых существуют ведомства, отвечающие за проведение поиска и экспертизы на международном уровне. Делегация вновь подчеркнула, что речь идет о преимуществе, потому что, если встреча пойдет в этом русле, тогда другие страны также захотят применять этот принцип повсеместно. В заключение она отметила, что в ее понимании некоторые страны не желают этого, и вот почему делегация хотела бы сохранить свою позицию в отношении того, что заседания межрегиональных рабочих групп должны оставаться закрытыми.

291. Делегация Соединенного Королевства отметила, что она явилась свидетелем целого ряда очень конструктивных диалогов, причем делегации Соединенных Штатов Америки и Испании предложили ряд интересных альтернатив, которые могут быть изучены, а делегация Южной Африки поинтересовалась, можно ли прийти к соглашению по этому вопросу в рамках КРИС/8. По мнению делегации Соединенного Королевства,

это возможно, учитывая, что обе позиции не так уж далеки друг от друга. Поэтому делегация заявила, что, по ее мнению, предпочтительно продолжить обсуждение по вопросам этого существенного проекта, который она поддерживает в принципе.

292. Делегация Египта отметила, что, учитывая то, что она фактически ответила на вопрос делегации Соединенных Штатов Америки, она просила бы вначале предоставить слово этой делегации.

293. По мнению делегации Соединенных Штатов Америки, вопрос касается того, может ли быть найден консенсус в отношении пути продвижения обсуждения, и подтвердила, что до сих пор она полагает, что довольно трудно согласиться с вопросом относительно эксклюзивности, который, к сожалению, до сих пор остается для нее загадкой. Делегация выразила сомнение по поводу целесообразности присутствия юрисконсульта и обратилась с просьбой довести до сведения наличие какого-либо прецедента, когда в рамках встреч, финансируемых ВОИС, обсуждались вопросы исключения государств-членов таким конкретным образом.

294. Председатель отметил, что, как он указывал ранее, вся проблема заключается в эксклюзивном характере межрегиональных встреч. Что касается конференции, ясно, что она будет носить характер открытой встречи. Он отметил, что, поскольку в настоящее время юрисконсульт присутствует в зале, делегация Соединенных Штатов Америки может переадресовать свой вопрос ему. Он напомнил, что обсуждение по проекту предусматривает проведение межрегиональных встреч с участием стран Юга, и в этой связи делегация Соединенных Штатов Америки поинтересовалась, существует ли правила ВОИС, регламентирующие участие государств-членов в инклюзивных или эксклюзивных встречах и касающиеся других региональных, межрегиональных и даже рабочих групп. Председатель поинтересовался, применяются ли такие правила ко всем комитетам ВОИС.

295. Юрисконсульт извинился за то, что появился в зале к завершению дискуссии по этому вопросу. Он отметил, что заданный ему вопрос касается того, существуют ли в ВОИС правила, которые определяют, что проводимые встречи могут исключать из числа участников некоторые государства-члены, и заявил, что таких правил нет. Юрисконсульт подтвердил, что таких правил, регламентирующих этот вопрос, не существует, и он не знает ни одного положения, которое определяло бы, что проводимые встречи могут исключать из числа участников некоторые государства-члены. Юрисконсульт также отметил, что ему не известно о каких-либо правилах, в которых отмечается, что встречи могут проводиться с участием или без участия некоторых государств-членов. Юрисконсульт далее отметил, что, по его мнению, встречи должны носить как можно более инклюзивный характер, однако ему трудно вступить в дискуссию в отношении того, что можно и что нельзя сделать в контексте конкретного проекта или конкретной деятельности, предлагаемой в этой связи. Юрисконсульт выразил сожаление, что он не может оказать существенную помощь в этой области.

296. Председатель поблагодарил юрисконсульта и отметил, что он, в самом деле, очень помог разобраться в вопросе, поставленном делегацией Южной Африки в отношении участия государств, не являющихся членами РСТ, во встречах Рабочей группы, и совершенно ясно, что нет стандартных правил, регламентирующих участие или неучастие тех или иных стран. Председатель отметил, что настало время принять соответствующее решение, поскольку практика и правила в ВОИС являются очень ясными. Он также отметил, что не собирается просить юрисконсульта попытаться провести различие между практикой и правилами, и хотел бы, чтобы выступления делегатов сосредоточивались на путях продвижения вперед, поскольку участники дискуссии могут посвятить всю ночь обсуждению этого вопроса.



297. Делегация Египта отметила, что основная цель ее выступления состоит в продвижении проекта, и в этой связи она отметила ряд положительных отзывов от делегаций Испании и Соединенных Штатов Америки. Они положительны в том смысле, что эти две делегации действительно понимают вопросы, которые будут в центре дискуссии, в отличие от некоторых более концептуальных вопросов, которые могут обескуражить делегатов, как на нынешней, так и на следующей сессии КРИС. Делегация Египта отметила, что, например, особое беспокойство делегации Испании связано с приглашенными лицами и тем, каким образом будут организованы многие конференции и многие межрегиональные встречи. Делегация отметила, что обе эти делегации заявляли о том, что, поддерживая идею создания координационного центра, они предпочли бы, чтобы ВОИС назначила координатором одного из своих сотрудников. Делегация Египта полностью поддержала эту идею. Вместе с тем она предложила, если это предложение не приемлемо, поддержать делегацию Испании, которая отмечала необходимость приступить к разработке надлежащих механизмов для найма координатора из числа внешних экспертов. По мнению делегации, все эти вопросы могут быть решены в течение получаса, если делегации Испании и другим делегациям будет предоставлено время, и тогда делегаты могут найти согласованный путь вперед, не приступая к обсуждению концептуальных вопросов, которые весьма запутаны, не очень четко изложены и вообще не к месту. Она отметила, что нет никакой гарантии в том, что делегации будут рассматривать эти вопросы на следующей сессии КРИС, и найдут адекватное решение. В этой связи делегация Египта также поддержала предложение, внесенное делегацией Алжира.

298. Делегация Алжира отметила, что после завершения обсуждения она находилась в зале В, а теперь находится в зале А, где совершенно другая обстановка. Она также отметила, что делегаты ознакомились с различными точками зрения, которые были высказаны делегациями Соединенных Штатов Америки, Испании и Египта соответственно. По мнению делегации, эти точки зрения не отличаются существенно, поскольку делегатами достигнуто согласие в отношении координационного центра, и единственный вопрос, который необходимо обсудить, связан с проведением межрегиональных или региональных конференций. Делегация выразила полное согласие с юрисконсультom, когда он отмечал, что ВОИС не проводит ни одной регулярной встречи, на которые не допускались бы некоторые государства-члены. Однако если встреча носит региональный характер, например, если это региональная встреча стран Африки, в ней принимают участие африканские страны, если это встреча для наименее развитых стран, в ней принимают участие представители НРС, если это встреча членом Группы В, в ней принимают участие члены Группы В, и т.д. В этой связи делегация заявила, что не понимает, каким образом будут исключены другие государства-члены. Она также подтвердила заинтересованность членом Группы В в разработке механизмов проведения предлагаемых межрегиональных встреч. По этой причине делегация Алжира предложила, чтобы конференция состояла из двух частей, причем первая часть будет состоять из открытия и презентаций, где могут присутствовать и выступить, возможно, даже приглашенные члены, тогда как вторая часть, организованная исключительно для стран Юга, будет посвящена обсуждению вопросов, представляющих интерес для них. По мнению делегации, такое предложение может быть приемлемым. В заключение делегация отметила, что проект по сотрудничеству Юг-Юг является одним из наиболее важных для нее проектов, причем, по ее мнению, члены Группы В знают о том, что даже в рамках других форумов сотрудничество Юг-Юг развивается в качестве средства оказания странами Юга помощи друг другу в вопросах, касающихся интеллектуальной собственности. По мнению делегации, в интересах всех делегатов завершить разработку и утвердить этот проект.

299. Делегация Франции отметила, что для того, чтобы изучить предложения, внесенные в Комитете, было бы целесообразно приостановить заседание, как предлагалось ею ранее, чтобы делегация смогла переговорить с членами Группы В очень кратко, в течение пяти минут.

300. Председатель признал, что он всегда может удовлетворить просьбу о приостановлении заседания, но он старается воспользоваться моментом, чтобы поразмыслить над контекстом, в котором делегация Франции обратилась с просьбой о приостановлении заседания, прежде чем он сможет принять решение отложить заседание на пять минут.

301. Делегация Германии обратилась в Секретариат с вопросом относительно того, на какой основе проводились финансовые расчеты, касающиеся количества и характера заседаний, а также участия в них. Делегация отметила, что в случае, если это количество должно возрасти, это будет означать кардинальное изменение финансовых расчетов. В этой связи она заинтересовалась, предполагается ли более широкое участие, и на чем будут основываться расчеты.

302. В ответ Председатель отметил, что какие бы изменения не были внесены в нынешний проект, бюджетные последствия будут приняты во внимание с тем, чтобы соответствующим образом скорректировать проект с учетом увеличения или уменьшения бюджета. Он отметил, что Секретариат будет должным образом прослеживать эту динамику. Он также отметил, что делегация Испании направила запрос относительно разбивки бюджета, поскольку он не ограничивается только этим конкретным проектом. Делегация Испании обращалась с этим запросом несколько раз, и он полагает, что Секретариат по-прежнему прорабатывает этот вопрос.

303. Делегация Испании, во-первых, напомнила о том, что делегаты обсуждают создание координационных центров или назначение координаторов, и отметила, что единственное, что она хотела бы добавить в этой связи, это то, что любой координатор должен избираться в соответствии с действующими правилами ВОИС. Во-вторых, делегация затронула вопрос, касающийся приглашения участвовать во встречах, и подчеркнула, что этот вопрос касается приглашения не только государства-членов для участия в межрегиональной встрече, но также гостей, приглашенных от стран-доноров, которым должна быть предоставлена возможность выступить в первый день работы встречи. По мнению делегации, возможно, не все они могут принять участие во встрече, однако, по меньшей мере, некоторые из них могут присутствовать и наблюдать за ходом ее проведения. Делегация разъяснила свою позицию и заявила, что она далека от мысли предположить, что представители приглашенных стран смогут выступить на встрече, но, по крайней мере, они могут присутствовать в качестве наблюдателей.

304. Председатель затронул вопрос, поднятый делегацией Испании в отношении найма лица, выполняющего функции координационного центра. Чтобы быть совсем откровенным, Председатель отметил, что обсуждение будет весьма неуместным, если делегаты сосредоточат внимание на этом вопросе. Он заметил, что существует утвержденный бюджет, и Секретариату досконально известно, какой будет процедура найма, и потребует ли она перераспределения людских ресурсов. Он предположил, что решение подобных вопросов всегда возлагается на Секретариат, и поблагодарил делегацию Испании за ее участие. Вместе с тем он отметил, что вопросы передвижения и найма рабочей силы обсуждаются на других форумах. Председатель также отметил, что делегация Испании выступила с интересными предложениями в отношении участия во встречах, причем ее заключительные замечания отличались от первоначальной точки зрения, и это касается в первую очередь того, чтобы участники были постоянными наблюдателями в целом процессе. Председатель заявил, что он старается сосредоточиться на области, в которой, вероятно, будет достигнут консенсус, и отметил, что делегатам не следует создавать нечто новое, поскольку существует стандартная практика, даже в других различных форумах в Женеве. Проводятся определенные встречи, участие в которых ограничено, например, в рамках Комитета ВОИС по программе и бюджету (КПБ), где его страна, Зимбабве, имеет статус наблюдателя и не принимает активного участия в обсуждениях. Председатель также отметил другие комитеты ВОИС, заседания которых проводятся при участии определенных членов. В

этой связи он призвал делегатов мыслить реально и не выдвигать крайних требований. Председатель заявил, что он всегда утверждает, что иногда можно руководствоваться мудростью, и призвал делегатов в конкретном случае проявлять мудрость и следовать практике, используемой повсеместно. В заключение он выразил надежду, что при таком конструктивном настрое делегаты могут теперь достигнуть определенного понимания в отношении предложения, внесенного делегацией Алжира, и предложил делегации Венесуэлы выступить с верным решением проблемы.

305. Делегация Венесуэлы отметила, что она не может предложить верного решения проблемы, однако пытается понять желание некоторых делегаций участвовать во встречах, когда ВОИС имеет другие способы предоставления доступа к информации. Тем не менее, на основе комплексного подхода к решению этой проблемы, возможно, ГРУЛАК, Группа В и все остальные люди в ВОИС должны быть в состоянии справиться со всеми этими проблемами в ходе нынешнего заседания. По мнению делегации, это приведет к значительной экономии денежных средств, причем данный вопрос должен решаться публично, так, чтобы все заинтересованные стороны были хорошо информированы о том, что происходит в зале.

306. Делегация Франции заявила, что она встречалась с членами Группы В с целью подготовки конструктивного предложения. Делегация также отметила позитивный характер вечернего заседания, и желание Группы В завершить встречу на позитивной ноте. Именно поэтому делегация подтвердила, что она хотела внести ряд поправок к проекту, которые, она надеется, будут приемлемыми для всех и позволят членам Группы В сплотиться вокруг этого проекта. Она отметила, что необходимо предусмотреть, как отмечалось ранее делегацией Испании, проведение только одной конференции перед проведением межрегиональных встреч, причем участие во всех них должно быть открытым в соответствии с нынешней практикой ВОИС. Делегация также внесла конкретное предложение в отношении текстовой поправки, касающейся открытого характера встречи, и предложила на стр. 6 в пункте 2.3(а) изменить последнее предложение небольшого подпункта (а) следующим образом: «участники от региональных и международных правительственных организаций развивающихся стран». Делегация принесла извинения за то, что не дает точной формулировки сразу же, однако предложила вернуться к ней позже, если она приемлема. Во-вторых, делегация заострила внимание на создании координационного центра в Секретариате ВОИС и предложила создать этот центр в рамках средств, уже предусмотренных в бюджете Организации, и с учетом имеющихся людских ресурсов, насколько это возможно. Она поддержала выступление делегации Соединенных Штатов Америки в отношении необходимости обеспечить гибкость, чтобы Секретариат имел возможность предусмотреть создание координационного центра на основе имеющихся ресурсов. Делегация повторила, что она ограничена во времени, чтобы подготовить фактическую формулировку, однако два упомянутых ею момента позволят прийти к компромиссу, чтобы решение обсуждаемой проблемы было найдено.

307. Председатель отметил, что делегаты выслушали выступление делегации Франции, которая проработает формулировку проекта, но в принципе, та формулировка, которую он собирается предложить, уже указана в документе, т.е. «участие в межрегиональных встречах носит открытый характер». По мнению Председателя, он уже имеет представление о том, что собирается предложить делегация Франции. Затем он предложил делегациям выступить с краткими заявлениями и предоставил слово делегации Алжира.

308. Делегация Алжира выступила по вопросу эксклюзивности предлагаемой встречи в соответствии с предложением, внесенным ею ранее, которое было поддержано некоторыми делегациями. Делегация отметила, что может проявить гибкость, по меньшей мере, в отношении предложения, вносимого ею от собственного имени, и предложила, чтобы встречи могли носить открытый характер, но при условии соблюдения

разного статуса стран, что означает, что страны Юга будут иметь полное членство, а страны Севера – статус наблюдателя, который дает им возможность следить за ходом всех обсуждений. В этом, по мнению делегации, заключается путь к решению проблемы. Что касается предложения, внесенного делегацией Франции от имени Группы В, делегация Алжира отметила, что если перефразировать его на французский язык, более правильный смысл означал бы следующее «создание координационного центра, насколько это возможно в рамках существующих людских ресурсов». Делегация отметила, что предложение делегации Соединенных Штатов Америки направлено в первую очередь на определение того, могут ли существующие людские ресурсы заполнить эти должности, и если нет, вопрос может быть решен за счет привлечения внешних экспертов. В заключение делегация Алжира отметила, что делегацией Франции предложена идея, однако она предпочла бы начать фразу следующими словами «насколько это возможно в рамках существующих людских ресурсов».

309. Делегация Египта высоко оценила позитивные усилия членов Группы В на протяжении этой короткой встречи, однако отметила, что прежде, чем будет вынесено любое решение, ей необходимо проконсультироваться по этому предложению с членами Африканской группы. В этой связи делегация просила координатора Африканской группы, представителя делегации Южной Африки, обратиться с просьбой о предоставлении нескольких минут, чтобы члены Африканской группы могли провести консультации. Делегация Египта отметила, что ее выступление основано на результатах обсуждения, проведенного делегациями Египта, Южной Африки, Испании и Российской Федерации. Делегация Египта также заявила, что предпочла бы, чтобы межрегиональные встречи предшествовали конференции, поскольку межрегиональные встречи имеют уровень ежедневной работы с привлечением профессионалов, тогда как конференции проводятся при участии высоких должностных лиц. Вот почему, по мнению делегации, лучше начать на оперативном уровне, а затем подняться на политический уровень. Делегация подтвердила, что она обратится к делегации Южной Африки с просьбой относительно возможности проведения встречи членов Африканской группы как авторов этого предложения. В заключение делегация выразила признательность членам Группы В за их позицию в этом вопросе.

310. Делегация Венесуэлы выразила удовлетворение проявленной гибкостью, однако заявила, что не может согласиться с завершением синхронного перевода на любой из шести официальных языков. Она отметила, что сессия продолжается целую неделю, и предложила, что делегации могли бы использовать имеющееся у них время разумно, без перерывов на кофе. Делегация отметила, что делегаты могли бы реально использовать имеющиеся ресурсы более продуктивно, и в этой связи заявила, что не может согласиться с завершением синхронного перевода на шесть официальных языков. Она подтвердила, что категорически против этого решения, поскольку все языки равноправны, и ни один из них не должен преобладать над другими.

311. Делегация Соединенных Штатов Америки отметила, что выступление делегации Алжира является весьма обнадеживающим, и пожелала услышать от других делегаций в зале больше о том, как они относятся к этой идее.

312. Делегация Испании поддержала заявление делегации Венесуэлы и повторила, что встреча не может быть продолжена в отсутствие синхронного перевода на все языки ООН. Она также сослалась на предложение делегации Соединенных Штатов Америки и поддержала ее в том, что предложение делегации Алжира представляется весьма позитивным.

313. Делегация Южной Африки, понимая, что время проведения встречи ограничено, все же обратилась с просьбой отложить заседание на две минуты, чтобы она могла согласовать предложение, внесенное делегацией Алжира или членами Группы В, поскольку у нее нет мандата Африканской группы. После перерыва делегация Южной

Африки сообщила о том, что состоялась встреча членов Африканской группы, к которым присоединились представители стран-единомышленников в ходе обсуждения предложений, внесенных делегациями Алжира и Франции. Делегация заявила, что члены Африканской группы отмечают, что Группой В предложено проведение одной конференции и одной межрегиональной встречи, причем члены Группы могут согласиться с проведением одной конференции в соответствии с предложением Группы В, однако хотели бы провести две межрегиональные встречи. Она отметила также, что в отношении участия в этих встречах члены Группы занимают гибкую позицию, которая позволяет странам Группы В принять участие и в межрегиональных встречах, и в конференции в качестве наблюдателей. Что касается координационного центра, делегация Южной Африки поддержала формулировку, предложенную делегацией Алжира путем внесения поправки к предложению делегации Франции.

314. Делегация Испании отметила, что она просто хотела быть уверенной в том, что правильно поняла то, что было заявлено делегацией Южной Африки, т.е. есть общее понимание того, что государства-члены, не входящие в число стран Юга, могут участвовать в качестве наблюдателей как на конференции, так и на межрегиональных встречах. Затем она поинтересовалась, так ли это, и если это так, можно ли уточнить это решение, поскольку не совсем ясно, могут ли государства-члены, входящие в число стран Севера, участвовать в качестве наблюдателей только в конференции, но не на межрегиональных встречах.

315. Делегация Франции как координатор Группы В поблагодарила координатора Африканской группы за его предложение. Она заявила, что делегаты очень близки сейчас к соглашению, и выразила надежду, что это делегаты сделают все возможное, чтобы договориться. Делегация отметила, что члены Группы также провели краткую встречу во время перерыва, продемонстрировав определенную гибкость в отношении порядка ведения заседания, потому что ранее она заявляла, что авторы проекта предпочитают проведение сначала межрегиональных встреч, а затем самой конференции. Делегация Франции поддержала такой порядок. Что касается предложения делегации Алжира, члены Группы В могут согласиться с ним лишь частично. Это означает, что статус наблюдателя, предложенный Группе В, может применяться к межрегиональным встречам. Однако, что касается конференции, проводимой накануне Генеральных Ассамблей, участие в ней будет открытым для всех государств-членов в полной мере. Ссылаясь на заявление Африканской группы о том, что проект находится в своей начальной фазе, делегация Франции отметила, что по завершении этой начальной фазы могут последовать другие. По мнению делегации, в условиях ограниченного времени необходимо принять решение о проведении одной межрегиональной встречи, на которой развитым странам будет предоставлен статус наблюдателя, и одной конференции с открытым участием всех заинтересованных стран. Что касается координационного центра, делегация заявила, что делегаты могут утвердить формулировку, предложенную делегацией Алжира, которая вносит полную ясность в этой связи.

316. Делегация Соединенных Штатов Америки отметила, что она желает повторить то, что было заявлено делегациями Испании и Франции, особенно по вопросу открытости самой конференции, которая должна состояться накануне проведения Генеральных Ассамблей. Делегация обсуждала вопрос, касающийся открытости конференции, со всеми государствами-членами, и речь не шла о том, что развитые страны должны иметь особый статус, тогда как существует общее согласие с тем, что на межрегиональных встречах участники от развитых стран должны иметь только статус наблюдателя.

317. Делегация Южной Африки отметила, что еще до того, как это заседание было прервано на несколько минут, Африканская группа проявляла гибкость и поддерживала идею проведения ежегодной конференции, открытой для участия представителей развитых стран в качестве наблюдателей. Что касается межрегиональных встреч, делегация подтвердила желание членов Африканской группы прийти к соглашению

относительно проведения двух таких межрегиональных встреч, и с удовлетворением отметила, что члены Группы В желают обсудить возможность проведения межрегиональных встреч до начала ежегодной конференции. Делегация отметила, что именно это предлагают члены Африканской группы. Она также согласилась с предложением в отношении координационного центра, а также формулировки, предложенной делегацией Алжира, подчеркнув, что оба этих мероприятия должны носить открытый характер при условии, что развитые страны будут принимать в них участие со статусом наблюдателя. По мнению делегации, такое решение было достигнуто очень трудным путем.

318. Председатель отметил, что делегатам необходимо прийти к какому-то понятному решению, поскольку, по его мнению, одни считают, что встреча ознаменуется успехом, тогда как другие отмечают отсутствие прогресса в работе. Он заявил, что чем дольше обсуждается этот вопрос, тем больше новых вопросов возникает. По его мнению, делегаты находятся на пороге достижения соглашения по вопросу участия в межрегиональных встречах, как предложено делегацией Алжира и поддержано различными делегациями, причем такое участие будет осуществляться на основе статуса наблюдателя. Председатель отметил обсуждение вопроса относительно создания координационного центра в рамках ВОИС. Что касается других нерешенных вопросов, он предложил делегатам обратиться к стандартной практике в ВОИС, которая соответствует практике в других организациях, которая осуществляется в рамках имеющихся ресурсов и, при необходимости, корректируется соответствующим образом. Он отметил появление нового аспекта в обсуждении вопроса, касающегося участия заинтересованных стран, и в связи с расхождением во мнениях на этот счет он выразил сомнение в целесообразности продолжения дискуссии по этому вопросу. Председатель заявил, что в многочисленных выступлениях делегаты подчеркивали важность сотрудничества Юг-Юг, и призвал делегатов не уклоняться от обсуждения этого вопроса, быть практичными и не забывать о том, что иногда мудрость также может ввести в заблуждение. В этой связи он призвал делегации воспользоваться коллективной мудростью, которая позволит достигнуть осязаемых результатов и повести обсуждение в правильном направлении.

319. Делегация Испании пожелала выступить с кратким заявлением, учитывая позднее время. Она отметила, что выступает от своего собственного имени и не возражает против проведения общей конференции и двух межрегиональных встреч в течение первого двухлетнего бюджетного периода, т.е. в 2012 и 2013 гг. Вместе с тем она отметила, что не может отказаться от мысли, что конференция должна быть открытой для участия всех государств-членов, причем всем им должен быть предоставлен одинаковый статус. Она заявила, что не будет возражать против предоставления статуса наблюдателя на межрегиональной конференции, однако в отношении конференции на глобальном уровне абсолютно неприемлемо, когда государствам предоставляется разный статус.

320. Делегация Монако в отношении открытости конференции отметила, что в ходе неофициальных консультаций, в целях пояснения различия между межрегиональными встречами и ежегодной конференцией, было совершенно ясно заявлено, что межрегиональные встречи организуются для стран Юга с целью обмена их опытом, тогда как ежегодная конференция позволит им ознакомиться с отзывами в отношении достигнутых результатов, причем на этой конференции всем государствам будет предоставлен одинаковый статус, и об этом было заявлено совершенно ясно. В этой связи делегация заявила, что очень удивлена, даже поражена тем, что члены Африканской группы отступают от этого принципа на данном этапе. Сейчас же они согласны довольствоваться лишь статусом наблюдателя на региональных встречах, что, по мнению делегации, является довольно безвкусным решением, которое, однако, принято в духе компромисса. В отношении ежегодной конференции делегация Монако заявила, что ей понятно, что участие в ней будет открытым для всех государств-членов с одинаковым статусом.

321. Председатель заявил, что если обсуждение будет продолжено, он задаст вопрос сторонникам проекта. Он отметил, что делегации Испании и Монако выступили в поддержку проведения двух межрегиональных встреч и одной конференции при условии, что участие в конференции будет открытым для всех государств-членов ВОИС на равных условиях, однако участие в межрегиональных встречах будет ограничено только странами Юга, тогда как странам Севера будет предоставлен статус наблюдателя.

322. Делегация Южной Африки заявила, что, по-видимому, этот вопрос придется задать Африканской группе, поскольку речь идет о предложении, внесенном этой Группой. Вместе с тем, комментируя заявление делегации Монако, она отметила, что делегация Южной Африки представляет 53 государства в составе Африканской группы, и поэтому делегация не будет выступать и касаться вопросов, поставленных делегацией Монако. Она лишь подтвердила, что никогда не заявляла о том, что необходимо провести ежегодную конференцию, участие в которой будет открытым для всех членов на равных условиях. Делегация Южной Африки поинтересовалась, где делегация Монако почерпнула идею, которая в действительности неверна, и это беспокоит делегацию.

323. Председатель настоятельно просил делегатов использовать оставшееся время продуктивно и отвечать только на вопросы по существу. Заявив, что он будет осуществлять свое право Председателя отказывать в выступлении некоторым делегациям, Председатель отметил, что нет никакого смысла в дальнейшем обсуждении этого вопроса. Он заявил, что делегаты упустили один важный аспект вопроса, который заключается в участии в межрегиональных встречах, причем он понимает, что членам Африканской группы необходимо проконсультироваться о статусе участия в конференции. В этой связи он заявил, что продолжение дискуссии не будет продуктивным, отметив при этом, что делегатам предстоит обсудить довольно объемный пункт повестки, касающийся Резюме Председателя. Поэтому он предложил делегатам продвигаться в этом направлении, и ввиду продолжающихся консультаций, отметил, что делегаты должны обсудить будущую работу Комитета.

324. Делегация Анголы заявила, что, во-первых, хотела бы обратить внимание Председателя на тот факт, что каждая страна имеет право голоса, и Председатель должен придерживаться этого принципа и не пытаться ограничивать делегатов или заставлять их замолчать. Во-вторых, делегация заявила, что хотела бы внести предложение, обсудив его с некоторыми членами Африканской группы. Она отметила, что может принять предложение о проведении конференции при равноправном участии всех государств-членов, а также о проведении двух межрегиональных сессий. По ее мнению, данное предложение является компромиссом, поскольку делегации Испании и Монако проявили гибкость в отношении предложения о проведении двух межрегиональных конференций, на которых северные страны могут иметь статус наблюдателя, тогда как участие в одной конференции будет открытым для всех государств-членов.

325. Председатель поблагодарил делегацию Анголы и заявил, что он на самом деле должным образом уважает права государств-членов, однако заверил, что он также ознакомлен с Правилами процедуры с точки зрения того, в какой момент Председатель может позволить выступить представителям государств-членов.

326. Делегация Монако попросила слово еще раз, потому что, по ее мнению, существует некоторая путаница в отношении того, что было заявлено ею ранее. Делегация заявила, что речь шла только об открытости конференций, и она ничего не заявляла о количестве конференций, будь то межрегиональные или общие, и в этой связи она хотела бы, чтобы это было вполне ясно. Воспользовавшись предоставленной возможностью, делегация отметила, что никогда не упоминала о том, что эти заявления принадлежат конкретно делегации Южной Африки, однако такие заявления, принадлежащие, возможно,

делегации Египта, отражают ее собственную точку зрения, что участие в конференциях должно быть открытым для всех государств-членов на равных условиях.

327. Делегация Соединенных Штатов Америки заявила, что она будет весьма рада, если предложение делегации Анголы будет поддержано.

328. Делегация Египта, прежде всего, извинилась перед делегацией Монако за то, что она не слышала того, что было отмечено той при упоминании названия Египта. По мнению делегации, если она не ошибается, делегация Монако отметила, что в ходе неофициальных встреч делегация Египта утверждала, что конференции будут носить открытый характер. Делегация Египта заявила, что ничего подобного она не утверждала, и отметила, что, к сожалению, на неофициальных встречах протокол не ведется, что является проблемой при проведении таких встреч. Однако, по мнению делегации Египта, это побочный вопрос, и отношение к нему со стороны делегации Монако может быть двусторонним. Она отметила, что в настоящее время внимание делегатов сосредоточено на том, что вызывает серьезную озабоченность делегации Южной Африки и ряда других делегаций.

329. Делегация Австралии попросила слово, чтобы поблагодарить делегацию Анголы за ее предложение, и поддержала его за то, что оно дает возможность принять ее предложение как позитивное средство быстрого достижения результатов обсуждения в условиях временного ограничения.

330. Председатель поблагодарил делегации за их выступления и поинтересовался, может ли Африканская группа прокомментировать предложения, внесенные делегацией Анголы и поддержанные делегациями Соединенных Штатов Америки и Австралии, которые касаются статуса наблюдателя в межрегиональных встречах и неограниченного участия всех остальных делегаций в работе конференции.

331. Делегация Южной Африки отметила, что она не может в действительности получить мандат, поскольку некоторые члены Группы имеют разные точки зрения, и поэтому в настоящее время координатор группы не в состоянии дать ответ на вопрос Председателя.

332. Председатель заявил, что, как он отмечал ранее, возможно, наиболее продуктивный путь продвижения работы – это приступить к обсуждению будущей деятельности Комитета. Он отметил, что делегаты всегда могут возвратиться к обсуждаемому вопросу, если делегация Южной Африки получит новый мандат применительно к этому конкретному вопросу и вернется в зал на более позднем этапе обсуждения.

333. Делегация Египта заметила, что иногда полезно делать перерывы, хотя иногда они не столь полезны, особенно когда они становятся слишком длительными. По мнению делегации, целесообразно, если Председатель предложит пятиминутный перерыв в данный момент обсуждения, тем более что делегаты близки к достижению соглашения.

334. Председатель согласился с тем, что иногда пятиминутные перерывы могут быть продуктивными. Поэтому он хотел бы призвать делегации к эффективному использованию пятиминутного перерыва, учитывая, что он уже предоставлял такие перерывы, однако они не дали никаких положительных результатов. Он выразил надежду, что по завершении перерыва ситуация изменится, и предложил делегатам воспользоваться пятиминутным перерывом.

335. Делегация Испании заявила, что обсуждается очень конкретный и существенный вопрос, касающийся всей деятельности ВОИС, и поэтому предложила делегации Анголы пояснить различие между предложениями двух делегаций.



336. Председатель отметил, что, по его мнению, различие заключается в том смысле, что делегация Испании внесла предложение, которое, по-видимому, оценено очень немногими делегациями, однако поддержано делегацией Анголы.

337. Делегация Анголы еще раз заявила о своем прагматизме в решении таких вопросов и отметила, что позиция Африканской группы, конечно, не является таковой, однако на определенном этапе должен преобладать реализм, и именно поэтому делегация предлагает компромиссное решение в целях незамедлительного утверждения проекта. По мнению делегации, члены других групп готовы утверждать, что в этом заключается путь вперед. Она отметила, что проблема состоит в необходимости проведения двух межрегиональных встреч с участием наблюдателей, а затем конференции, участие в которой будет открытым для всех делегатов. Делегация заявила, что в случае, если ее компромиссное предложение не будет поддержано, Председателю придется найти другой способ решения этой проблемы.

338. Председатель поблагодарил делегацию Анголы за ее блестящее предложение, которое аналогично тому, что предлагалось ранее делегацией Испании.

339. Делегация Южной Африки заявила, что ей удалось получить от Африканской группы и других стран-единомышленников понимание по этому вопросу. По мнению делегации, необходимо провести две межрегиональные встречи, одна из которых будет закрытой для наблюдателей, и участие в ней будет ограничиваться только развивающимися странами и НРС. За ней последует проведение ежегодной конференции, участие в которой будет открытым на равных условиях для всех членов ВОИС. Затем должна быть проведена вторая региональная встреча, на которой развитым странам будет предоставлен статус наблюдателя. По мнению делегации, таким образом будет найден баланс между проведением открытых и закрытых сессий. Делегация согласилась с Председателем в том, что осталось не так уж много времени, тогда как необходимо рассмотреть другие пункты повестки дня. В заключение она отметила, что последнее предложение Группы по данному вопросу представляется сбалансированным.

340. Председатель поблагодарил делегацию Южной Африки за предложение и отметил, что он хотел бы поделиться с остальными членами Комитета своими соображениями по поводу затруднительного положения, с которым делегаты могут столкнуться, если встреча будет продолжаться подобным образом. Он отметил, что к тому времени, когда будет обсуждаться пункт повестки дня, касающийся Резюме Председателя и будущей работы, синхронного перевода может не быть, и заявил, что не хотел бы лишать делегации, не говорящие на английском языке, возможности участвовать в обсуждении Резюме Председателя. Поэтому он предложил делегатам перейти к обсуждению Резюме Председателя, отметив, что делегации могут забрать копии резюме за пределами конференц-зала и вернуться в зал. Затем Председатель отметил, что делегаты могут возвратиться к рассмотрению того, что было предложено делегацией Южной Африки.

341. Делегация Египта поинтересовалась, предлагает ли Председатель оставить в покое пункт 8 повестки дня на данный момент.

342. Председатель пояснил, что, возможно, существуют расхождения в синхронном переводе с точки зрения приостановления встречи и возвращения к обсуждению. По его мнению, это может быть обусловлено семантикой или синхронным переводом. Он пояснил, что на самом деле делегаты могут рассмотреть Резюме Председателя и будущую работу в отсутствие синхронного перевода, если делегаты решат идти по этому пути. Он отметил, что предлагает всего лишь сценарий дальнейшего хода работы, и если делегаты согласны со сценарием обсуждения Резюме Председателя и будущей работы в отсутствие синхронного перевода, делегаты могли бы продолжить обсуждение пункта 8 повестки дня, касающегося сотрудничества Юг-Юг.

343. Делегация Египта поблагодарила Председателя за его разъяснение и отметила, что хотела бы довести до конца обсуждаемый вопрос перед тем, как перейти к рассмотрению будущей работы или Резюме Председателя. Делегация заявила, что ее предложение потребует обращения к Правилам процедуры, и настоятельно просила Председателя отложить обсуждение пункта 8 повестки дня до тех пор, пока не станет ясно, что он должен быть отражен в положениях, касающихся будущей работы и Резюме Председателя. Поэтому делегация заявила, что готова отложить обсуждение пункта 8 на данной стадии.

344. Председатель отметил, что он прислушивается к мнению делегаций, однако заявил, что в его толковании Правил процедуры нет ни каких разночтений. Он пояснил, что всего лишь пытается прояснить ситуацию, и заметил, что, действительно, делегаты могут провести всю ночь, обсуждая пункт 8 повестки дня, если они того пожелают, а затем приступить к обсуждению Резюме Председателя и многих вопросов в отсутствие синхронного перевода. Если это так, отметил он, тогда он просто посидит и позволит делегатам продолжить обсуждение.

345. Делегация Чили отметила, что, по ее мнению, очень важно завершить обсуждение по пункту 8 повестки дня, и по этой причине она пожелала отреагировать на замечания, приведенные ранее уважаемой делегацией Анголы. Она отметила, что предложение делегации Анголы было поддержано делегациями Австралии и Соединенных Штатов Америки, и это лучший способ продвижения к общему консенсусу. Делегация заявила, что очень внимательно выслушала последнее предложение, внесенное делегацией Южной Африки от имени Африканской группы, и в этой связи на самом деле трудно понять, почему первое заседание должно быть закрытым. Делегация повторила, что предложение делегации Анголы, поддержанное делегациями Австралии и Соединенных Штатов Америки, будет самым разумным путем вперед и может привести к окончательному соглашению и утверждению проекта.

346. Делегация Нигерии отметила, что, по всей видимости, встреча движется в направлении конкретного понимания по этому вопросу, и заметила, что позиции уже сужаются, а потому лучше всего воспользоваться возможностью завершить обсуждение этого вопроса. Делегация отметила очень ясную позицию, которую занимает Африканская группа по предложению в рамках проекта активизации сотрудничества Юг-Юг в области интеллектуальной собственности и развития между развивающимися и наименее развитыми странами. По мнению делегации, конференция, связанная с решением этих вопросов, даст возможность встретиться представителям развивающихся стран и НРС. По ее мнению, уже становится ясно, что от очень жестких позиций делегации переходят к той или иной форме понимания, пересматривая свои прежние позиции, и поэтому делегаты могут решить проблему, связанную с отсутствием синхронного перевода.

347. Председатель заявил, что он предлагает завершить обсуждение данного пункта повестки дня, и предоставил слово делегации, которая пожелала выступить.

348. Делегация Франции, выступая от имени Группы В, пожелала отреагировать на замечание или последнее предложение, внесенное Африканской группой. Она отметила, что координатор Африканской группы рассмотрел вопрос о балансе или равновесии, однако, по мнению делегации, то, что он предложил в отношении двух межрегиональных встреч, представляется слегка несбалансированным и асимметричным, поскольку одна из этих встреч будет носить открытый характер, а другая – закрытый, тогда как встреча на глобальном уровне будет открыта для участия наблюдателей. Поэтому делегация Франции подтвердила точку зрения Группы В в отношении того, что все члены должны иметь возможность принимать участие во всех встречах. Она отметила, что в отношении проведения конференции Африканская группа продемонстрировала довольно большую гибкость, признав, что конференция будет носить открытый характер, и поблагодарила за

это Африканскую группу. По мнению делегации, речь идет о полном участии всех государств-членов, при этом все государства-члены будут иметь одинаковый статус в рамках этой конференции. Что касается межрегиональных встреч, по мнению делегации, мандат, предоставленный ей членами Группы В, является весьма ясным. В заключение делегация заявила, что развитые страны должны выиграть в результате получения статуса наблюдателей в ходе проведения обеих предполагаемых встреч.

349. Делегация Испании отметила, что она выступает только от своего собственного имени, и постарается быть краткой. Она заявила, что все ее выступления до сих пор представляли собой поддержку предложениям, относящимся, например, к базе данных, координационному центру, а также проведению двух межрегиональных встреч. В этой связи она отметила, что в основном принимает все эти предложения. Делегация также отметила, что когда она предлагала прийти к соглашению в отношении проведения межрегиональной встречи и одной конференции при исключительном условии, что межрегиональная встреча должна быть открыта для участия наблюдателей, поступило предложение о проведении еще одной межрегиональной встречи, с которым делегация согласилась. Это еще раз говорит о том, что делегация соглашалась с любым дельным предложением. Вместе с тем она отметила, что каждый раз, когда делегация выражала свое согласие, выдвигались новые условия, и это, например, касается той позиции, которую отстаивает Африканская группа в отношении статуса наблюдателей в ходе проведения этих встреч. Делегация заявила, что не понимает причину, почему на одной встрече некоторым странам будет предоставлен один статус, а на другой встрече они получат отличный статус. Делегация призвала Председателя принять к сведению сложившуюся ситуацию и подтвердила, что в случае, если не будет принято решение о предоставлении статуса наблюдателя в ходе проведения межрегиональных встреч, делегации придется заявить о том, что дело зашло слишком далеко, и она не может принять окончательное предложение, внесенное делегацией Южной Африки. Делегация Испании, выразив свое глубокое уважение делегации Южной Африки, отметила, что она поступает подобным образом с тем, чтобы получить больше, чем возможно.

350. Делегация Венесуэлы отметила, что в интересах достижения консенсуса заявление, сделанное минутой назад делегацией Чили, может сгладить путь к соглашению. Это предложение, похоже, получило поддержку делегаций Анголы, Испании и Соединенных Штатов Америки, и она также готова поддержать его. По мнению делегации, это будет хорошим шагом вперед, и было бы нежелательно упускать такую возможность.

351. Делегация Южной Африки пожелала пояснить суть внесенного ею предложения. Она отметила, что данное предложение принадлежит не только Африканской группе, но также странам-единомышленникам, и, как уже отмечалось ранее, членам Группы было бы очень затруднительно изменить основной принцип, который заключается в активизации сотрудничества Юг-Юг. Делегация заявила, что другие страны должны понимать, что, в сущности, предложенный проект касается сотрудничества Юг-Юг, а не трехстороннего сотрудничества Север-Юг. Делегация также отметила, что предложение фактически является дополнением к сотрудничеству Север-Юг, причем инициаторы проекта договорились о проведении трех встреч при участии развитых стран со статусом наблюдателя, а также ежегодной конференции, открытой для участия всех заинтересованных стран. По мнению делегации, нет никаких оснований для того, чтобы развивающиеся страны и НРС не могли объединиться на общей платформе для обсуждения проблем и обмена опытом. Она отметила, что межрегиональные конференции было бы логично проводить в форме открытых конференций при участии всех стран. Это означает, что результаты первой конференции будут представлены на второй ежегодной конференции. Затем ежегодная конференция отчитывается перед КРИС, после чего будет проведена заключительная встреча на региональном уровне. В заключение делегация поблагодарила делегатов за внимание и предложила Комитету перейти к обсуждению документа, содержащего Резюме Председателя.

352. Делегация Монако отметила, что, прежде всего, она хотела бы выразить свою полную поддержку заявлению делегации Испании, и полностью согласилась с тем, что было отмечено этой делегацией. Она сообщила о том, что представляет небольшую страну, на самом деле, самую маленькую страну в мире, и, вполне вероятно, что некоторые ассоциации и НПО могут иметь в своем составе больше членов, чем граждан ее страны. Однако, что касается вопроса относительно того, кому должен быть предоставлен статус наблюдателя или кто будет отстранен от участия в конференции, делегация поинтересовалась, по каким причинам будут закрыты двери и отказано в доступе некоторым государствам-членам ВОИС. Она заявила, что всем государствам-членам должен быть предоставлен доступ на заседания, и лишение их этих прав выйдет далеко за рамки принципа суверенитета государств.

353. Председатель подтвердил, что суверенитет делегации Монако будут соблюдены, однако обратился к делегации с просьбой ознакомить с содержанием этих постулатов в нужном ракурсе и в нужном контексте. Он отметил, что не хотел бы предполагать, что какая-то делегация предлагает ограничить суверенитет другого государства в рамках КРИС, предлагая проект, который предназначен для удовлетворения потребностей конкретной группы стран. Отметив, что Монако не входит в число стран Африки или Латинской Америки, Председатель поинтересовался у делегации, пытается ли она понять различие между встречами, проводимыми в рамках ВОИС, и межрегиональными встречами. Он заявил, что не хотел бы продолжать обсуждение этих вопросов, и призвал делегатов сосредоточиться на том, что было предложено, и прокомментировать содержание только этих предложений. Он напомнил о том, что синхронный перевод не будет предоставлен, и если делегации сомневаются в смысле сказанного, они должны получить разъяснения, а не делать политических заявлений.

354. Делегация Мексики отметила, что она хотела бы поддержать заявление или предложение, внесенное делегациями Анголы, Чили, Венесуэлы и Испании. По мнению делегации, очень важно, чтобы делегаты добились существенного прогресса по этому вопросу, который имеет принципиальное значение для ее страны и для всех стран Латинской Америки, а также для развивающихся стран в целом. Поэтому делегация подтвердила, что она хотела бы видеть проект утвержденным и успешно реализованным.

355. Делегация Индии не согласилась с заявлением делегации Испании в отношении гибкости, проявленной одной из заинтересованных сторон, и напомнила о том, что первоначальное предложение предусматривало проведение двух межрегиональных встреч, которое не было поддержано. Предложение, внесенное затем делегацией Южной Африки, предусматривает проведение одной встречи, которая будет носить закрытый характер, тогда как другая встреча будет проводиться с участием наблюдателей. Делегация отметила, что второй аспект первоначального предложения заключается в проведении двух конференций. Тем не менее, делегаты согласились с проведением лишь одной конференции. В-третьих, в рамках проведения двух конференций первоначально предполагалось участие северных стран только со статусом наблюдателя. Теперь же делегация Южной Африки желает, чтобы развитым странам была предоставлена возможность участвовать в полной мере. В-четвертых, в отношении координатора делегация Южной Африки вновь заявила о своей гибкости. В этой связи делегация Индии не понимает, почему гибкость проявлена только одной стороной, как не понимает, почему эта сторона возражает против проведения одной межрегиональной встречи с участием стран Юга. Делегация поинтересовалась, в чем дело: в недоверии, или противостоянии самой идее, чтобы южные страны могли провести встречу? Она повторила, что инициаторы проекта предлагают провести только одну межрегиональную встречу, при этом отчеты о заседаниях будут представлены на трех различных уровнях, и все страны получают возможность ознакомиться с результатами закрытых встреч. Они также будут играть ключевую роль в рассмотрении обсуждавшихся на этих встречах вопросов и вынесении соответствующих решений. Резюмируя сложившуюся ситуацию, делегация Индии отметила, прежде всего, что конференции будут носить открытый

характер в соответствии с предложением делегации Южной Африки о полном участии всех стран. Во-вторых, делегация заявила, что в рамках КРИС все государства имеют равные права, и каждое имеет право голоса. Аналогичным образом на Генеральной Ассамблее ВОИС представлены все государства. В этой связи делегация поинтересовалась, почему нельзя согласиться с проведением только одной встречи, ограниченной участием только южных стран? Она отметила, что делегация Монако затронула вопрос, касающийся государственного суверенитета. По мнению делегации Индии, страны также обладают суверенным правом встречаться друг с другом, и выразила надежду, что это право будет соблюдено.

356. Делегация Словении отметила, что после ознакомления со всеми видами компромиссов она действительно полагает, что сессия приходит к соглашению. Как уже неоднократно упоминалось, принцип открытости является основным принципом многосторонних отношений. И даже если делегаты согласились с предоставлением статуса наблюдателя, теперь вновь многие делегаты требуют исключить некоторые страны из числа участников встречи ВОИС. Делегация заявила, что поддержит предложения, внесенные делегациями Анголы и Испании, которые получили поддержку целого ряда делегаций.

357. Председатель отметил, что, как он уже упоминал ранее, весь вопрос заключается в участии в предполагаемых встречах, которые должны быть открытыми или закрытыми для участия развитых стран, и это касается не только межрегиональных встреч, но также встреч в рамках Рабочей группы. По мнению Председателя, нет никакого смысла продолжать дискуссию по этому вопросу, потому что все различные мнения уже высказаны, и он не верит, что в данной ситуации будет достигнуто соглашение.

358. Делегация Египта заявила, что не будет повторять то, что уже сказано, и отметила, что позиции делегатов очень близки, хотя лишь несколько делегаций по-прежнему высказываются в пользу лишения прав некоторых членов на проведение их собственных встреч. Делегация отметила, что свои собственные встречи проводят не только члены Африканской группы, но также другие образования, такие как Азиатская группа, ГРУЛАК, Группа В и т.д. Делегация заявила, что она проявила достаточную гибкость, согласившись с проведением открытых конференций и одной межрегиональной встречи при условии, что неюжным членам будет предоставлен на них статус наблюдателя. Делегация также отметила, что она уже объясняла, почему хотела бы провести первую межрегиональную встречу в форме закрытого заседания, и эта встреча была бы первым шагом на пути сотрудничества между странами Юга. В заключение делегация отметила, что встреча очень близка к достижению соглашения по этому вопросу, и призвала делегатов принять согласованный подход.

359. Председатель отметил, что он выслушал все выступления и полагает, что существует определенное понимание того, как двигаться вперед. По его мнению, нет необходимости убеждать в важности сотрудничества Юг-Юг, поскольку он сам является представителем развивающейся страны. Он отметил, что ему известно о том, что некоторые программы специально нацелены на конкретные страны в силу их специфического характера или конкретных уровней развития. Поэтому нет необходимости убеждать друг друга в значении обсуждаемого вопроса, однако если делегатам не удастся убедить друг друга в рамках этой встречи, может быть, это может быть сделано в рамках другого форума. Затем Председатель отметил, что делегация Египта просматривает брошюру, содержащую Правила процедуры, и, возможно, она воспользуется ею, чтобы подсказать другим делегациям, как следует продолжить обсуждение.

360. Делегация Египта пожелала сослаться на главу 6 Общих правил процедуры голосования и предложила делегатам следовать правилу 25 в целях принятия документа

CDIP/7/6. Кроме того, делегация отметила, что в соответствии с правилом 27 делегаты должны пройти процедуру поименного голосования.

361. Председатель заявил, что он хотел бы услышать конкретные предложения по продвижению вперед и постановке этого вопроса на окончательное голосование. Он информировал делегатов о том, что юрисконсульт ВОИС сообщил ему о том, что раз предложение внесено, оно требует поддержки делегаций.

362. Делегация Индии заявила, что она хотела бы поддержать предложение делегации Египта.

363. Делегация Южной Африки также заявила, что она хотела бы поддержать предложение делегации Египта.

364. Делегация Индонезии также заявила, что она хотела бы поддержать предложение делегации Египта.

365. Председатель напомнил делегатам, что на определенной стадии обсуждения они были проинформированы о том, что в соответствии с Правилами процедуры, как только внесено предложение о проведении голосования по обсуждаемому вопросу, по этому предложению должны быть приняты незамедлительные меры. Поэтому, с учетом того, что предложение делегации Египта о проведении голосования получило поддержку трех других делегаций, Председатель должен прекратить обсуждение и удовлетворить просьбу, которая внесена в соответствии с Правилами процедуры.

366. Делегация Франции предложила провести голосование в форме тайного голосования.

367. Председатель предложил выступить делегации Египта.

368. Делегация Египта, ссылаясь на Правила процедуры, заявила, что голосование по предложению или поправке не может быть проведено в форме тайного голосования, которое в соответствии с положениями Правил процедуры может быть проведено только в отношении избрания должностных лиц.

369. Председатель заметил, что, прежде чем предоставить слово делегации Испании, он хотел бы отметить присутствие юрисконсульта, и заявил, что не позволит больше никому толковать Правила процедуры в отношении их применения к обсуждаемому вопросу. Он отметил, что делегаты должны руководствоваться рекомендациями юрисконсульта.

370. Делегация Испании сослалась на правило 28 Правил процедуры, в котором четко указано, что в случае принятия решений, касающихся государств, таких как предложение делегации Египта в отношении государств, поскольку оно связано с правом участия или неучастия государств в заседании, необходимо принять предложение, внесенное делегацией Франции. В этой связи делегация поддержала данное предложение делегации Франции.

371. Председатель предложил юрисконсульту высказать свое мнение, иначе делегаты будут различным образом истолковывать известные правила. Затем Председатель предоставил слово юрисконсульту.

372. Юрисконсульт отметил, что Правила процедуры предусматривают, что любая делегация может обратиться с запросом о проведении голосования, и если этот запрос поддержан еще одной делегацией, предложение должно быть поставлено на голосование. Уважаемая делегация Египта потребовала провести поименное голосование, и это требование было поддержано некоторыми делегациями. Юрисконсульт также отметил, что уважаемая делегация Франции в свою очередь предложила провести тайное

голосование. Он пояснил, что в соответствии с правилом 28 Правил процедуры все избрания и решения, касающиеся государств или отдельных лиц, ставятся на голосование в форме тайного голосования. По мнению уважаемой делегации Испании, голосование касается государств, и как таковое оно может быть тайным. Юриконсульт заметил, что он не припомнит, чтобы подобное происходило на практике, однако, если делегация Испании потребовала провести тайное голосование, и если это требование поддержано второй делегацией, это означает, что предложение должно быть поставлено на тайное голосование. Вместе с тем юриконсульт отметил, что в случае принятия решения о тайном голосовании его проведение невозможно в настоящее время, поскольку существует отдельное приложение к Правилам процедуры, касающееся тайного голосования, в соответствии с которым необходимо получить списки делегатов, имеющих право голоса, а также избрать счетчиков и подготовить бюллетени для тайного голосования.

373. Делегация Индии не согласилась с толкованием, представленным в связи с положением правила 28 о проведении тайного голосования. По ее мнению, вполне ясно, что тайное голосование назначается, когда речь идет об имени конкретного лица или названии определенного государства. Она добавила, что главным обоснованием предложения о проведении тайного голосования является то, что члены Комитета не хотят, чтобы в результате открытого голосования фигурировало то или иное государство. Что касается обсуждаемого проекта, в нем не упоминается какое-либо государство-член и, следовательно, абсолютно нет никаких оснований для проведения тайного голосования. В этой связи делегация заявила, что не может согласиться с проведением тайного голосования.

374. Делегация Филиппин пожелала лишь уточнить данный вопрос, отметив, что предложение, внесенное делегацией Египта, касается голосования по содержанию документа CDIP/7/6, а не голосования по вопросу участия или неучастия некоторых государств-членов в конкретной встрече.

375. Делегация Словении отметила, что, по ее мнению, пояснение, представленное юриконсультом, достаточно ясно для каждого делегата, и поскольку в правиле 28 упоминаются решения, касающиеся государств, и если какое-то государство не допускается к участию во встрече, данное решение будет касаться конкретного государства. Кроме того, в этом правиле не упоминаются конкретные государства, в нем упоминаются избрания и решения, касающиеся государств. Делегация повторила, что пояснение, представленное юриконсультом, достаточно ясно, и поэтому она также поддержит предложение, внесенное делегацией Франции в отношении тайного голосования.

376. Юриконсульт пояснил, что сослался на толкование правила 28 уважаемой делегацией Испании. Он заявил, что государства-члены КРИС вправе толковать Правила процедуры ВОИС так, как они считают нужным, отметив при этом наличие явно разных точек зрения по этому вопросу.

377. Делегация Венесуэлы отметила, что ранее она заявляла о прозрачности обсуждения и попытке прийти к консенсусу, однако теперь с трудом понимает позицию, занятую юриконсультом. По мнению делегации, в отношении всех видов толкования прав, любая страна может сегодня заявить об одном, а завтра - другом. Что же касается рекомендаций юриконсульта применительно к правилу 28, она отметила, что речь идет о статусе государства в рамках ВОИС, который позволяет ему быть в числе отстраненных от участия в заседаниях или допущенных к нему. Делегация также отметила, что упоминаемое правило, касающееся тайного голосования, вполне понятно, однако оно может повлиять на прозрачность. По ее мнению, делегация Египта внесла правильное предложение, и голосование должно быть проведено простым поднятием рук, тогда как

любая другая форма голосования не станет наиболее прозрачным способом продвижения вперед.

378. Председатель заметил, что до сих пор весь ход обсуждения носил характер открытости и прозрачности, но вдруг он почувствовал, что ситуация меняется в другую сторону. Он предложил выступить делегации Египта по процедуре голосования, предложенной ею, которая поддержана другими делегациями, а затем обсудить предложение делегации Испании в отношении процедуры голосования и толкования правила.

379. Делегация Египта заявила, что она крайне удивлена толкованием юрисконсульта, которое представляется крайне непрофессиональным, и поэтому обратиться по данному вопросу к юрисконсульту ООН. По мнению делегации Египта, организаторы встречи не подготовлены к проведению тайного голосования, и это говорит о некомпетентности со стороны Секретариата. Затем делегация предложила перейти к правилу 19, которое касается приостановки заседания. Она предложила сделать перерыв в заседании и выразила надежду, что юрисконсульт сможет ознакомиться с содержанием этого правила с тем, чтобы предложение было немедленно поставлено на голосование.

380. Юрисконсульт отметил, что, как он понял, уважаемая делегация Египта обратилась с просьбой сделать перерыв в заседании. Он повторил для протокола, что он не пытался истолковывать правило 28, а лишь уточнил, что речь шла о толковании правила уважаемой делегацией Испании.

381. Председатель заметил, что, возможно, делегация Египта ссылается на толкование делегации Испании. Он также отметил, что поскольку поступило предложение приостановить работу сессии, и в соответствии с Правилами процедуры, ему придется поставить вопрос о приостановлении заседания на голосование. Ссылаясь на выступление делегации Венесуэлы, Председатель отметил, что ему придется проконсультироваться с юрисконсультом в отношении того, может ли продолжаться заседание, несмотря на то, что поступило предложение о его приостановке, или же при таких обстоятельствах сессия не может быть продолжена. Председатель извинился перед юрисконсультом за то, что тот оказался в центре внимания, однако заметил, что крайне нуждается в его рекомендации. Затем Председатель объявил, что он был проинформирован юрисконсультом о том, что простое поднятие рук будет достаточным для принятия решение о продолжении или приостановлении сессии. Поэтому Председатель попросил все делегации проявить внимание и проинформировал их о том, что в соответствии с Правилами процедуры, они могут вернуться к обсуждению этого вопроса после того, как состоится голосование по предложению о приостановлении сессии. Затем Председатель обратился к делегациям, которые поддерживают данное предложение, поднять идентификаторы их стран. Он заметил, что, по-видимому, большинство делегаций поддерживают данное предложение, и объявил сессию приостановленной.

#### Возобновленная Седьмая сессия КРИС

382. Седьмая сессия КРИС была возобновлена 14 ноября 2011 г. под председательством посла Абдул Ханнана, Постоянного представителя Бангладеш.

383. Председатель приветствовал все делегации, присутствующие на возобновленной Седьмой сессии Комитета. Он особо отметил присутствие на сессии заместителя Генерального директора г-на Джеффри Онияма, Сектор развития ВОИС, который представлял Генерального директора ВОИС г-на Фрэнсиса Гарри. Председатель объявил, что на заседании будет рассмотрен последний пункт повестки дня седьмой сессии, который касается обсуждения Резюме Председателя. Он отметил, что копии документа были представлены делегациям за пределами конференц-зала, и он



рассчитывает на поддержку всех делегаций для скорейшего принятия этого документа. Затем Председатель предложил Секретариату зачитать Резюме Председателя.

384. Секретариат поблагодарил Председателя и отметил, что с учетом того, что документ имеется только на английском языке, прочтение будет произведено в темпе диктовки:

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ И ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ (КРИС), седьмая сессия, Женева, 2 – 6 мая 2011 г. и 14 ноября 2011 г.

#### Проект Резюме Председателя

1. Седьмая сессия КРИС проходила 2-6 мая 2011 г. В работе сессии приняли участие представители 99 государств-членов и 33 наблюдателя.
2. Комитет единодушно переизбрал г-на Абдул Ханнана, Постоянного представителя Бангладеш, Председателем, а г-на Гарикай Кашитику, первого секретаря Постоянного представительства Замбии, заместителем Председателя.
3. Комитет с учетом некоторых изменений принял проект повестки дня, предложенный в документе CDIP/7/1 Prov.2.
4. В рамках пункта 4 повестки дня КРИС решил принять в качестве специального наблюдателя сроком на один год одну неправительственную организацию (НПО), а именно Ассоциацию студентов и исследователей по вопросам управления островными государствами (АЕСГ), без последствий для ее статуса на дальнейших заседаниях КРИС.
5. В рамках пункта 5 повестки дня Комитет принял пересмотренный проект отчета шестой сессии, содержащийся в документе CDIP/6/13 Prov., с учетом поправок одной делегации к ее заявлениям.
6. В рамках пункта 6 повестки дня Комитет принял к сведению ряд общих заявлений, в которых отмечалась важная роль Повестки дня в области развития.
7. В рамках пункта 7 повестки дня Комитет рассмотрел документ CDIP/7/2, озаглавленный «Отчет Генерального директора о ходе реализации Повестки дня в области развития». Ряд делегаций отметили, что Отчет Генерального директора, по их мнению, отражает его приверженность реализации Повестки дня в области развития. В этом контексте Генеральный директор отметил, что согласованные проекты Повестки дня в области развития будут включены в Программу и бюджет на двухлетний период 2012-2013 гг. Ряд делегаций обратился с просьбой представить дальнейшие подробности по различным проектам и оценку влияния этих проектов на реализацию рекомендаций Повестки дня в области развития. В этом отношении Генеральный директор отметил, что Комитет в надлежащее время получит оценку эффективности завершенных проектов в плане реализации соответствующих рекомендаций. Отчет Генерального директора прилагается к настоящему Резюме.
8. Комитет рассмотрел документ CDIP/7/3, озаглавленный «Связанные с патентами гибкие возможности многосторонней нормативной базы и их реализация через законодательство на национальном и региональном уровнях – Часть II». В ходе обсуждения этого документа были высказаны разноречивые мнения. Было решено, что обсуждение этого документа продолжится на следующей сессии Комитета, КРИС 8, которая будет проходить 14-18 ноября 2011 г. Заинтересованным делегациям было предложено представить свои письменные комментарии в Секретариат за три месяца до начала восьмой сессии КРИС (т.е.

представить комментарии к 15 августа 2011 г.). Было также согласовано, что на следующей сессии Комитет возобновит обсуждение этого документа вместе с комментариями, полученными Секретариатом.

9. Комитет рассмотрел документ CDIP/7/INF/2, озаглавленный «Обзорное исследование по авторскому праву и смежным правам и общественному достоянию». Комитет решил, что в ходе его следующей сессии раздел, связанный с рекомендацией в документе, будет обсуждаться подробнее.

10. Комитет одобрил проектное предложение, озаглавленное «Интеллектуальная собственность и утечка мозгов», содержащееся в документе CDIP/7/4. К Секретариату была обращена просьба подготовить и поместить в режиме онлайн пересмотренную версию этого проектного предложения с учетом комментариев, сделанных всеми делегациями.

11. В отношении документа CDIP/7/5, озаглавленного «Пересмотренный проект по патентам и общественному достоянию», Комитет рассмотрел значительный ряд комментариев, отражающих различные точки зрения, и принял решение вернуться к этому вопросу на будущей сессии.

12. В отношении документа CDIP/6/9, озаглавленного «Дискуссионный документ по интеллектуальной собственности (ИС) и неформальной экономике», Комитет решил, что Секретариат разработает проектный документ с учетом различных точек зрения, высказанных делегациями, для рассмотрения на следующей сессии Комитета.

13. Комитет рассмотрел документ CDIP/6/10, озаглавленный «Программа дальнейшей работы и гибкости системы интеллектуальной собственности». Комитет решил, что Секретариат пересмотрит этот документ с учетом комментариев делегаций и представит его на рассмотрение следующей сессии Комитета

14. После обсуждений Комитет принял решение, что предложение о включении в Повестку дня КРИС нового пункта об интеллектуальной собственности (ИС) и развитии, содержащееся в документе CDIP/6/12 Rev., будет обсуждаться на следующей сессии Комитета. По вопросу об организации международной конференции по интеллектуальной собственности и развитию Комитет решил, что эта конференция будет отложена до 2012 г. и что средства, необходимые для организации конференции, должны быть соответственно ассигнованы в Программе и бюджете на 2012-2013 гг. Далее Комитет решил, что вопрос о подготовительной работе к такой международной конференции должен быть рассмотрен Комитетом на его следующей сессии.

15. Комитет рассмотрел документ CDIP/7/6, озаглавленный Проектное предложение Африканской группы по активизации сотрудничества Юг-Юг в области интеллектуальной собственности» (ИС) и развития между развивающимися и наименее развитыми странами. Ввиду отсутствия соглашения по вопросу о продвижении работы над этим проектным предложением работа сессии была приостановлена 6 мая 2011 г.

16. Работа седьмой сессии КРИС была возобновлена 14 ноября 2011 г. Комитет принял следующие решения:

- (i) Комитет принял проект по активизации сотрудничества Юг-Юг в области интеллектуальной собственности и развития между развивающимися и наименее развитыми странами в редакции, учитывающей комментарии,

сделанные государствами-членами в ходе КРИС /7, при том понимании, что круг полномочий сессии должен быть решен до начала любой работы сессий на уровне региональных координаторов до конца января 2012 г. В отношении этого проекта Комитет решил, что заседания будут открыты для развивающихся стран, наименее развитых стран и других заинтересованных членов; и

(ii) Комитет установил конечную дату – 6 февраля 2012 г. – для передачи комментариев к документу CDIP/7/3 о гибкостях, связанных с патентами, в многосторонней правовой структуре и их законодательной реализации на национальном и региональном уровнях – Часть II. Было решено, что рассмотрение этого документа продолжится на КРИС/9 вместе с комментариями государств-членов, полученными Секретариатом к согласованной дате.

17. КРИС отметил, что проект отчета седьмой сессии будет подготовлен Секретариатом и распространен среди постоянных представительств государств-членов, а также будет предоставлен в распоряжение государств-членов, МПО и НПО в электронной форме на веб-сайте ВОИС. Комментарии к проекту отчета должны быть направлены в Секретариат в письменной форме в самое ближайшее время, предпочтительно за восемь недель до начала следующего заседания. Пересмотренный проект отчета затем будет рассмотрен для дальнейшего принятия в начале девятой сессии КРИС.

18. Настоящее Резюме и Резюме шестой сессии КРИС вместе с отчетом Генерального директора, представленным нынешней сессии Комитета, войдут в Отчет Комитета Генеральной Ассамблее.

385. В заключение Секретариат информировал, что после принятия проект Резюме Председателя будет переведен на все рабочие языки и размещен на веб-сайте ВОИС.

386. Председатель поблагодарил Секретариат за выступление, суть которого, по его мнению, понятно каждому в этом зале, и предоставил слово делегации Южной Африки по ее просьбе.

387. Делегация Южной Африки отметила, что в отношении Резюме Председателя у нее имеется два предложения. Она отметила, что в связи с тем, что пункт 15 документа заканчивается фразой «заседание было прервано 6 мая 2011 г.», пункт 16 должен начинаться с фразы «седьмая сессия КРИС была возобновлена 14 ноября 2011 г.» до конца пункта, чтобы избежать повторения. Делегация также предложила, чтобы в пункте 16, раздел (i), где пропущено слово «январь», присутствовала фраза «январь 2012 г.».

388. По мнению делегации Соединенных Штатов Америки, в разделе (ii) на стр. 3 было бы целесообразнее добавить новое предложение, которое гласит следующее: «Было принято решение о том, что рассмотрение документа будет продолжено на Девятой сессии КРИС вместе с замечаниями государств-членов, полученными Секретариатом». Делегация отметила, что предложенное ею добавление связано с тем, что в нынешней редакции текста в пункте 8 отмечается, что исследование будет обсуждаться на восьмой сессии КРИС в течение недели. Она заявила, что не готова обсуждать этот документ в настоящее время, и поэтому Комитет должен установить крайний срок 6 февраля 2012 г., а затем возобновить обсуждение документа после того, как Секретариат получит эти замечания.

389. Делегация Египта отметила в отношении пункта 16, раздел (i), строка 5, что из распространенного документа явствует ссылка на заседания, которая была оглашена

Секретариатом, но не отражена в печатном документе. В этой связи делегация обратилась с просьбой включить ее в документ.

390. По завершении этих выступлений Председатель предложил делегациям принять Резюме Председателя, и в отсутствие других замечаний от делегатов он заявил, что документ принят с поправками с мест. Затем Председатель объявил о завершении седьмой сессии КРИС, заявив, что делегации вместе успешно завершили еще одну сессию КРИС, и выразил особую благодарность всем делегатам за их гибкость и внимание. Он отметил, что сессия внесла большой вклад в достижение прогресса в отношении учета Повестки дня ВОИС в области развития во всех видах деятельности ВОИС и реализации 45 рекомендаций на основе конкретных мер.

[Приложение следует]

## LISTE DES PARTICIPANTS/LIST OF PARTICIPANTS

### I. ÉTATS/STATES

(dans l'ordre alphabétique des noms français des États)/ (in the alphabetical order of the names in French of the States)

#### AFRIQUE DU SUD/SOUTH AFRICA

Simon Z. QOBO, Director, Bilateral Affairs, South-South Cooperation, Director, Department of Communication, Pretoria

Marga Elisabeth DE VILLIERS (Ms.), Foreign Service Officer, Department of International Relations and Cooperation, Directorate of Economic Relations and Trade, Pretoria

Tshihumbudzo RAVHANDALALA (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Mandixole MATROOS, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

#### ALGÉRIE/ALGERIA

Nadia MOKRANI BELMILI (Mme), directrice, Affaires juridiques, et présidente, Conseil d'administration, Office algérien des droits d'auteurs et droits voisins, Ministère de la culture, Alger

Boumediene MAHI, conseiller, Mission permanente, Genève

Hayet MEHADJI (Mme), premier secrétaire, Mission permanente, Genève

#### ALLEMAGNE/GERMANY

Li-Feng SCHROCK, Senior Ministerial Counsellor, Trade Mark and Unfair Competition, Federal Ministry of Justice, Berlin

Heinjoerg HERRMAN, Counsellor (Budget and Finance), Permanent Mission, Geneva

#### ANGOLA

Barros B. J. LICENÇA, Director General, Angolan Institute of Industrial Property (IAPI), Ministry of Industry and Mines, Luanda

Jacinto Ferreira DOMINGOS, Director, Ministry of Labor, Luanda

Arcilio Frédéric CASSOMA, National Director, Ministry of Home Affairs, Luanda

Marisa DA CONCEIÇÃO LUCIANO MARQUES (Ms.), Director, Ministry of Home Affairs, Luanda

Augusto MAKIESE KINKELA, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

ARABIE SAOUDITE/SAUDI ARABIA

Sami Ali AL-SODAIS, Director General, General Directorate of Industrial Property, King Abdulaziz City for Science and Technology (KACST), Riyadh

Zaid Muteb AL-FURAIIDI, Head, Plant Varieties Department, Directorate General for Industrial Property, King Abdulaziz City for Science and Technology (KACST), Riyadh

ARGENTINE/ARGENTINA

Rodrigo BARDONESCHI, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

AUSTRALIE/AUSTRALIA

Steven BAILIE, Assistant Director, International Policy and Cooperation, IP Australia, Canberra ACT

Katherine WILLCOX (Ms.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

AUTRICHE/AUSTRIA

Johannes WERNER, Head, International Relations, Austrian Patent Office, Vienna

Georg ZEHETNER, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

BANGLADESH

Md. Abdul HANNAN, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Nishat JAHAN (Mrs.), Assistant Chief, Ministry of Cultural Affairs, Dhaka

BARBADE/BARBADOS

Corlita Annette BABB-SCHAEFER (Mrs.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

BELGIQUE/BELGIUM

Mélanie GUERREIRO RAMALHEIRA (Mme), attaché, Office de la propriété intellectuelle, Service des affaires juridiques et internationales, Bruxelles

Marc THUNUS, conseiller, Mission permanente, Genève

BOLIVIE (ÉTAT PLURINATIONAL DE)/BOLIVIA (PLURINATIONAL STATE OF)

Laurent GABERELL, Technical Assistant, Permanent Mission, Geneva

BOTSWANA

Mmanyabela Nnana TSHEKEGA (Ms.), Counsellor (Trade), Permanent Mission, Geneva

BRÉSIL/BRAZIL

Cliffor GUIMARAES, Policy Advisor, Ministry of Culture, Brasilia

Leticia FRAZÃO LEME (Mrs.), Second Secretary, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva

BULGARIE/BULGARIA

Nadia KRASTEVA (Mrs.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

Vladimir YOSSFIOV, Consultant on WIPO Issues, Permanent Mission, Geneva

BURKINA FASO

Mireille SOUGOURI KABORE (Mme), attachée, Mission permanente, Genève

CAMEROUN/CAMEROON

Anatole Fabien NKOU, ambassadeur, représentant permanent, Mission permanente, Genève

Salomon Enoma TATAH, sous-directeur, Direction des Nations-Unies, Ministère des relations extérieures, Yaoundé

Irène Mélanie GWENANG (Mme), chef, Cellule juridique, Ministère de la culture, Yaoundé

Aurélien ETEKI NKONGO, premier secrétaire, Mission permanente, Genève

CANADA

Nicholas GORDON, Trade Policy Officer, Intellectual Property Trade Policy Division, Department of Foreign Affairs and International Trade, Ottawa

Darren SMITH, Second Secretary, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva

Nathasha GREWAL (Ms.), Junior Policy Officer, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva

CHILI/CHILE

Luz SOSA L. (Sra.), Jefa, Departamento de Propiedad Intelectual, Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales, Ministerio de Relaciones Exteriores, Santiago de Chile

Andrés GUGGIANA, Consejero, Misión Permanente, Ginebra

CHINE/CHINA

SHENG Li (Mrs.), Deputy Director, International Cooperation Division I, International Cooperation Department, State Intellectual Property Office (SIPO), Beijing

WANG Wenbei (Ms.), Project Administrator, International Cooperation Department, State Intellectual Property Office (SIPO), Beijing

SU Rusong (Ms.), Consultant, Copyright Administration Department, National Copyright Administration of China (NCAC), Beijing

CHYPRE/CYPRUS

Myrianthi SPATHI (Ms.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

Christina TSENTA (Ms.), Attaché, Permanent Mission, Geneva

COLOMBIE/COLOMBIA

Clara Inés VARGAS SILVA (Sra.), Embajadora, Misión Permanente, Ginebra

CONGO

Luc-Joseph OKIO, ambassadeur, représentant permanent, Mission permanente, Genève

Roger Bruno ONGOLY, directeur, Cabinet du Ministre d'état, Ministère du développement industriel et de la promotion du secteur privé, Brazzaville

Gabriel OYOUKOU, chef, Service de la documentation et information brevet, Antenne nationale de la propriété industrielle (ANPI), Ministère du développement industriel et de la promotion du secteur privé, Brazzaville

Célestin TCHIBINDA, deuxième secrétaire, Mission permanente, Genève

COSTA RICA

Manuel B. DENGGO, Embajador, Representante Permanente, Misión Permanente, Ginebra

Sylvia POLL (Sra.), Embajadora, Representante Permanente Alternativa, Misión Permanente, Ginebra

Norman LIZANO, Ministro Consejero, Misión Permanente, Ginebra

DANEMARK/DENMARK

Niels HOLM SVENDSEN, Senior Legal Counsellor, International Affairs, Danish Patent and Trademark Office, Ministry of Economics and Business Affairs, Taastrup



DJIBOUTI

Djama Mahamoud ALI, conseiller, Mission permanente, Genève

ÉGYPTE/EGYPT

Hisham BADR, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Ahmed Ihab GAMALELDIN, Deputy Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Sameh Mohamed ELKHISHIN, Second Secretary, United Nations Specialized Agencies Department, Ministry of Foreign Affairs, Cairo

Shereen Bahaa EL-DIN TALAAT (Mrs.), Senior Technical Information and Research Specialist, Egyptian Patent Office, Academy of Scientific Research and Technology (ASRT), Ministry of Scientific Research, Cairo

Mohamed GAD, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Mokhtar WARIDA, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

EL SALVADOR

Martha Evelyn MENJIVAR CORTÉZ (Sra.), Consejera, Misión Permanente, Ginebra

ÉQUATEUR/ECUADOR

Andrés Patricio YCAZA MANTILLA, Presidente, Instituto Ecuatoriano de la Propiedad Intelectual (IEPI), Quito

ESPAGNE/SPAIN

Miguel Ángel VECINO QUINTANA, Consejero, Misión Permanente, Ginebra

Jaime JIMENÉZ LLORENTE, Consejero Técnico, Departamento de Coordinación Jurídica y Relaciones Internacionales, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, Madrid

Miguel Ángel CALLE IZQUIERDO, Registrador Central de la Propiedad Intelectual, Dirección General de Políticas e Industrias Culturales, Ministerio de Cultura, Madrid

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/UNITED STATES OF AMERICA

Neil GRAHAM, Attorney Advisor, Office of Intellectual Property and Enforcement, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria

Carrie LACROSSE (Ms.), Foreign Affairs Officer, Office of Intellectual Property Enforcement, Bureau of Economics, Energy and Business Affairs, United States Department of State, Washington, D.C.

Marina LAMM (Ms.), Patent Attorney, Office of External Affairs, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria

Elizabeth A. HOGAN (Ms.), Senior Development Counselor, Permanent Mission, Geneva

Karin FERRITER (Ms.), Intellectual Property Attaché, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva

I. Todd REVES, Intellectual Property Attaché, Economic and Science Affairs, Permanent Mission, Geneva

ÉTHIOPIE/ETHIOPIA

Girma Kassaye AYEHU, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

FÉDÉRATION DE RUSSIE/RUSSIAN FEDERATION

Zaurbek ALBEGONOV, Acting Director, International Cooperation Department, Federal Service for Intellectual Property, Patents and Trademarks (ROSPATENT), Moscow

Elena KULIKOVA (Ms.), Head of Division, Legal Department, Ministry of Foreign Affairs, Moscow

FIDJI/FIJI

Christopher Thomas PRYDE, Solicitor-General, Office of the Solicitor-General, Suva

FRANCE

Brune MESGUICH (Mme), rédactrice, Sous-direction des affaires économiques internationales, Ministère des affaires étrangères et européennes (MAEE), Paris

Delphine LIDA (Mme), conseillère (affaires économiques et développement), Mission permanente, Genève

HAÏTI/HAITI

Emmanuel DERIVOIS, directeur général, Bureau haïtien du droit d'auteur (BHDA),  
Port-au-Prince

Rodrigue JOSAPHAT, directeur, Affaires juridiques, Ministère du commerce et de l'industrie,  
Port-au-Prince

Pierre Joseph MARTIN, ministre conseiller, Mission permanente, Genève

HONGRIE/HUNGARY

Péter MUNKÁCSI, Head of Unit, Department of European Union Law, Ministry of Public  
Administration and Justice, Budapest

Kinga UDVARDY-NAGY (Ms.), Legal Officer, Industrial Property Law Section, Hungarian  
Intellectual Property Office, Budapest

Csaba BATICZ, Third Secretary, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO),  
Geneva

INDE/INDIA

A. GOPINATHAN, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

K. NANDINI (Mrs.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

INDONÉSIE/INDONESIA

Dian Triansyah DJANI, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Desdra PERCAYA, Ambassador, Deputy Permanent Representative, Permanent Mission,  
Geneva

Bambang Iriana DJAJAATMADJA, Secretary, Directorate General of Intellectual Property  
Rights, Ministry of Law and Human Rights, Jakarta

Mohammed ADRI, Director, Cooperation and Promotion, Directorate General of Intellectual  
Property Rights, Ministry of Law and Human Rights, Jakarta

Asa Patia SILALAH, Deputy Director, Directorate of Trade, Industry, Investment and Intellectual  
Property Rights (IPRs), Ministry of Foreign Affairs, Jakarta

Nina DJADJAPRAWIRA (Ms.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Bianca Purita CONSTANTA SIMATUPANG (Ms.), Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

Lina Mauludina ROSALIND (Ms.), Staff, Directorate of Economic, Social and Cultural Treaty,  
Ministry of Foreign Affairs, Jakarta

IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D')/IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)

Seyed Mohammad Reza SAJJADI, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Abbas BAGHERPOUR ARDEKANI, Director, Department for Tribunals and International Law, Ministry of Foreign Affairs, Tehran

Ali NASIMFAR, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

IRAQ

Yassin M. DAHAM, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

ITALIE/ITALY

Tiberio SCHMIDLIN, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

JAPON/JAPAN

Ken-Ichiro NATSUME, Director, Multilateral Policy Office, International Affairs Division, General Affairs Department, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Kenji SHIMADA, Deputy Director, International Organization Section, International Affairs Division, General Affairs Department, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Satoshi FUKUDA, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Hiroshi KAMIYAMA, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

JORDANIE/JORDAN

Zain AL AWAMLEH (Mrs.), Assistant Director, Industrial Property Protection, Ministry of Industry and Trade, Amman

KENYA

Edward SIGEI, Chief Legal Officer, Kenya Copyright Board, Nairobi

KOWEIT/KUWAIT

Hussain M. SAFAR, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

KIRGHIZISTAN/KYRGYZSTAN

Azhibai KALMAMATOV, Director, State Intellectual Property Service of the Kyrgyz Republic (Kyrgyzpatent), Bishkek

LETTONIE/LATVIA

Zigrīds AUMEISTERS, Counsellor, Intellectual Property Issues, Permanent Mission, Geneva

LIBAN/LEBANON

Kamal ABI-MOURCHED, Secretary, Directorate of International Organizations, Ministry of Foreign Affairs, Expert, Intellectual Property Issues, Beirut

MAROC/MOROCCO

Adil EL MALIKI, directeur général, Office marocain de la propriété industrielle et commerciale (OMPIC), Casablanca

Mohamed EL MHAMDI, conseiller, Mission permanente, Genève

MAURITANIE/MAURITANIA

Mohamed Salem MAMOUN, chargé de mission, Ministère du commerce, de l'industrie, de l'artisanat et du tourisme, Nouakchott

MEXIQUE/MEXICO

Miguel CASTILLO PÉREZ, Subdirector, Asuntos Multilaterales, Dirección de Relaciones Internacionales, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), México, D.F.

María PINZÓN MAÑÉ (Sra.), Coordinadora, Asuntos Multilaterales, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), México, D.F.

José Ramón LÓPEZ DE LEÓN, Segundo Secretario, Misión Permanente, Ginebra

MONACO

Gilles REALINI, deuxième secrétaire, Mission permanente, Genève

MONGOLIE/MONGOLIA

Ganbayar SARNAI (Mrs.), Officer, International Cooperation, Intellectual Property Office of Mongolia (IPOM), Ulaanbaatar

MYANMAR

Khin Thida AYE (Miss), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

NAMIBIE/NAMIBIA

Monica HAMUNGHETE (Ms.), Principal Economist, Ministry of Trade and Industry, Windhoek

NIGÉRIA/NIGERIA

Charles Nduka ONIANWA, Minister, Deputy Permanent Representative, Chargé d'affaires a.i., Permanent Mission, Geneva

Afam EZEKUDE, Director-General, Nigerian Copyright Commission, Federal Ministry of Justice, Abuja

Jamila Kande AHMADU-SUKA (Mrs.), Director and Registrar, Patents, Trademarks and Designs Registry, Federal Ministry of Commerce and Industry, Abuja

Olusegun Adeyemi ADEKUNLE, Director, Planning Research and Statistics, Nigerian Copyright Commission, Federal Ministry of Justice, Abuja

Chinyere AGBAI (Mrs.), Assistant Chief Registrar, Federal Ministry of Commerce and Industry, Abuja

Shafiu Adamu YAURI, Senior Assistant Registrar, Federal Ministry of Commerce and Industry, Abuja

Collins NWEKE, Nigerian Copyright Commission, Federal Ministry of Justice, Abuja

Ositadinma ANAEDU, Minister, Permanent Mission, Geneva

Maigari Gurama BUBA, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

NORVÈGE/NORWAY

Maria Engøy DUNA (Mrs.), Director, Legal and International Affairs, Norwegian Industrial Property Office (NIPO), Oslo

OMAN

Khalid FAIZ, Coordinator, Permanent Mission, Geneva

OUGANDA/UGANDA

Eunice KIGENYI (Mrs.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

PAKISTAN

Ahsan NABEEL, Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

PANAMA

Luz Celeste RÍOS DE DAVIS (Sra.), Directora General, Dirección General del Registro de la Propiedad Industrial (DIGERPI), Ministerio de Comercio e Industrias, Ciudad de Panamá

William GONZÁLEZ, Director Nacional de Comercio ante la OMPI, Ministerio de Comercio e Industrias, Ciudad de Panamá

PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINÉE/PAPUA NEW GUINEA

Louisa MAGALU (Ms.), Senior Trade Marks Examiner, Intellectual Property Office, Investment Promotion Authority (IPA), Port Moresby

PARAGUAY

Raul MARTÍNEZ, Primer Secretario, Misión Permanente, Ginebra

PAYS-BAS/NETHERLANDS

Margreet GROENENBOOM (Ms.), Policy Advisor Intellectual Property, Directorate General for Enterprise and Innovation, Department for Innovation, Ministry of Economic Affairs, The Hague

PÉROU/PERU

Mauricio GONZALES DEL ROSARIO, Jefe, Cooperación Técnica y Relaciones Internacionales, Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de la Protección de la Propiedad Intelectual (INDECOPI), Lima

Giancarlo LEÓN, Segundo Secretario, Misión Permanente, Ginebra

PHILIPPINES

Josephine M. REYNANTE (Miss), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

POLOGNE/POLAND

Grażyna LACHOWICZ (Ms.), Head, International Cooperation Division, Patent Office of the Republic of Poland, Warsaw

Urszula PAWILCZ (Ms.), Legal Officer, International Cooperation Division, Patent Office of the Republic of Poland, Warsaw

PORTUGAL

Luís Miguel SERRADAS TAVARES, Legal Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Rita FADEN (Ms.), Member of the Board, National Institute of Industrial Property (INPI), Ministry of Justice, Lisbon

QATAR

Khalifa ALHITMI, Intellectual Property Center, Ministry of Justice, Doha

RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE/SYRIAN ARAB REPUBLIC

Souheila ABBAS (Mrs.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPUBLIC OF KOREA

PARK Hyun-Soo, Deputy Director, Multilateral Affairs Division, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon

WOO Gyung-Pil, Deputy Director, Multilateral Affairs Division, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon

KIM Yong-Sun, Intellectual Property Attaché, Permanent Mission, Geneva

RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO/DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO

Sébastien MUTOMB MUJING, ministre conseiller, chargé d'affaires a.i., Mission permanente, Genève

Fidèle SAMBASSI KHAKESSA, ministre conseiller, Mission permanente, Genève

RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA/REPUBLIC OF MOLDOVA

Lilia BOLOCAN (Mrs.), Director General, State Agency on Intellectual Property (AGEPI), Kishinev

RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE/DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA

KIM Tong Hwan, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE/CZECH REPUBLIC

Anna MORAVCOVÁ (Ms.), Lawyer, Copyright Department, Ministry of Culture, Prague

Evžen MARTÍNEK, Officer, International Affairs Department, Industrial Property Office, Prague

Jan WALTER, Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE/UNITED REPUBLIC OF TANZANIA

Hakiel Ombeni MGONJA, Assistant Registrar, Business Registrations and Licensing Agency (BRELA), Dar-es-Salaam



ROUMANIE/ROMANIA

Alexandru Christian ȘTRENC, Deputy Director General, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest

Petre OHAN, Head, Appeals and Strategy Department, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest

ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM

Sarah JONES (Ms.), Head, Trade Policy and Development, International Policy Directorate, Intellectual Property Office, London

Carol JENKINS (Ms.), Senior Policy Advisor, Trade Policy and Development, International Policy Directorate, Intellectual Property Office, London

SAINT-SIÈGE/HOLY SEE

Silvano M. TOMASI, nonce apostolique, observateur permanent, Mission permanente, Genève

Carlo Maria MARENGHI, membre, Mission permanente, Genève

SÉNÉGAL/SENEGAL

Abdourahmane Fady DIALLO, directeur technique, Agence sénégalaise pour la propriété industrielle et l'innovation technologique (ASPIT), Ministère des mines, de l'industrie, de l'agro-industrie et des petites et moyennes entreprises, Dakar

Ndèye Fatou LO (Mme), conseiller, Mission permanente, Genève

SERBIE/SERBIA

Jovana MIOČINOVIĆ (Ms.), Intern, Permanent Mission, Geneva

SINGAPOUR/SINGAPORE

Jaime HO, Deputy Permanent Representative, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva

LIEW Li Lin (Ms.), First Secretary, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva

SLOVAQUIE/SLOVAKIA

Rastislav MARČOK, Director, Patent Documentation and Information Department, Industrial Property Office of the Slovak Republic, Banská Bystrica

SRI LANKA

Manorie MALLIKARATCHY (Mrs.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

SUISSE/SWITZERLAND

Alexandra GRAZIOLI (Mme), conseillère juridique, Division droit et affaires internationales, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

Lena LEUENBERGER (Mme), conseillère juridique, Division droit et affaires internationales, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

SWAZILAND

Stephen MAGAGULA, Registrar, Registrar General's Office, Intellectual Property Office, Ministry of Commerce Industry and Trade, Mbabane

TADJIKISTAN/TAJIKISTAN

Jamshed KURBONOV, First Deputy Director, National Center for Patents and Information, Ministry of Economic Development and Trade, Dushanbe

THAÏLANDE/THAILAND

Sahasak PHUANGKETKEOW, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Sek WANNAMETHEE, Deputy Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Veranant NEELADANUVONGS, Deputy Director General, Department of Industrial Promotion, Ministry of Industry, Bangkok

Thanit NGANSAMPANTRIT, Senior Trade Officer, Division of Intellectual Property Promotion and Development, Department of Intellectual Property, Ministry of Commerce, Nonthaburi

Tanyarat MUNGKALARUNGSU (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Wichulee CHOTBENJAKUL (Ms.), Third Secretary, Ministry of Foreign Affairs, Bangkok

TRINITÉ-ET-TOBAGO/TRINIDAD AND TOBAGO

Richard ACHING, Manager, Technical Examination, Intellectual Property Office, Ministry of Legal Affairs, Port of Spain

Justin SOBION, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

TUNISIE/TUNISIA

Aymen MEKKI, directeur général, Institut national de la normalisation et de la propriété industrielle (INNORPI), Tunis

Youssef BEN BRAHIM, directeur des affaires juridiques, Ministère de la culture et de la sauvegarde du patrimoine, Tunis

Mohamed Abderraouf BDIQUI, conseiller, Mission permanente, Genève

TURQUIE/TURKEY

Ismail GÜMÜS, Patent Examiner, International Affairs Department, Turkish Patent Institute (TPI), Ankara

UKRAINE

Mykola PALADII, Chairman, State Department of Intellectual Property (SDIP), Ministry of Education and Science, Kyiv

Olena SHCHERBAKOVA (Ms.), Head, European Integration and International Cooperation Division, State Department of Intellectual Property (SDIP), Ministry of Education and Science, Kyiv

Natalya UDOVYTSKA (Ms.), Head, Economic Planning Division, State Department of Intellectual Property (SDIP), Ministry of Education and Science, Kyiv

URUGUAY

Alfredo José SCAFATI FALDUTI, Presidente, Consejo de Derecho de Autor, Ministerio de Educación y Cultura, Montevideo

Maria Cristina DARTAYETE BARREIRO (Sra.). Asesor, Dirección Nacional de Propiedad Industrial, Montevideo

VENEZUELA (RÉPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU)/VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF)

Oswaldo REQUES OLIVEROS, Primer Secretario, Misión Permanente, Ginebra

VIET NAM

HOANG Van Tan, Deputy Director General, National Office of Intellectual Property (NOIP), Hanoi

YÉMEN/YEMEN

Abdu Abdullah ALHUDHAIFI, Director General, Intellectual Property Department, Ministry of Industry and Trade, Sana'a

ZAMBIE/ZAMBIA

Ngosa MAKASA (Ms.), Senior Examiner, Patents, Patents and Companies Registration Agency (PACRA), Ministry of Commerce Trade and Industry, Lusaka

Macdonald MULONGOTI, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

ZIMBABWE

James MANZOU, Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Garikai KASHITIKU, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

II. ORGANISATIONS INTERNATIONALES INTERGOUVERNEMENTALES/  
INTERNATIONAL INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ET LE DÉVELOPPEMENT  
(CNUCED)/UNITED NATIONS CONFERENCE ON TRADE AND DEVELOPMENT (UNCTAD)

Ermias BIADGLENG, Legal Expert, Intellectual Property, Division on Investment and Enterprise, Geneva

UNION EUROPÉENNE (UE)/EUROPEAN UNION (EU)

David WOOLF, Policy Officer, Knowledge Transfer and Intellectual Property, European Commission, Directorate General for Internal Market, Brussels

Tomas BAERT, Second Secretary, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva

ORGANISATION RÉGIONALE AFRICAINE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE  
(ARIPO)/AFRICAN REGIONAL INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (ARIPO)

Christopher J. KIIGE, Director, Intellectual Property, Harare

Palesa KAIBE (Ms.), Senior Finance Officer, Harare

ORGANISATION EURASIENNE DES BREVETS (OEAB)/EURASIAN PATENT  
ORGANIZATION (EAPO)

Khabibullo FAYAZOV, Vice-President, Moscow

OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS (OEB)/EUROPEAN PATENT OFFICE (EPO)

Johan AMAND, External Expert, Directorate International Affairs, Munich, Germany

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE (OMC)/WORLD TRADE ORGANIZATION (WTO)

Jayashree WATAL (Mrs.), Counsellor, Intellectual Property Division, Geneva

Xiaoping WU (Ms.), Counsellor, Intellectual Property Division, Geneva

ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ (OMS)/WORLD HEALTH ORGANIZATION (WHO)

Peter BEYER, Technical Officer, WHO Secretariat on Public Health, Innovation and Intellectual Property, Geneva

Organisation Internationale de la Francophonie (OIF)

Ridha BOUABID, ambassadeur, observateur permanent, Délégation permanente, Genève

Sandra COULIBALY LEROY (Mme), observateur permanent adjoint, Délégation permanente, Genève

Cécile LÉQUÉ-FOLCHINI (Mme), conseiller aux affaires économiques et du développement, Délégation permanente, Genève

Nela SIROK (Mme), stagiaire, Délégation permanente, Genève

SOUTH CENTRE

Viviana MUÑOZ TELLEZ (Ms.), Programme Officer, Innovation and Access to Knowledge Programme, Geneva

Nirmalya SYAM, Programme Officer, Innovation and Access to Knowledge Programme, Geneva

German VELASQUEZ, Senior Advisor, Health and Development, Geneva

Carlos M. CORREA, Special Advisor, Trade and Intellectual Property, Geneva

Manuela RÓTOLO ARAUJO (Ms.), Intern, Geneva

UNION AFRICAINE (UA)/AFRICAN UNION (AU)

Georges-Remi NAMEKONG, Counsellor, Permanent Delegation, Geneva

III. ORGANISATIONS INTERNATIONALES NON GOUVERNEMENTALES /  
INTERNATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

Association de l'industrie de l'informatique et de la communication (CCIA)/ Computer and Communications Industry Association (CCIA)

Matthias LANGENEGGER, Deputy Geneva Representative, Nyon

Association internationale pour la protection de la propriété intellectuelle (AIPPI)/International Association for the Protection of Intellectual Property (AIPPI)

Michael John BRUNNER, Chairman, Q207, Zurich

Association IQSensato (IQSensato)

Sisule F. MUSUNGU, President, Geneva

Centre international pour le commerce et le développement durable (ICTSD)/International Centre for Trade and Sustainable Development (ICTSD)

Pedro ROFFE, Senior Fellow, Program on Innovation Technology and IP, Geneva

Ahmed ABDEL LATIF, Senior Manager, Program on Innovation Technology and Intellectual Property, Geneva

Daniella Maria ALLAM (Miss), Program Assistant, Program on Innovation Technology and Intellectual Property, Geneva

Centre pour le droit international de l'environnement (CIEL)/Center for International Environmental Law (CIEL)

Baskut TUNCAK, Staff Attorney, Washington D.C.

Chamber of Commerce and Industry of the Russian Federation (CCI RF)

Elena KOLOKOLOVA (Ms.), Representative, Geneva

Chambre de commerce internationale (CCI)/International Chamber Of Commerce (ICC)

Thaddeus J. BURNS, Senior Corporate Intellectual Property Counsel-Europe, General Electric, Geneva

Jennifer BRANT (Ms.), Consultant, Geneva

CropLife International

Tatjana R. SACHSE (Ms.), Counsel, Geneva

Fédération ibéro-latino-américaine des artistes interprètes ou exécutants (FILAIE)/Ibero-Latin-American Federation of Performers (FILAIE)

Luis COBOS, Presidente, Madrid

Paloma LÓPEZ PELÁEZ (Sra.), Asesora Jurídica, Madrid

Carlos LÓPEZ, Miembro, Comité Jurídico, Madrid

Miguel PÉREZ SOLIS, Asesor Jurídico, Madrid

José Luis SEVILLANO, Presidente, Comité Técnico, Madrid

Fédération internationale de la vidéo (IVF)/International Video Federation (IVF)

Benoît MÜLLER, Geneva

Fédération internationale de l'industrie du médicament (FIIM)/International Federation of Pharmaceutical Manufacturers Associations (IFPMA)

Andrew JENNER, Director, Intellectual Property and Trade, Geneva

Guilherme CINTRA, Policy Analyst, Intellectual Property and Trade, Geneva

Fédération internationale des associations de distributeurs de films (FIAD)/International Federation of Associations of Film Distributors (FIAD)

Antoine VIRENQUE, secrétaire général, Paris

Fédération internationale des associations de producteurs de films (FIAPF)/International Federation of Film Producers Associations (FIAPF)

Bertrand MOULLIER, Senior Expert, International Affairs, Paris

Free Software Foundation Europe (FSFE)

Karsten GERLOFF, President, Düsseldorf

Nicolas JEAN, Intern, Berlin

Friends World Committee for Consultation (FWCC).

Caroline DOMMEN (Ms.), Representative, Global Economic Issues, Quaker United Nations Office, Geneva

Ingénieurs du Monde (IdM)

François ULLMANN, président, Genève

Institut international de la propriété intellectuelle (IIPi)/ International Intellectual Property Institute (IIPi)

Bruce A. LEHMAN, Chairman and President, Washington D.C.

Charles A. SCHWARTZ, International Business Environment Advisor, Washington D.C.

International Trademark Association (INTA)

Bruno MACHADO, Geneva Representative, Rolle

Knowledge Ecology International (KEI)

Thiru BALASUBRAMANIAM, Representative, Geneva

Library Copyright Alliance (LCA)

Janice T. PILCH (Ms.), Associate Professor of Library Administration, Humanities Librarian, Literatures and Languages Library, University of Illinois at Urbana-Champaign, Urbana, United States of America

Medicines Patent Pool

Esteban BURRONE, Policy Advisor, Geneva

Kaitlin MARA (Miss), Communications Manager, Geneva

Third World Network (TWN)

Heba WANIS (Ms.), Research Assistant, Geneva

Union internationale des éditeurs (UIE)/International Publishers Association (IPA)

Jens BAMMEL, Secretary General, Geneva

IV. BUREAU/OFFICERS

Président/Chair: Md. Abdul HANNAN (Bangladesh)

Vice-Président/Vice Chair: Garikai KASHITIKU (Zimbabwe)

Secrétaire/Secretary: Irfan BALOCH (OMPI/WIPO)

V. SECRÉTARIAT DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OMPI)/SECRETARIAT OF THE WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (WIPO)

Francis GURRY, directeur général/Director General

Geoffrey ONYEAMA, vice-directeur général/Deputy Director General

Irfan BALOCH, secrétaire du *Comité du développement et de la propriété intellectuelle (CDIP)* et directeur, Division de la coordination du Plan d'action pour le développement/Secretary to the *Committee on Development and Intellectual Property (CDIP)* and Director, Development Agenda Coordination Division

Lucinda LONGCROFT (Mme), directrice adjointe par intérim, Division de la coordination du Plan d'action pour le développement/Acting Deputy Director, Development Agenda Coordination Division

Georges GHANDOUR, consultant, Division de la coordination du Plan d'action pour le développement/Consultant, Development Agenda Coordination Division

Usman SARKI, consultant, Division de la coordination du Plan d'action pour le développement/Consultant, Development Agenda Coordination Division

Marc LUANGHY, consultant, Division de la coordination du Plan d'action pour le développement/Consultant, Development Agenda Coordination Division

[Fin de l'annexe et du document/  
Конец Приложения и документа]